

COMMISSION JOHNSON

Double rémunération pour un prof de Laval → 6 et 7

leSoleil



RAPAILLE FOUETTE LES GENS DE QUÉBEC

→ 2 et 3

PHOTO: LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Nouvelle saison de l'OSQ

Le requiem de Yoav Talmi → 38



DES «BONNIE ET CLYDE» MODERNES EN CAVALE

→ 14



LE THÉÂTRE DU TRIDENT
le théâtre de la capitale

Caligula

TEXTE Albert Camus

MISE EN SCÈNE Gill Champagne

DU 9 MARS AU 3 AVRIL 2010



leSoleil

418 643-8131 letrident.com

Du grand théâtre au TRIDENT

Direction artistique GILL CHAMPAGNE



JEUDI 6 27657 00074 2 QUÉBEC MÉTRO 71 c + tx MARCHÉ EXTÉRIEUR 80 c + tx

3009598

Les gens de Québec fiers,



Pierre-André Normandin

panormandin@lesoleil.com

Masochistes, les gens de Québec sont partagés entre un profond amour pour leur ville et une «passion pour les radios poubelles» qui malmènent leur bien-aimée. Sans oublier leur obsession pour Montréal. Sa première impression de Québec faite, le «psychanalyste des marques» Clotaire Rapaille dit commencer son véritable travail : trouver comment tirer profit de ces «tensions» pour vendre la ville.

En conférence devant un groupe de relationnistes et de publicitaires de la région hier matin, le Français vivant aux États-Unis a partagé les premiers résultats de ses travaux commandés par l'administration Labeaume pour rajeunir l'image de la «Vieille Capitale». Et comme les patients invités à s'allonger sur le canapé d'un psy, les gens de Québec risquent bien d'être d'abord choqués par le tableau brossé par le Dr Rapaille.

«Pourquoi, les Québécois, vous êtes absolument sûrs d'être accueillants, d'être chaleureux, d'être ouverts à tout le monde, que vous souriez à tout le monde, que vous n'êtes pas comme les gens de Montréal? Tout ça et, en même temps, vous êtes passionnés par les radios poubelles, par tous ceux qui détruisent, démolissent. Pourquoi?» a exposé le spécialiste de l'image, intrigué par cette dualité.

S'il a été fortement marqué par l'«amour», l'attachement à la ville, M. Rapaille trouve révélateur l'importance accordée à la radio parlée. «Vous avez le côté émotionnel très fort, mais aussi le côté critique. Les [radios] poubelles, la répression, le «faut pas réussir», qui est aussi très fort.»

Le Français dit d'ailleurs avoir écouté de la «radio poubelle» — sans préciser quelle station — pour mieux comprendre le phénomène qui, s'il n'est pas limité à la capitale, semble y exercer une influence plus grande. «C'est pas uniquement à Québec, mais on ne m'en avait jamais parlé dans mes autres groupes [de discussion]. Il y a un plaisir dans le masochisme, sinon pourquoi ça marcherait? Il y a un plaisir à entendre «regardez, on est petits, on n'arrive pas vraiment, on est contre l'argent, on est contre la réussite, on est des porteurs d'eau».»

LE PLAISIR DE LA SÉPARATION

M. Rapaille a fait la même analogie de sadomasochisme pour parler de la relation entre le Québec et le reste du Canada. Le Français a prédit un interminable débat sur la séparation de la province. Selon lui, les Québécois aiment «éprouver le plaisir de la séparation qui ne se fait pas. Vous êtes un couple sadomaso et ça va durer comme ça pour toujours. Si

En plus de ses analyses sur les habitants de la Vieille Capitale, Clotaire Rapaille s'est permis de commenter la relation entre le Québec et le reste du Canada. «Vous êtes comme un couple sadomaso et ça va durer comme ça pour toujours», a lancé le Français. — PHOTOS LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

mais aussi sadomasos

vous vous séparez, c'est foutu, on ne peut plus jouer.»

«Dans un couple sadomaso, le sadique a besoin du maso et le maso, du sadique. Ils ne vont jamais aller jusqu'à se tuer parce qu'ils ne pourront plus jouer le lendemain matin. Ça dure longtemps ces couples, ce sont les plus stables.»

«**Vous ne pouvez pas vous définir sans qu'il y ait Montréal derrière. [...] Ça fait partie d'une tension, d'un rapport qu'il faut découvrir**»

— Clotaire Rapaille

Le psychanalyste ayant confessé près d'une dizaine de groupes jusqu'à présent dit avoir été étonné par l'omniprésence de la métropole québécoise dans le discours des gens de Québec. «Est-ce qu'on peut comprendre Québec sans comprendre Montréal? À chaque fois que je parle de Québec, les gens me parlent de Montréal. Vous ne pouvez pas vous définir sans qu'il y ait Montréal derrière. C'est très intéressant. Je ne porte pas de jugement, mais ça fait partie d'une tension, d'un rapport qu'il faut découvrir», poursuit-il.

Pour vendre Québec, Rapaille en vient à la conclusion qu'il doit trouver comment parler à la fois d'ouverture aux étrangers tout en rassurant les habitants sur la protection de leur ville. «C'est un défi, mais je n'y vois pas de contradiction.»

«La tension, c'est "est-ce qu'on est ouverts?" Oui bien sûr, mais on ne veut pas être trop ouverts. On a un truc, une formule, une solution, on ne veut pas la perdre. On n'est pas comme Montréal», résume-t-il.



Clotaire Rapaille croit que les questions sur ses honoraires sont révélatrices du «code culturel des Québécois».

Hitler perd son sang-froid

L'embauche de Clotaire Rapaille pour rajeunir l'image de Québec ne laisse personne indifférent. Pas même Adolf Hitler. Une hilarante vidéo (cherchez «Hitler Rapaille» dans www.youtube.com) circule présentement dans Internet et montre le dictateur allemand enragé d'apprendre que le maire Régis Labeaume a préféré le Français Clotaire Rapaille à l'agence de publicité québécoise Cossette. Il s'agit en fait d'un extrait du film allemand *La chute*, maintes fois utilisé pour parodier l'actualité, les sous-titres pouvant être réécrits par les internautes. Plus de 5000 personnes ont vu la vidéo depuis sa mise en ligne voilà deux semaines.

Pierre-André Normandin

Aux publicitaires d'utiliser la clé

Le «psychanalyste des marques» Clotaire Rapaille a tenu à rassurer les publicitaires de Québec qui s'étaient d'abord montrés froids par rapport à son embauche. S'il doit «décoder» la capitale, il leur reviendra de faire la mise en marché de ses idées. Bref, d'utiliser la clé qu'il compte trouver.

Invité par la Société des communicateurs, le Français d'origine a précisé d'entrée de jeu à sa conférence hier matin qu'il n'est ni un publicitaire, ni un spécialiste du marketing. Un appel d'offres sera d'ailleurs lancé une fois

ses travaux terminés pour prévoir quelle suite la Ville donnera à ceux-ci.

Un appel d'offres sera lancé une fois les travaux de Clotaire Rapaille terminés

Reste que le spécialiste aurait déjà offert ses services pour continuer à aider Québec une fois son rapport achevé afin de s'assurer que la campagne colle au

code qu'il élaborera. Évidemment, un nouveau contrat devra probablement être négocié si ses services sont toujours requis.

M. Rapaille a profité de la conférence à laquelle 175 personnes ont participé moyennant un droit d'entrée de 125 \$ à 140 \$ pour justifier ses honoraires de 250 000 \$. «Il y a des gens qui me disent : "Qu'est-ce que vous allez découvrir?" Ben, si je le savais, ce ne serait pas une découverte. "Ah, il faut qu'on paye tout cet argent et vous savez pas ce que vous allez trouver?" Eh bien, oui!»

Il trouve d'ailleurs que toutes les questions sur ses honoraires sont révélatrices du «code culturel des Québécois». «Pourquoi, quand on fait un travail qui a une valeur, on ne peut pas demander le prix?»

Québec n'est pas la seule ville à avoir fait appel à ses services. L'homme dit compter parmi ses anciens clients Dubaï (Émirats Arabes Unis), Singapour et Macao (Chine). Après la capitale québécoise, il dit avoir été approché par la Nouvelle-Orléans (États-Unis) et Paris (France).

Pierre-André Normandin

sailbaron.com

JUSQU'AU 14 MARS 2010, EXCLUSIVEMENT AU SAIL QUÉBEC,

NOUS PAYONS LES 2 TAXES*, SUR TOUS LES ARTICLES DE CHASSE ET PÊCHE, MÊME SUR LES PRODUITS DÉJÀ RÉDUITS !

SAIL, LE PLUS GRAND MAGASIN DE PLEIN AIR AU QUÉBEC

*SAIL accorde un rabais qui équivaut aux deux taxes sur la marchandise de chasse et pêche seulement, non applicable sur les permis et cartes-cadeaux. Détails en magasin.

SAIL QUÉBEC (Centre Lebourgneuf)

SAIL

François Bourque Pour joindre notre chroniqueur : fbourque@lesoleil.com

Le rendez-vous manqué



J'étais agacé de participer à ce qui me semblait une opération de «damage control»

J'avais l'intention d'aller chez Rapaille ce soir. Il invite les journalistes à une session de travail.

J'étais curieux et m'imaginai vous racontant mon aventure sur son divan.

Sauf qu'une partie de moi n'était pas à l'aise à jouer dans la pièce. J'ai toujours pensé que le journaliste était un observateur et non un acteur, sinon par ses écrits ou par ses commentaires.

Et puis j'étais agacé de participer à ce qui me semblait une opération de *damage control*, après le premier passage houleux de Clotaire Rapaille à Québec. Comme si étendre les journalistes sur les tapis de méditation allait calmer le jeu.

Bref, j'hésitais et repoussais le moment de la décision finale, tiraillé entre ma curiosité et mes états d'âme tatillonne, à cheval sur ses principes.

Jusqu'à ce que je lise en fin de semaine la critique du collègue Moreault qui m'a donné le goût d'*Octobre 70* au théâtre de la Caserne Dalhousie. J'ai couru acheter le billet sur Internet sans porter attention au moment.

Je ne m'en suis aperçu que plus tard.

Shit. Jeudi soir. En même temps que Rapaille. Un «acte manqué», dirait Freud.

L'intention consciente n'a pas été réalisée. C'est une autre intention, inconsciente et subversive, qui avait pris sa place. J'allais être spectateur. La vérité : je préfère comme ça.

Je n'avais pas oublié le rendez-vous d'hier matin. Je n'allais quand même pas rater deux fois le même acte.

Je suis donc allé écouter M. Rapaille devant la Société des communicateurs. Ceux-là même qui avaient été froissés qu'on fasse appel à M. Rapaille plutôt qu'à une entreprise locale.

Mais qui ont ensuite compris qu'ils ne perdaient rien pour attendre et qu'on ferait appel à eux pour traduire les travaux de M. Rapaille dans des campagnes de promotion et de publicité sur Québec.

Force est d'admettre, M. Rapaille donne un bon *show*. Fluide, distrayant,



Il faut admettre que Clotaire Rapaille donne un bon *show* : il est distrayant et un brin provocant. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

ludique, un brin provocant, passionné. Il a eu plusieurs tirades remarquées.

Sur le Québec et le Canada, ce vieux «couple sadomasochiste» qui va «durer toujours», parce que l'un aura toujours besoin de l'autre. Au Québec qui souffre du Canada et rêve parfois au «plaisir de la séparation», il a servi la mise en garde : «Si vous vous séparez, c'est foutu. On ne peut plus jouer.»

Il a parlé des contradictions de Québec, de sa relation tordue avec les «radios poubelles» qu'elle dit détester, mais qu'elle continue d'écouter, de notre obsession de nous définir toujours par rapport à Montréal.

Bien vu. On attend maintenant la suite.

Plus de 300 citoyens participent aux séances de travail. La structure des

rencontres est toujours la même, en trois temps, comme dans la théorie sur le cerveau.

1) Une première partie cortex et intelligence. Que diriez-vous de Québec à des extraterrestres? Les mots, les expressions qui vous viennent à l'esprit?

Les réponses : toujours les mêmes. Accueil, chaleur, remparts, beauté, histoire, etc. Prévisibles et d'une «unité incroyable», a constaté M. Rapaille. «On les écoute, mais on n'en croit rien du tout.»

2) Une seconde partie limbique et émotionnelle. Le maître de jeu reprend les mots de la première partie et en fait jaillir d'autres. Puis il désigne une personne et lui demande de raconter une histoire comme on raconterait à un enfant de cinq ans. «Cette partie-là, je n'ai pas compris», m'a confié un des participants.

3) Une troisième partie reptilienne. La plus intéressante et la plus utile pour la recherche.

Les sujets s'étendent une quinzaine de minutes sur une musique *new age*. Au «réveil», trois questions auxquelles ils répondent par écrit :

Quel est votre premier souvenir de Québec? La première empreinte, le lieu, le moment, les odeurs, les couleurs. Quel est votre souvenir le plus important de Québec? Quel est votre plus récent souvenir de Québec?

J'aurais probablement écrit quelque chose comme ceci.

J'avais deux ans et demi (j'ai vérifié la date auprès de ma mère avant d'écrire).

Un *flash*. Je suis dehors, devant la maison. Des camions, l'effervescence autour, un tas de terre et la terrasse qui prend forme.

J'ai sur la tête un chapeau de policier Bobby, envoyé d'Angleterre par une tante. Le lien? Aucune idée. Peut-être demander à M. Rapaille.

Il y avait l'odeur de l'asphalte neuve. Mais peut-être n'était-ce pas le même jour. Une odeur de banlieue. Ça aurait pu être n'importe où.

Une autre image. J'étais un peu plus vieux. L'agitation et la lumière autour du petit train du père Noël, au cinquième

étage du magasin Paquet. Le sentiment d'avoir été au bout du monde.

Et aussi les Plaines des pique-niques en famille. Toujours à la même table, les enfants insistaient.

La voiture était garée juste à côté. Je nous imaginai si loin, mais je vois sur Google Earth que ce devait être l'avenue George-VI, à deux pas du Musée.

Nous grimpons sur le canon devant le boisé et refaisons la guerre. À tour de rôle, on enfonce la tête dans la bouche du canon. Où avions-nous la tête?

Québec, une ville canon. Une idée comme ça.

Le souvenir le plus important?

Je ne saurais dire. L'été 2008, tiens. Je vous ai déjà raconté. Les minutes après le grand feu d'artifice. La foule repue inondant les rues étroites du vieux quartier. Des milliers de citoyens en marche vers leur ville.

Le plus récent? Nécessairement hier. La rue Saint-Joseph. Une porte lourde descendant au sous-sol de l'église Saint-Roch.

Autour de la table, une vingtaine de personnes discutant de la diversité du quartier, des tensions entre la rive droite et la rive gauche, entre le Saint-Roch populaire et le Nouvo Saint-Roch.

«Est-ce qu'on a encore le droit de s'asseoir devant l'église, même si on n'a pas un grand café Van Houtte dans la main?» a demandé une jeune fille.

Le souvenir de citoyens un peu à l'étroit dans leur ville.

lesoleil.cyberpresse.ca

MARATHON DES SABLES

Vincent Robert et Marc Duplain s'apprêtent à relever pour une deuxième fois le défi d'un marathon dans le Sahara. À voir : cyberpresse.ca/le-soleil/videos



CARICATURES

Vous voulez rigoler? Revoyez les caricatures du mois à cyberpresse.ca/le-soleil/caricatures

QUESTION DU JOUR

La question du jour, un rendez-vous quotidien sur notre site : lesoleil.cyberpresse.ca

NOS BLOGUES



LE BLOGUE DES ARTS

Victoire *bubble gum* pour Cœur de pirate

L'équipe des arts du *Soleil* vous informe de ce qui bouge sur la scène culturelle. blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

SOMMAIRE

| | | | |
|-------------------|----------|------------------|----|
| affaires – bourse | 30 et 37 | horoscope | 53 |
| dans les cinémas | 45 | loteries | 33 |
| décès | 54 | mode | 47 |
| divertissements | 50 | petites annonces | 51 |
| éditorial | 29 | sports | 62 |
| gens de passion | 49 | télévision | 44 |

NOUS JOINDRE

| | |
|---|----------------|
| Vous avez une nouvelle? | |
| Contactez-nous : nouvelles@lesoleil.com | |
| Rédaction | 418 686-3394 |
| Appel sans frais | 1 866 686-3394 |
| Renseignements | 418 686-3233 |
| Abonnements | 418 686-3344 |

MÉTÉO

| | |
|--|----------------|
| Appel sans frais | 1 866 686-3344 |
| abonnements@lesoleil.com | |
| Floride | 954 922-1584 |
| andre.genereux@cgocable.ca | |
| Petites annonces | 418 686-3311 |
| Appel sans frais | 1 866 686-3311 |
| petitesannonces@lesoleil.com | |

Max. 3 min. -3 Ensoleillé



MÉTÉO EN DÉTAIL → 52

Accumulation de neige en cm (avant hier)
Ce mois-ci : 0 L'an dernier : 23,8
Cet hiver : 150,2 L'hiver dernier : 301,8

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randoin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730

leSoleil FAIT DE PLUS DE 50% DE PAPIER RECYCLÉ. Merci de recycler ce journal.



Le nouveau cinéma s'établirait dans les anciens locaux du magasin Assh, à l'entrée est de la rue Saint-Joseph. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

CINÉMA DANS SAINT-ROCH

Un vieux projet revit

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

La disparition du Cinéplex de Place Charest ouvre la porte à un projet de cinéma numérique au cœur de Saint-Roch, a appris Le Soleil. Plusieurs sources indiquent que le principal promoteur immobilier au centre-ville, GM Développement, planifie relancer le septième art dans la rue Saint-Joseph.

Le projet de l'Université du Québec (UQ) d'accueillir d'ici quelques années le Conservatoire de musique et d'art dramatique a beau prévoir la démolition de Place Charest, le cinéma ne devrait pas disparaître pour autant du centre-ville. Selon les informations colligées ces derniers jours, les promoteurs Jean Campeau et Geneviève Marcon souhaitent en profiter pour mener à bien le projet qu'ils caressent de longue date de faire atterrir un tel établissement au cœur de la principale artère commerciale du quartier, la rue Saint-Joseph.

La facture de l'établissement projeté dans les locaux de l'ancien magasin Assh se rapprocherait en

quelque sorte du cinéma Ex-Centris à Montréal, qui présentait surtout des films de répertoire. Le cinéma du boulevard Saint-Laurent a toutefois cessé voilà un an de diffuser des longs métrages pour devenir un cabaret consacré aux événements culturels.

Question d'assurer sa rentabilité et la fidélité des cinéphiles du centre-ville, le cinéma Saint-Roch pourrait aussi diffuser des films grand public, dont les mégaproductions hollywoodiennes. Surtout que Québec compte déjà deux cinémas de répertoire, Le Clap, à Sainte-Foy, et le cinéma Cartier, qui dispose d'un seul écran.

GM Développement a refusé de confirmer ou d'infirmer les informations du *Soleil*. «[Jean] Campeau et [Geneviève] Marcon ont beaucoup d'idées pour Saint-Roch. Ils n'ont toutefois pas d'annonce à faire pour un cinéma dans le quartier», dit Martin Roy, relationniste embauché par les promoteurs pour traiter les requêtes des médias.

L'entreprise propriétaire de nombreux bâtiments au centre-ville de Québec reconnaît tout de même avoir déjà jonglé avec l'idée d'implanter un cinéma dans un bâtiment ayant pignon tant sur la rue

Saint-Joseph que sur le boulevard Charest. Le projet lancé en 1999 est toutefois mort au feuillet.

Par ailleurs, GM Développement se dit favorable à l'arrivée du Conservatoire de musique et d'art dramatique dans Saint-Roch, ce qui permettrait d'augmenter l'achalandage du quartier.

CINÉPLEX RESTE AVEC L'UQ

Il a été impossible de déterminer si GM Développement s'associera avec un distributeur de films. L'exploitant du cinéma Charest, Ciné-

plex, assure ne pas faire partie d'un tel projet. L'entreprise qui loue un bâtiment à l'UQ souhaite simplement demeurer à Place Charest en étant associée au projet de pavillon pour le Conservatoire. La compagnie en profiterait pour moderniser ses installations et ajouter des écrans, indique Pat Marshall, vice-présidente aux communications. Celle-ci souligne que ses salles pourraient servir durant le jour de salles de classe, l'idée ayant été testée avec succès à Toronto.

Essentiel, disent des élus

Les élus ont préféré se faire discrets sur le projet de GM Développement, mais ont tenu à souligner leur appui à la présence du septième art au cœur de Québec. «Tu ne peux pas amener des jeunes vivre au centre-ville sans cinéma. Un centre-ville sans cinéma, c'est inconcevable», dit la conseillère Julie Lemieux, responsable de la culture et du projet Saint-Roch Technoculture au comité exécutif.

Même son de cloche de la conseillère des Faubourgs, Chantal Gilbert. «Le maire veut qu'il y ait un cinéma au centre-ville. Si le cinéma Charest part de Saint-Roch, on va se retrouver 30 ans en arrière. Un cinéma, c'est un signal clair dans un centre-ville. Ça fait partie des choses qui font que les gens ont envie de rester ici.»

Pierre-André Normandin

Le directeur national des urgences démissionne

La Presse

MONTRÉAL — Alors que le réseau de la santé est en crise, le directeur national des urgences, le Dr Pierre Savard, quitte ses fonctions, a appris *La Presse*. Le cabinet du ministre de la Santé, Yves Bolduc, reste discret sur les raisons de ce départ et indique simplement que le Dr Savard souhaite «retourner à la pratique médicale».

Pour coordonner les stratégies visant à décongestionner les urgences, le gouvernement Charest a créé une direction nationale en juin 2008. Nommé à la tête de cette direction, le Dr Savard avait pour mission de réduire les durées de séjour et l'attente aux urgences. En plus de diriger ce groupe, le Dr Savard, rattaché au Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ), depuis le début des années 80, a continué d'y travailler environ 12 heures par semaine.

Son départ survient à un bien mauvais moment. Les urgences sont plus surchargées que jamais, surtout à Montréal. Le gouvernement Charest, qui avait promis de régler ce problème à son arrivée au pouvoir en 2003, peine à y parvenir. Dans les derniers jours, la Direction nationale des urgences a accentué sa présence dans les hôpitaux montréalais.

MAUVAISE ENTENTE

C'est donc dans ce contexte que le Dr Savard quitte ses fonctions. «Le contrat du Dr Savard arrivait à échéance le 31 mars. Il nous a signifié qu'il ne souhaitait pas renouveler son contrat», a expliqué l'attachée de presse du ministre Bolduc, Karine Rivard.

Deux sources généralement bien informées soutiennent que le Dr Savard ne s'entendait plus avec le sous-ministre adjoint, Michel A. Bureau.

Le Dr Daniel Lefrançois, urgentologue depuis 1981 à l'hôpital Pierre-Boucher, à Longueuil, et directeur médical des services préhospitaliers d'urgence au ministère de la Santé, assurera l'intérim.



CONCOURS leSoleil

À moi l'Argentine!

Du 8 au 19 mars, écoutez *Première heure*, notez l'indice, et courez la chance de gagner un voyage pour deux personnes. Pour en savoir plus, rendez-vous à Radio-Canada.ca/quebec

Laurier Du Vallon **leSoleil** **106,3 FM** PREMIÈRE CHAÎNE

POUR PARTICIPER :

Par la poste:
Concours À MOI L'ARGENTINE!
 Case postale 15 800, Québec (Québec) G1K 8A8
 Ou déposez le coupon au : 410, boul. Charest Est

Nom : _____

Téléphone (jour) : _____

Courriel : _____

Date : / /

Indice du jour: _____

CLAUDE BERNATCHEZ
 EN SEMAINE 5 H 30 Réalisation : André-Anne Paré

Un professeur payé en double

Daphnée
Dion-Viens

ddviens@lesoleil.com



L'ingénieur Jacques Marchand a encaissé son salaire de professeur à temps plein à l'Université Laval (UL), alors qu'il agissait comme expert principal de la commission Johnson, y consacrant jusqu'à 69 heures en moyenne par semaine lors de la période la plus occupée. Le tout, cautionné par le recteur de l'époque, Michel Pigeon, aujourd'hui député libéral de Charlesbourg.

Des documents obtenus par *Le Soleil* révèlent que M. Marchand, par l'intermédiaire de son entreprise Service d'expertise en matériaux (SEM), a facturé un total de 1144 heures pour ses honoraires professionnels à la commission Johnson pour des activités allant du 13 décembre 2006 au 29 août 2007. En moyenne, M. Marchand aurait donc travaillé 34 heures par semaine pour la commission Johnson au cours de cette période.

Les mêmes documents montrent aussi que pour la période du 1^{er} au 29 avril 2007, M. Marchand a réclamé des honoraires professionnels pour 277 heures de travail — à un taux horaire de 150 \$ — ce qui correspond à une moyenne de 69 heures travaillées par semaine. Au total, M. Marchand a reçu, toujours par l'intermédiaire de son entreprise, 171 600 \$ provenant de la commission Johnson. Pendant ce temps, l'ingénieur recevait toujours son salaire de professeur à temps plein à l'Université Laval, qui varie entre 90 000 \$ et 116 000 \$, selon la convention collective en vigueur. La convention des professeurs de l'Université Laval prévoit des mesures de réduction de tâches, notamment pour permettre à des professeurs de mener des activités externes.

Rappelons que la commission Johnson a été créée par le gouvernement Charest le 3 octobre 2006, à la suite de l'effondrement du viaduc du boulevard de la Concorde, à Laval, survenu trois jours plus tôt. Dès le début des travaux, M. Marchand a été l'un des deux principaux experts embauchés par la commission chargée de déterminer les causes de l'effondrement.

ENCORE PLUS ÉLEVÉ?

Or, le nombre d'heures que M. Marchand a consacré à la commission Johnson pourrait être encore plus élevé, puisque les factures obtenues par *Le Soleil* ne couvrent pas les mois d'octobre et de novembre. Selon ces factures,

un peu plus de 1 million \$ a été versé à SEM pour des analyses et des expertises techniques, y compris les honoraires de M. Marchand. Un autre document de la commission Johnson obtenu par *Le Soleil* révèle plutôt qu'un total de près de 1,4 million \$ a été versé à l'entreprise de M. Marchand, qui a récolté 67 % des contrats attribués par la commission Johnson pour des expertises techniques. Le total de ces analyses s'élève à 2,2 millions \$, toujours selon le même document.

Au cours des dernières années, l'entreprise Service d'expertise en matériaux a créé des remous au département de génie civil de l'Université Laval. Pendant longtemps, SEM et sa filiale SIMCO Technologies ont effectué plusieurs tests et essais dans le laboratoire de béton de l'Université Laval.

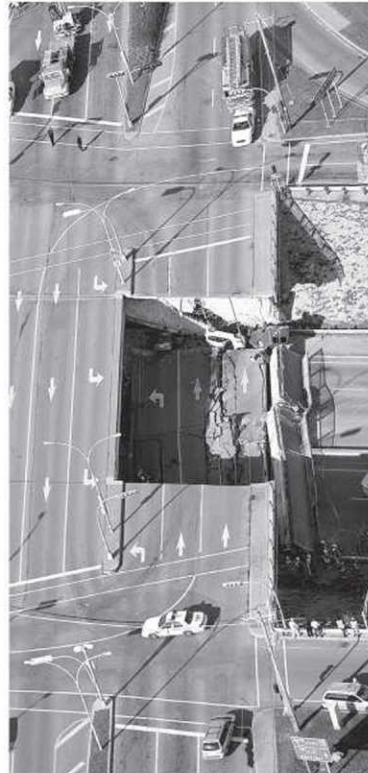
Après des critiques dénonçant la présence du privé entre les murs de l'Université et le «traitement de faveur» accordé au professeur Marchand, l'administration du recteur Denis Brière a décidé de mettre fin à l'entente qui liait l'Université Laval et SEM, comme le rapportait *Le Soleil* l'an dernier. L'Université a aussi fini par réclamer à SIMCO Technologies des sommes qui n'avaient jusqu'ici jamais été facturées pour des essais réalisés dans ses laboratoires.

EN CONGÉ

Depuis la fin septembre, les entreprises de M. Marchand ont complètement cessé leurs activités au laboratoire de génie civil de l'Université Laval. Fin novembre, SIMCO Technologies a reçu une subvention de 1 million \$ du Fonds d'intervention économique régional (FIER) Succès, en vue d'accélérer sa croissance.

Selon nos informations, M. Marchand serait maintenant en «congé partiel de convenance personnelle», un congé sans salaire prévu à la convention collective des professeurs de l'Université Laval qui permet de réduire partiellement ses tâches universitaires pour différentes raisons, dont la réalisation d'activités professionnelles externes.

Jacques Marchand n'a pas voulu confirmer ni infirmer cette information hier, affirmant qu'il s'agissait de «quelque chose entre [lui] et [son] employeur».



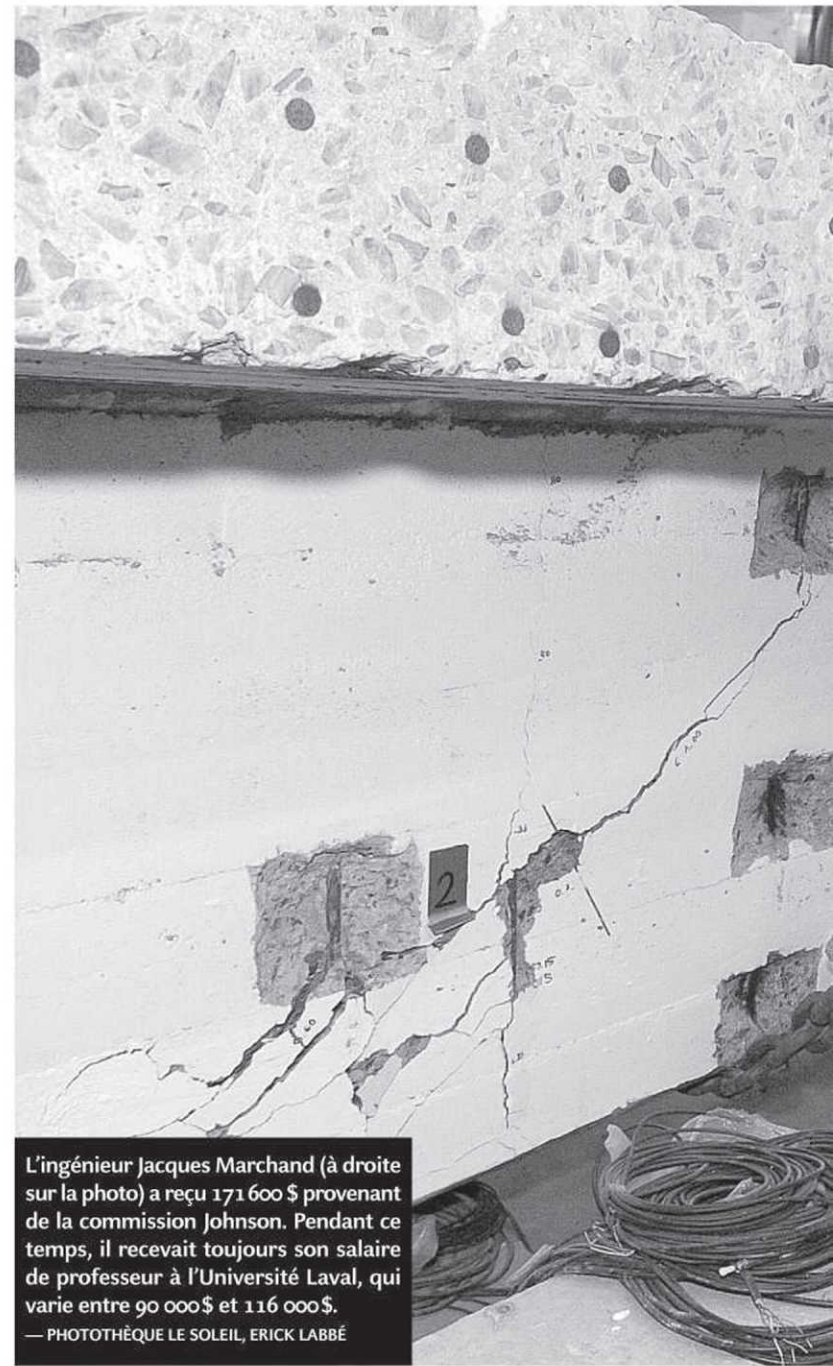
Jacques Marchand a travaillé pour la commission Johnson, qui a enquêté sur la chute du viaduc du boulevard de la Concorde, survenu le 30 septembre 2006. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Dans les locaux scolaires

Des essais et des expertises techniques effectués par SEM pour la commission Johnson ont aussi été réalisés dans les locaux de l'Université Laval, en vertu de l'entente alors en vigueur avec l'entreprise. Questionné à savoir pourquoi les expertises techniques qu'il a dirigées ont été réalisées par son entreprise plutôt que par l'intermédiaire de l'Université, M. Marchand avait affirmé que l'administration du recteur Pigeon avait préféré ne pas s'en mêler. «M. Pigeon m'a dit qu'il voyait mal comment l'Université pourrait être impliquée à titre corporatif dans une commission d'enquête. Il préférerait que ce soit une activité externe», a-t-il expliqué.

M. Marchand a souligné que l'autre ingénieur qui agissait à titre d'expert principal pour la commission Johnson, Denis Mitchell, n'avait pas non plus été rémunéré par l'entremise de l'Université McGill, mais plutôt par l'intermédiaire de SEM, à titre de sous-traitant.

L'Université McGill a toutefois récolté une somme de 57 000 \$ pour des essais réalisés dans ses laboratoires, selon les documents obtenus par *Le Soleil*. Une réalité qui s'explique par le caractère spécifique des équipements de l'Université McGill, réplique M. Marchand. **Daphnée Dion-Viens**



L'ingénieur Jacques Marchand (à droite sur la photo) a reçu 171 600 \$ provenant de la commission Johnson. Pendant ce temps, il recevait toujours son salaire de professeur à l'Université Laval, qui varie entre 90 000 \$ et 116 000 \$. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Retombées positives

Le professeur Jacques Marchand affirme que sa participation à la commission Johnson ne l'a pas empêché d'accomplir ses tâches universitaires et que l'expertise qu'il en a retirée a été bénéfique pour l'Université Laval. Sa double rémunération était justifiée par les doubles tâches qu'il a accomplies pendant quelques mois, dit-il.

En entrevue au *Soleil* hier, Jacques Marchand a d'abord tenu à préciser qu'on «était venu le chercher» pour travailler à la commission Johnson et qu'il avait eu la «permission de son employeur» pour réaliser ce mandat sans réduire ses tâches universitaires.

Sur recommandation de la directrice du département de génie civil, Jacques Marchand a discuté de son mandat à la commission Johnson avec le recteur de l'époque, Michel Pigeon, a-t-il raconté hier. Aujourd'hui député libéral de Charlesbourg, M. Pigeon a cofondé l'entreprise Service d'expertise en matériaux (SEM) avec Jacques Marchand en 1989, mais il s'est retiré de l'entreprise au milieu des années 90.

M. Pigeon lui a alors indiqué qu'il ne voyait pas de problème avec ce mandat externe, en autant qu'on ne le dégage pas de ses responsabilités universitaires, a

expliqué M. Marchand. Ce dernier devait alors assurer le renouvellement du financement du centre de recherche qu'il dirige, le CRIB (Centre de recherche sur les infrastructures en béton).

M. Marchand précise qu'il a eu la «permission de son employeur» pour réaliser ce mandat

Cette version a été corroborée par le député Michel Pigeon, que nous avons rencontré l'an passé à ce sujet. Joint la semaine dernière, M. Pigeon a refusé d'en discuter à nouveau avec *Le Soleil*. «M. Pigeon ne veut pas répondre à ça. À l'époque, ça revenait au directeur du département de surveiller les heures de M. Marchand, pas au recteur», a indiqué son attachée de presse, Anne-Marie Mongrain.

De son côté, Jacques Marchand tient à préciser qu'à ses débuts, la commission devait terminer ses travaux en mars 2007. L'ingénieur avait alors évalué que son mandat se terminerait au début janvier, plutôt qu'à la fin août, explique-t-il: «C'est dans ce contexte-là que



pour l'UL, soutient Marchand

j'ai accepté de travailler pour la commission. Par la suite, il y a eu des délais additionnels.»

M. Marchand ne va pas jusqu'à dire que le mandat effectué pour la commission Johnson n'a eu aucun effet sur son travail universitaire. «C'est sûr que quand on consacre énormément de temps ponctuellement, on est moins dis-

ponible pour faire autre chose. Mais globalement, mon travail à la commission a eu un impact très bénéfique à moyen et à long terme sur mes activités universitaires», affirme-t-il, mentionnant au passage qu'il a récolté une subvention accrue pour son centre de recherche et par la suite, un financement de 18 millions \$

pour un nouveau laboratoire au département de génie civil.

Jacques Marchand rappelle que 13 professeurs du département de génie civil ont publiquement affirmé que ses activités professionnelles externes ne l'ont jamais empêché de contribuer au développement du département. **Daphnée Dion-Viens**

PROCÈS DU CONDUCTEUR DE CHASSE-NEIGE

La défense admet une faute, mais...

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Le conducteur de chasse-neige qui a grillé un feu rouge et heurté une voiture, causant ainsi des lésions à une automobiliste, n'a pas eu une conduite exemplaire. Son avocat en convient, mais il a soutenu hier en plaidoirie que son écart n'est pas suffisant pour constituer une conduite dangereuse au sens de la loi.

Au terme du procès subi par Pierre Dupont, 48 ans, les parties présentaient leurs plaidoiries. La preuve apportée par les témoins a démontré que ce matin du 21 janvier 2008, le travailleur de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans était affecté au déneigement et à l'épandage de sel sur le boulevard René-Lévesque.

Deux kilomètres et demi avant l'intersection de l'avenue de Bougainville, où la collision a eu lieu, une conductrice d'autobus a vu Dupont griller un premier feu rouge. Il a ensuite roulé à une vitesse d'environ 40 km/h jusqu'au lieu de l'accident.

Là, Dominique Bertrand et ses deux enfants de six mois et de trois ans venaient de quitter leur résidence sur l'avenue de Bougainville. À l'approche du boulevard René-Lévesque, le feu est tourné au vert, et M^{me} Bertrand a commencé à s'engager dans l'intersection lorsque le mastodonte a surgi et a heurté son véhicule. La mère de famille a subi quelques blessures qui n'ont pas laissé de séquelles graves.

ATTENTION SOUTENUE

Dans son argumentation, l'avocat de l'accusé, M^e Julien Grégoire, a rappelé que, durant environ deux semaines, la police a considéré qu'il s'agissait d'un ac-

cident. Tout en conduisant son camion, Dupont devait aussi être attentif à ses tâches de déneigement et d'épandage de sel, a-t-il par ailleurs souligné. Le mécanisme d'épandage, en particulier, requérait une attention soutenue de sa part.

Ce serait d'ailleurs la raison pour laquelle, à la suite de l'accident, il a déclaré à une piétonne avoir eu l'impression que le feu de circulation était au vert, mais, à ce moment, il avait dû jeter un coup d'œil à la benne de son camion. Griller deux feux rouges à 2,5 kilomètres de distance ne peut constituer une conduite dangereuse, a répété plusieurs fois M^e Grégoire en rappelant la vitesse à laquelle Dupont roulait.

Griller deux feux rouges à 2,5 km de distance ne peut constituer une conduite dangereuse, a répété M^e Grégoire

S'il a déclaré qu'il regardait sa benne après l'accident, pourquoi deux mois plus tard a-t-il plutôt dit aux policiers que c'est la plaignante qui avait grillé un feu rouge? a pour sa part demandé le procureur de la Couronne, M^e Marcel Guimont, au cours de sa brève plaidoirie. L'accusé conduisait un camion lourd et c'était l'heure de pointe du matin, de rappeler le procureur. Il devait prendre les précautions pour immobiliser son véhicule si nécessaire.

Sa première obligation était de respecter les feux de circulation et de protéger la vie des gens, a rappelé M^e Guimont. En conséquence, Dupont aurait dû commencer à freiner lorsque le feu est tourné au jaune.

Le juge Bernard Lemieux rendra son jugement le 1^{er} juin.

M O D E

André Robert

DOUBLE SUPERFICIE
NOUVEAU DÉCOR
BEAUCOUP PLUS DE CHOIX

SUPER VENTE DU PRINTEMPS

DÈS AUJOURD'HUI!

Rabais de 50%

Sur TOUTES les collections d'habits 2010. Vaste choix incluant DANIEL HECHTER PARIS

COLLECTION 2010 POUR DIPLÔMÉS TRÈS BON CHOIX

9130, boul. de l'Ornière (coin Chauveau, face au Super Club Vidéotron) 418 847-2249

CHUQ

Un robot au service des pharmaciens

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Les pharmaciens du CHUQ ne perdent plus de temps à compter des pilules, un robot se charge maintenant de cette tâche dans les trois hôpitaux. Un investissement de 9 millions \$ qui a éliminé la majorité des erreurs de médicaments en plus de libérer les pharmaciens.

Gertrude Bourdon, directrice générale du CHUQ, a présenté hier ce système sur lequel le centre hospitalier a commencé à travailler voilà maintenant cinq ans. «Nos équipes du CHUQ avaient déterminé dès 2005 qu'une robotisation et une automatisation du circuit étaient nécessaires pour améliorer notre efficacité», dit-elle.

En 2007, un premier robot est installé à Saint-François d'Assise. Il assure aussi la préparation des médicaments pour L'Hôtel-Dieu. Le deuxième robot a été implanté au CHUL l'automne dernier et, aujourd'hui, le système automatisé assure la préparation des médicaments pour tous les lits du CHUQ.

Il se prépare 10 000 doses chaque jour dans les trois hôpitaux du CHUQ, précise M^{me} Bourdon.

Le «Pillpick» est une machine immense. Elle effectue plusieurs tâches simultanément : faire son inventaire de médicaments en préparant des milliers de sachets de pilules; préparer les prescriptions en cueillant les sachets qui sont ensuite attachés ensemble par un anneau de plastique; faire une seconde vérification pour s'assurer que l'anneau correspond bien à l'ordonnance; et finalement gérer les retours de médicaments en vérifiant l'intégrité des sachets inutilisés. S'ils sont intacts, l'appareil les replace dans l'inventaire.

ÉCONOMIE

Avant la robotisation, tous les médicaments inutilisés devaient être jetés. Le nouveau système permet

de les réutiliser, ce qui représente une économie de 500 000 \$ par année sur un budget total de 30 millions \$ en médicaments pour tout le CHUQ.

«Nous avons amélioré la sécurité de tout le circuit du médicament, de la prescription jusqu'au patient», observe Marie-Claude Racine, chef de service pharmacie pour le CHUQ. «Le nombre d'erreurs diminue et, dans plusieurs cas, il est pratiquement ramené à zéro.»

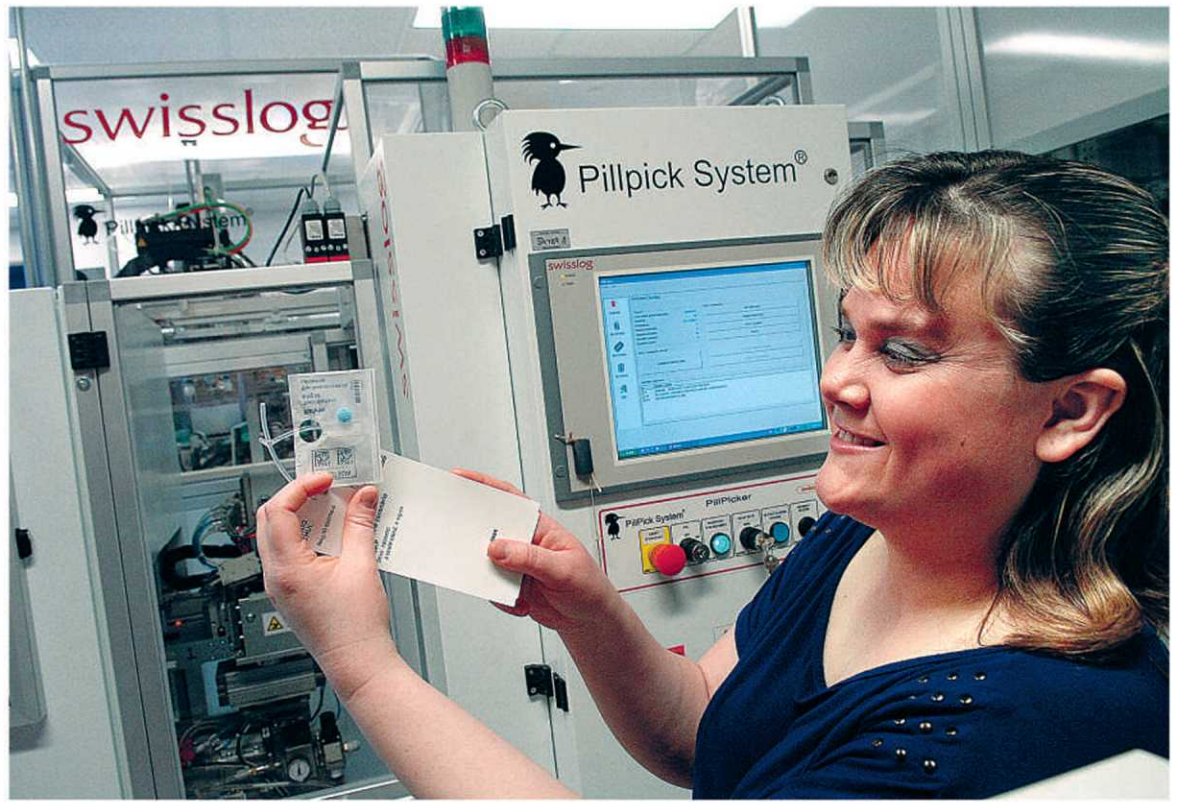
Chaque anneau de sachets préparé par le robot est placé dans la chambre du patient, à l'intérieur d'un cabinet verrouillé, avec une copie du profil pharmacologique de chaque patient. L'anneau contient, dans un ordre chronologique, tous les médicaments nécessaires pour une période de 24 heures.

ERREURS ÉLIMINÉES

«Les erreurs de médicaments ou de dosages sont totalement éliminées par une double vérification à l'intérieur de chaque système de code à barres, souligne M^{me} Racine. L'anneau nous permet aussi de réduire les erreurs d'omissions, puisque l'infirmière n'a qu'à voir s'il reste des sachets.»

En outre, la machine n'élimine aucun poste de pharmaciens. Au contraire, se réjouit Gertrude Bourdon, elle permet de mieux les utiliser. «On n'a jamais eu comme objectif de réduire le nombre de pharmaciens, parce que même à 80 nous n'en avons pas assez pour faire tout ce qu'on voudrait. On a besoin d'eux et d'elles partout, aux urgences, pour appuyer les équipes multidisciplinaires ou pour la prévention des infections. La robotisation les a libérés, parce qu'une partie du travail de préparation peut être faite par des techniciens en pharmacie.»

La sécurisation du circuit des médicaments s'intègre dans un projet plus vaste. Le CHUQ voudrait implanter un système permettant l'identification du patient par un code à barres dès son arrivée à l'hôpital.



Nathalie Parent montre un anneau de sachets préparé par le «Pillpick». — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Des infirmières enchantées

Comme pour n'importe quel nouveau système, les infirmières ont d'abord été méfiantes envers celui de la pharmacie robotisée. Maintenant, dit Geneviève Leclerc, personne ne reviendrait en arrière.

M^{me} Leclerc est conseillère en soins au Centre mère-enfant du CHUL. Le système automatisé l'a partiellement libérée de la préparation quotidienne des ordonnances, dit-elle. «Au début, on était sceptiques, mais aujourd'hui j'ai l'impression de pouvoir donner des soins plus sécuritaires et de meilleure qualité parce que j'ai plus de temps pour m'occuper de mes patientes. Auparavant, en arrivant au poste, je devais préparer toute la médica-

tion avant de faire la tournée avec mon plateau. Maintenant, je n'ai qu'à prendre l'anneau de sachets dans chaque chambre. Ça demande beaucoup moins de temps, et on ne peut pas se tromper de chambre ou de médicaments.»

CABINET INFORMATISÉ

Le nouveau système automatisé comprend aussi un cabinet informatisé dans chacun des postes de garde. Ce cabinet contient certains médicaments qui ne font pas partie des prescriptions, des narcotiques ou des antinauséux par exemple.

«On n'a plus à courir après la clé pour ouvrir notre pharmacie ni à faire l'inventaire deux fois par jour.

Chaque infirmière a son code d'accès, et le système calcule lui-même l'inventaire. Une requête est envoyée à la pharmacie automatiquement dès qu'on a besoin d'un type de médicament.»

Le robot ne traite pas certains types de médicaments, comme ceux qui s'administrent par intraveineuse, les onguents ou les solutions orales, indique Nathalie Parent, assistante technique en pharmacie. «Ces médicaments sont préparés manuellement, mais chaque préparation est scannée.»

Ce robot peut gérer une partie des médicaments injectables, comme ceux qui sont contenus dans des ampoules ou des seringues préemballées. **Pierre Asselin**

LA TECHNOLOGIE, LOIN DEVANT.

MDX

2010 AVEC SH-AWD
ESPACE POUR 7 PASSAGERS

ACURA
DEVANT.

TOUS LES MODÈLES INCLUENT CES NOUVEAUTÉS.
Caméra de recul intégrée au rétroviseur • Hayon électrique
Nouvelle transmission automatique à 6 rapports • Intérieur
et extérieur redessinés.

PAIEMENT MENSUEL
LOCATION 48 MOIS

598\$*

COMPTANT INITIAL DE 6 998\$

VOUS LOUEZ
DÉJÀ UNE
ACURA?

-2%

RÉDUCTION DE TAUX
À l'achat ou à la location de
tous les véhicules Acura 2010

ACURA
Optima
QUÉBEC

www.acuraoptima.com
418 622-8180 1 888 21 ACURA
4901, boulevard des Galeries, Québec



L'acheteur avisé lit les petits caractères : * Offres d'une durée limitée du 2 mars au 31 mars 2010 applicables à la location pour usage personnel seulement des modèles neufs et Acura MDX 2010 (YD2H2A, JN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 598 \$ moyennant un versement initial de 6 998 \$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente pour le MDX. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits de registre, les frais de transport et d'inspection prélivraison de 1 895 \$, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0 \$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 96 000 km pour 48 mois au taux de 0,15 \$/km. Sujet à approbation de crédit. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura Optima pour tous les détails. † Cette offre d'une durée limitée s'applique aux livraisons au détail pour usage personnel seulement des modèles neufs Acura. †† La réduction de taux de 2 % est offerte aux clients qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFH et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Acura 2010 au plus tard le 31 mars 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne.

Courez la chance de Gagner instantanément
 un des 100 Plasmas 50 pouces de LG
 ou un des 7 prix de 2000\$ d'épicerie
 ou un des 7 prix de 2000\$ d'essence
 en validant votre code-barres en magasin



Coupon Rabais 2000\$

Beautyrest^{MD}

800 ressorts ensachés



avec coupon
549.99

Simple Courant: 749,99

36 mois
15.28

sur tous les matelas Simmons Beautyrest***

| | | | |
|--------|---------|-------------|---------|
| | Courant | avec coupon | 36 mois |
| Double | 849,99 | 649,99 | 18,06 |
| Queen: | 899,99 | 699,99 | 19,44 |
| King: | 1299,99 | 1099,99 | 30,56 |

Matelas Quartz avec nouveaux ressorts coniques, pour un meilleur support



Coupon Rabais 100\$

à l'achat d'un mobilier de chambre adulte 6 pièces**

Courant: 1219,99

spécial 999.99

avec coupon
899.99

36 mois
25.00

Rive Sud
 MEUBLES

payez en **36** versements sur tout le meuble

TANGUAY

Livraison à la grandeur du Québec*

LES SAULES 4875, boul. de l'Ornière 1 800 563-4411 • 418-871-4411
 BEAUPORT 777, rue Clémenceau 1 800 563-6282 • 418-666-4411
 LÉVIS 5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy) 1 800 563-4511 • 418-833-4511
 SAINT-GEORGES DE BEAUCE 8955, boul. Lacroix 1 877 295-4411 • 418-226-4411
 RIMOUSKI 375, montée Industrielle-et-Commerciale 1 800 463-4411 • 418-725-4411
 RIVIÈRE-DU-LOUP 245, Hôtel-de-Ville 1 800 510-4711 • 418-867-4711
 TROIS-RIVIÈRES 2200, boul. des Récollets 1 800 465-2200 • 819-373-1111
 CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUT LE MEUBLE, PAYEZ EN EN 36 VERSEMENTS. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). ***Rabais de 200\$ à l'achat d'un matelas Simmons Beautyrest. **Rabais de 100\$ à l'achat d'une chambre adulte de 6 pièces à l'exception du modèle Idéal 6054. Limite d'un coupon par achat, n'est pas monnayable et ne s'applique pas sur les achats antérieurs. Ne peut être jumelé à une autre offre. Non jumelable à une autre promotion. *Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

POLLUTION SONORE

Le ministère prêt à payer... si la Ville paye l'autre moitié

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Le ministère des Transports est prêt à payer la moitié du coût de construction d'un mur destiné à atténuer le bruit subi par les voisins de l'autoroute Laurentienne si la Ville de Québec accepte de payer l'autre moitié.

M^e André Buteau a donné cette précision à l'issue de la première journée d'audiences de la requête en autorisation d'exercer un recours collectif que des voisins de l'autoroute désirent intenter contre le ministère des Transports.

L'avocat du Ministère demandera aujourd'hui au juge Gilles Blanchet de rejeter la demande des résidents de ce secteur de Charlesbourg, notamment parce qu'il s'agit essentiellement d'une question politique quant à la volonté ou non de la Ville de payer sa part.

Une somme de 4,3 millions \$ a figuré au programme triennal d'immobilisations (PTI) de la Ville de Québec en prévision des travaux qui auraient permis de satisfaire les résidents de ce secteur. En 2007, cette somme a disparu du PTI.

Charles Carrier, Maurice Filion et Réal Maltais demandent au nom de 1000 résidents la permission

d'exercer un recours collectif afin de solutionner un problème de bruit que certains disent endurer depuis plus de 30 ans. Un recours afin d'obliger le ministère des Transports à prendre les mesures pour réduire le niveau de bruit à 55 décibels.

«ON NE VEUT PAS D'ARGENT»

Les trois résidents de la rue Trudelle réclament pour chacun des 1000 citoyens du groupe qu'ils désirent représenter une somme de 30 000 \$ pour compenser les inconvénients subis. Une facture possible de 30 millions \$ pour le ministère des Transports. Le groupe serait formé des résidents habitant dans une bande de 300 mètres à l'est de l'autoroute, entre les rues de l'Atrium et Jean-Talon, soit sur une distance de 2,6 kilomètres.

«On ne veut pas d'argent, on veut seulement que le problème du bruit soit enfin réglé», de dire Maurice Filion. Un point de vue répété par les deux autres représentants du groupe. Pour eux, le recours collectif devient le moyen ultime pour obtenir gain de cause.



Charles Carrier, Maurice Filion et Réal Maltais espèrent que le ministère des Transports prendra les mesures pour réduire le bruit dans le secteur où ils résident, le long de l'autoroute Laurentienne. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Les trois représentants du groupe ont expliqué hier devant le tribunal le travail accompli dans l'espoir de faire avancer leur dossier. Ils ont fait du porte-à-porte en 1988 afin de faire signer une pétition par 751 autres résidents du secteur qui disaient subir aussi les inconvénients du bruit de l'autoroute de plus en plus achalandée.

Une étude menée en 2006 pour le ministère des Transports, à la demande de la Ville de Québec, et payée à parts égales, a démontré que les citoyens les plus près de l'autoroute doivent vivre avec un bruit constant de 65 décibels. Le passage des motos peut faire grimper le niveau de bruit à 88 décibels. L'utilisation des freins moteurs par les camions

fait grimper l'aiguille du sonomètre à 81 décibels.

La norme de 55 décibels, telle que réclamée par les résidents du secteur, s'applique lors de la construction d'une nouvelle route, de préciser M^e Buteau. Dans le cas d'une autoroute déjà existante, le Ministère accepte de défrayer la moitié des coûts d'aménagement de mesures d'atténuation du bruit s'il est possible de réduire ce bruit d'au moins sept décibels, de préciser l'avocat du Ministère. Ce qui est le cas à Charlesbourg.

La politique du Ministère est claire, précise-t-il, la municipalité doit accepter de payer sa part.

Le juge Blanchet entendra les plaidoiries des avocats des deux parties aujourd'hui.

3010301

FRANCE
PARIS VOL ALLER-RETOUR à partir de **395\$** Départs en mai et juin

MARSEILLE VOL ALLER-RETOUR à partir de **595\$** Départs en juin

Option Plus
La classe Économie plus invitante que jamais!

air transat

Visitez AIRTRANSAT.CA ou contactez votre agent de voyages

DÉPARTS DE QUÉBEC. Prix par personne en classe Économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour certains départs en mai et juin 2010. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes et frais (DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant), si applicables, ne sont pas inclus.

3010557

em
Dr Élisabeth Morency, MD
Omnipraticienne

VARICES | COUPEROSE | PHOTO RAJEUNISSEMENT | RIDES | ÉPILATION | CELLULITE

Rester jeune?
Réduire ses rides?
Effacer le temps?

C'est possible! Communiquez avec nous afin d'obtenir une consultation pour votre traitement des rides.

BOTOX Cosmétique **Juvéderm** www.DrMorency.ca

2954, boul. Laurier, bureau 620, Québec 418 650-6652

2027616

Le confort c'est... s'offrir une journée de congé

Stressless
EKORNES

LES INNOVATEURS DU CONFORT™

RABAIS DE 300 \$
sur le Stressless® Sunrise, couleur et format au choix.

Accessoire GRATUIT
à l'achat de tout fauteuil inclinable Stressless®.
Cette offre prend fin le 21 mars.

Passez nous voir dès aujourd'hui et accédez à un autre niveau de confort en obtenant un accessoire **GRATUIT** avec votre achat. Aussi, **ÉPARGNEZ 300 \$** à l'achat d'un fauteuil inclinable Stressless® Sunrise dans le format et la couleur de votre choix. Meticuleusement conçus pour intégrer forme et fonction, les fauteuils inclinables Stressless® incarnent le summum du confort et leur soutien lombaire impressionne même les chiropraticiens. Si vous ne vous êtes jamais calé dans un fauteuil Stressless®, vous n'avez encore qu'une vague idée de ce qu'est le véritable confort.

Le confort c'est... s'offrir une journée de congé

Les fauteuils Stressless® sont fièrement approuvés par l'association américaine de chiropraxie.

LA GALERIE DU MEUBLE

CONTEMPORAIN 18, rue Courcellette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest Ouest, Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

Imaginer. Réaliser.

Gilbert Lavoie Pour joindre notre chroniqueur : glavoie@lesoleil.com

Point d'ordre, Monsieur le Président

Le ministre Jacques Dupuis a été catégorique mardi : «Le seul cas documenté de financement illégal d'un parti politique dans l'histoire récente du Québec, c'est le rapport Moisan, c'est le Parti québécois qui était coupable.»

C'est faux! En novembre 2007, mon collègue Martin Pelchat, du *Soleil*, a mis la main sur un jugement de la Cour d'appel démontrant que la compagnie Tecsuit, la deuxième société d'ingénierie au Québec, a garni illégalement les coffres du Parti libéral du Québec et du Parti québécois à hauteur de plusieurs centaines de milliers de dollars entre 1993 et 1996. Le président de la compagnie incitait ses cadres à contribuer au financement des partis à la hauteur du maximum par individu fixé par la loi. Il remboursait ensuite ses employés. Le PQ et le PLQ n'ont pas eu à rembourser ces montants, puisque les délais légaux étaient échus lorsque le Directeur général des élections en a été informé.

Voilà un autre cas, documenté par la Cour d'appel. Je n'accuserai pas le ministre pas d'avoir «induit la chambre en erreur». Peut-être que les chercheurs

du Parti libéral ont mal fait leur travail. Pourtant, ils sont plutôt compétents...

À tout hasard, admettez qu'il s'agit là d'un oubli surprenant de la part de M. Dupuis, avocat de formation, qui suit de près les décisions des tribunaux.

NOS AMIS DE LA FTQ

Un autre oubli m'a frappé au cours de la période de questions. Personne, au sein de l'opposition officielle, n'a demandé au gouvernement de faire la lumière sur les allégations d'intimidation de la FTQ-Construction sur les chantiers de la Côte-Nord. Il a fallu que le député François Rebello saisisse le ballon au vol avant le caucus au cours d'un point de presse improvisé, pour entendre le PQ sur le sujet. Pourtant, l'histoire avait fait la une du *Devoir* et les manchettes à Radio-Canada. Serait-ce que le Parti québécois se garde une petite gêne sur les problèmes de la construction, lorsqu'il s'agit de la FTQ?

OMERTA AU REVENU?

Intimidation, omerta, pratiques douteuses au ministère du Revenu... Les articles publiés hier et mardi par le collègue Simon Boivin du *Soleil* soulèvent des doutes sérieux sur les procédures du

fisc. Le Ministère admet que certains des points soulevés font l'objet de causes devant les tribunaux. Il annonce, quelle coïncidence, qu'il entreprendra dans les prochains jours une vérification des pratiques pourtant dénoncées depuis plusieurs mois par un huissier.

Qui dit vrai dans tout ça? On saura bien. Mais en attendant, la ministre de la Justice, Kathleen Weil, devrait revoir la décision, prise l'automne dernier, de transférer au Revenu les avocats qui relevaient autrefois de son ministère. Les dangers d'une telle situation sont bien connus : les avocats perdent leur indépendance et risquent de donner des avis pour satisfaire leur employeur. On assiste déjà à de tels dérapages dans le milieu municipal, où de petits maires autoritaires englobent des fortunes pour aller en appel, dans des causes perdues à l'avance.

Le ministère du Revenu a besoin d'avocats qui lui donnent l'heure juste, et non pas de gens qui ont les mains liées et qui sont mal placés pour mettre leur employeur en garde contre des pratiques plus ou moins recommandables.

COURRIEL

«J'ai travaillé avec Claire Kirkland-Casgrain. Je sais par où elle est passée.



Serait-ce que le PQ se garde une petite gêne sur les problèmes de la construction, lorsqu'il s'agit de la FTQ?

Mais jamais elle n'aurait accepté les compromis auxquels M^{me} Marois a dû se plier sous les pressions de son propre parti... La métamorphose de Nathalie Normandeau est également remarquable. Et décevante aussi. Imaginez la scène si quelqu'un avait tenté de convaincre Andrée Boucher de changer de look...»

— Auteur connu, mais qui préfère garder l'anonymat.

3008475

2^e FESTIVAL DU PÂTÉ CHINOIS

JUSQU'AU 31 MARS 2010

À DÉGUSTER AVEC OU SANS BAGUETTES!

8 VARIÉTÉS DE PÂTÉS DONT LE FAMEUX TRIO DE PÂTÉS CHINOIS

DESIGN : LMGCOM.COM

46, CHAMPLAIN 418.692.2013

46, R.-LÉVESQUE 418.523.2013

1326, MAGUIRE 418.684.2013

1550, LEBOURGNEUF 418.628.1313

cochondingue.com

N
O
U
V
E
A
U

Le 505 outlet **outlet**

Rabais
Jusqu'à **60%**

Complets, chemises,
cravates, vestons,
chandails...

Nouveau St-Roch, 418 522-4444
505, rue St-Joseph Est

3010457

Raymond Giroux Ottawa Pour joindre notre chroniqueur : rgiroux@lesoleil.com

Défense : ode aux débats partisans



La guerre est une affaire trop sérieuse pour être laissée aux militaires, veut le dicton. Pourtant, ces derniers se plaignent régulièrement de la présence des « civils » dans leurs affaires.

Le plus célèbre et médiatique d'entre eux, le général Rick Hillier, a d'ailleurs jeté un pavé dans la mare, dans ses mémoires, en accusant les hauts fonctionnaires de tenir le beau rôle dans des questions qui les dépassent.

Non, je n'ai pas lu son livre, je vous rapporte plutôt ce qu'en dit Philippe Lagassé, un expert en questions de défense qui enseigne à la fois à l'Université d'Ottawa et à Carleton University.

Ce dernier soutient, dans une analyse publiée hier par l'Institut de recherche en politiques publiques, que le général a tout, tout croche.

La structure actuelle de prise de décision en matière militaire fonctionne au contraire de manière avantageuse et efficace, même si cet avis surprend l'observateur que je suis.

Le cafouillage gouvernemental en cours sur les détenus afghans semble démontrer que le système est boiteux.

Mais non. Seulement, dans ce cas, les conservateurs au pouvoir font partie du problème.

Hier encore, le premier ministre refusait de dévoiler le mandat écrit du juge Iacobucci sur le caviardage des documents militaires, une attitude qui ne sert qu'à amplifier les doutes du public sur ce qui s'est réellement produit en Afghanistan.

Le secret qui entoure cette affaire n'est pas obligatoire, il ne fait pas partie du système, selon M. Lagassé. Je constate cependant qu'il fait au moins partie des habitudes.

Les membres du comité sur l'Afghanistan auraient dû recevoir toute l'information, quitte à leur donner une cote de sécurité appropriée, propose-t-il.

Car l'auteur croit au travail des comités parlementaires. La confrontation et les désaccords entre députés de partis opposés, souligne-t-il, ouvrent le débat politique, une nécessité à son avis pour contrer les efforts de contrôle constants du gouvernement, du lobby de la Défense et des groupes pacifistes pour imposer leur point de vue. Des comités parlementaires assortis de

meilleures équipes de recherche qu'en ce moment, selon lui, pourraient empêcher la victoire de la pensée unique.

Dans son étude toute en nuances — auxquelles il n'est pas possible de rendre justice —, l'universitaire reconnaît que cette proposition ouvre la porte à un conflit avec le ministre de la Défense et le premier ministre, actuellement responsables devant le Parlement et la population.

D'où son appel à la plus grande prudence dans ce dossier pour éviter de donner à ce comité le même pouvoir exagéré qu'il reproche aux autres acteurs en cause.

N'oublions pas que les meilleures intentions au monde, comme celles qui sous-tendaient ainsi la Loi sur l'imputabilité, ont entraîné des effets pervers imprévus dont il est à peu près impossible de se défaire, sur le plan politique.

Lagassé se garde bien de vouloir bouleverser le nécessaire équilibre des parties prenantes et de priver ainsi le gouvernement de son ultime responsabilité en la matière.

D'autant plus qu'il nous rappelle fort opportunément l'intervention à la fois du ministère des Finances et du Conseil du Trésor dans le processus militaire.

Le cafouillage gouvernemental en cours sur les détenus afghans semble démontrer que le système est boiteux

Quand ces deux-là coupent, il ne reste plus au pauvre ministre Peter MacKay qu'à décider s'il préfère un bateau ou des hélicoptères. Et tant pis pour la belle planification stratégique.

On ne change pas la mécanique politique et gouvernementale sur un coup de tête. Mais après la lecture de la soixantaine de pages du professeur Lagassé, je me demande même, malgré toute sa bonne volonté, s'il est possible de modifier autre chose que la couleur des tapis.



QUALITÉ VOLONTAIRE

Remerciements : Auberga Saint-Antoine

600 Bouvier, Québec G2J 1A7
418 623-8368 | viesportive.com

la vie sportive
XXXans

La terre a tremblé dans Charlevoix

LA MALBAIE — Si vous demeurez dans Charlevoix et que vous vous êtes réveillés à 1h41 hier en ressentant une secousse, vous n'avez pas rêvé. Il s'agissait d'un séisme d'une magnitude de 3,1 sur l'échelle de Richter dont l'épicentre était situé à 12 kilomètres au sud-ouest de La Malbaie, c'est-à-dire sous le fleuve Saint-Laurent.

C'est le plus important séisme à survenir dans Charlevoix en 2010. La région sismologique Kamouraska-Charlevoix, connue pour être le théâtre de plus de 100 tremblements de terre par année, a déjà 25 séismes répertoriés en 2010. Sur ce nombre, seulement cinq excèdent la magnitude de 2,0 sur l'échelle de Richter, dont celui du 27 février, qui avait atteint 2,3.

Le 6 mars, au nord-nord-est de Beupré, un séisme de 3,1 avait aussi été ressenti dans la région de la Capitale-Nationale. À 8h09, un second séisme était survenu, cette fois dans les Laurentides, au nord-ouest de Lachute, où la magnitude enregistrée a été de 3,3. **Sylvain Desmeules (collaboration spéciale)**

Précision

La simulation visuelle du projet Rabaska publiée en page 27, le 9 mars, n'était pas une esquisse réalisée par *Le Soleil*, mais plutôt par Graph Synergie. Nos excuses.

Un entraîneur du Drakkar accusé de voies de fait

Steve Paradis

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — L'entraîneur adjoint du Drakkar de Baie-Comeau Jean Cormier a formellement été accusé mardi après-midi de voies de fait à l'endroit d'un hockeyeur de 14 ans. L'incident s'est produit dans le cadre de ses fonctions de coordonnateur du programme sport-études

hockey de l'école secondaire privée Jean-Paul-II de Baie-Comeau.

Les faits reprochés à Cormier remontent au 15 septembre dernier et se sont déroulés lors d'un entraînement de l'équipe bantam AA de l'institution, qui regroupe les meilleurs hockeyeurs de 14 ans de la Côte-Nord. Selon le mandat d'arrestation, l'accusé aurait frappé la victime à une jambe avec un bâton de hockey. Le jeune n'a subi aucune blessure sérieuse découlant

de ce geste, mais une plainte a tout de même été déposée à la Sûreté du Québec, qui a fait enquête.

CONDITIONS À RESPECTER

Comme conditions à respecter, Jean Cormier ne pourra pas communiquer avec la victime et avec cinq témoins de la scène et il ne pourra pas non plus assister aux entraînements et aux matchs impliquant des équipes de calibre bantam AA. M. Cormier a de-

mandé que sa cause soit entendue devant un juge et un jury.

La direction de l'école Jean-Paul-II s'est refusée à tout commentaire. La directrice, Dorsay Talai, n'a pas voulu dire si des mesures disciplinaires avaient été prises à l'endroit de son employé ou encore s'il pouvait continuer à être entraîneur-chef de l'équipe midget Espoir de l'institution.

Chez le Drakkar, on n'a pris aucune sanction contre Cormier, qui

demeurera derrière le banc jusqu'à la fin de la saison. «C'est un événement qui n'a pas de lien avec notre organisation», a dit le dg, Steve Ahern. «Lorsqu'on a été mis au courant, on a retiré Jean pendant quelques matchs pour être sûr qu'il n'y avait aucune répercussion dans l'équipe. Les joueurs ont été rencontrés, et personne ne s'est plaint de son comportement. [...] Jusqu'à preuve du contraire, M. Cormier est innocent.»

Pendant L'Incroyable Solde Éclair

10 JOURS TRÈS SPÉCIAUX

jusqu'à dimanche seulement

**LA
GALERIE
DU MEUBLE**

Imaginer. Réaliser.

CONTEMPORAIN 18, rue Courcellette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest Ouest, Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

**Concours
INFO GALERIE**

Inscrivez-vous au bulletin électronique InfoGalerie et courez la chance de gagner un chèque-cadeau de 500\$*.

Tirage le 2 juin 2010.

www.lagaleriedumeuble.com

Solde 1/2 Prix

Achetez le premier article, obtenez le deuxième de prix égal ou inférieur à **1/2 Prix**.

En plus

NOUS PAYONS LES
2 TAXES
POUR VOUS

sur tous les autres meubles à prix courant*.

En plus

Solde

Grand ménage
du printemps

Rabais de

25 à 75%

sur les marchandises
Étiquette Rouge

+

Rabais progressifs de 2% à 10%.

Ou

VOUS PAYEZ EN
24 versements*
sans frais, sans intérêts.

Des Bonnie et Clyde québécois recherchés

Jean-François Néron
jferon@lesoleil.com

Les corps policiers du Québec s'unissent pour retracer un couple de Québec qui, depuis décembre, a fraudé quatre concessionnaires automobiles, un locateur de logements, un hôtelier et un bijoutier pour une valeur de 275 000 \$.

L'histoire invraisemblable de Patrick Bilodeau, 43 ans, et de Chantale Lapointe, 38 ans, débute en décembre. Le couple de Québec, qui se retrouvait sans adresse fixe pour une raison inconnue, loue un appartement dans la capitale par l'intermédiaire des petites annonces. En janvier, le propriétaire de l'appartement se rend compte que le chèque du loyer de décembre n'a pas de fonds et que les deux présumés fraudeurs ont quitté les lieux, emportant même avec eux des meubles et des objets, relate l'agent François Bouchard de la police de Québec, service qui coordonne l'enquête.

En janvier, le duo se présente dans un hôtel de Québec. Il y loue une chambre qu'il paie comptant les premiers jours de son occupation. À la fin janvier, il part avec une dette de 2500 \$. Pendant ce même mois, Bilodeau se serait rendu dans une bijouterie et aurait réussi à en ressortir avec des bijoux d'une valeur totalisant 4100 \$, en «abusant de la confiance de la personne qui le servait», raconte M. Bouchard.

À la fin février, le couple se présente chez un concessionnaire automobile à Trois-Rivières avec un véhicule loué de la région de Québec. Il demande alors de faire l'essai routier d'une Acura ZDX qui vaut 61 000 \$. Le vendeur a dû trouver l'essai long, puisque Patrick Bilodeau et Chantale Lapointe ne sont jamais revenus.

LA MÊME FAÇON DE FAIRE

De retour dans la région de Québec, la paire de malfaiteurs se permet un vol d'essence à Lévis avant de repartir vers Laval au volant de son Acura chez un concessionnaire BMW. À cet endroit, Bilo-



Depuis décembre, Chantale Lapointe et Patrick Bilodeau multiplient les fraudes et les vols. — PHOTO POLICE DE QUÉBEC

deau et Lapointe demandent de faire l'essai d'une BMW X5 de 90 000 \$. On imagine la suite.

Ce dernier véhicule est retrouvé sur Grande Allée. Mais que faire sans automobile? Le couple décide donc de se rendre chez un concessionnaire de véhicules d'occasion d'où il est reparti, selon le même *modus operandi*, avec une Nissan 350Z de 28 000 \$. La Nissan

est retrouvée sur le stationnement d'une pharmacie de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Insatiable, Bilodeau «emprunte» la camionnette Dodge Caravan d'un ami — maintenant ex-ami. Un vol d'essence à Blainville plus tard, Bilodeau et sa complice se retrouvent le 8 mars chez un concessionnaire Hyundai de Saint-Jean-sur-Richelieu où ils ont volé une Gene-

sis GT de 40 000 \$. C'est la dernière trace qu'ils ont laissée.

L'agent Bouchard espère que la publication de la photographie des deux suspects contre qui pèse un mandat d'arrestation aidera à faire cesser leur manège. Tout renseignement sur l'endroit où ils se trouvent peut être transmis au 418 641-2447 ou au 9-1-1 pour une intervention immédiate.

3010639

CONDOS À LOUER

Immeubles des Chutes DISPONIBLES DÈS MAINTENANT

À partir de 900\$ par mois*

4 ½ planchers de béton
Vue sur le fleuve,
l'île d'Orléans et Québec

Écran plasma 42" gratuit à la signature du bail.*

* Sous réserve de l'approbation. Détails sur place.

Immeuble à condos neufs, 9 logements, situé au 1142, boul. Sainte-Anne, Québec. Superficie de 1000 pieds carrés. Secteur en plein développement, près de futurs services commerciaux (épicerie, pharmacie, etc.) À deux pas de la piste cyclable.

418 808-7766 • info@immeublesdeschutes.com

3010499

MALADIE D'ALZHEIMER

Comme la population canadienne vieillit, de plus en plus de personnes reçoivent un diagnostic de maladie d'Alzheimer chaque année. La Clinique Médicale Saint-Vallier est à la recherche de volontaires, âgés de 55 à 85 ans, atteints de la maladie d'Alzheimer à un stade léger à modéré, pour participer à une étude de 12 semaines portant sur un médicament déjà approuvé et visant à évaluer un test de mémoire.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec: Sophie Larocque au 418 688-0872, poste 312 pour vous inscrire rapidement.

3010622

Audi Vorsprung durch Technik

Faites vite, cette offre prend fin le 31 mars

Audi A4 quattro 2010

Pour un temps limité, nous offrons de véritables occasions d'affaires sur presque chacun de nos modèles. Un conseil : sautez dessus. Sélectionnez la Audi de vos rêves et choisissez entre la location, le financement ou l'achat comptant. Nos avocats s'occupent du reste.

www.audi.ca

L'événement Audi

SIMPLE COMME BONJOUR

0\$ premier versement et dépôt de sécurité

499\$ par mois

3,9%

Location de 36 mois

* ©Audi Canada 2010. L'offre se termine le 31 mars 2010 et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Livraison avant le 31 mars 2010. Commande du concessionnaire ou échange peut être nécessaire. Sélection de modèles selon disponibilité. CTAux de location fermée offert aux clients admissibles par Audi Finance chez les concessionnaires Audi participants. Sujet à l'approbation du crédit (S.A.C.). Location de 36 mois au taux annuel de 3,9%. Dépôt de garantie remboursable de 0\$, première mensualité de 499\$, avec acompte de 2 812\$. Montant dû au début du bail : 5 495\$. Obligation totale déduisant du bail : 22 957\$. Montant calculé en fonction du PDSF de la Audi A4 quattro 2010 avec boîte manuelle 6 vitesses de 39 700\$, taxes, prélevaison et transport de 2 000\$ en sus. Frais de 0,25\$/km pour le kilométrage supérieur à 16 000 km par an assumés par le locataire. Photos à titre indicatif seulement. Modèle européen monté. Taxes, immatriculation, droits, frais administratifs (incluant les frais d'inscription jusqu'à 46\$ au Registre des droits personnels et réels mobiliers), assurances et autres options en sus. Contribution requise pouvant modifier la transaction finale négociée. Détails chez les concessionnaires Audi participants. Modèle européen monté avec équipements en option pouvant ne pas être disponibles au moment de l'achat. «Audi», «Vorsprung durch Technik» et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. Pour en savoir plus sur Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367 AUDI ou visitez-nous à www.audi.ca. Cette offre est disponible seulement sur les véhicules en inventaire des concessionnaires Audi participants.

7777, boul. Henri-Bourassa, Québec
418 626-7777
quebourgauto.com

Qué-Bourg auto
CONCESSIONNAIRE D'AUJOURD'HUI

Achetons chez-nous

20%

de rabais

sur tout le mobilier de
fabrication canadienne



DINEC

SIGNATURE MAURICE TANGUAY

QUÉBEC Place Ste-Foy, 2^e étage
418.650.6244 • 1 866 824.7848

RIMOUSKI 375, Montée Industrielle-et-Commerciale
418.725.4411 • 1 800 463.4411

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot
418.698.4411 • 1 800 363.4711

LIVRAISON à la grandeur du Québec
et du Nouveau-Brunswick

NOUVEAU

chez **Signature Maurice Tanguay**
la marchandise présentée en magasin
est disponible pour livraison immédiate

20% de rabais sur le mobilier de fabrication canadienne. Détails en magasin. Non jumelable avec une autre promotion. Photos à titre indicatif. Livraison au Québec et au Nouveau-Brunswick.

pour votre SÉCURITÉ

SYSTÈME D'ALARME SANS FIL



GARANTIE 2 ANS



ALARME SANS FIL AVEC OU SANS CONTRAT

- 1 Panneau • 2 Contacts
- 1 Mouvement
- 1 Télécommande
- Garantie 2 ans
- Parfait pour les condos ou les logements

* GRATUIT 2^{ème} télécommande, avec contrat. Des frais de programmation et installation peuvent s'appliquer.

GRATUIT
CADENAS ALARME 100 dB

SYSTÈME D'ALARME SANS FIL À

399\$*
PAYEZ ET EMPORTEZ

OU **0\$***

AVEC CONTRAT*
DE 3 ANS RELIÉ À LA CENTRALE À

19⁹⁵\$
/MOIS

ENREGISTREURS NUMÉRIQUES ET CAMERAS DE SURVEILLANCE POUR INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

2X 2X INCLUS
4 CAMERAS POUR INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

4X 4X INCLUS
8 CAMERAS POUR INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR



ENREGISTREUR NUMÉRIQUE H264 + 4 CAMÉRAS POUR INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

- Accès à distance par internet
- 4 caméras pour intérieur/extérieur
- Jour/nuit
- Télécommande

GRATUIT
CADENAS ALARME 100 dB

ENREGISTREUR NUMÉRIQUE H264 + 8 CAMÉRAS POUR INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

- Accès à distance par internet
- 8 caméras pour intérieur/extérieur
- Jour/nuit
- Télécommande

RABAIS 400\$



RABAIS 600\$

Rég.: 1399\$
999\$ OU **47⁷⁸\$*** /24MOIS

Rég.: 2399\$
1799\$ OU **86⁰⁰\$*** /24MOIS

ENREGISTREURS NUMÉRIQUES



ENREGISTREUR NUMÉRIQUE
• POSSIBILITÉ DE 4 CAMÉRAS
• Accès à distance par internet
• Télécommande

GRATUIT
CADENAS ALARME 100 dB

ENREGISTREUR NUMÉRIQUE
• POSSIBILITÉ DE 9 CAMÉRAS
• Accès à distance par internet
• Télécommande

RABAIS 200\$



RABAIS 400\$

Rég.: 899\$
699\$ OU **33⁴⁰\$*** /24MOIS

Rég.: 1399\$
999\$ OU **47⁷³\$*** /24MOIS



4 CANAUX

8 CANAUX

- Enregistreur numérique
- Accès à distance par internet ou cellulaire

GRATUIT
CADENAS ALARME 100 dB

- Enregistreur numérique
- Accès à distance par internet ou cellulaire

Rég.: 899\$
749\$ OU **36⁰⁰\$*** /24MOIS

Rég.: 1399\$
949\$ OU **46⁰⁰\$*** /24MOIS

CHANGEZ VOS VIEILLES CAMÉRAS DE SURVEILLANCE INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

1 ACHETEZ CAMÉRA ET NE PAYER QUE **129⁹⁹\$**
Rég.: 159⁹⁹\$

4 CAMÉRAS ET NE PAYER QUE **119⁹⁹\$** ch.

8 CAMÉRAS ET NE PAYER QUE **109⁹⁹\$** ch.

L'ÉTÉ ARRIVE! PROTÉGEZ VOS VÉLOS ET MOTOS AVEC UN CADENAS/ALARME 100dB



49⁹⁵\$

34⁹⁵\$

49⁹⁵\$

34⁹⁵\$

La clef desol
www.lacledesol.com

ATELIER ELECTRONIQUE



840, BOUVIER, QUÉBEC
(418) 622-2655

RACISME

LE PROBLÈME TRAÎNE ENCORE

PRENEZ LE TEMPS D'Y PENSER



**SEMAINE D' ACTIONS
CONTRE LE RACISME
DU 11 AU 21 MARS 2010**



Agir sur les discriminations pour les droits de la personne

Conférences, spectacles, musique, cinéma, expositions.

Renseignements : dès le 10 mars dans la section Idées de sorties à :
www.ville.quebec.qc.ca ou sur www.inforacisme.com



DES PHOQUES METTENT BAS DANS LA BAIE DES CHALEURS

Les derniers jours de février et la première semaine de mars ont donné lieu à des occasions d'observer des phoques du Groenland lors de leur mise-bas, le long des côtes de la baie des Chaleurs. Une succession de journées de vent d'est ont favorisé une accumulation suffisante de glaces dans la partie ouest de la baie pour former de petites banquises, en tout cas suffisamment au goût des femelles, comme celle-ci, observée à Maria avec son blanchon. Il y en a bien eu plusieurs centaines ou quelques milliers, le long des 150 kilomètres de rive gaspésienne de la baie des Chaleurs, mais il ne s'agissait pas d'un phénomène comparable à ce qui est vu annuellement à la même période, autour des Îles-de-la-Madeleine, où près de 300 000 femelles mettent bas sur une banquise beaucoup plus solide. Le temps doux rend cette éventualité presque impossible en 2010, alors que les femelles restent surtout concentrées sur la côte du Labrador.

Gilles Gagné (collaboration spéciale) — PHOTO ALAIN BOUDREAU

6127837

LA CENTRALE SANS-FIL

TOUTE LA PUISSANCE D'INTERNET HAUTE VITESSE

SERVICE INTERNET HAUTE VITESSE

À partir de seulement

35\$ par mois
incluant jusqu'à 3 Go²

Frais de récupération des coûts gouvernementaux et réglementaires en sus¹.

Accessible partout sur notre réseau 3.5G¹



Prix de la
Centrale sans-fil
149,99\$
Avec un abonnement
de deux ans

Renseignez-vous aussi sur notre forfait Internet haute vitesse
et téléphonie résidentielle.



POUR TOUS LES DÉTAILS,
VISITEZ L'UN DE CES MAGASINS :

QUÉBEC
Communications Méga-Sat
398, boul. Charest Est
(418) 524-7777

Communications Méga-Sat
Place Fleur-de-Lys,
550, boul. Hamel,
(418) 266-1333

Communications Méga-Sat
2700, boul. Jean-Perrin,
suite 101,
(418) 843-0000

Solution Cellulaire
Galeries de la Capitale,
5401, boul. des Galeries
(418) 628-0888

Communications Mega-Sat
Carrefour St-Georges,
8585 boul. Lacroix, St-Georges
(418) 221-1221

Solution Cellulaire
Carrefour Quatre-Bourgeois,
999, avenue de Bourgogne, Ste-Foy
(418) 380-8751

Offres sujettes à changement sans préavis. Les forfaits sont offerts dans le cadre d'un abonnement de deux ans (des frais de résiliation anticipée s'appliquent). ¹Frais de récupération des coûts gouvernementaux et réglementaires en sus ; ces frais varient entre 2,46 \$ et 3,46 \$ par ligne, selon la province et le forfait choisi. Ces frais servent à défrayer les coûts, frais et autres montants liés aux mandats, aux programmes et aux exigences fédéraux, provinciaux et (ou) municipaux. Ces frais peuvent être modifiés et ne sont en aucun cas une taxe ou des frais que Rogers doit percevoir de ses clients pour le gouvernement. Consultez www.rogers.com/fraisderecuperation pour obtenir de plus amples renseignements. Des frais uniques de mise en service allant jusqu'à 35 \$ (les frais varient selon la province) s'appliquent. Les frais de temps d'antenne additionnel, les frais d'interurbain, les frais d'itinérance, les frais liés aux options et les taxes sont en sus et facturés mensuellement. 2. 35 \$ pour 0 à 3 Go d'utilisation, 45 \$ pour 3 à 5 Go d'utilisation, 60 \$ pour 5 à 10 Go d'utilisation, et 5 \$ le Go additionnel au-delà de 10 Go. 1. Le réseau HSPA n'est pas disponible dans toutes les régions. Requiert une prise de courant. Une antenne externe peut être requise dans les zones où le signal est faible (vendue séparément). Communiquer avec un représentant des ventes ou composer le 1 888 ROGERS 1 pour obtenir de plus amples renseignements sur les antennes externes pour la Centrale sans-fil ou consulter rogers.com/centralesansfil. ²Rogers, le ruban de Möbius sont des marques de commerce ou utilisées sous licence de Rogers Communications inc. ou d'une société de son groupe. © 2010 Rogers Sans-fil.

Les derniers opposants au pipeline forcés de reculer

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

En octobre 2009, Ultramar obtenait du gouvernement du Québec l'autorisation de construire un pipeline dans 28 des 32 municipalités qui se trouvent sur son tracé entre Montréal et Lévis. Les quatre villages gaulois qui résistaient encore et toujours à la compagnie ont maintenant rendu les armes : la ministre Nathalie Normandeau a coupé court aux analyses touchant les trois municipalités de la vallée du Richelieu, et le tribunal administratif du Québec (TAQ) a

rejeté la demande de neuf propriétaires de Lévis. «Les retards accumulés et ceux qui pourraient s'ajouter risquaient de compromettre la réalisation de ce projet», soutient la vice-première ministre dans un communiqué, ajoutant que l'investissement de 350 millions \$ est d'une importance stratégique pour le Québec. Le pipeline permettra d'alimenter la grande région de Montréal et l'ouest du Québec en produits pétroliers à partir de la raffinerie Jean-Gaulin. Il faut dire que le projet est sur la table depuis 2005 et devait être mis en service à l'automne

2008. «Nous avons mené des centaines de séances d'information et fait beaucoup de compromis. Les coûts prévus au départ étaient de 200 millions \$», souligne Michel Martin, directeur des affaires publiques et gouvernementales chez Ultramar, heureux des décisions prises récemment par le gouvernement et le TAQ. «Il ne reste que quelques brevets à obtenir», précise-t-il. France Lamonde, vice-présidente de l'Association des propriétaires privés, agricoles et forestiers qui s'opposent à ce qu'Ultramar obtienne le droit de disposer de leurs terres, déplore cette nou-

velle avancée du pipeline. «La CPTAQ [Commission de la protection du territoire agricole du Québec] n'a pas joué son rôle. Les citoyens n'ont eu aucune écoute. Les gens de Saint-Mathieu-de-Belœil, de Saint-Charles-sur-Richelieu et de Saint-Marc-sur-Richelieu se sont fait dire d'attendre leur tour et, finalement, ils n'ont même pas pu s'exprimer», dit-elle.

DANGEREUX PRÉCÉDENT

M^{me} Lamonde croit que la loi 229, qui donne pour la première fois au Québec le droit à une compagnie privée d'exproprier les propriétaires récalcitrants constitue un précédent dangereux. «Bientôt, nos terres vont pouvoir servir à n'importe quoi d'autre que l'agriculture. Nous avons l'impression que notre droit de propriété ne vaut rien», dit-elle.

Selon la décision rendue par le CPTAQ, Ultramar aura une emprise permanente sur un corridor de 23 mètres, là où passera le pi-

peline. «De façon globale, nous avons tenté de minimiser les impacts et de traiter tous les propriétaires équitablement», soutient le porte-parole d'Ultramar, qui évoque des raisons techniques pour expliquer qu'à plusieurs points névralgiques, comme sur la terre de M^{me} Lamonde, il soit impossible de suivre le tracé des fils d'Hydro-Québec.

« Nous avons l'impression que notre droit de propriété ne vaut rien »

— La citoyenne France Lamonde

Comme d'autres, celle-ci devra donc composer dans une zone avec les restrictions de la société d'État et dans une autre avec celles de la compagnie. Elle assure que son groupe entend poursuivre la bataille, même si les chances de l'emporter fondent à vue d'œil.

Les Constructions Gilbert Lessard soupçonnée de fraude

→ Revenu Québec a exécuté trois mandats de perquisition le 2 mars, à Saint-Henri, à Lévis et à Québec, afin de recueillir des éléments dans une enquête pour fraude. L'entreprise Les Constructions Gilbert Lessard est soupçonnée d'avoir contrevenu à la Loi sur la taxe de vente du Québec en omettant de déclarer des montants de TVQ totalisant 100 881 \$ du 1^{er} novembre 2002 au 31 janvier 2009. En plus de devoir rembourser cette somme, l'entreprise s'expose à des poursuites et à des amendes représentant entre 125 % et 200 % de ce montant. Revenu Québec compte aussi enquêter sur des infractions similaires concernant la TPS. **Jean-François Néron**

800 000
QUÉBÉCOIS SONT
ANALPHABÈTES

Aidez-nous à les aider!

Faites un don :
1 800 361-9142
fondationalphabetisation.org

Fondation pour l'alphabétisation
en français

ERRATUM

Les publicités du Camp d'été de langue de BCS, du Camp Vivre l'anglais et du Camp Wabikon ont été publiées par erreur dans le cahier des Camps certifiés du samedi 6 mars dernier. Ces camps, qui ne font pas partie de l'Association des camps certifiés du Québec, auraient dû normalement se retrouver dans le cahier des camps d'été qui sera publié ce samedi 13 mars.

6125793



SORENTO EX-V6 LUXURY 2010 ILLUSTRÉ

LE TOUT NOUVEAU KIA SORENTO 2011

Bien équipé, à partir de **23 995\$***

Voici le tout nouveau VUS multisegment Kia Sorento 2011. Grâce à ses sept places en option, sa transmission intégrale, son toit ouvrant panoramique et sa connectivité Bluetooth^{MP} mains libres de série pour téléphone cellulaire, le Sorento offre vraiment **UNE NOUVELLE FAÇON DE VOIR LE MONDE.**

LOUEZ-LE À PARTIR DE **299\$** PAR MOIS*** POUR 48 MOIS

L'ÉVÈNEMENT

ATTENDEZ-VOUS À L'INATTENDU

90 JOURS SANS PAYER 0% DE FINANCEMENT.**

KIA FORTE 2010



FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ

PRIX D'ACHAT DE **13 995\$*** ET **0%** AU FINANCEMENT

- Moteur 4 cylindres 2,0 L de 156 ch ou 4 cylindres 2,4 L de 173 ch en option
- Connectivité Bluetooth^{MP} mains libres pour téléphone cellulaire*
- Freins à disque avec ABS aux 4 roues
- Serrures et glaces à commande électrique, rétroviseurs chauffants à commande électrique

AUTOROUTE 5,8 L/100KM
VILLE 8,3 L/100KM*

KIA RONDO 2010



RONDO EX PREMIUM 2010 ILLUSTRÉ

LOUEZ-LE À PARTIR DE **199\$** PAR MOIS*** POUR 48 MOIS

- Moteur 4 cylindres CVVT 2,4 L à 16 soupapes ou V6 CVVT 2,7 L à 24 soupapes en option
- 6 coussins gonflables, ABS et boîte automatique de série
- Siège conducteur à 6 réglages de série
- 7 places en option

AUTOROUTE 7,5 L/100KM
VILLE 10,6 L/100KM*

KIA SOUL 2010



SOUL 4U 2010 ILLUSTRÉ

LOUEZ-LE À PARTIR DE **199\$** PAR MOIS*** POUR 48 MOIS

- Moteur 4 cylindres CVVT 1,6 L ou CVVT 2,0 L à 16 soupapes en option
- Connectivité Bluetooth^{MP} mains libres pour téléphone cellulaire
- Commandes audio sur le volant
- Serrures et glaces à commande électrique, rétroviseurs chauffants à commande électrique

AUTOROUTE 6,3 L/100KM
VILLE 7,7 L/100KM*



KIA PROGRAMME PRIVILÈGES

5 ans de garantie

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS

- GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTEUR/PUSSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
- SANS DÉDUCTIBLE

Le Programme **Mobilité** KIA

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS*



Habitat for Humanity
Habitat pour l'humanité

L'OFFRE PREND FIN LE 31 MARS 2010. VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU KIA.CA

KIA KIA MOTORS
Surprenez la route

La proposition « 90 jours sans payer » (report des paiements de 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles Kia 2010 neufs. Le montant financé ne portera aucun intérêt pendant les 60 premiers jours du contrat de crédit. Par la suite, l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts pour toute la durée du contrat. **Financement à 0% offert pour 2010 Rio EX (R0542A) 2010 et Forte (F0540A) 2010, pour une période pouvant atteindre 36 mois, sur approbation du crédit. Remise en argent variant selon le modèle et la version. Le capital restant dû est estimé à \$13 621/\$14 763\$ plus les taxes en vigueur dues à la fin de la période de 60 mois. Frais de livraison et de préparation de 1 455 \$ exclus. *PDS de 23 995 \$ pour le Sorento LX (M15S400) 2011. Frais de livraison et de préparation de 1 650 \$ exclus. **Mensualités de location pour les Sorento (S0540B) 2011, Rondo (R0534A) et Soul (S0550A) 2010 de 319 \$/999 \$/999 \$ pendant 48 mois à un taux annuel de 4,9 %/5,9 %/3,9 %. Acompte de 2 150 \$/3 650 \$/1 730 \$. Obligation locative totale de 16 522 \$/13 272 \$/11 304 \$ avec option d'achat de 10 658 \$/8 152 \$/5 718 \$ au terme du contrat. Frais de livraison et de préparation de 1 650 \$ exclus. Contrat autorisant 20 000 km par année (autres forfaits offerts), 0,20 \$ le km excédentaire. *Consommation route/ville : Rio EX (R0542A) 2010 : 5,8 l (49 mi/gal)/7,1 l (40 mi/gal) ; Soul 1.6 L (S0550A) 2010 : 6,3 l (45 mi/gal)/7,7 l (37 mi/gal) ; Forte EX (F0540A) 2010 : 5,8 l (49 mi/gal)/8,3 l (34 mi/gal) ; Sorento 2.4 L (M15S400) 2011 : 7,4 l (38 mi/gal)/10,6 l (27 mi/gal) ; Rondo (R0534A) 2010 : 7,5 l (38 mi/gal)/10,6 l (27 mi/gal). La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant ÉnergieGuide du Gouvernement du Canada. *La Soul 2010 a obtenu le titre de Meilleur choix sécuritaire de l'Insurance Institute for Highway Safety. Visitez le www.iihs.org pour en savoir plus. Visitez le www.kia.com pour en savoir plus. La Kia Forte 2010 a obtenu le titre de Voiture de l'année de NADA/Augides.com. Pour en savoir plus, veuillez visiter le www.NADA/Augides.com. La cote écologique de la Kia Rio 2010 est fondée sur ses caractéristiques, dans son segment. Visitez le GreenCar.org pour en savoir plus. Résultats d'essais réalisés par la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez le www.safercar.gov pour en savoir plus. *La marque verbale et le logo Bluetooth^{MP} sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après vente et différer de leur illustration. L'information contenue dans cette annonce était jugée exacte au moment de mettre sous presse. L'offre se termine le 31 mars 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

ALCOOL AU VOLANT

Un récidiviste veut faire appel de sa peine exemplaire

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Condamné à la peine maximale à son 19^e passage en cour pour avoir conduit en état d'ébriété, Joseph-Réal Quinn demande la permission d'en appeler.

Au terme de son procès, le mois dernier, l'individu de 52 ans de

Lévis a écopé d'une peine de cinq ans de pénitencier pour conduite alors que sa capacité était affaiblie, refus de se soumettre à l'alcootest, voies de fait contre deux agents de la paix et menaces à deux autres personnes.

Sa peine s'ajoutait à une détention provisoire d'un an, pour en arriver à une peine globale dont

la durée équivaut à sept ans de pénitencier.

En 32 ans, c'était la 32^e condamnation de Quinn pour des crimes reliés à la conduite automobile. Outre les 19 peines infligées pour conduite alors que sa capacité était affaiblie, le chauffard avait aussi écopé pour d'autres refus de subir l'alcootest et pour avoir conduit alors que cela lui était interdit.

JUGÉE EXCESSIVE

Dans sa requête déposée à la Cour d'appel, l'avocat de Quinn dit considérer excessive la peine maximale de cinq ans infligée pour conduite en état d'ébriété,

car l'appelant «n'avait pas été condamné pour des crimes en semblable matière depuis 2001».

L'avocat estime tout aussi excessive la peine consécutive de deux ans qui s'est ajoutée pour le refus de se soumettre à l'alcootest, «considérant les antécédents en semblable matière».

Selon l'avocat, cette seconde peine devrait se purger de façon concurrente à la première, puisque les deux peines ont été infligées à la suite d'un seul et unique événement.

Bref, la peine globale infligée à Joseph-Réal Quinn est nettement abusive, considère ainsi son avocat.

Affaire Villanueva : témoin interrompu

→ L'enquête publique du coroner sur la mort de Fredy Villanueva a été brusquement interrompue, hier, quand les gardes du corps du policier Jean-Loup Lapointe se sont emparés de lui sans avertissement, alors qu'il était en plein témoignage, et l'ont escorté à l'extérieur. C'est que, hors de la salle d'audience, Lilian Antunes Villanueva, la mère de Fredy, s'était effondrée au sol et criait depuis plusieurs minutes, laissant possiblement croire à une menace pour le policier. *La Presse Canadienne*

Le FM93 crée :

La Commission

FM93

BOUCHARD-PARENT



Enquête sur les dépenses de l'État les plus extravagantes, insolites ou insensées.



Visitez le **fm93.com**

et écoutez **Bouchard en Parle** de 6h à 10h
et **Le Retour de Gilles** de 14h à 18h.

Vos recherches seront récompensées !



Les agents correctionnels se disent «menottés» par Québec

Jean-François Néron
jfreron@lesoleil.com

Le Syndicat des agents de la paix en services correctionnels du Québec se sent «menotté» par le gouvernement Charest, qui offre une augmentation salariale de 7 % sur cinq ans, alors que les gardiens de prison réclament un rattrapage minimal de 3 % par année pour s'approcher de leurs collègues du reste du Canada.

Le président des agents correctionnels, Stéphane Lemaire, était accompagné de 250 de ses membres, hier, pour recevoir les offres du Conseil du trésor. Ils étaient réunis à l'extérieur de l'édifice H sur Grande Allée. Ils étaient venus

d'un peu partout au Québec pour manifester leur désapprobation concernant des offres dont ils se doutaient déjà de la teneur.

«Les limites ont été atteintes. On fait un pas en avant, et ils nous en imposent trois de recul», a lancé M. Lemaire à des agents qui, estime-t-il, ne peuvent plus travailler dans les conditions actuelles.

«Il y a eu assez de reculs depuis 10 ans dans le milieu correctionnel. Il manque actuellement de 200 à 300 agents correctionnels [qui sont 2200 répartis dans 18 centres de détention]. Nos membres doivent faire deux quarts de travail par jour pour combler les besoins.»

Le problème, résume-t-il, est que le métier n'est pas valorisé, ce qui en décourage plusieurs à postuler,

et d'autres à abandonner. «Ce sont les deux à trois premières années qui sont décisives. Nous pouvons perdre trois membres sur 10.»

Outre le manque de formation et les conditions de travail difficiles, M. Lemaire dénonce le fait qu'un agent correctionnel du Québec gagne 56 000 \$ au plus haut échelon, alors que ses confrères au fédéral empochent 68 000 \$. Sans atteindre ce montant, il juge qu'un rattrapage est nécessaire. «L'un des problèmes qu'on vit est que le fédéral vient s'approvisionner chez nous.»



Le président des agents correctionnels, Stéphane Lemaire, juge qu'un rattrapage salarial est nécessaire. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-03-10

La Paule aux Oeufs d'OR 1 25 000 \$ 2 50 000 \$ 3 100 000 \$
065784 511559 536533 décomposables

Numéros «Télé» 646165 109207 446713 Numéro boni 19 non décomposables

LOTTO 649 08 12 28 02 03 04 10 23
30 38 48 compl. 17 26 27 compl.

Quotidienne 3 099 03 06 08 11 13 23 24 30 32 42 01 06
4 1691 43 48 54 60 61 62 64 66 68 69 09 22 38

Banco **Triplex**

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 2129861
16 MAI 84 BÉLIER

MEGA MILLIONS 2010 La loterie idéale pour jouer en groupe! Tirage le 28 mars.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LE VAINQUEUR QUÉBÉCOIS de la déficience intellectuelle tu me ressembles! DU 07 AU 13 mars 2010

«SIMILITUDES»

SEMAINE QUÉBÉCOISE DE LA déficience intellectuelle

DU 7 AU 13 mars 2010

Deux acteurs de grand talent!

M. Yan Paquet, comédien au sein de la troupe Entr'Actes, et **M. Vincent-Guillaume Otis,** célèbre comédien québécois

Association pour l'intégration sociale (Région de Québec) 5225, 3^e Avenue Ouest Québec, QC G1H 6G8 Tél.: (418) 622-4290 Courriel: aisq@aisq.org www.aisq.org

- QUALITÉS -
- QUANTITÉS -
- PRIX -

LIQUIDATION DE FERMETURE DU FABRICANT

MEUBLES LAURIER

ENSEMBLE DE CHAMBRE À COUCHER 6 MCX
QTY: 12

TÊTE DE LIT (60")
PIED DE LIT
L'ONGERONS (40")
TABLE DE CHEVET (1)
COMMODE
MIROIR

ENSEMBLE DE SALON MODERNE EN CUIR 3 MCX
QTY: 11

- SOFA
- CAUSEUSE
- FAUTEUIL

WOW! REG: 2000\$ **50% DE RABAIS** **997\$**

FAUTEUIL DE MASSAGE AVEC POUF "ICOMFORT"
QTY: 25

- INTENSITÉ À 3 VITESSES
- TÉLÉCOMMANDE CON VIVIALE
- SYSTÈME DE VIBRATION À 8 MOTEURS
- POUF VIBRANT INCLUS

WOW! REG: 3000\$ **60% DE RABAIS** **1199\$**

L'ENTREPÔT EST SITUÉ AU :

4715 BOULEVARD PIERRE-BERTRAND
(ANCIENNEMENT MINISTÈRE DES TRANSPORTS)
COIN DE LA CAPITALE ET PIERRE-BERTRAND
FACE AU NORMANDIN

MasterCard VISA POUR INFORMATIONS **418-624-9666**

LOT DE BUREAUX DE TRAVAIL bestar **299\$**
3 MODÈLES DISPONIBLES

WOW! REG: 600\$ **50% DE RABAIS**

WOW! REG: 679\$ **50% DE RABAIS** **339\$**

AUSI: 2 POUR 597\$

GARANTIE 1 ANS PIÈCES ET MAIN D'OEUVRES À DOMICILE

LIQUIDATION OPÉRÉE PAR :

SURPLUSRD.COM

La référence en liquidation de meubles haut de gamme à Québec

Défi Climat repousse encore les limites

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Le troisième Défi Climat, qui se veut la plus vaste campagne de sensibilisation aux changements climatiques jamais entreprise au Québec, a été inauguré hier et s'est donné pour objectif cette année de réduire de 70 000 tonnes les émissions de gaz à effet de serre (GES) dans la Belle Province.

Lancé par Équiterre dans la région de Montréal en 2008 et diffusé dans la région de Québec l'an dernier, Défi Climat s'étend maintenant à toute la province, notamment grâce à une contribution de 785 000 \$ sur deux ans du gouvernement provincial.

La campagne consiste à rejoindre autant de gens que possible au moyen de plusieurs centaines d'entreprises et institutions participantes (environ 650 en date d'hier) et à leur proposer 23 gestes

concrets pour réduire leurs émissions de GES.

Ceux-ci vont de l'adoption du transport en commun pour aller travailler jusqu'au calfeutrage des fenêtres, en passant par se réserver une journée sans viande par semaine et participer à des réunions par téléconférence plutôt que de se déplacer.

LA CIBLE : 70 000 TONNES

Les organisateurs du Défi Climat espèrent atteindre 600 000 personnes et en convaincre 50 000 de s'engager à poser au moins un des gestes proposés, ce qui permettrait de réduire les émissions de GES d'environ 70 000 tonnes — ce qui équivaut aux émissions de 20 000 voitures pendant un an.

«Il y a une question qu'on m'a souvent posée depuis l'échec de la conférence de Copenhague : et maintenant, qu'est-ce qu'on fait? [...] Le fait que plusieurs de nos leaders [pas tous, cependant] nous aient fait faux bond ne veut certainement pas dire que l'on doit laisser



La présidente du Conseil patronal de l'environnement du Québec, Hélène Lauzon, et l'écologiste Steven Guilbault sont porte-parole du troisième Défi Climat, qui s'étend à toute la province. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

ser tomber la lutte contre les changements climatiques. Même si ce ne sont pas seulement les individus qui vont pouvoir faire une différence, il reste que chaque petit geste compte, et que 50 000 petits gestes ensemble, cela fait un très, très gros geste», a commenté l'écologiste Steven Guilbault, qui agit comme coporte-parole pour la campagne avec la présidente du

Conseil patronal de l'environnement du Québec, Hélène Lauzon.

L'an dernier, Défi Climat s'était fixé comme objectif d'«enrôler» 225 entreprises et institutions, et en a obtenu 290. Environ 36 500 personnes avaient alors pris des engagements (on peut le faire en ligne à www.deficlimat.qc.ca) qui ont réduit leurs émissions de GES de 60 000 tonnes.

EN BREF

Deux ados agressent un handicapé

→ Deux adolescents australiens ont été accusés hier d'agression après avoir attaqué un touriste canadien handicapé se déplaçant en fauteuil roulant dans une station de train de Sydney. L'homme de 35 ans a été attaqué par deux jeunes hommes âgés de 15 et 16 ans dans un ascenseur. Il a reçu des coups de poing au visage et des coups de pied et a aussi subi des attaques avec une barre de métal arrachée à son fauteuil roulant. Le Canadien souffre de blessures au crâne et de coupures. **AP**

Un homme de 70 ans accusé du meurtre d'un policier ontarien

→ Un homme de 70 ans a été formellement accusé de meurtre prémédité, hier, à la suite du décès de l'officier Vu Pham, de la police ontarienne, survenu lundi au cours d'une fusillade. Le suspect, Fred Preston, est originaire de Sundridge, en Ontario. Il se trouvait toujours dans un état critique, hier, après avoir été blessé dans l'échange de coups de feu. Preston fera aussi face à une accusation de tentative de meurtre sur un autre policier. **La Presse Canadienne**

IS 250 2010
Le modèle montré comprend de l'équipement offert en option moyennant un supplément de prix.*

SÉDUISANT

LEXUS
À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

IS 250 2010 | **298\$*** PAR MOIS | LOCATION OU FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS A | **2,9%**** OU

ACOMPTE DE 6 898\$* DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0\$*

PDSF **34 400\$***
AJUSTEMENT D'ACHAT COMPTANT **2 000\$***
PRIX D'ACHAT COMPTANT **32 400\$***

TAUX EN VIGUEUR : À TITRE INFORMATIF, LE TAUX ANNUEL DE FINANCEMENT EST DE **6,47%³**

ATTIRANT

Moteur V6 de 2,5 litres et 204 ch • Transmission manuelle 6 vitesses à rapports serrés • Système de gestion intégrée de la dynamique du véhicule (VDIM) • Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule • Régulateur de traction • 8 sacs gonflables

boulevardlexus.com

BOULEVARD LEXUS
122, rue du Marais, Québec 418 681-2121

* Le PDSF du modèle neuf Lexus IS 250 RWD Sfx-A 2010 à transmission manuelle est de 34 400 \$. ** Le PDSF du modèle neuf Lexus IS 350 Sfx-A 2010 illustré est de 45 900 \$. Les PDSF ne comprennent pas les frais de transport et de préparation (1 895 \$), l'immatriculation, les assurances, l'enregistrement, les droits sur les pneus neufs et les taxes. † L'offre de remise incitative de 2 000 \$ est valide pour les modèles IS 250 et 350 2010 et pour tous les clients au détail à l'exception des clients qui louent ou financent l'achat par l'intermédiaire de Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial offert par Lexus dans le cadre d'un programme de faibles taux d'intérêt. Tous les taux de location et de financement annoncés sont des taux spéciaux. Consultez votre concessionnaire Lexus pour savoir si la taxe s'applique avant ou après l'application des remises incitatives à l'achat dans votre juridiction. * Les offres de location et de financement sont faites par l'entremise de Lexus Services Financiers et sont conditionnelles à l'approbation du crédit. Ces offres d'une durée limitée sont valides pour un modèle neuf Lexus IS 250 RWD Sfx-A 2010 à transmission manuelle. * Exemple de location basé sur un terme de 36 mois au taux d'intérêt annuel de 2,9% : le paiement mensuel est de 298 \$ avec acompte de 6 898 \$ ou échange équivalent; frais de transport et préparation de 1 895 \$, dépôt de sécurité de 0 \$ et premier paiement mensuel exigibles au début du bail; l'obligation totale est de 19 521 \$; taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus; kilométrage limité à 60 000, des frais de 0,20 \$ pour chaque kilomètre excédentaire s'appliquent. ** Exemple de financement basé sur un terme de 48 mois au taux d'intérêt annuel de 2,9% pour un PDSF de 34 400 \$: le paiement mensuel est de 649 \$ avec acompte de 5 000 \$ ou échange équivalent; le coût de l'emprunt est de 1 774 \$ pour une obligation totale de 36 174 \$; frais de transport et préparation de 1 895 \$, taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus. † Les taux de location et de financement à l'achat comprennent le crédit en argent offert uniquement aux clients qui ne louent pas ou ne financent pas l'achat par l'intermédiaire de Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial offert par Lexus, en guise de coût d'emprunt. Les concessionnaires Lexus sont libres d'établir leurs prix à leur discrétion. Les offres sont d'une durée limitée et sont valides uniquement pour les clients au détail chez les concessionnaires Lexus participants. Une commande à l'usine peut être nécessaire. Les offres sont modifiables sans préavis et expirent à la fin du mois à moins qu'elles soient prolongées ou révisées. Consultez votre concessionnaire Lexus pour connaître tous les détails.

Une importante mise à jour sur l'engagement de Toyota Canada envers vous.

Lorsque Toyota est venue s'installer au Canada, il y a 46 ans, sa seule mission était de vous offrir des véhicules parmi les plus sécuritaires et les plus fiables. C'est pourquoi plus de 80 % des véhicules Toyota vendus au pays au cours des 20 dernières années roulent toujours.*

Nous sommes fiers de notre histoire et voulons nous assurer de toujours être à la hauteur de la réputation de Toyota. Et avec plus de 19 000 employés de Toyota et des concessionnaires au Canada qui travaillent sans relâche, nous faisons vraiment tout notre possible afin de redresser la situation aujourd'hui, et pour l'avenir.

Notre engagement aujourd'hui : Réparer les pédales d'accélérateur qui se coincent.

- Nous avons avisé tous les propriétaires dont le véhicule est touché et, à ce jour, nous avons réparé plus de 50 % des véhicules visés.
- Les concessionnaires Toyota sont en mesure de réparer les véhicules touchés dans un délai aussi court que 48 heures et en aussi peu que 30 minutes. Veuillez contacter votre concessionnaire Toyota pour prendre rendez-vous, si vous ne l'avez pas encore fait.

Notre engagement pour l'avenir : Continuer à penser d'abord à vous.

- Notre président, Akio Toyoda, a demandé un examen approfondi des contrôles de la qualité pour Toyota partout dans le monde. Cela inclut la conception, la production, les ventes et le service.
- Nous avons mis sur pied un processus indépendant d'examen de la sécurité pour nous assurer que ces contrôles de la qualité respectent ou surpassent les normes de l'industrie.

Construire des véhicules sécuritaires, fiables et de qualité est notre première priorité. Nous vous remercions de votre appui et nous faisons tout ce qu'il faut pour regagner votre confiance et continuer à faire toujours mieux.

Pour obtenir l'information la plus récente sur les faits, veuillez visiter notre site Web toyota.ca mis à jour, consulter votre concessionnaire ou appeler notre centre d'interaction avec la clientèle au 1 888 TOYOTA-8 (1 888 869-6828).



Projet de musée sur René Lévesque

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

NEW CARLISLE — Éric Gourdeau, un proche du regretté René Lévesque, souhaite instaurer la Maison René-Lévesque à New Carlisle, municipalité gaspésienne où a grandi l'ex-premier ministre québécois, décédé en 1987.

M. Gourdeau, ingénieur forestier et économiste de 85 ans qui a été l'un des piliers de la modernisation de l'État québécois et du Québec,

dirige une fondation afin de mener à terme ce musée, qui ne sera pas aménagé dans la maison où a grandi René Lévesque. Cette maison est située au 16, Mount Sorel, à deux coins de rue de la route 132, l'artère principale de la Gaspésie.

«Ce n'est pas un endroit favorable et cette maison n'est pas à vendre. Il n'est pas exclu d'acquiescer la maison et de la transporter, mais ce serait dans une seconde étape [...] On favorise un pavillon fermé, neuf, en bois rond, pour rappeler le lac à l'Épaule, où nous

étions hébergés dans un joli chalet en bois rond», évoque M. Gourdeau, pour rappeler l'endroit où la décision de nationaliser l'électricité a été prise en 1962.

M. Gourdeau a passé une journée en 2009 avec Denis Cloutier, propriétaire actuel de la maison de René Lévesque, pour constater qu'il n'est pas désireux de vendre et que les travaux de restauration avancent très lentement. «Il faut éviter la confusion. Nous, c'est la Maison René-Lévesque que nous voulons mettre sur pied, alors que la "maison de René Lévesque" existe déjà», insiste l'ingénieur.

POUR RENSEIGNER LES JEUNES

S'il entreprend cette initiative, «c'est parce que nous avons un devoir intergénérationnel. Il faut renseigner les gens qui nous suivent, ceux qui ont 15 ou 20 ans et pour qui René Lévesque n'est qu'un nom».

Dans le musée, M. Gourdeau souhaite aménager des tableaux présentant des photos illustrant les grandes étapes de la vie de l'ex-premier ministre, illustrations ac-



Éric Gourdeau estime que la maison dans laquelle René Lévesque a grandi n'est pas adéquate pour son musée, d'autant plus que son propriétaire ne veut pas la vendre. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

compagnées de quelques commentaires. «On placerait un mémorial à ciel ouvert avec 20 stations parlantes présentant une réalisation de René Lévesque en deux minutes», explique l'octogénaire.

En février, il a rencontré les dirigeants municipaux de New Carlisle, qui ont adopté une résolution dans laquelle la municipalité s'associe au projet comme partenaire. «Ils sont déjà en course»,

note M. Gourdeau, satisfait. La directrice de la municipalité, Denise Dallain, précise que «nous sommes à la recherche d'un terrain».

Éric Gourdeau aura une idée plus précise de l'investissement requis en juin. Il voudrait que le musée ouvre en 2011. Le choix de la Gaspésie ne fait pas de doute. Actuellement, la Fondation de la Maison René-Lévesque compte 280 membres.

1826114

La vie de famille selon Dr Nadia

NOUVEAUTÉ
En vente maintenant

Vive la vie... EN FAMILLE
VOLUME 7

Mes parents se Séparent... et moi alors?
La séparation des parents et les familles recomposées

NADIA GAGNIER, Ph.D.
Psychologue

LES ÉDITIONS LA PRESSE

Nadia Gagnier - COLLECTION VIVE LA VIE... EN FAMILLE

LES ÉDITIONS LA PRESSE

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca

L'ESPRIT DE PRINTEMPS

LE MASSIF DE CHARLEVOIX

Profitez des 546 cm de neige avec

L'ESPRIT DE PASSE à 129 \$

Valable en tout temps du 22 mars au 11 avril 2010

lemassif.com
1 877 536.2774

- MASSIF OPEN ROSSIGNOL**
20 mars 2010
- REGGAE BASH & SPLASH**
27 mars 2010
- FÊTE DU GRAND DUC**
Présenté par Desjardins
3 avril 2010
- REDBULL PLAYOFFS**
10 avril 2010

ROSSIGNOL PURE MOUNTAIN COMPANY



L'ÉVÉNEMENT MARQUANT



ACCORD BERLINE LX 2010
en location

298 \$[†] / MOIS **48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

2 882 \$ COMPTANT REQUIS

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

0,9 %*

**L'ACCORD :
LE LUXE ABORDABLE**

- > Moteur i-VTEC^{MD} de 2,4 litres
- > Freins antiblocage aux 4 roues de série
- > Assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD}) de série
- > Plus grand volume intérieur de sa catégorie
- > Faible consommation :
Route : 6,4 L/100 km
Ville : 9,4 L/100 km



Vous louez déjà une Honda ?

Obtenez une réduction de taux jusqu'à 1% + 500 \$**
pour l'achat ou la location de tous véhicules Honda 2010.

HONDA
PARTENAIRE OFFICIEL



PRÉSENTÉ PAR L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Honda Canada est le manufacturier automobile ayant reçu le plus de prix ALG – valeur résiduelle par segment individuel 2010.



HONDA

HONDA.CA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

†L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur l'Accord berline LX manuelle 2010 neuve (modèle CP2E3AE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Les frais de RDPPM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. **Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Accord 2010 (sauf Crosstour) pour une période allant jusqu'à 60 mois. ** La réduction de taux de 1 % + 500 \$ est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2010 au plus tard le 31 mars 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valables sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. LNH et l'emblème LNH sont des marques de commerce déposées et LNH et l'emblème LNH sont des marques de commerce de la Ligue Nationale de Hockey. © LNH 2010. Tous droits réservés.

Diplomatie du pauvre et du riche au Chili

Agence France-Presse

SANTIAGO — Le milliardaire Sebastian Pinera, qui deviendra aujourd'hui le premier président de droite au Chili depuis 20 ans, a lancé sa diplomatie hier par un match de football avec un ténor de la gauche antilibérale d'Amérique latine, le président de la Bolivie, Evo Morales.

Le match, présenté comme un geste de solidarité au profit des sinistrés du séisme du 27 février, s'est déroulé dans un petit stade de Santiago, réunissant des politiciens proches de Pinera, et quelques vieilles gloires du foot-

ball chilien. Pinera, 60 ans, un entrepreneur multimilliardaire président d'un club de football, a fait équipe commune avec Evo Morales, 50 ans, né dans l'extrême pauvreté de l'Altiplano. Et passionné de football.

Pinera, depuis son élection le 17 janvier, a déjà eu des mots durs envers les grands alliés socialistes d'Evo Morales, de Cuba et du Venezuela, y dénonçant «oppression politique» et «tendances [à jouer] les caudillos».

«Qu'il ne se mêle pas de nos affaires», avait répliqué le président du Venezuela, Hugo Chavez, qui ne figurera pas parmi les huit

chefs d'État latino-américains présents à l'investiture de Pinera.

Mais les échanges avec Morales sont cordiaux, et celui-ci a présenté le match comme un geste de «confiance et d'amitié entre les deux pays».

La Bolivie voisine a un programme bilatéral crucial avec le Chili. Elle négocie depuis des années en vue d'un accès bolivien à l'océan Pacifique, perdu à la suite d'une guerre entre les deux pays de 1879 à 1883.

Pinera a affirmé que l'Amérique latine serait une priorité de sa politique étrangère. Il a nommé

comme chef de la diplomatie un homme de négoce, dirigeant d'une chaîne de magasins implantée dans plusieurs pays sud-américains.

La présidente sortante, Michelle Bachelet, va s'occuper des sinistrés

Pendant ce temps, la présidente sortante du Chili, Michelle Bachelet, qui cède le pouvoir à Sebastian Pinera parce que la Constitution du pays lui interdit de solliciter un autre mandat, va consacrer ses projets aux zones frap-

pées par le séisme, qu'elle continuera de visiter

Dans une allocution d'adieu, elle a lancé hier un plaidoyer pour la protection sociale, rendant hommage à deux décennies de gouvernements de centre-gauche depuis la dictature, qui ont rendu le Chili «plus juste et solidaire».

«La solidarité, ce ne doit pas seulement être face à l'urgence», a déclaré la socialiste Bachelet en référence au séisme et au tsunami, la «pire catastrophe naturelle de notre histoire», qui ont frappé le 27 février des régions centre-sud, dont la reconstruction prendra des années.

Crainte d'un autre fléau en Haïti

Agence France-Presse

WASHINGTON — «La situation sur le terrain reste terrible et tout le monde doit être bien conscient que la crise n'est pas finie», deux mois après le séisme qui a fait plus de 220 000 morts, a déclaré le président des États-Unis dans les jardins de la Maison-Blanche avec le président d'Haïti, René Prével.

Selon Barack Obama, il y a un «besoin criant» d'aide humanitaire en Haïti. «Le défi maintenant, c'est d'éviter une deuxième catastrophe» pour les quelque 1,3 million de sans-abri, a-t-il dit en faisant référence à la saison des pluies attendue dans les Caraïbes dans les semaines à venir et qui risque de provoquer des coulées de boue et des épidémies.

Un peu plus tôt, l'ancien président Bill Clinton, actuel émissaire de l'ONU pour Haïti, avait lui aussi fait part de ses craintes devant une commission du Sénat américain: «Mon plus gros souci pour Haïti aujourd'hui est que les conditions sanitaires ne mènent à une seconde vague de morts lors de la saison des pluies».

De son côté, René Prével a aussi appelé à tirer les leçons de cette tragédie, insistant sur le fait que la réponse humanitaire avait été massive, spontanée et généreuse, mais que son efficacité aurait pu être améliorée.

Entre-temps, des incidents ont éclaté entre des dizaines de sinistrés et des policiers près du siège du gouvernement haïtien à Port-au-Prince, à l'occasion d'une manifestation organisée pour réclamer de l'aide alimentaire.



UN BAISER HAÏTIEN EN RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

La gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, reçoit un baiser du petit Johan pendant sa visite d'un orphelinat à Saint-Domingue. Le garçonnet a passé huit jours sous les gravats de Port-au-Prince avant d'être secouru. M^{me} Jean a offert ses remerciements au nom du Canada à la République dominicaine pour son aide au lendemain du violent séisme qui a secoué Haïti le 12 janvier. Au terme de sa visite de trois jours sur l'île Hispaniola, qui est partagée par Haïti et la République dominicaine, elle a rencontré le président dominicain, Leonel Fernandez, et les membres de son cabinet. Elle s'est décrite comme une «fille de l'île» impressionnée par la résilience des survivants haïtiens qu'elle a rencontrés au cours de son voyage. Celle qui fait la promotion des droits des femmes a également rencontré un groupe de Dominicaines qui l'ont informée des problèmes de violence et de santé dont elles sont victimes, notamment en raison de l'absence du droit à l'avortement. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Biden, les Arabes et la presse dénoncent Israël

Agence France-Presse et Associated Press

CISJORDANIE — Le vice-président Joe Biden a réaffirmé hier le soutien des États-Unis à un État palestinien «viable» et critiqué de nouveau la politique de colonisation d'Israël lors d'une déclaration au côté du président Mahmoud Abbas à Ramallah, en

Cisjordanie. «Tout le monde doit savoir qu'il n'y a pas d'alternative à la solution à deux États [israélien et palestinien]», a plaidé M. Biden au cours d'une visite dans les territoires palestiniens, en promettant à ses hôtes que «les États-Unis soutiendront ceux qui prennent les risques que requiert la paix».

Comme la veille, le dirigeant

américain a accusé le gouvernement israélien de «saper la confiance nécessaire à des négociations fructueuses» avec les Palestiniens, après l'annonce d'un feu vert d'Israël à la construction de 1600 logements dans un quartier de colonisation.

De son côté, la Ligue arabe a annoncé la nuit dernière qu'il n'y aura pas de négociations directes

ou indirectes entre Israël et les Palestiniens «sans un arrêt ces mesures israéliennes prises» à Jérusalem-Est.

Le 3 mars, les ministres des Affaires étrangères de la Ligue arabe avaient donné leur feu vert pour que puissent se tenir pendant quatre mois des pourparlers israélo-palestiniens indirects sous l'égide de Washington.

Enfin, l'opposition et la presse israéliennes accusaient hier le gouvernement Nétanyahou de «torpiller» les relations cruciales avec l'allié américain après le feu vert à des projets de colonisation, un éditorialiste parlant de «crachat au visage» du vice-président Joe Biden, lui qui était à Washington l'ami le plus proche de Nétanyahou», écrit le *Maariv*.

EN BREF

Fausse alerte dans des écoles aux États-Unis

CHICAGO — L'ensemble des écoles de Minneapolis (Minnesota) ont été placées en état d'alerte hier à la suite de menaces mises en ligne sur deux réseaux sociaux et provenant apparemment de l'Australie. La Ville a indiqué avoir reçu un appel hier matin avertissant qu'un jeune homme cherchait à «ouvrir le feu» dans une école, sans préciser laquelle, avant de se donner la mort, a indiqué la police. Quelque 60 écoles ont été placées en état d'alerte, soit 34 000 élèves confinés dans leurs classes, et les déplacements limités au strict minimum par précaution. L'état d'alerte a été levé à la fin des cours, et les élèves ont pu rentrer chez eux normalement. **AFP**

Un camion fou fait 30 morts au Nigeria

LAGOS — Un camion chargé de sacs de ciment s'est lancé au milieu de la foule d'un marché dans l'État de Kogi, dans le centre du Nigeria, et a tué entre 30 et 50 personnes, après que le chauffeur eut perdu la maîtrise de son véhicule, a indiqué la police. Plusieurs personnes ont été blessées et transportées à l'hôpital. **AFP**

Pédophilie : le célibat des prêtres en cause?

VIENNE — Le cardinal Christoph Schönborn, qui est l'archevêque de Vienne, estime que l'Église devrait examiner le célibat des prêtres dans sa recherche des explications des actes de pédophilie commis par des religieux, après des cas de sévices révélés en cascade en Allemagne ainsi qu'en Autriche. «Ceci inclut la question de l'éducation des prêtres comme la question des suites de la révolution sexuelle de la génération 1968. Ceci inclut le thème du célibat comme celui du développement personnel», écrit Christoph Schönborn. **AFP**

Ethnies américaines majoritaires en 2050

WASHINGTON — Près de la moitié des bébés nés aux États-Unis sont issus des minorités ethniques, et cette tendance devrait amener ces minorités à devenir majoritaires au sein de la population américaine d'ici 40 ans, selon un article publié hier par un sociologue américain. Les démographes estiment que l'année 2010 pourrait marquer un «tournant» avec, pour la première fois, un nombre de naissances supérieur chez les minorités ethniques à celui de la majorité blanche. D'après le dernier recensement national, 48% des enfants américains nés en 2008, contre 37% en 1990, étaient issus des minorités ethniques. **AP**



MINISTRE ET JOURNALISTE EN ITALIE

Rocco Carlomagno, à droite, se présentant comme un journaliste pigiste, a crié sa question du fond de la salle sans attendre son tour. Le chef du gouvernement, Silvio Berlusconi, a qualifié le perturbateur de «grossier personnage». Comme le journaliste insistait, le ministre de la Défense, Ignazio La Russa, à gauche, est arrivé vers lui, l'a attrapé par le col de la veste et l'a fait rasseoir sans ménagement en l'apostrophant: «Tiens-toi tranquille, espèce de malpoli!» — PHOTO AFP

Un père anglais a violé ses filles pendant plus de 25 ans

Agence France-Presse

LONDRES — Deux Britanniques violées par leur père pendant plus de 25 ans, et qui sont tombées enceintes 18 fois, ont reçu les excuses hier des autorités locales qui n'ont pas réussi à mettre un terme à cette affaire comparable au cas de l'Autrichien Josef Fritzl.

Le père de 56 ans, dont l'identité n'a pas été révélée, a été condamné à la prison à vie pour le viol répété de ses filles, qui ont eu sept enfants de lui.

L'affaire n'est pas connue avec précision, mais certains détails ont transparu lors des conclusions d'une enquête réalisée par les collectivités locales. Celle-ci a porté sur 28 agences et 100 res-

pensables qui ont eu affaire avec la famille.

«Nous voulons demander pardon à la famille au cœur de cette affaire. Il est clair que nous avons failli», a déclaré Sue Fiennes, du Sheffield Safeguarding Children Board, organisme responsable de la protection des enfants.

Les sévices avaient commencé en 1981 quand les deux enfants avaient 8 et 10 ans. Elles étaient alors agressées tous les jours. Un peu plus tard, les viols avaient lieu deux à trois fois par semaine, révèlent les documents.

Le père, qui se faisait appeler «le boss», distribuait les coups, de poing ou de pied, et parfois maintenait les enfants au-dessus des brûleurs à gaz si elles refusaient d'acquiescer.



L'ÉVÈNEMENT ÉQUIPÉS SUR MESURE

FAITES DE VOTRE CAMION VOTRE CAMION



F-150 XLT 2010 À CABINE DOUBLE
Climatiseur, moteur V8, boîte automatique et encore plus...

ACHETEZ POUR 27 999 \$ Transport de 1 400 \$ en sus

OU LOUEZ POUR 399 \$ /mois Transport de 1 400 \$ en sus
Terme de 48 mois, acompte de 3 400 \$

Véhicule illustré avec équipement en option.

AVEC JUSQU'À 1 000 \$
D'ACCESSOIRES D'ORIGINE FORD, SANS FRAIS, À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE LA PLUPART DES NOUVEAUX CAMIONS FORD 2010.

+

JUSQU'À 8 000 \$
EN AJUSTEMENT DE PRIX, SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX VÉHICULES FORD 2010. LES OFFRES VARIENT SELON LES MODÈLES

PERSONNALISEZ VOTRE VÉHICULE



FORD FUSION SE 2010
ACHETEZ POUR **18 799 \$**
TRANSPORT DE 1 350 \$ EN SUS



FORD ESCAPE XLT 2010 AVEC MOTEUR 4 CYL.
ACHETEZ POUR **20 499 \$**
TRANSPORT DE 1 400 \$ EN SUS



FORD MUSTANG 2010
OBTENEZ JUSQU'À **4 000 \$**
EN AJUSTEMENTS DE PRIX SUR VERSIONS MUSTANG 2010 SÉLECTIONNÉES

OFFRE PROLONGÉE JUSQU'AU 31 MARS

LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT **1 000 \$** DE RABAIS ADDITIONNEL

CETTE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE S'APPLIQUE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2010

CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDÉZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR TOUTES LES DÉTAILS.

OBTENEZ **1 000 \$** EN PRIME

APPLICABLES À DES OPTIONS, À DES ACCESSOIRES, À L'ACHAT OU À LA LOCATION SUR LA PLUPART DES VOITURES, VUS ET MULTISEGMENTS À FORD 2010.

+ 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À 60 MOIS sur modèles 2010 sélectionnés

LE PLUS GROS INVENTAIRE AU PAYS

#1 AU QUÉBEC **DESJARDINS** MAINTENANT DÉPOSITAIRE

LINCOLN JAGUAR AUTO COLLECTION SVT

www.autocollectiondequebec.com

LOCATION FORD DISPONIBLE

175, rue du Marais, Québec 418 683-4451

Visitez Ford.ca

CONSTRUCTION DE TOURS À LOGEMENTS À RIMOUSKI

Québec demande un autre effort de négociation

Carl Thériault

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, veut donner une autre chance à la négociation dans le dossier des deux tours à logements de 50 millions \$ à Rimouski au lieu de demander à l'Assemblée nationale de débattre du projet de loi privé 216 demandé par Rimouski pour régler ce litige.

«Nous prenons acte de tous les efforts réalisés par les différents groupes. Il existerait, selon nos informations, encore des possibilités pour que les pourparlers se poursuivent. On encourage les parties à le faire, avec de l'aide si nécessaire, afin de trouver un terrain d'entente», a résumé Sylvain Bourassa, attaché de presse du ministre Lessard.

Le maire de Rimouski, Éric Forest, a demandé mardi au ministre de procéder à l'adoption du projet de loi privé devant l'impossibilité de s'entendre avec l'Association

des propriétaires riverains. Le promoteur, Réseau Sélection, se refuse à tout commentaire.

Le président de l'Association des riverains, Jean-Paul Dumais, ne veut «ni élever la voix, ni abîmer personne de bêtises. Je veux rester calme. J'ai un devoir à remplir envers l'Association des riverains. La balance est en dehors de mon pouvoir. Je me suis entendu avec les représentants du promoteur Réseau Sélection et de ImmoCrédit pour se rencontrer à Québec.»

Le député de Rimouski, le péquiste Irvin Pelletier, soutient l'action du maire Éric Forest. «Je pense que le maire de Rimouski a fait son possible. On est rendu au bout du rouleau, alors que le maire a répondu à la demande de 73 stationnements qui seront payés par le promoteur. Si on va en commission parlementaire, il y a cinq groupes qui veulent se faire entendre, dont trois pour le projet et deux qui sont en désaccord. Le ministre m'a dit qu'une commission parlementaire n'était pas un tribunal. Mais à Rimouski, on ne peut se priver de ce projet immobilier de plus de

300 logements quand il y a un taux d'inoccupation de moins de 1 %.»

La municipalité demande à l'Assemblée nationale de lui accorder le pouvoir de modifier l'acte de servitude consenti en 1975 par Rimouski à l'Association des propriétaires riverains en définissant la répartition des places de stationnement.

«On encourage les parties à [continuer les pourparlers], avec de l'aide si nécessaire, afin de trouver un terrain d'entente»

— Sylvain Bourassa, attaché de presse du ministre Laurent Lessard

M^e Raymond Lavoie, avocat spécialisé en droit municipal à Québec, soutient qu'il est très difficile, sinon impossible, de contester la validité d'un projet de loi privé sauf en prouvant en vertu de la Charte canadienne des droits qu'un droit fondamental aurait pu être violé.

EN BREF

Le Cégep de Rimouski en grève

→ Les étudiants du Cégep de Rimouski ont fait la grève pendant deux jours afin de protester contre le mouvement en faveur d'une hausse des droits de scolarité à l'université en plus de demander de nouveaux investissements dans l'éducation. Une marche a d'ailleurs eu lieu dans les rues de Rimouski. Pendant ce temps, leurs collègues de Rivière-du-Loup sont demeurés sur les bancs d'école, comme à Matane et à La Pocatière. Le Cégep de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine était en semaine de relâche. *Carl Thériault (collaboration spéciale)*

L'étude d'impact sur la Romaine rendue publique

→ Le Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a rendu publique mardi l'étude d'impact du projet de raccordement du complexe hydroélectrique de la Romaine. La population est invitée à consulter le document à la bibliothèque de Sept-Îles ainsi qu'au bureau de la municipalité de Havre-Saint-Pierre. Le BAPE tiendra aussi

deux séances publiques d'information, les 30 et 31 mars, à Havre-Saint-Pierre et à Sept-Îles. Prenant fin le 23 avril, la période d'information permet à tout citoyen, groupe ou municipalité de faire une demande d'audience publique auprès du gouvernement. Le projet d'Hydro-Québec TransÉnergie est évalué à 1,15 milliard \$. *Fanny Lévesque (collaboration spéciale)*

Fin d'un coûteux litige en Haute-Gaspésie

→ Le juge Louis Rochette de la Cour d'appel du Québec a rejeté la requête de Michel Tadros, un citoyen de Sainte-Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine en Haute-Gaspésie, qui interjetait appel d'un récent jugement de la Cour supérieure visant à contester la vente d'un terrain appartenant à sa municipalité. Le requérant cherchait à faire casser une résolution adoptée par le conseil municipal qui autorisait la vente d'un terrain au coût de 5000 \$ à un citoyen, Raynald Synnett, à des fins agricoles. Ce litige, qui divise le conseil municipal depuis deux ans, aura coûté près de 70 000 \$ en frais judiciaires. Le maire, Joël Côté, a indiqué que la vente du terrain devrait se faire dans les prochains jours. *Johanne Fournier (collaboration spéciale)*

Populaire!



Avec
Mario Grenier
du lundi au jeudi
dès 16 heures!

1000 \$ CASH
à gagner!*

102.9 fm
QUÉBEC
SouvenirsGarantis.ca

*Règlements disponibles à la station

Pas de passe-droit

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



Le gouvernement Charest cultive l'art de s'empêtrer dans le dossier de la laïcité de l'État et des accommodements raisonnables. La cohérence la plus élémentaire exigeait que le ministre de la Famille, Tony Tomassi, ferme immédiatement la porte aux garderies subventionnées à caractère religieux, quel qu'il soit. Il lui a fallu une journée pour préciser que l'enseignement religieux n'avait pas sa place dans le programme éducatif des services de garde à 7 \$. Une volte-face qui montre une fois de plus l'urgence de définir ce qu'est la laïcité au Québec.

Comment s'étonner que les administrateurs et les employés des services publics avancent à tâtons et parfois maladroitement dans ce délicat dossier, lorsque des ministres peinent à maintenir une barrière étanche entre l'État et les organisations religieuses? Ignorance, mollesse, insouciance ou souci de ne pas froisser des donateurs du Parti libéral du Québec? Seul M. Tomassi connaît la raison véritable qui l'a poussé à formuler deux réponses diamétralement opposées en quelques heures.

Une chose est certaine. Il n'a pas eu le bon réflexe. Certes, le ministre devait vérifier quel était exactement le contenu du programme des garderies supposément destiné à propager l'islam ou le judaïsme. Mais qu'importe le résultat de sa recherche, il aurait dû et pu dès mardi indiquer que l'enseignement religieux n'avait pas sa place dans les garderies que le gouvernement subventionne à 80 %. Il a manqué une belle occasion de confirmer que l'État québécois est neutre et qu'il ne favorise aucune religion. Il a tenté de défendre l'indéfendable, en affirmant qu'un service de garde était le prolongement des valeurs familiales, y compris religieuses.

Depuis 1998, le Québec a déconfectionné son réseau scolaire. Les commissions scolaires sont passées d'un statut confessionnel à un statut linguistique. Les structures confessionnelles ont été supprimées du ministère de l'Éducation et du Conseil supérieur de l'éducation. Dans les écoles, l'enseignement religieux

catholique et protestant a aussi été retiré du programme scolaire pour être remplacé par un cours d'éthique et de culture religieuse.

Le Québec n'a pas parcouru tout ce chemin pour que se forment en parallèle des garderies à vocation religieuse. Sous un gouvernement péquiste, la province a fait le choix de subventionner des services de garde à prix modique. Elle consacre plus de 1,5 milliard \$ par année aux centres de la petite enfance et aux garderies privées subventionnées. Le but de ces services de garde n'est pas de compartimenter le Québec en ghettos et de former de bons petits musulmans, juifs ou catholiques. Mais bien de permettre aux enfants de s'y socialiser, d'élargir leur horizon et d'acquiescer un bagage qui leur permettra d'intégrer plus facilement l'école, qu'importe leurs origines ou leur milieu familial.

Le Québec n'a pas sorti la religion des écoles pour l'introduire dans les garderies

Cette finalité semble avoir échappé au ministre de la Famille. Elle est pourtant fondamentale. Elle l'est d'autant plus dans un Québec qui se fera de plus en plus multiethnique.

Il est donc primordial que le gouvernement québécois définisse rapidement et clairement le visage et la dynamique qu'il veut donner aux établissements publics ou aux entreprises privées qu'il subventionne.

Les services publics ne doivent pas être fragmentés en petits «milieux homogènes», étiquetés et distribués en fonction de la religion des gestionnaires ou des utilisateurs.

Le ministère de la Famille doit également faire preuve de fermeté dans l'application de son programme éducatif dans les services de garde. Pendant des décennies, des écoles juives financées par Québec ont fait fi du programme scolaire établi par le ministère de l'Éducation. Évitez de répéter ce modèle dans les garderies. Rien ne justifie des passe-droits.



MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Les juges au patinage artistique ont révisé leur décision, le champion du triple axel est Tony Tomassi.

RÉACTIONS

Dézoner la ferme SMA

Merci de ne pas lâcher

Je m'adresse à tous les gens qui défendent une cause louable, mais qui semble à nos yeux perdue d'avance. Je parle des gens qui ont à cœur la protection des bâtiments patrimoniaux, des terres agricoles près des ensembles résidentiels et industriels, des arbres centenaires, des boisés en milieu urbain, des cours d'eau, etc. Du point de vue du modèle de développement actuel, vous êtes considérés comme des personnes qui empêchent le bon développement et la croissance de la ville. Je crois plutôt que vous ne devez pas lâcher votre cause, puisque votre courage et votre persévérance permettront à plus long terme d'enrichir la diversité de la collectivité de la ville de Québec. Ce qui fait qu'une ville est agréable à vivre, c'est la conservation des espaces verts et la bonne intégration des constructions modernes aux plus anciennes.

Marie-Line Leclerc
Québec

lesoleil.cyberpresse.ca

D'autres textes d'opinion sont présentés sur le site du Soleil.

cyberpresse.ca/le_soleil/opinion

Poumon vert envolé

Y a-t-il quelque chose à comprendre dans la position de l'Union des producteurs agricoles au sujet du dossier de la ferme SMA? Les inconvénients présentés par l'UPA ne sont pas convaincants: la fonction agricole de la ferme SMA existait avant la venue des résidences. Pourquoi serait-elle malvenue maintenant? Pourquoi sacrifier des terres agricoles? Et pour les remplacer par quoi? De la ventilation mécanique? Des toits? Des stationnements? Deux cent vingt hectares de poumon vert envolés pour toujours! Voilà une application contestable du développement durable parce qu'il y a une solution: un boulevard moribond à deux pas de là,

de la place en quantité, avec vue sur le fleuve et corridor de cyclisme, un emplacement de rêve pour un complexe de haute technologie. L'UPA aurait également tout intérêt à se documenter sur le phénomène des îlots de chaleur en milieu urbain et sur la façon de les prévenir, et à mettre à jour sa vision globale. Il y a plus de 100 ans, les plaines d'Abraham ont failli disparaître au profit du développement. Le choix de protéger ces terres contre la spéculation a créé un lieu structurant dans la ville. J'ose espérer qu'il est révolu, le temps où on ne protège que les terres agricoles sur lesquelles du sang a été versé!

Paul Trépanier
Saint-Casimir

Le code Québec? Béton...

À u milieu des années 1800, alors que la ville de New York comptait quelque 500 000 habitants, l'éditeur du quotidien *Eve-ning Post*, William Cullen Bryan, et l'aménageur Andrew Jackson Downing ont plaidé en faveur de la protection de certaines terres avant qu'elles ne soient avalées par la ville. Aujourd'hui, ces terres s'appellent Central Park. Considérée comme l'une des merveilles urbaines de la planète, cette oasis de verdure reçoit annuellement plus de 25 millions de visiteurs. Au début des années 2000, alors que la ville de Québec compte quelque 500 000 habitants, ses acteurs économiques se concertent pour rayer de la carte ce qui représente pour eux un anachronisme dans le décor urbain: les terres agricoles de la ferme SMA. Et si le code Rapaille était: «Béton»?

Stéphane Gariépy, ingénieur rural
Québec

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca

PARLONS D'ARGENT

Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

AFFRONTER LA CRISE

Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

affaires

| | | | |
|-----------|-----------|---------|-------|
| TORONTO | 11 961,06 | + 42,35 | ↑ |
| TSX 60 | 701,53 | + 1,82 | ↑ |
| NASDAQ | 2358,95 | + 18,27 | ↑ |
| NEW YORK | 10 567,33 | + 2,95 | ↑ |
| LE DOLLAR | + 0,05 | 97,48 | ↑ cUS |



ARRANGEMENT AVEC LES CRÉANCIERS

La Cour critique Chantiers Davie

...et Investissement Québec a aussi droit à sa part de blâmes

— PHOTOTHÈQUE, LE SOLEIL

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com



La décision de Chantiers Davie d'aller à Montréal pour se mettre à l'abri de ses créanciers est sévèrement critiquée par la Cour supérieure de... Montréal. Investissement Québec hérite d'une partie du blâme.

Dans un jugement, rendu lundi dernier, le juge Martin Castonguay confirme l'acceptation de la demande des procureurs du constructeur de navires pour se mettre temporairement sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers.

Le magistrat accompagne son verdict de remarques très dures sur la volonté de la compagnie de plaider à l'extérieur du district judiciaire de Québec, où elle possède ses installations. Davie exploite son chantier à Lévis, y emploie ses 1765 travailleurs, et son siège social se trouve au même endroit, sur la Rive Sud, insiste-t-il.

«Il eut été certes plus opportun que tout débat judiciaire [sur] la restructuration» de l'entreprise ne se fasse pas à 300 kilomètres à l'ouest du chantier, suggère le juge Castonguay. Il note «qu'aucune raison valable n'a été fournie pour justifier ce choix». «Il est étonnant que Davie ait choisi le district de Montréal», poursuit-il.

«Il est tout aussi étonnant», enchaîne Martin Castonguay, «qu'Investissement Québec, organisme

gouvernemental, cautionne, par son silence, le choix du district, exercé par Davie.» La société d'État représente le «seul créancier garanti d'importance» dans cette affaire, avec «des avances de quelque 35 millions \$».

Le juge verrait d'un bon œil toute demande de ramener la cause à Québec

C'est surtout le sort réservé aux employés qui vaut les remarques les plus senties. «Ces travailleurs [...] ont le droit, comme tout citoyen d'ailleurs, d'assister à tout débat judiciaire pouvant influencer sur leur avenir. Le choix de Davie [...] peut potentiellement limiter

considérablement l'exercice de ce droit.»

Pour le juge, la décision de se présenter dans un district ne doit pas avoir «pour effet de déconsidérer un aspect essentiel à l'exercice des droits des justiciables, soit l'accessibilité aux tribunaux». Il conclut sa sortie en affirmant qu'il verrait «d'un bon œil» toute demande de ramener la cause à Québec.

Chez Investissement Québec, Josée Béland a plaidé que la société d'État n'a été avertie que la veille, que le débat sur le recours à la protection du tribunal se ferait à Montréal.

Une nouvelle requête doit être déposée bientôt, a signalé la porte-parole. «Dans ce contexte, il n'est pas exclu que nous fassions des représentations» pour que les procédures soient

tenues au palais de justice de Québec.

Il n'a pas été possible de s'entretenir avec les responsables de Chantiers Davie.

Le Soleil a aussi tenté en vain de connaître l'opinion de la ministre de la Justice Kathleen Weil. Nous n'avons pu apprendre si elle est au courant de la situation. Son attaché de presse, Philippe Archambault, a indiqué que la politicienne ne fera aucun commentaire parce que l'affaire est devant les tribunaux.

Il n'a pas été possible de savoir si Kathleen Weil est préoccupée dans ce dossier par le principe d'accessibilité de la justice aux citoyens. La semaine dernière, *Le Soleil* s'est fait d'abord répondre qu'il n'y aurait pas de commentaire parce que la loi sur les créanciers est de compétence fédérale.



cuirs

À PARTIR DE 199⁹⁸\$

MAGASINEZ EN LIGNE, C'EST FACILE!

ERNEST

DU COMPLET AU DENIM PARTOUT AU QUÉBEC 1 888 858 5258



Le dollar canadien éclipserait le billet vert américain l'été prochain

TORONTO — Un nouveau rapport de Marchés mondiaux CIBC indique que le dollar canadien pourrait bien dépasser le seuil de parité avec le billet vert américain au cours de l'été prochain.

Selon ce rapport publié hier, le huard s'appréciera dans la foulée d'une hausse des taux d'intérêt et d'une demande plus forte de la part d'investisseurs.

La devise canadienne a franchi les 98 ¢US au cours des dernières semaines. Or, on s'attend à une augmentation de sa valeur dans la perspective d'une augmentation des taux d'intérêt au Canada plus tard cette année. La banque prévoit une hausse de trois quarts de point des taux, ce qui rendrait le dollar canadien plus attractif.

D'autres facteurs pourraient contribuer à faire

apprécier le dollar canadien. Parmi ceux-ci, le rapport note la demande accrue pour des produits comme le pétrole, les minéraux et les engrais et un environnement favorable à l'acquisition de sociétés canadiennes par des investisseurs étrangers.

L'économiste en chef de la CIBC, Avery Shenfeld, souligne que les Canadiens ont déjà vu le gain de plusieurs cents du dollar ces dernières semaines, alors il s'attend à ce que la Banque du Canada donne le feu vert à une hausse des taux en juillet.

La Presse Canadienne



IMMOBILIER AU QUÉBEC

Toujours pas de bulle



Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Il n'y aurait toujours pas de bulle immobilière au Québec. En fait, les économistes semblent davantage préoccupés par ce qui se passe dans le reste du pays.

Dans une note de recherche publiée hier, les économistes du Mouvement Desjardins soutiennent que la récente hausse des prix des maisons en sol québécois demeure encore soutenable pour les futurs acquéreurs.

Le mois dernier, le prix des maisons a continué de progresser de façon importante dans les deux principaux marchés de la province.

À Québec, le prix médian d'une maison unifamiliale a grimpé de 14 % comparativement à 9 % dans la métropole. Les acheteurs ont ainsi dû allonger en février 210 000 \$ pour mettre la main sur une résidence unifamiliale dans la capitale contre 245 000 \$ dans la région de Montréal.

Depuis 10 ans, les économistes de Desjardins notent que les prix des propriétés québécoises ont fait un étonnant bond de 112 % alors que la croissance des revenus des travailleurs s'est limitée à 33 %. «Les acheteurs de maison ont surtout été favorisés jusqu'à maintenant par la faiblesse des taux d'intérêt», a signalé hier l'économiste Hélène Bégin de Desjardins.

Car malgré des fortes hausses des prix des maisons, le ratio de versement hypothécaire moyen sur le loyer moyen (actuellement de 1,9) des Québécois tend toujours vers sa moyenne historique de 10 ans (ratio de 1,7).

Une situation à l'opposé de celle observée dans le reste du pays, où des marchés en surchauffe commencent à apparaître dans certaines grandes villes.

Rien toutefois pour céder à la panique, assure les économistes de Desjardins.

HAUSSE DES TAUX

Mais voilà, la hausse des taux

d'intérêt attendue en juillet devrait envoyer un signal ferme aux emprunteurs : la fête est terminée.

Déjà, les offres compétitives abondent à cette période de grande courtoisie. Hier, chez le courtier Multi-Prêts, le meilleur taux hypothécaire offert (5 ans) était affiché à 3,79 %.

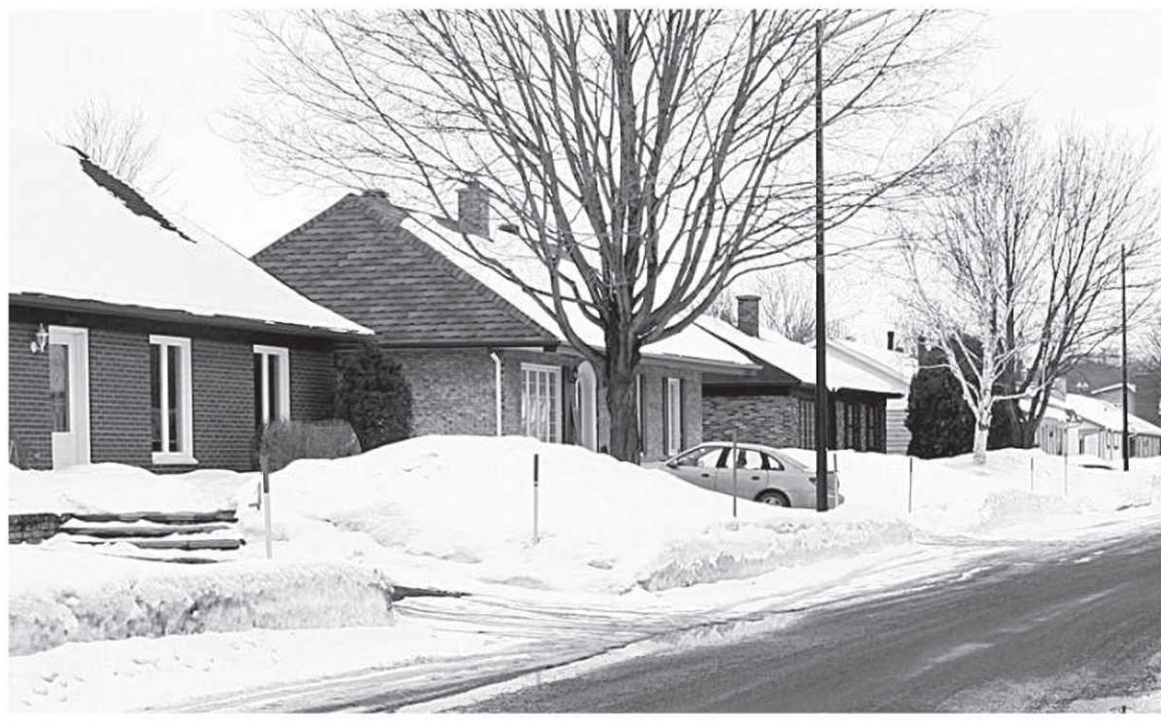
«Il n'y a pas de raison de ne pas sortir gagnant ces temps-ci, à moins d'être très mal conseillé», a fait savoir la conseillère hypothécaire Nathalie Duchesne.

MEILLEURES OFFRES

Parmi les meilleures offres sur le marché hier, on pouvait contracter notamment un prêt de cinq ans à un taux fixe de 3,75 % à la Banque de Montréal.

Certaines banques tentent même de courtiser des clients déjà chez des concurrents en leur offrant de l'argent comptant, question de payer la pénalité entraînée par le remboursement anticipé de leur hypothèque.

Par exemple, la Banque CIBC offre un taux hypothécaire de 3,99 % sur cinq ans en plus d'un retour en argent de 2 % pouvant être utilisé pour payer les frais de transfert de compte. Elle souligne que, pour un prêt hypothécaire de 200 000 \$, le remboursement en argent atteint les 4000 \$.



En février, il fallait payer 210 000 \$ en moyenne pour une maison unifamiliale à Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Quant à une hausse éventuelle (l'été prochain) des taux d'intérêt, elle ne devrait pas être trop brutale. Chez Desjardins, on croit que le taux d'un an, actuellement à 3,5 %, pourrait terminer l'année à 4,5 %, alors que celui de cinq ans (5,39 %) passerait à la fin de 2010 à 6 %.

« Les acheteurs de maison ont surtout été favorisés jusqu'à maintenant par la faiblesse des taux d'intérêt »

— Hélène Bégin, économiste chez Desjardins

| TAUX D'INTÉRÊT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|----------------------|------|------|-------|-------|---------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|------|--------|--------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|
| BANQUES | DÉPÔTS À COURT TERME | | | | | DÉPÔTS À LONG TERME | | | | | HYPOTHÈQUES RÉSIDENNELLES | | | | | | | | | |
| | Min. | 60j. | 90j. | 120j. | 180j. | Min. | 1 an | 2 ans | 3 ans | 4 ans | 5 ans | Var. | 6 m.o. | 6 m.f. | 1 an o. | 1 an f. | 2 ans | 3 ans | 4 ans | 5 ans |
| La Banque HSBC Canada | 5.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 1.000 | 0.40 | 1.15 | 1.45 | 1.60 | 2.00 | 2.25 | 7.00 | 4.65 | 7.45 | 4.35 | 3.95 | 4.50 | 5.14 | 5.49 |
| B. Nationale du Canada | 5.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 1.000 | 0.40 | 1.10 | 1.40 | 1.70 | 2.00 | 2.25 | 7.00 | 3.60 | 7.25 | 3.60 | 3.75 | 4.15 | 5.04 | 5.39 |
| Banque Laurentienne | 3.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 500 | 0.40 | 1.10 | 1.45 | 1.70 | 2.00 | 2.15 | 6.45 | 3.85 | 6.55 | 3.60 | 3.75 | 4.15 | 5.04 | 5.38 |
| Banque Royale | 5.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 1.000 | 0.75 | 1.20 | 1.30 | 1.65 | 2.00 | 2.10 | 6.45 | 4.65 | 6.45 | 3.40 | 3.75 | 4.15 | 4.94 | 5.25 |
| Banque Scotia | 5.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 1.000 | 0.40 | 1.15 | 1.45 | 1.60 | 2.00 | 2.15 | 6.50 | 4.65 | 6.55 | 4.35 | 3.95 | 4.30 | 5.04 | 5.39 |
| TD Canada Trust | 5.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 1.000 | 0.40 | 1.15 | 1.45 | 1.60 | 2.00 | 2.15 | - | 4.60 | 6.55 | 3.65 | 3.95 | 4.30 | 5.04 | 5.39 |
| BMO Banque de Montréal | 5.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 1.000 | 0.40 | 1.15 | 1.45 | 1.60 | 2.00 | 2.10 | 6.45 | 4.65 | 6.45 | 3.00 | 3.75 | 4.15 | 4.94 | 5.25 |
| CIBC | 1.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 1.000 | 0.40 | 1.15 | 1.45 | 1.60 | 2.00 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| CIBC Mortgages | 0 | - | - | - | - | 0 | - | - | - | - | - | 2.25 | 6.70 | 4.65 | 6.45 | 3.60 | 3.75 | 4.15 | 5.04 | 5.39 |
| Manulife Bank | 25.000 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.50 | 2.500 | 0.75 | 1.85 | 2.45 | 2.90 | 3.25 | 3.25 | - | 4.40 | 4.25 | 3.25 | 3.60 | 3.75 | 4.00 | 4.09 |
| FIDUCIES | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Le Groupe Desjardins | 5.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 1.000 | 0.40 | 1.10 | 1.45 | 1.70 | 2.00 | - | 6.45 | 3.50 | 6.55 | 3.50 | 3.75 | 4.15 | 5.04 | 5.39 |
| Fiducie Desjardins | 5.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 1.000 | 0.40 | 1.10 | 1.45 | 1.70 | 2.00 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Groupe Investors | 0 | - | - | - | - | 0 | - | - | - | - | - | 3.25 | 6.55 | 4.65 | 6.55 | 3.60 | 3.75 | 4.15 | 5.04 | 5.39 |
| Sun Life Financial | 0 | - | - | - | - | 1.000 | r0.80 | r1.75 | r1.80 | r2.05 | r3.30 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| London Life | 0 | - | - | - | - | 10.000 | 0.75 | 1.70 | 1.95 | 2.35 | 3.25 | 3.25 | 6.55 | 4.65 | 6.55 | 3.60 | 3.75 | 4.15 | 5.04 | 5.39 |
| Promutuel Capital | 5.000 | 0.25 | 0.25 | 0.26 | 0.50 | 1.000 | 0.65 | 1.30 | 2.00 | 2.35 | 2.80 | - | - | 3.75 | 6.50 | 3.80 | 4.05 | 4.60 | 4.85 | 4.99 |
| Trust La Laurentienne | 3.000 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | 0.20 | 500 | 0.40 | 1.10 | 1.45 | 1.70 | 2.00 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Informations fournies le 10 mars 2010, à 15h, par les services Cannex et transmises au journal Le Soleil.

Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur Internet à l'adresse suivante : www.cannex.com

Les abréviations sont : j = jour; Min = placement minimum; m = mois, o = hypothèque ouverte, f = hypothèque fermée, r = dépôts rachetables.



De gauche à droite, on peut reconnaître quelques-unes des personnes les plus riches au monde : Carlos Slim, Bill Gates, Warren Buffett, Lawrence J. Ellison, pdg d'Oracle, Bernard Arnault, président du groupe français LVMH, Zara Amancio Ortega, propriétaire de la chaîne de vêtements Zara, et Mukesh Ambani, président de Reliance Industries. — PHOTO AFP

Le richissime Slim détrône Bill Gates

VINCENT BROUSSEAU-
POULIOT

La Presse

MONTRÉAL — Le magnat mexicain des télécoms, Carlos Slim, est devenu la personne la plus riche au monde, selon *Forbes*. Avec sa fortune de 53,5 milliards \$US, il a ravi

ce titre à Bill Gates, cofondateur de Microsoft, qui doit se contenter de la deuxième fortune mondiale.

Au Québec, c'est la famille Desmarais qui possède la plus grande fortune. Évaluée à 3,9 milliards \$US par *Forbes*, la fortune de la famille qui contrôle Power Corporation du Canada est la cinquième en impor-

tance au Canada et la 232^e au monde, selon le palmarès annuel des milliardaires du magazine *Forbes* publié hier.

Le Québec compte huit milliardaires. Outre la famille Desmarais, il y a le magnat de l'immobilier David Azrieli (2,5 milliards \$US), le cofondateur du Cirque

du Soleil Guy Laliberté (2,5 milliards \$US), le propriétaire de Future Electronics Robert Miller (2,5 milliards \$US), la famille Saputo (2,4 milliards \$US), la famille Bronfman (2,0 milliards \$US), le gestionnaire de portefeuille Stephen Jarislowsky (1,5 milliard \$US) et le pharmacien

Jean Coutu (1,2 milliard \$US).

La personne la plus riche au monde, Carlos Slim, a une fortune personnelle de 53,5 milliards \$US, amassée principalement dans les télécoms au Mexique. L'homme d'affaires de 70 ans a réalisé son meilleur coup en 1990 achetant la société d'État Telmex au coût de 1,8 milliard \$US. Depuis 2008, il détient 6,9 % du *New York Times*.

Décrit comme un homme discret qui préfère investir dans les médias plutôt que s'y exposer, Carlos Slim est le premier non-Américain depuis 1994 à trôner au sommet de la liste annuelle des milliardaires de *Forbes*. Bill Gates a hérité du titre de la personne la plus riche au monde 14 fois au cours des 15 dernières années. Seul Warren Buffett, l'investisseur le plus célèbre au monde et pdg de Berkshire Hathaway, est parvenu à le déloger en 2008. Cette année, Bill Gates et Warren Buffett prennent les deuxième et troisième positions du palmarès avec des fortunes respectives évaluées à 53 milliards \$US et 47 milliards \$US.

Symbole de son importance grandissante dans l'économie mondiale, l'Inde a deux milliardaires dans le top 5 de *Forbes* cette année: Mukesh Ambani et Lakshmi Mittal.

La famille Desmarais possède la plus grande fortune au Québec avec 3,9 milliards \$US

Les hommes d'affaires indiens dirigent des conglomérats dans le secteur des ressources naturelles, Reliance (pétrole et énergie) pour Mukesh Ambani et ArcelorMittal (sidérurgie) pour Lakshmi Mittal.

Le Brésilien Eike Batista, qui a investi massivement dans les métaux, est le milliardaire dont la fortune a le plus augmenté 19,5 milliards \$US au cours de la dernière année. Il occupe le neuvième rang du palmarès des milliardaires de *Forbes*.

Selon le magazine, le nombre de milliardaires est passé de 793 à 1011 au cours de la dernière année. Il s'agit d'une hausse de 27 %.

Le Canada compte 24 milliardaires. Les cinq fortunes les plus importantes sont celles de la famille Thomson (19 milliards \$US, 20^e rang mondial), la famille Weston (7,2 milliards \$US), la famille Irving (4,0 milliards \$US), de Jim Pattison (4,0 milliards \$US) et de la famille Desmarais (3,9 milliards \$US).

18 h 26 : Votre femme vous annonce qu'elle est enceinte.

18 h 27 : Votre appartement vous semble soudainement un peu petit.



18 h 28 :
L'heure de demander conseil en matière de prêt hypothécaire.

Nos heures d'ouverture prolongées et nos spécialistes hypothécaires mobiles vous facilitent la vie.

Chez TD Canada Trust, nous voulons que l'achat de votre première propriété soit plus emballant que stressant. Ainsi, pour discuter de vos options de financement hypothécaire, vous pouvez rencontrer l'un de nos représentants en succursale dès 8 h jusqu'en soirée, six jours d'affilée. Ou encore, l'un de nos spécialistes hypothécaires mobiles peut se rendre chez vous, le jour, le soir, les fins de semaine, et même en dehors des heures d'ouverture de la succursale. Décidez de l'heure et du lieu, et nous vous expliquerons comment nous pouvons vous aider. Voilà un autre moyen de vous offrir des services bancaires confortables.

Rendez-vous dans une succursale ou communiquez avec un spécialiste hypothécaire mobile au 1-866-389-5808.
www.tdcanadatrust.com/maresidence

TD Canada Trust
Des services bancaires confortables

Nouvelle mission de publicitaires à Chicago

→ Une nouvelle mission commerciale de publicitaires québécois vient de débarquer à Chicago. Jusqu'à demain, les représentants de neuf agences de publicité du Québec tenteront de courtiser de grands annonceurs internationaux. Le but de la mission étant de vendre l'idée que l'on peut maintenant tester au Québec une campagne de communication à une petite échelle avant d'investir massivement à l'échelle planétaire. **Pierre Couture**

Le démantèlement de la Gaspésia suspendu

→ Le démantèlement de la papeterie Gaspésia de Chandler est suspendu depuis hier matin parce que le maître d'œuvre des travaux, la firme HSB, attend un paiement de la firme vietnamienne Tan Mai. Le sous-traitant DMI a licencié jusqu'à nouvel ordre les 60 travailleurs qui s'activaient au démantèlement et à l'expédition des équipements vers l'Asie. Le conseiller municipal Michel Saint-Pierre, responsable du dossier, rappelle que ce n'est pas la première fois que Tan Mai est en retard de paiement. Il n'est pas inquiet pour le moment quant à la reprise des travaux. Il précise en outre que la Société de développement économique et industriel de Chandler, l'entité municipale gérant le dossier Gaspésia, est en possession d'un bond de garantie de 5 millions \$ pour compléter la démolition. **Gilles Gagné (collaboration spéciale)**

Déficit budgétaire record de 220,9 milliards \$US en février aux États-Unis

→ Le gouvernement américain a enregistré un déficit budgétaire mensuel record de 220,9 milliards \$US en février, a annoncé le département du Trésor hier, une hausse de 14 % par rapport à février 2009. Sur les cinq premiers mois de l'exercice budgétaire de cette année, le déficit cumulé s'élève ainsi à 651,6 milliards \$US, soit 10,5 % de plus qu'il y a un an. L'administration de Barack Obama (photo) prévoit un déficit budgétaire record pour l'année 2010, à 1560 milliards \$US. Il était de 1400 milliards \$US en 2009. Et les prévisions tablent sur un déficit budgétaire qui sera encore de 1000 milliards \$US en 2011. L'administration Obama a expliqué que l'énorme déficit était nécessaire pour que le pays puisse se sortir de la récession qui l'a frappé, la plus profonde depuis les années 30. **AP**



RÉGIMES DE RETRAITE

Le défi de l'alignement des dettes et de l'actif domine

Louis Tanguay
ltanguay@lesoleil.com

Malgré la remontée des rendements des caisses de retraite en 2009, la moitié des promoteurs de régimes devront concentrer en 2010 leurs efforts sur l'alignement de l'actif et du passif de leur régime.

Ghislain Guénette, conseiller principal en risque et analyse

des placements chez RBC Dexia Services aux investisseurs était conférencier hier devant les membres du Cercle finance à Québec. Il dégageait cet avertissement d'un récent sondage auprès de clients de sa firme, désignée comme la plus grande gardienne de valeurs en matière d'investissements institutionnels au Canada.

La préoccupation par rapport aux responsabilités futures

(prioritaire pour 48 % des personnes sondées) dépasse même la crainte de devoir encore faire face à des rendements insuffisants des placements (38 %).

OUTIL DE MESURE

Pour assurer le suivi du passif de la caisse (ou de la valeur des engagements envers les membres d'un régime de retraite), RBC Dexia a développé un nouvel outil de mesure.

Il est possible, explique M. Guénette, de créer un indice de référence pour une caisse donnée en composant un portefeuille à risque minimal d'obligations (gouvernementales et corporatives). Celui-ci doit coller le plus possible aux engagements du régime dans le temps que représentent les prestations projetées à très long terme ou pour des tranches particulières de la durée d'un régime.

Un suivi de cet indice permet de réduire les risques d'une stratégie d'investissement guidée par le passif, assure le spécialiste.

M. Guénette rappelle que, pendant les années 90, les gestionnaires de caisses de retraite atteignaient leurs objectifs de rendement, mais que les perspectives ont grandement changé avec les rendements «couci-couça» pendant 4 des 10 dernières années, surtout en 2008.

INVESTIR AUTREMENT

L'IMMOBILIER EN 2025
MARTIN PROVENCHER
INVESTIR AUTREMENT
LA PRESSE

LES ÉDITIONS
LA PRESSE

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca

salon Réadaptation

Centre des congrès de Québec
11 mai 2010

Affichez-vous dans le Bottin des Ressources en Réadaptation remis à tous les visiteurs en réservant rapidement !

En collaboration avec

GROUPE ERGO RESSOURCES
...vers l'autonomie

Invitation aux employeurs, gestionnaires d'invalidité et professionnels de la santé

www.salonreadaptation.ca

Tous les détails sur le site www.salonreadaptation.ca

Parlons d'argent

Pierre Juneau *Collaboration spéciale*

Pour joindre notre chroniqueur :
argent@lesoleil.com



Modifications aux déclarations fiscales

La période de contribution au REER pour réduire vos impôts 2009 se terminait le 1^{er} mars 2010. Vous devez maintenant produire vos déclarations 2009, généralement au plus tard le 30 avril. Consultez d'abord les guides et les formulaires fédéraux et provinciaux. Pour vous aider, outre les diverses mesures d'indexation déjà prévues de plusieurs paramètres fiscaux, en voici leurs principaux changements.

DÉCLARATIONS PROVINCIALES

Montant pour revenu de retraite (Ligne 361)

Le maximum du montant pour revenu de retraite admissible passe de 1500 \$ à 2000 \$.

Crédit pour actions de Fondation (L-424)

Le taux du crédit d'impôt non remboursable pour l'acquisition après le 31 mai 2009 des actions émises par Fondation est temporairement haussé de 15 % à 25 %.

Crédit pour frais de garde d'enfants (L-455)

Diverses modifications améliorent ce crédit d'impôt remboursable. Le plafond des frais admissibles payés pour un enfant de moins de sept ans passe de 7000 \$ à 9000 \$. Ils comprennent les frais durant la période où un particulier ou son conjoint reçoivent des prestations du Régime québécois d'assurance parentale ou liées à une naissance ou à une adoption en vertu du régime d'assurance emploi. La table de taux de calcul a aussi été bonifiée.

Crédit pour véhicules neufs écoénergétiques (L-462, point n° 23)

Vous pouvez bénéficier d'un crédit d'impôt remboursable pour l'acquisition ou la location à long terme d'un véhicule écoénergétique reconnu, modulé selon sa performance environnementale.

Régime d'épargne-actions (REA II : L-154 et 287)

Des modifications ont été apportées au régime Actions-croissance PME. Il devient le régime d'épargne-actions (REA II), la période minimale de détention de ses titres ou actions est réduite d'un an, et le coût rajusté d'une action admissible ou

valide passe de 100 % à 150 % de son coût si acquise avant le 1^{er} janvier 2011.

Régime québécois d'assurance parentale (L-439)

La cotisation maximale pour un travail autonome assujéti passe de 484,00 \$ à 533,20 \$.

Régime d'assurance médicaments du Québec (L-447)

La prime maximale du particulier assujéti pour l'année civile 2009 passe de 563,50 \$ à 577,50 \$.

Dons pour le séisme d'Haïti (L-393)

Les particuliers ayant fait un don admissible avant le 1^{er} mars 2010 pour ces victimes seront réputés l'avoir fait à la fin de 2009. Ils pourront donc devancer la réclamation de ces sommes dans leur déclaration de revenus 2009 lors du calcul du crédit d'impôt pour dons.

DÉCLARATIONS FÉDÉRALES

Montant en raison de l'âge (L-301)

Le montant maximal en raison de l'âge est passé de 5276 \$ à 6408 \$.

Crédit pour l'achat d'une habitation (L-369)

Le particulier considéré comme acheteur d'une première maison (conditions similaires à celles du Régime d'accession à la propriété — RAP) peut réclamer ce crédit d'impôt non remboursable calculé en fonction d'un montant de 5000 \$ pour l'achat d'une habitation admissible après le 27 janvier 2009. Après l'abattement du Québec de 16,5 %, la réduction d'impôt peut atteindre 626 \$ pour un résident du Québec. Le particulier et son conjoint pourront le partager, mais le total réclamé ne peut dépasser 5000 \$.

Régime d'accession à la propriété

Le retrait maximal du REER dans le cadre du régime est passé à 25 000 \$ depuis le 28 janvier 2009 (Voir le guide RC4135 *Régime d'accession à la propriété* RAP); rappelons que Revenu Québec suit les normes fédérales en la matière. Nous concluons dans deux semaines avec les deux crédits temporaires pour la rénovation domiciliaire.

Pierre Juneau, c.a., pl. fin.



HABITAFLEX AU MANITOBA

Habitaflex, une filiale de Laprise, qui fabrique à Montmagny des chalets déplaçables et transportables, vient de signer avec l'entreprise manitobaine GNR Camping World une entente de distribution ouvrant les portes d'un marché qui pourrait dépasser les 5 millions \$ d'ici un an. « Nous n'aurions jamais pu obtenir une telle entente » sans l'expertise et les initiatives de réseautage de l'Agence nationale et internationale du Manitoba (ANIM), a déclaré Martin Rodrigue, directeur des ventes d'Habitaflex, dans un communiqué. Un porte-parole de l'ANIM a aussi rappelé que cette organisation est devenue un des principaux commanditaires de la soirée des Fidèles, qui aura lieu à Québec, ce soir. **Louis Tanguay** — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les télécoms et les mines font grimper le TSX

La Presse Canadienne

TORONTO — La hausse de titres dans les secteurs des télécommunications et des mines a permis à l'indice de référence de la Bourse de Toronto de clôturer la séance sur une bonne note. L'indice composé S&P/TSX a avancé de 42,35 points pour terminer les échanges à 11 961,06 points.

Le secteur des télécommunications a crû de 1,17 %, les actions de TELUS (TSX : T) et de Rogers Communications (TSX : RCI.B) ayant toutes deux progressé de 66 ¢ pour terminer à 36,39 \$ et à 35,06 \$ respectivement. Le conglomérat médiatique Quebecor (TSX : QBR.B) a affiché un bénéfice de 73,8 millions \$ pour son plus récent trimestre, renversant la perte de 343,6 millions \$ encaissée un an plus tôt.

Les revenus du groupe ont aussi grimpé à 1,03 milliard \$. Les résultats

ont satisfait les investisseurs, qui ont fait grimper son titre de 1,45 \$, soit 4,5 %, à 33,67 \$.

Le groupe des métaux de base a avancé de 1,32 %, malgré une baisse du cours du cuivre, lequel a cédé quatre ¢US à 3,37 \$US la livre. Le titre de Teck Resources (TSX : TCK.B) a gagné 55 ¢ à 41,59 \$, tandis que celui de Sherritt International (TSX : S) a grimpé de 23 ¢ à 8,90 \$.

LE PÉTROLE

Le secteur torontois de l'énergie a gagné 0,93 %. Le cours du pétrole brut s'est adjugé 60 ¢US à 82,09 \$US le baril à la Bourse des matières premières de New York, à la suite de la publication de données du département américain de l'Énergie faisant état d'une moins importante hausse que prévu des réserves de brut, tandis que les stocks d'essence ont chuté davantage que ne l'avaient prédit les analystes. L'action de Ca-

nadian Natural Resources (TSX : CNQ) a pris 79 ¢ à 75,62 \$.

Le secteur aurifère de Toronto a été le principal perdant du jour, déprimé par une baisse de 14,20 \$US du cours de l'or à 1108,10 \$US l'once. L'action de Barrick Gold (TSX : ABX) a perdu 87 ¢ à 39,67 \$, tandis que celle de Goldcorp (TSX : G) a effacé 1,04, à 40,41 \$.

Le dollar canadien a pour sa part pris 0,05 ¢US à 97,48 ¢US, continuant de se transiger aux alentours de son plus haut niveau depuis la mi-janvier. La Bourse de croissance TSXV a retraité de 1,96 point, à 1556,8 points.

À Wall Street, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a pris 2,95 points, à 10 567,33 points, tandis que l'indice composé du NASDAQ a gagné 18,27 points, à 2358,95 points, et que l'indice élargi du S&P 500 s'est apprécié de 5,16 points, à 1145,61 points.

Toyota paiera

TORONTO — Toyota Canada remboursera ses clients pour les réparations antérieures effectuées dans le but de régler les problèmes à l'origine des récents rappels de véhicules. Selon une représentante de l'entreprise, le remboursement couvrira les frais d'inspection et toute réparation passée réalisée par les concessionnaires pour, notamment, des pédales d'accélérateur qui coïncident et des freins au temps de réponse irrégulier.

Sandy Di Felice, directrice des affaires externes pour Toyota Canada, a fait savoir que les personnes concernées par cette mesure pouvaient se présen-

ter chez leur concessionnaire pour obtenir leur remboursement. Elle a tenu à préciser qu'aucun reçu ou facture n'était nécessaire étant donné que le constructeur automobile tient un registre de toutes les réparations qu'il facture.

CERTAINES DEMANDES REJETÉES

M^{me} Di Felice a ajouté que l'entreprise avait rejeté les demandes de remboursement pour les réparations qui n'étaient pas reliées aux rappels, comme l'entretien régulier.

Depuis novembre, Toyota a rappelé environ 755 000 voitures et camions au Canada afin de remédier à divers problèmes. Ce nombre inclut un rappel de sécurité volontaire pour modifier des tapis de caoutchouc afin d'éviter qu'ils ne se coincent dans l'accélérateur. **La Presse Canadienne**

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans



AVIS PUBLIC

Le 15 février 2010, le conseil de la Ville de Québec a adopté le Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 1617.

Au terme de la période de quinze (15) jours prévue par l'article 248 de la Loi portant réforme de l'organisation territoriale municipale des régions métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais (2000, chapitre 56), la Commission municipale du Québec n'a reçu aucune demande d'avis de conformité à l'égard de ce règlement. Ledit règlement est réputé conforme et il entre en vigueur le 8 mars 2010.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du greffier, situé au 2, rue des Jardins, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, le 9 mars 2010.

Le greffier de la Ville
Sylvain Ouellet, avocat



AVIS PUBLIC

Arrondissement de La Cité-Limoilou

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES, AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM - PROJET DE RÈGLEMENT R.C.A.1.V.Q. 8, ADOPTÉ LE 8 MARS 2010, RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ-LIMOILOU SUR L'URBANISME RELATIVEMENT AUX ZONES 11038CC, 11042MB ET 11043MB

OU

PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT R.C.A.1.V.Q. 11, ADOPTÉ LE 8 MARS 2010, RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ-LIMOILOU SUR L'URBANISME RELATIVEMENT À L'UTILISATION TEMPORAIRE DES LOTS NUMÉROS 1 478 623 ET 1 478 625 DU CADASTRE DU QUÉBEC

Pour le projet de règlement R.C.A.1.V.Q. 8 :

1. Adoption du projet

Le conseil d'arrondissement a adopté un projet de règlement le 8 mars 2010, suite à l'assemblée publique de consultation tenue la même date.

Ce projet de règlement R.C.A.1.V.Q. 8 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet de demandes de la part des personnes intéressées des zones 11038Mc, 11042Mb et 11043Mb et des zones contiguës à celles-ci afin qu'un règlement qui les contienne soit soumis à leur approbation, conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet de règlement peuvent être obtenus au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité-Limoilou, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

2. Description de la zone visée

Les zones visées 11038Cc, 11042Mb et 11043Mb sont formées du quadrilatère bordé par la rue De Senerzergues, cours du Général-De Montcalm, l'avenue Wilfrid-Laurier, la rue D'Artigny et la ruelle située au nord de la Grande Allée Est et à l'est de la rue De La Chevrotière. L'illustration des zones visées 11038Cc, 11042Mb et 11043Mb et des zones contiguës peut être consultée au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité-Limoilou, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

Pour le projet de règlement R.C.A.1.V.Q. 11 :

3. Adoption du projet

Le conseil d'arrondissement a adopté un projet de règlement le 8 mars 2010, suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 17 février 2010.

Ce projet de règlement R.C.A.1.V.Q. 11 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet de demandes de la part des personnes intéressées de la zone 12027Cc et des zones contiguës à celle-ci afin qu'un règlement qui les contienne soit soumis à leur approbation, conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet de règlement peuvent être obtenus au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité-Limoilou, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

4. Description de la zone visée

La zone visée 12027Cc est située à l'intérieur d'un périmètre formé des rues de La Salle, du Parvis, Notre-Dame-des-Anges et Dorchester. L'illustration de la zone visée 12027Cc et des zones contiguës peut être consultée au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité-Limoilou, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

Pour les deux projets de règlement :

5. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité-Limoilou, 399, rue Saint-Joseph Est, au plus tard le huitième (8^e) jour qui suit celui de la publication du présent avis;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

6. Personnes intéressées

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande, de même que les renseignements permettant de déterminer les conditions supplémentaires relatives aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'un établissement d'entreprise et les renseignements permettant de déterminer les conditions d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale, peuvent être obtenus au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement La Cité-Limoilou, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

7. Absence de demandes

Toutes les dispositions des projets de règlement qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

8. Consultation du projet

Les projets de règlement R.C.A.1.V.Q. 8 et R.C.A.1.V.Q. 11 peuvent être consultés au bureau du secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement de La Cité-Limoilou, 399, rue Saint-Joseph-Est, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et une copie du résumé du projet de règlement peut aussi être obtenue sans frais par toute personne qui en fait la demande.

Donné à Québec, ce 11 mars 2010

Le secrétaire et assistant-greffier
d'arrondissement,
Jacques Vallée

CONGÉS DE MALADIE ACCUMULÉS DANS LE SECTEUR PUBLIC

Dette de 717 millions \$

La Presse

MONTREAL — Les congés de maladie accumulés sont une véritable pomme de discorde au gouvernement du Québec.

L'employeur veut forcer les fonctionnaires à venir leur banque de congés, mais ces derniers refusent net.

L'enjeu est considérable, puisque ces congés représentent une dette de 717 millions \$, a appris *La Presse Affaires*.

Cette somme n'est pas qu'une simple écriture comptable. Au fil des ans, le gouvernement a dû emprunter une somme équivalente sur les marchés financiers, si bien que ces 717 millions \$ font maintenant partie de notre endettement collectif.

La question a été abordée dans un document déposé en février par le ministère des Finances et portant sur la dette. Pour se conformer aux exigences du vérificateur général, Québec a même créé un fonds destiné à couvrir ses engagements futurs à cet égard, en octobre 2008. Cette cagnotte, baptisée Fonds des congés de maladie accumulés, est

gérée par la Caisse de dépôt et placement. L'enjeu fait partie des négociations actuelles dans le secteur public.

Sur les 530 000 employés de l'État, quelque 60 000 peuvent accumuler leurs congés de maladie, essentiellement les fonctionnaires. Les employés du réseau de la santé et de l'éducation ne peuvent plus accumuler de tels congés.

Le gouvernement demande à ces 60 000 fonctionnaires de vider leur banque au cours des cinq prochaines années. Les congés seraient monnayés à raison de 70 % de leur valeur, indique un communiqué du gouvernement daté du 8 février. La date butoir des négociations est le 31 mars.

CHIFFRES GARDÉS SECRETS

Au Conseil du trésor, on refuse de nous indiquer le nombre de jours de congé accumulés par employé. Harold Tremblay, porte-parole, précise seulement que les cadres non syndiqués n'ont pas droit à un tel traitement.

Toutefois, des sources syndicales nous parlent de 28 à 69 jours par employé, en moyenne, selon le type d'emploi.

La proposition patronale a été très mal reçue par les syndicats. «C'est un coup de cochon du gouvernement, un truc absolument irrecevable. Jamais je ne pourrai convaincre mes membres d'accepter ça», nous dit Gilles Dussault, président du SPGQ, le syndicat représentant les 20 000 professionnels du gouvernement.

Selon M. Dussault, la proposition de monnayer les congés accumulés à 70 % de leur valeur incitera les fonctionnaires à précipiter leur retraite pour profiter pleinement de la valeur de leurs congés. Or, dit-il, «on perd de l'expertise qu'on ne remplace pas», dit M. Dussault.

Le président du SPGQ rappelle que le gouvernement peine de plus en plus à trouver de jeunes professionnels qualifiés aux conditions actuelles, car ils sont attirés par le privé. Les membres du SPGQ sont des diplômés universitaires et gagnent de 36 000 \$ à 77 000 \$.

Lucie Martineau, présidente de l'autre syndicat visé (SFPQ), estime que le gouvernement peut faire des économies ailleurs, comme avec la réduction de la sous-traitance. Le SFPQ représente les 40 000 ouvriers, techniciens et employés de soutien du gouvernement, qui gagnent entre 29 000 \$ et 50 000 \$.

«Le gouvernement nous paie moins que dans le privé, mais en échange, il nous a donné des congés de maladie cumulables. Or, il veut maintenant nous les enlever. En plus, ce nouveau régime va à l'encontre de la conciliation travail-famille, dont le gouvernement se targue d'être le promoteur», dit M^{me} Martineau.

CERTIFICAT MÉDICAL

L'employeur peut demander un certificat médical à quiconque s'absente pour maladie. Le «billet du médecin» est obligatoirement exigé pour une absence de trois jours ou plus pour maladie.

Par ailleurs, Québec propose à la plupart des 530 000 employés des secteurs public et parapublic de faire passer de 12 à 8 jours le nombre de congés de maladie annuels. Actuellement, 6 des 12 jours peuvent être pris pour des questions liées à la famille immédiate.

Fait à préciser, la proposition du gouvernement semble destinée à inciter les employés à ne jamais s'absenter. En effet, le taux de remboursement des journées non utilisées à la fin de l'année diminue avec le nombre.

Ainsi, un employé qui n'utiliserait aucune des huit journées pourrait se faire monnayer ces huit jours à 100 % de leur valeur. Par contre, un employé qui prendrait une journée ne se ferait rembourser que 70 % des sept jours restants. Le taux de remboursement passerait à 50 % dès qu'il resterait cinq jours ou moins. *La Presse Affaires* n'a pu savoir combien le gouvernement espère récupérer avec ces propositions sur les congés de maladie.

toronto

| Vol. (X1000) Clot.(\$) | Var.(\$) |
|------------------------|-----------------------|
| suite de la page 37 | |
| TransCanada Cor | TRP 1086 36.14 -0.11 |
| Transcontinent | TCL-A 167 13.48 +0.48 |
| Transforce | TFI 239 10.20 +0.20 |
| TRANSLOBE ENER | TOL 273 4.58 +0.29 |
| TRANSITION | TTI 3 2.70 -0.03 |
| TRANZEO WRLTS LTD | TZT 193 1.65 -0.05 |
| TREASURY METALS | TML 15 0.61 -0.02 |
| Trican Well Ser | TCW 523 15.10 +0.15 |
| TRILGY EGY | TET 130 9.15 +0.05 |
| Trinidad Drill | TDG 771 7.60 +0.07 |
| TROY RESOURCES | TRY 4 2.03 +0.01 |
| TOS | TOS 166 1.60 +0.00 |
| TDR | TDR 2 0.41 -0.04 |
| TUDDOR CORP LTD | TVA-B 3 14.51 +0.51 |
| TVA GROUP - B- | TVA-B 3 14.51 +0.51 |
| TVI PACIFIC | TVI 292 0.10 +0.00 |
| TBE | TBE 2246 1.46 +0.14 |
| UEX Corporation | UEX 193 1.01 -0.02 |
| UN SECLECT | UNS 13 28.60 +0.01 |
| UNITED CORP | UNC 0 48.30 +0.30 |
| UR ENERGY | URE 92 0.31 -0.01 |
| UR-ENERGY | URZ 18 1.97 -0.16 |
| URANERZ ENERGY | UUU 2529 2.81 +0.06 |
| Uranium One | UUR 68 5.92 -0.06 |
| URBANIA PARTN | URB-A 32 1.46 -0.07 |
| URBANIA CORP | URB-A 32 1.46 -0.07 |
| URBANIA NON VTC- | URB-A 32 1.46 -0.07 |
| URSA MAJOR MINE | UMJ 291 0.11 -0.01 |
| US GEOTHERMAL | GTH 49 1.07 +0.02 |
| UXG | UXG 42 2.94 -0.08 |
| UXE | UXE 5 2.86 +0.13 |
| UTS Energy Acquis | UTS 657 2.60 +0.07 |
| VADAM RESOUR | VAA 56 0.03 -0.01 |
| VADAM NETWORKS | VNM 11 6.75 +0.00 |
| VECTOR AEROSPACE | VEM 379 0.29 +0.00 |
| VENA RESOURCES | VEN 238 8.40 -0.06 |
| VENTANA GOLD | VND 741 7.78 +0.30 |
| VERO ENERGY | VGO 163 0.36 +0.01 |
| VG GOLD | VG 131 0.16 +0.00 |
| VICTORY NICKEL | VNI 34 0.89 +0.04 |
| VILLAGE FARMS | VGM 170 0.05 +0.01 |
| VIRGINIA MINES | VGM 170 0.05 +0.01 |
| VISTA GOLD | VGZ 5 2.05 +0.00 |
| Vitrera | VT 2118 9.88 +0.23 |
| VITRAN | VTR 1 10.97 +0.03 |
| VOLTA RESOURCES | VTR 535 1.19 -0.06 |
| WATERFURNACE RE | WFI 6 25.43 +0.38 |
| WEBTECH WIRELES | WEW 99 0.62 +0.05 |
| WENZEL DOWNHOLE | WZL 0 1.13 +0.00 |
| WESCOM GOLD MI | WZO 356 2.22 +0.03 |
| WEST ENERGY | WTL 2746 5.02 +0.09 |
| West Fraser Tim | WFT 98 37.17 +0.50 |
| WESTMIN | WED 170 0.69 -0.01 |
| WESTERN COAL | WTN 2064 4.26 +0.10 |
| WESTERN COPPER | WRN 278 1.64 +0.07 |
| WESTERN FINL GR | WES 71 3.06 -0.09 |
| WESTERN FOREST | WEF 210 0.23 +0.01 |
| WESTFIRE EGY | WFE 200 7.95 +0.48 |
| WESTJET AIR VAR | WJA-A 14 14.42 +0.22 |
| WestJet Airline | WJA 581 14.41 +0.11 |
| WESTPORT INNOVA | WPT 59 15.35 +0.11 |
| WL-IAN | WIN 157 3.08 -0.02 |
| WINPAK LTD | WPK 39 8.89 +0.19 |
| WINSTAR RESOURC | WTX 118 3.74 +0.13 |
| WIRELESS MATRIX | WRX 53 0.98 +0.04 |
| WORLD COLOR PRE | WC 15 11.60 -0.05 |
| WORLD FINANCIAL | WFS 26 2.67 +0.06 |
| X-CAL RESOURCES | XCL 122 0.14 +0.01 |
| XEBEC ADSORPTIO | XBC 0 0.99 -0.01 |
| XINERGY | XRG 49 2.65 -0.14 |
| XTRM COIL DRI | XDC 3 5.18 +0.00 |
| Yamana Gold | YRI 5087 10.20 -0.10 |
| YM BIOSCIENCES | YM 189 1.17 +0.00 |
| YORBEAU RESOURC | YRB-A 65 0.275 +0.01 |
| YUKON-NEVADA GO | YNG 266 0.265 -0.01 |
| ZARLINK SEMICON | ZL 191 1.70 +0.02 |
| ZACU METALS | ZAZ 26 0.23 +0.00 |
| ZCL COMPOSITES | ZCL 17 4.05 -0.04 |
| ZINCOR METALS | ZNC 200 3.32 +0.02 |
| ZONGSHEN PEM FO | ZPP 56 1.29 +0.00 |

PARTS DE FIDUCIARIES

| | |
|------------------|-------------------------|
| 1ST ASSET PIPES | EWV-UN 0 6.91 +0.04 |
| 1ST NAT FIN INC | FIN-UN 48 21.06 +0.11 |
| AWW REVENUE FID | AWW-UN 7 16.25 +0.11 |
| ALLIED OPTICS T | AF-UN 63 19.44 +0.07 |
| ARCUS TRUS | ALU-UN 45 18.26 +0.14 |
| ALTUS GROUP TU | AF-UN 24 12.59 -0.16 |
| ARC Energy Trus | AET-UN 1772 22.20 +0.38 |
| ARCTIC GLACIER | AG-UN 81 3.04 +0.04 |
| ARMECT INFRA TR | ARF-UN 59 25.34 +0.09 |
| ARTIS REIT-TU | AX-UN 92 11.31 +0.00 |
| AVENIR DIVERSI | AVF-UN 35 5.77 +0.02 |
| BADEN INCOM TR | BAO-UN 8 15.94 +0.27 |
| Baytex Energy T | BTE-UN 261 34.24 +0.68 |
| Bell Allant | BA-UN 454 25.85 -0.06 |
| BIG ROCK BREW T | BR-UN 1 16.47 +0.06 |
| BRID CONSTR INC | BRD-UN 41 33.93 +0.34 |
| Boardwalk Real | BEI-UN 79 41.11 +0.06 |
| Bonavista Real | BNF-UN 304 25.55 +0.41 |
| BONWELL S ENRG | BT-UN 0 1.94 -0.06 |
| BORALEX PWR FID | BPF-UN 63 4.56 -0.11 |
| BOSTON PIZZA UT | BPI-UN 27 11.97 +0.03 |
| BOYO GROUP TR U | BYO-UN 3 5.20 -0.03 |
| BRICK GRP INCM | BRK-UN 75 1.87 +0.00 |
| BROOKFIELD INFR | BIP-UN 51 17.63 -0.04 |
| BROOKFIELD REAL | BRC-UN 37 12.97 +0.47 |
| BROOKFIELD REVE | BRE-UN 98 21.02 -0.23 |
| Calloway Real E | CWI-UN 103 21.11 +0.11 |
| Canadian Apartm | CAR-UN 178 14.25 +0.10 |
| Canadian Oil Sa | COS-UN 1145 27.59 +0.00 |
| Canadian Real E | REF-UN 38 28.15 +0.06 |
| CANEXUS INCOM F | CNF-UN 73 5.75 -0.15 |
| CANFOR PULP TU | CFP-UN 154 11.55 -0.30 |
| CAPITAL POWER I | CPA-UN 69 17.10 +0.06 |
| CARRFO TRUST U | CFN-UN 80 3.00 +0.05 |
| CARGOJET CAD BE | CJT-UN 49 7.99 -0.21 |
| CDN HELICOPTER | CHL-UN 24 11.12 -0.14 |
| Chartwell Senio | CSH-UN 248 7.59 +0.04 |
| CHEMTRIDE LOGIS | CHE-UN 70 12.75 +0.09 |
| CHESSWOOD INCOM | CHW-UN 1 4.25 -0.10 |
| CI MASTER | CIP-UN 2 0.26 +0.00 |
| Cineplex Galaxy | CGX-UN 249 19.17 +0.26 |
| CINRAM INTL INC | CRW-UN 40 1.15 +0.02 |
| Cleanwater | CLR-UN 3 0.83 +0.01 |
| CML HealthCare | CLC-UN 410 12.46 +0.02 |
| CMP GOLD TRUST | CPM-UN 7 9.60 -0.08 |
| COAST WHSL APPL | CWA-UN 1 4.95 +0.04 |
| Cominar Real Est | CUP-UN 52 19.47 +0.02 |
| Consumers' Water | CWI-UN 160 5.25 +0.13 |
| Crombie REIT | CRR-UN 59 11.60 +0.15 |
| Davis + Henders | DHF-UN 303 17.30 +0.30 |
| Daylight Resour | DAR-UN 2273 10.73 +0.13 |
| DEEPWELL ENERGY | DWL-UN 14 1.40 +0.20 |
| DIRECTCASH INCM | DCI-UN 6 15.59 +0.24 |
| DOMINION QTRUS | DOM-UN 2 0.33 -0.00 |
| DRIVE PRODUCTS | DPI-UN 7 1.84 +0.09 |
| Dundee Real Est | D-UN 71 25.18 -0.04 |

FONDS INDICIELS (iShares)

| | |
|-------------|-------------------|
| Alternative | XAL 0 23.44 +0.00 |
|-------------|-------------------|

| | |
|------------------|------------------------|
| ENBRDGE ICOMET | ENF-UN 58 12.45 -0.03 |
| ENERGY PLUS TR | EPP-UN 2 7.16 +0.16 |
| Enerspur Resour | ERF-UN 252 23.99 +0.24 |
| ENERVEST DINERS | EIT-UN 138 13.12 +0.56 |
| ENTERRA ENERGY | ENT-UN 263 3.00 +0.05 |
| ESSENTIAL EGY U | ESN-UN 261 1.30 +0.01 |
| Extensicare Rea | EXE-UN 275 10.60 +0.14 |
| FIRST ASSET REI | RFI-UN 1 8.95 -0.10 |
| FIRST NAT ALAR- | FNA-UN 4 3.44 -0.01 |
| FUTUREMOST INCOM | FMO-UN 9 6.89 +0.59 |
| Fort Chicago En | FCE-UN 319 10.48 +0.08 |
| FP NEWSPAPERS I | FP-UN 41 5.00 +0.33 |
| Freehold Royalt | FRI-UN 52 16.58 +0.20 |
| FUTUREMED HEALT | FMD-UN 145 9.62 -0.26 |
| GAZ METRO | GZM-UN 51 16.76 -0.10 |
| GENERAL DONL TR | GDI-UN 38 7.70 -0.25 |
| GENVAR INCOM | GNV-UN 38 28.48 +0.19 |
| Holloway Lodgin | HLV-UN 10 0.55 +0.00 |
| HOWARD DIST INC | HWD-UN 2 1.90 +0.10 |
| HUNTINGTON REIT | HNT-UN 23 6.03 +0.04 |
| IBG INCOME TU | IBG-UN 64 16.55 -0.05 |
| INERGX TRUST | IEF-UN 84 12.32 +0.17 |
| INTELL REIT | INN-UN 251 5.78 -0.02 |
| INTERPIPE | IPI-UN 653 11.94 +0.02 |
| INTERREIT REIT | IIP-UN 38 1.45 +0.05 |
| JAZZ Air Income | JAZ-UN 124 4.37 +0.05 |
| JUST ENERGY INC | JE-UN 467 14.15 -0.01 |
| K&R LINEN INC | KBL-UN 15 15.09 +0.15 |
| Keyera Facilit | KEY-UN 144 25.34 +0.04 |
| Labrador Iron O | LIF-UN 95 51.08 -0.14 |
| LANESSBOROUGH TR | LRT-UN 28 0.60 +0.00 |



arts & spectacles

«Ce que je vais faire à présent, c'est de me concentrer sur la musique, d'offrir une musique de très haute qualité. C'est ce que mon public et mes musiciens attendent de moi»

la SAISON D'ADIEU de Yoav Talmi

Alexandra Perron

aperron@lesoleil.com



Il y avait de la fébrilité dans l'air hier matin au 47^e Parallèle. L'Orchestre symphonique de Québec (OSQ) annonçait la programmation de sa saison 2010-2011, la 12^e et dernière sous la direction musicale de Yoav Talmi. Les yeux nostalgiques, le maestro a dévoilé dans quel état d'esprit il embrassera cet ultime tournant.

En marge de la conférence de presse, le chef Talmi revient difficilement sur la décision du conseil d'administration de l'OSQ de ne pas avoir prolongé son contrat se terminant en mai 2011. La nouvelle avait été annoncée à la surprise générale au printemps passé. La raison invoquée était la baisse d'assistance aux concerts de la formation depuis quelques années. À l'époque joint en Israël, où il venait de subir une importante opération chirurgicale, le maestro avait confié au *Soleil* s'être

senti trahi. L'administration avait pour sa part souligné qu'il n'y avait pas eu de clause de renouvellement à son troisième mandat. Et qu'après tant d'années, il était normal de chercher un souffle nouveau.

Sujet épineux, donc, durant cette matinée émotive. «C'est très délicat d'en parler», souffle Yoav Talmi, qui se réjouit toutefois d'avoir retrouvé la santé. «Ce que je vais faire à présent, c'est de me concentrer sur la musique, d'offrir une musique de très haute qualité. C'est ce que mon public et mes musiciens attendent de moi.»

L'orchestre, qui s'était retrouvé entre l'arbre et l'écorce l'an dernier, lui témoigne toutes sortes de réactions. «La plupart, je crois, sont tristes comme moi.»

Le chef Talmi a tissé une relation presque familiale avec ses musiciens les 11 dernières an-

nées. Aimé et respecté, il les a toujours fait progresser. Ce qui est très important pour lui et qu'il s'emploiera encore à faire la saison prochaine, «tout en profitant du très haut niveau que nous avons atteint». Il souligne avoir reçu plein de compliments de solistes et de chefs invités sur la qualité de son orchestre. Notamment de Simon Streatfeild, ancien directeur artistique de l'OSQ, qui a été ravi de constater le nouveau calibre de la formation. Une belle fleur pour le chef sortant.

ŒUVRE MONUMENTALE

Pour clôturer sa dernière saison avec l'OSQ, une programmation de grande émotion, Yoav Talmi a choisi de livrer la monumentale neuvième symphonie de Beethoven, les 25 et 26 mai 2011. «C'est avec cette œuvre que je vais dire adieu à mes musiciens et à mon public.» Il adore cette grande pièce, qu'il a déjà dirigée trois fois avec l'orchestre.

Il espère que le public sera présent pour son au revoir, mais aussi pour tous les concerts à venir. Il ne cache pas que les dernières saisons ont été plus difficiles, ce qu'il explique par l'offre grandissante de musique classique à Québec, notamment avec le Palais Montcalm, pour un même bassin de spectateurs.

Le chef Talmi a tissé une relation presque familiale avec ses musiciens les 11 dernières années

La situation économique a aussi retardé l'enregistrement de son dernier disque avec l'OSQ, qui devait avoir lieu en mars, et

qu'il espère pouvoir réaliser en novembre ou en décembre. Cet album (*Atma*) consacré à la troisième symphonie de Schuman, avec deux orchestrations de lui-même et de Ravel, est un projet qui lui tient à cœur.

Après mai 2011, Yoav Talmi aura plus de temps pour travailler comme chef invité partout dans le monde, du Japon à l'Europe, en passant par le Festival Casals de Porto Rico. La vie continuera donc pour le maestro, qui espère revenir à Québec comme chef émérite.

Voir Détails de la programmation 2010-2011 de l'OSQ → 40

surleradar

KATE RYAN : UN VOYAGE, VOYAGE SURPRENANT!

Marie-Josée Nantel
mijnantel@lesoleil.com

En tournée au Québec ce mois-ci, la chanteuse pop Kate Ryan promet à ses fans un *Voyage, voyage* surprenant.

«Tout mon spectacle sera *live*, aussi bien la musique que mes interprétations. Je chante, mais je suis une musicienne à la base. Je joue sur scène», souligne la Belge néerlandophone Katrien Verbeek, de son vrai nom.

Mégastar de la musique dance aujourd'hui, Kate a d'abord appris à jouer du piano et de la guitare à l'âge de huit ans. La diva du *dancing* a même étudié au conservatoire où sa tante enseignait!

Pour son passage au Cabaret du Capitole samedi, elle interprétera les plus grands succès de son der-

nier album *French Connection*. Avec ses reprises de *hits* francophones comme *Voyage, voyage* de Desireless, *Babacar* et *Ella elle l'a* de France Gall, ainsi que *Dés-enchantée* et *Libertine* de Mylène Farmer, la blonde *sexy* cumule les succès aux palmarès européens.

Son premier album *Different* (2002), s'est vendu à plus de 250 000 exemplaires. Son deuxième, *Stronger* (2004), et son quatrième album *Free* (2008) ont été certifiés or en Pologne. En 2008, elle a aussi remporté le prix du meilleur vendeur du Benelux à l'international lors du gala World Music Awards.

Même si son succès repose presque entièrement sur des reprises, Kate Ryan se sent très concernée par le téléchargement illégal sur Internet. «C'est de pire en pire. C'est difficile pour les ar-

tistes en ce moment de vendre des albums, mais ça l'est encore plus quand on fait du dance en français, souligne-t-elle. Je ne crois pas qu'on puisse y changer quelque chose, sauf peut-être de donner le plus de spectacles possible pour que les gens achètent nos albums sur place», ajoute-t-elle.

Néanmoins, son prochain album, à paraître en 2011, risque fort d'être aussi populaire que les précédents. Kate travaille tous les jours à l'écriture de chansons originales. «Ce que je chante me représente bien, mais j'aimerais bien avoir du matériel à moi. Des chansons d'amour comme *Your Eyes*, que j'ai composée», conclut-elle.

Kate Ryan sera au Cabaret du Capitole le 13 mars, avec la chanteuse Jacynthe invitée en première partie du spectacle. Billets : 33,22\$ au 418 694-4444 ou 1 800 261-9903



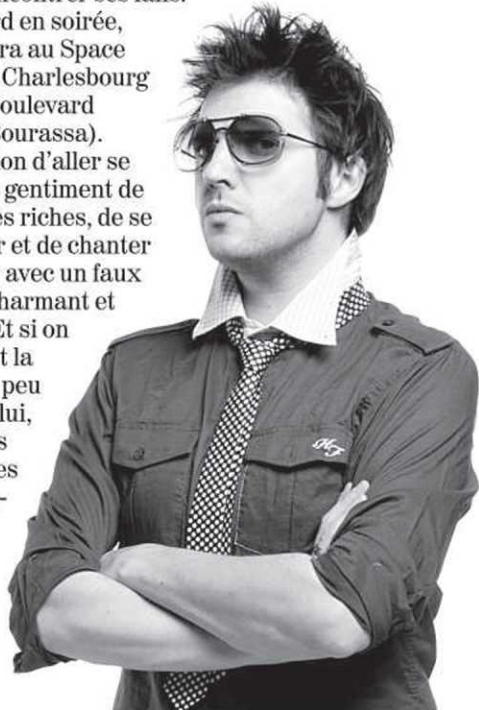
Même si son succès repose presque entièrement sur des reprises, Kate Ryan se sent très concernée par le téléchargement illégal sur Internet. — PHOTO AFP

spectacle

Helmut Fritz à Québec aujourd'hui

→ Après un passage remarqué à *Tout le monde en parle* en février et après le succès radiophonique de *Ça m'énerve*, le coloré Helmut Fritz vient faire danser les gens de Québec. À 19h aujourd'hui, il fera une prestation dans la zone des restaurants au troisième étage du centre commercial Laurier Québec et il profitera de l'occasion pour rencontrer ses fans.

Plus tard en soirée, Fritz sera au Space Club de Charlesbourg (8379, boulevard Henri-Bourassa). L'occasion d'aller se moquer gentiment de la vie des riches, de se défouler et de chanter *Ça gère* avec un faux aristo charmant et rigolo. Et si on poussait la note un peu comme lui, avec des costumes extravagants? **Valérie Lesage**



danse

DIMANCHE CELTIQUE POUR LA SAINT-PATRICK

Dimanche, dans le hall du Musée de la civilisation, la troupe de Québec Queltica et les danseurs de Tap... etc. proposent un après-midi à saveur irlandaise afin de souligner la fête de la Saint-Patrick. Deux représentations, à 13h30 et à 15h, seront entrecoupées d'un atelier animé où le public pourra s'initier à cette forme de danse traditionnelle. L'activité est offerte gratuitement dans le cadre des Plaisirs des dimanches. **Alexandra Perron**

cinéma

LA MORT APPRIVOISÉE

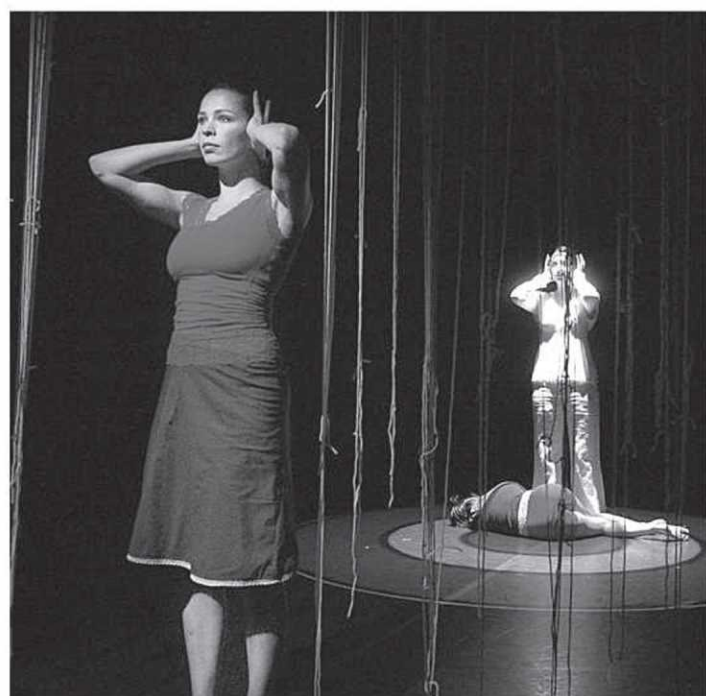


Révélee par Rechercher Victor Pellerin, la réalisatrice Sophie Deraspe fait preuve d'un bel aplomb avec *Les signes vitaux* (en salle demain), récit d'une jeune femme (Marie-Hélène Bellavance, ci-contre) qui laisse tout tomber, études universitaires et petit ami, pour devenir bénévole auprès de malades en phase terminale dans un centre de soins palliatifs. Tourné en partie à Québec, ce drame au parfum de documentaire n'est pas sans rappeler les œuvres de Bernard Émond, tant sur le fond que sur la forme. Une belle réussite. **Normand Provencher**

chorégraphie

VALÉRIE LEDOYEN DANS LA MIRE

Cibler, le spectacle le plus poétique de la chorégraphe de Québec Karine Ledoyen, est à l'affiche de la salle Edwin-Bélanger de Montmagny, samedi à 20h. La jeune créatrice, qui nous a habitués à des pièces plutôt ludiques, livre cette fois une nouvelle couleur. *Cibler* se dessine en acte manqué, rappelant la fragilité qui habite l'être humain dans les moments charnières de sa vie. La chorégraphie fait référence par moments aux trois sœurs Parques, qui figurent parmi les divinités maîtresses du sort des hommes. Pour chaque mortel, elles accordent une mesure de vie, dont elles règlent la durée, la première en filant la laine (la naissance), la seconde en enroulant le fil (le déroulement de la vie), la troisième en le coupant (la mort). Billets : 25\$. Réservations : 418 241-5799 ou 1 866 641-5799 ou www.adls.ca



sur scène

CATHY GAUTHIER

Ce soir à 20h
Salle Albert-Rousseau

XAVIER CAFÉINE

Demain à 20h30
Cégep Limoilou

BERNARD ADAMUS

Demain à 22h
Le Cercle

ANDREA LINDSAY AU PETIT CHAMPLAIN

Chic et charmante

Valérie
Lesage

vlesage@lesoleil.com



Critique

Une présence toute simple, des notes mélancoliques ou des rythmes dansants, des musiciens complices et un délicieux parfum rétro: bienvenue dans l'univers de la belle Andrea Lindsay, la plus française des chanteuses ontariennes. Hier soir, l'auteure-compositrice-interprète originaire de Guelph est venue présenter au Théâtre Petit Champlain les chansons de son deuxième album, accueillies avec ravissement par une salle remplie — une supplémentaire est annoncée le 19 novembre.

Difficile de résister au charme d'Andrea, avec sa voix gracieuse, son accent adorable et sa belle candeur. Et puis, une anglophone qui invente une musique pour un poème de Victor Hugo (touchante *Demain, dès l'aube*) et qui chante Gainsbourg et Françoise Hardy, ça fait vibrer en nous des cordes sensibles, c'est comme une déclaration d'amour à notre langue, à une part de ce que nous sommes.

Mais si on craque pour Andrea Lindsay, c'est aussi parce qu'elle est une mélodiste douée qui nous donne envie, souvent, de chanter avec elle ses jolis refrains.

Chacune des deux parties de son spectacle a commencé avec des chansons plus mélancoliques, comme sa *Lettre à un chien*, que l'on croit être la complainte de l'absence de l'amoureux jusqu'à l'avant-dernière ligne, ou la belle *Comment te le dire*, chanson composée en pensant à son premier *kick*; deux années à espérer un garçon sans trouver le courage de lui dire l'émoi qu'il suscitait. Et puis, après quelques chansons tristes, Andrea nous donnait inmanquablement l'envie de danser, avec ses rythmes joyeux, ses sourires enjoués et une sorte de légèreté que l'on associe aux années 60. On aurait étiré le temps pendant *Le charleston*, la plus délicieuse des chansons du disque *Les sentinelles dorment*. Il y avait là une joie et une sorte d'innocence, si fortement ressenties qu'on ne voulait plus quitter ces notes sautillantes.

En musique, Andrea Lindsay était merveilleusement entourée. Violoncelle, contrebasse, trombone, vibraphone, piano et guitare: la formation ne manquait pas d'originalité. Et puis, ce sont des musiciens inspirés qui jouaient et partageaient le plaisir des belles chansons.

On pourrait reprocher à la chanteuse de ne pas avoir renouvelé ses emprunts à Gainsbourg et à Hardy, déjà présents dans la tournée précédente, mais je n'y arrive pas. Elle les réussit trop bien, et le plaisir de les entendre est trop grand.



Difficile de résister au charme d'Andrea, avec sa voix gracieuse, son accent adorable et sa belle candeur. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

André Forcier et Gabor Szilasi lauréats d'un Prix du Gouverneur général

→ Le cinéaste André Forcier, le photographe Gabor Szilasi et le peintre Claude Tousignant, tous des Québécois, sont parmi les lauréats des Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques de 2010. Un sculpteur de la Colombie-Britannique reconnu pour ses totems, un artiste vidéo de la Nouvelle-Écosse et une peintre torontoise renommée pour ses murales sont également parmi les lauréats. Les films d'André Forcier «parlent crûment, cruellement et passionnément d'amour, d'amitié,

de passion et de complicité», peut-on lire sur le site des prix. Quant à Gabor Szilasi, on écrit qu'il perçoit, depuis plus de 50 ans, «le présent avec acuité et saisit, en 1/125 de seconde, l'urgence de témoigner de l'éphémère expression de la nature humaine». La gouverneure générale Michaëlle Jean décernera les prix le 31 mars, à Rideau Hall, à Ottawa. Les lauréats recevront une bourse de 25 000 \$ ainsi qu'un dessin original de Tony Urquhart, un des lauréats de 2009. **La Presse Canadienne**

Faites tourner les têtes!



rega

L'arrivée hâtive du printemps est une occasion en or de refaire une beauté à votre chaîne stéréophonique en faisant tourner les têtes d'affiche qui ont marqué votre jeunesse. Les tables tournantes Rega sont disponibles dans une vaste gamme de coloris, à partir de 399 \$.

AUDIOLIGHT

www.audiolight.qc.ca

355, Marie de l'Incarnation, Québec, G1N 3G9 Téléphone: 418 687-9252, (Fermé le dimanche)

AVEC RITA LAFONTAINE Le Paradis à la fin de vos jours

De Michel Tremblay • Mise en scène de Frédéric Blanchette



En supplémentaire le 1^{er} avril

à la Salle Albert-Rousseau

418 659-6710 sans frais : 1 877 659-6710

www.sallealbertrousseau.com

leSoleil

NÉPAL

De Katmandu au Mustang

— RACONTÉ PAR —
Guy Cousteix



LES GRANDS
EXPLORATEURS

www.LesGrandsExplorateurs.com

QUÉBEC
11 et 14 mars

Grand Théâtre
269, boul. René-Lévesque Est

418 643-8131

Sam 20h - Dim 14h

LÉVIS
14 et 15 mars

Cégep de Lévis-Lauzon
205, rue Mgr-Bourget

1 800 558-1002

Dim et lun 19h30

PRÉSENTE PAR:

Groupe
Investors

Services Financiers Groupe Investors Inc.
Cabinet de services financiers

clubvoyages

Cet endroit dort vous rêvez. Nous vous y conduisons.

leSoleil

EN BREF

L'acteur Corey Haim meurt à 38 ans

→ L'acteur originaire de Toronto Corey Haim est décédé tôt hier matin dans un hôpital de Burbank, en Californie. Haim s'est surtout fait connaître dans les années 80 pour sa participation à des séries comme *The Lost Boys* (*Génération perdue*). Sa carrière a toutefois beaucoup souffert de ses problèmes de toxicomanie. Une autopsie sera nécessaire pour détermi-

ner la cause du décès. Selon la police, rien ne laisse croire à une mort violente. Haim présentait des symptômes grippaux et prenait des médicaments pour les contrer. Il avait admis, dans une entrevue en 2004, avoir consommé de la drogue, notamment de la marijuana, de la cocaïne, du crack, des stimulants et du Valium. À une certaine époque, il prenait jusqu'à 85 comprimés par jour. En 2007, il confiait au réseau CNN qu'il aurait des problèmes de consommation pour le reste de ses jours. **AP**

Les Treize affrontent Le dragon

→ La troupe de théâtre Les Treize s'attaque à l'une des farces politico-satiriques de l'auteur russe Evguéni Schwartz : *Le dragon*. Écrite dans la foulée du siège de Leningrad, en 1994, cette allégorie résolument antiautoritaire a été censurée dès le lendemain de sa première! Dans cette pièce, le dragon capable de prendre diverses apparences règne en tyran sur

une cité depuis 400 ans. Arrive en scène le chevalier Lancelot, qui aura bien du fil à retordre... avec la population. Le metteur en scène Daniel Ross, appuyé par les percussions d'Olivier Forest et le saxophone d'Olivier Lepage-Applin, dirige 13 comédiens. Les représentations ont lieu jusqu'à dimanche, à 20h, à l'amphithéâtre Hydro-Québec du pavillon Desjardins, à l'Université Laval. Entrée : 12 \$. Information et réservation : 418 529-6300 ou pieceledragon@gmail.com. **Éric Moreault**

Chacun pour SOI

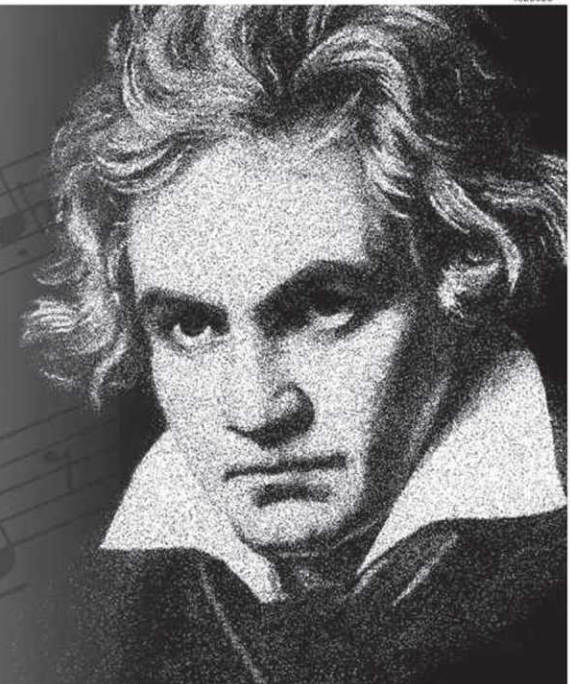
→ On dit souvent que la folie est une chose bien relative; la normalité aussi. Qu'est-ce qu'être normal? Et par rapport à qui? Ce sont des questions qu'explore l'auteure et metteuse en scène Caroline Marois dans sa toute dernière création, *SOI*. La pièce s'attarde à la stigmatisation de la maladie mentale par l'entremise du séjour à l'hôpital de Frédérique et de sa rencontre avec une autre patiente avec qui elle noue des liens d'amitié. Sa raison vacille entre la vérité de son monde intérieur et la réalité extérieure. La pièce est présentée à 20h30, jusqu'au 28 mars, au studio d'essai du complexe Méduse. Billets : 20 \$. Information et réservation : 418 955-8460 ou theatre_exigu@hotmail.com. **Éric Moreault**

TOUS VOS PLUS BEAUX SOUVENIRS RÉUNIS SUR UN CD**Souvenirs Garantis****DISPONIBLE DÈS MAINTENANT !****BEAU DOMMAGE**
LA COMPLAINTÉ DU PHOQUE EN ALASKA**CÉLINE DION**
L'AMOUR EXISTE ENCORE**MARIO PELCHAT**
PLEURS DANS LA PLUIE**DIANE TELL**
SI J'ÉTAIS UN HOMME**BRUNO PELLETIER**
AIME**PHILIPPE LAFONTAINE**
COEUR DE LOUP**MARJO**
CHATS SAUVAGES**JOE DASSIN**
SALUT LES AMOUREUX**GAROU**
SEUL**MARIE DENISE PELLETIER**
POUR UNE HISTOIRE D'UN SOIR**SYLVAIN COSSETTE**
RESTE SI TU VEUX**GILLES VALIQUETTE**
LA VIE EN ROSE**PIERRE BERTRAND**
MA BLONDE M'AIME**FRANCINE RAYMOND**
POUR L'AMOUR QU'IL NOUS RESTE**LUC DE LAROCHELLIÈRE**
SI FRAGILEDISTRIBUTION **SELECT** **tandem.mu****Finale régionale de La Dictée P.G.L.**

→ La finale de La Dictée P.G.L. dans la région de la Capitale-Nationale aura lieu samedi à 9h à l'école Filteau, à Sainte-Foy. Ce sont 300 678 élèves répartis dans 1638 écoles qui vivront cette aventure au Canada, aux États-Unis et au Cameroun. La grande finale internationale aura lieu le 23 mai à Montréal. Les exercices pédagogiques accomplis avant les finales régionales, qui ont porté cette année sur le thème de l'identité culturelle, ont permis à la Fondation Paul Gérin-Lajoie de donner vie aux objectifs de sa Dictée, c'est-à-dire transmettre aux élèves du primaire le désir de perfectionner leur français, les éveiller aux réalités internationales et, enfin, les sensibiliser à la protection de l'environnement. Cette finale qui aura lieu lors des semaines de la Francophonie sera une nouvelle occasion de réaffirmer ces objectifs. Depuis plus de 30 ans, la Fondation Paul Gérin-Lajoie s'investit pour favoriser l'accès à l'éducation de base dans les pays du Sud, œuvrant pour que sa devise: «L'éducation pour tous», devienne une réalité. **Le Soleil**

**Écoute**
comme c'est beau!

www.radioclassique.ca 90,5 câble vidéotron région de Québec



Les Black Eyed Peas en concert chez Cinéplex

→ Le groupe Black Eyed Peas se prépare à présenter sa tournée partout au Canada en offrant une prestation sur grand écran. Son concert de Los Angeles sera en effet diffusé dans les cinémas Cinéplex Divertissement participants le mardi 30 mars. Diffusé à partir du STAPLES Center en haute définition et en ambiophonie, le concert *The Black Eyed Peas: The E.N.D. World Tour LIVE* compren-

dra une présentation exclusive de 30 minutes pour les cinéphiles, des images tournées en coulisses et des entrevues avec les membres du groupe. Les billets pour cette prestation du 30 mars à 22h30 sont actuellement offerts à la billetterie des cinémas Cinéplex participants et au www.cineplex.com/evénements. Le prix du billet d'entrée pour adulte est de 15 \$ (taxes en sus). *La Presse Canadienne*




INVITENT 150 PERSONNES À LA PREMIÈRE DU FILM



JULIANNE MOORE
LIAM NEESON
AMANDA SEYFRIED

CHLOË

UN FILM D'ATOM EGOYAN

LE JEUDI 25 MARS 19H
AU CINÉMA SAINTE-FOY (CINEPLEX ODEON)
 1200, AUTOROUTE DUPLESSIS, QUÉBEC

À L'AFFICHE DÈS LE 26 MARS 2010 !
WWW.CHLOE-LEFILM.CA

Concours « Chloë - Le Soleil »
 Case Postale 75044, Succursale Cap Rouge, Québec, G1Y 3C6

NOM _____
 ADRESSE _____
 VILLE _____
 CODE POSTAL _____ ÂGE _____
 NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____
 Prière d'écrire lisiblement

Pour participer: Aucun achat requis.
 Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée. L'annonce sera publiée les 11, 13 et 14 mars et le tirage aura lieu le 17 mars 2010. Soixante-quinze personnes recevront par la poste une invitation pour deux personnes. La valeur des prix est de 1500\$. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Une seule participation par jour par adresse de résidence n'est acceptée. Règlements du concours disponibles chez Les Films Séville.



2X

«2 TOUNES POUR LE PRIX D'UN»

LUN-VEN | 11H30-13H00 | KOLOSS

LA FAMEUSE RADIO X



L'ÉCOCONCOURS COSTA RICA !

Écoutez *L'après-midi porte conseil* et courez la chance de VOUS ENVOLER AU COSTA RICA, une destination nature où la diversité faunique abonde.

Répondez à la question du jour posée entre 13h et 15h, remplissez et postez ce coupon.



Postez ce coupon de participation **avant le 15 mars 2010** (cachet de la poste faisant foi) à : «L'écoconcours Costa Rica», C.P. 9090, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P3.

Date à laquelle la question a été posée : _____
 Réponse : _____
 Nom : _____ Prénom : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____ Code postal : _____
 Tél. domicile : _____ travail : _____
 Courriel : _____

Oui j'accepte de recevoir de la documentation de Radio-Canada et de ses partenaires.

Concours réservée aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le grand prix comprend un voyage pour deux personnes au Costa Rica, incluant l'avion et l'hébergement. Valeur totale: 5000 \$. Certaines conditions s'appliquent. Règlement complet à Radio-Canada et sur Radio-Canada.ca/conseil.





Fini le loft, place aux «invités» de *Big Brother*

Richard Therrien
rtherrien@lesoleil.com



Télévision

Ce qui me sidère de *Big Brother*, qui commence dimanche, 18h, à V? C'est que 5000 personnes ont posé leur candidature pour s'enfermer durant 63 jours dans un appartement moche et étouffant.

Parce que *Big Brother* n'est pas *Loft Story*. Oubliez la salle de gym et le salon de bronzage. Le plus vieux participant est dans la soixantaine et personne ne va là pour trouver l'amour. Quand un candidat n'est pas obéissant ou rate un défi, il doit manger un mélange dégoûtant de gruau, de jus de tomates et de tofu durant une semaine, et voit son eau chaude rationnée dans la douche.

D'ailleurs, la nouvelle équipe souhaite se dissocier de l'image de *Loft Story*. Le réalisateur, Frédéric Gieling, ne parle pas du loft, mais de la maison. Le confessionnal a été changé pour le bureau, et les lofteurs sont devenus les invités! Reste qu'on tourne dans l'ancien loft, redécoré et moins confortable que l'ancienne résidence.

Bref, on est loin du camp de vacances. Il y a bien une terrasse, mais elle est entourée de barbelés. Et on a même aménagé une salle de torture, surnommée «l'anti-chambre», où les candidats subissent des punitions.

Alors, qui veut se faire souffrir dans de telles conditions? Bien sûr, il y a le désir de célébrité. Et le gros lot de 100 000 \$ en argent remis au gagnant. Mais entre-temps, les 15 candidats, sept gars et huit filles, devront obéir à une voix désagréable pendant 63 jours, et endurer des colocataires qui veulent gagner eux aussi. Car le but de *Big Brother* est de liguer tout ce beau monde les uns contre les autres et de



Le réalisateur Frédéric Gieling, un ancien de *La course destination monde*, assure qu'on entendra des propos plus intelligents à *Big Brother* qu'à *Loft Story*. — PHOTO LA PRESSE, ROBERT SKINNER

«les pousser dans les extrêmes émotifs», au dire du réalisateur. Le public n'a pas son mot à dire, puisque les candidats sont les seuls à pouvoir s'éliminer un à un jusqu'au dernier.

Frédéric Gieling, un ancien de *La course destination monde*, assure qu'on entendra des propos plus intelligents à *Big Brother* qu'à *Loft Story*. «Ce n'est plus des barmaids et des *clubbers* ici. C'est autre chose», dit-il, très fier de son *casting*. L'un des candidats est avocat et fiscaliste, d'autres sont étudiant ou docteur en biologie. La plupart d'entre eux sont de grands fans des versions américaine et britannique de *Big Brother* et ne

se sont jamais inscrits pour participer à *Loft Story*.

Parmi les candidats, des parents qui devront se séparer de leur famille, mais leurs enfants sont déjà grands. «On a eu une demande d'un parent d'un enfant de trois mois, mais on l'a refusée», raconte le réalisateur. Une personne de 71 ans s'était inscrite, mais n'avait pas une condition physique suffisante pour subir les différentes épreuves.

Les amateurs de *Big Brother* pourront se faire l'émission sept soirs par semaine. Du lundi au vendredi à 19h, et les samedis et dimanches à 18h. En prime, le samedi à 18h30, *Big Brother : l'émission*

des plaisirs coupables permettra à l'animatrice Chéli Sauvé-Castonguay et à l'ancien gagnant de *Loft Story*, Sébastien Tremblay, alias Gargamel, de poser un regard plus irrévérencieux sur l'émission. Le dimanche, pour le talk-show hebdomadaire de 18h, la journaliste de Rue Frontenac Pascale Lévesque, qui adore *bitcher* les participants de télé-réalité, s'ajoute au duo pour commenter les événements marquants de la semaine en compagnie d'invités. Les plus accros pourront épier les moindres faits et gestes des candidats sur Internet. Pas d'animateur la semaine, monsieur *Big Brother* lui-même fera la narration de sa voix de stentor.

Comme dans plusieurs émissions du genre, les candidats sont privés de leur montre, et n'ont accès à aucun divertissement, que ce soit la télé, la musique, les journaux, les livres. Ils ne disposent même pas de papier ni de crayon.

CHOIX TÉLÉ

INFOMAN

RADIO-CANADA À 19H30
Retour des capsules du maire de Saguenay, Jean «Là Là» Tremblay, à la télé communautaire.

LES ROIS DE LA PATATE

HISTORIA À 20H
La naissance des roulettes à patates et la fascination des Québécois pour les bonnes frites grasses.

MANGE TA VILLE

ARTV À 22H
Catherine Pogonat discute fiction et réalité avec Marc Labrèche au comptoir d'un café. On ne comprendra pas tout, c'est sûr.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

2010-03-11

| Réseau | Câb. | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 |
|--------|-----------------|---|-------------------------|---|--|---|--|--|------------------------------------|--------------------------|
| 11 | SRC 6 | Virginie | Infoman | Enquête | | 3600 secondes d'extase | | Le Téléjournal | | La zone |
| 4 | TVA 7 | La série Montréal Québec / La semaine du match | | Dieu Merci! / Jean Mercier et Yves Corbeil. | | JPR: Gala / Rachid Badouri et Laurent Paquin. | | TVA Nouvelles | (22h45) Denis Lévesque | |
| 2 | V 13 | Mon oncle Charlie (N) | Rire et délire | SÉISME EN FLORIDE (2004) avec Christopher Ashe, Olivia Adams. | | | | L'attaque à 5 (N) | | À couper le souffle |
| 15 | TQc 8 | Bluff | | Une pilule, une p'tite granule (N) | | Bazzo.tv / Robert Lepage et Marc Hervieux. (N) | | | Les Appendices | Voir |
| 5 | CBC 12 | Wheel of Fortune | Jeopardy | The Nature of Things Partie 2 de 4 (N) | | Love, Hate and Propaganda Partie 2 de 6 (N) | | CBC News: The National | | (22h55) CBC News: Late |
| 12 | CTV 14 | CSI: Crime Scene / Neverland / Faith Prince (N) | | American Idol / 4 Finalists Eliminated (N) | | Grey's Anatomy / Push (N) | | The Mentalist / Code Red (N) | | News |
| 20 | Global 3 | Ent. Tonight Canada | Entertainment Tonight | Survivor: Heroes / Knights of the Round Table (N) | | The Office (N) | Sons of Tucson / Pilot (N) | 90210 / Rats and Heroes (N) | | News |
| 22 | ABC 22 | Fox 44 News | Smarter-5th Grader | Grey's Anatomy / New History | | Grey's Anatomy / Push (N) | | Private Practice / Triangles (N) | | The Office |
| 3 | CBS 21 | CBS Evening News | Entertainment Tonight | Survivor: Heroes / Knights of the Round Table (N) | | CSI: Crime Scene / Neverland / Faith Prince (N) | | The Mentalist / Code Red (N) | | News |
| | FOX 34 | Two and a Half Men | Two and a Half Men | American Idol / 4 Finalists Eliminated (N) | | Kitchen Nightmares / Le Bistro (N) | | FOX 44 News at 10 | | TMZ |
| 5 | NBC 18 | Jeopardy | Wheel of Fortune | Community (N) | Parks and Recreation (N) | The Office (N) | 30 Rock (N) | The Marriage Ref | | News |
| 57 | PBS 42 | PBS NewsHour | | Mountain Lake Journal | Mountain Lake Journal | Small Towns and Big Dreams | | | To Be Announced | News |
| | RDI 19 | 24 heures en 60 minutes | | Grands Reportages / Le colombo de l'art | | Le Téléjournal | | RDI économie | Le National | Le Téléjournal |
| | ARTV 31 | Les filles de Caleb | | C'est juste de la TV | | Elles / Le cycle de la vie | | Mange ta ville | 13 TZAMETI (2005) Georges Abluani. | |
| | Canal D 20 | Biographies / Adam Sandler | | Dino Lab | | Gangland / Code of Conduct | | Scènes de crime / Meurtre à proximité | | S.O.S. |
| | Canal Vie 35 | La maison de Sarah | Airoldi pour une sortie | Lisa Williams: Dialogue avec les morts | | On a échangé nos mères / Lovazzano et Clover | | Décore ta vie | Des idées de grandeur | Déco sur mesure |
| | Évasion 23 | Enfants à bord | Le Voyageur futé | Hissez les voiles! / Bon vent! | | Soleil tout inclus / Puerto Vallarta | | Aventuras Panama / Les montagnes | | Glam City / Tel Aviv |
| | Historia 25 | Passion maisons / Bécancour | | Les rois de la patate | | NCIS enquêtes spéciales / Les immortels | | Le réveil des bonnes | | Le réveil des bonnes |
| | MusiMax 32 | Top5Musimax.comAnglo | Top5Musimax.comFranc | Les tops et les flops | | Génération 90 / 1996 | | Affaires de stars | | Les années / René Martel |
| | Musique Plus 30 | L'univers MusiquePlus | M.Net | Colocs.TV | Colocs.TV | Nitro Circus | Les Dudesons | La prochaine Top Modèle Américaine | | Paris un jour |
| | Séries + 24 | Bones / Un meurtre parmi nous | | Life on Mars / La fureur de vivre | | N.I.H. alertes médicales / Mutation | | Justice à Manhattan / Pour l'honneur | | L'heure de vérité |
| | TV5 15 | Horizons: Les plus belles baies du monde | | Complément d'enquête / Louis Philippe Dalember et Luc Mary. | | (21h40) Géopolitis | | Humanima | Hors série / Les yogis | TV5 le journal |
| | ZTélé 26 | Ça s'branche où? | Comment c'est fait | Démons / Vengeance | | La porte d'Atlantis / Les fantômes du passé | | Painkiller Jane / Merci pour les souvenirs | | Les stupéfiants |
| | RDS 33 | (18h55) LNH Hockey / Oilers d'Edmonton c. Canadiens de Montréal (En direct) | | | | | L'antichambre (En direct) | Sports 30 | | Canadien express |
| | Sportsnet 38 | FIS Skiing | | MMA Connected | Best Damn Top 50 / Unbelievable Upsets in Sports | | LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Flames de Calgary (En direct) | | | |
| | TSN 28 | (18h30) Curling Brier Tim Hortons (En direct) | | | | | SportsCenter | | That's Hockey (En direct) | SportsCentre |
| | 9 T-MAG 10 | À la découverte... / Extra | Santé et longue vie | Premières loges | | Loisirs, Chasse et Pêche | | Maximum Sports | Direction Plein Air | Le Golf à son meilleur |
| | Vox 9 | Espace d'un soir | Sans filtre | Place des Arts | Ici et là | | LeZarts | LeZarts: Studio | Mise à jour | Voir GRAND.tv |
| | Télétoon 36 | Johnny Test | Stoked | Votez Becky! | 6teen / Qui garde bébé? | Les Simpson | American Dad | Henri pis sa gang | South Park Partie 2 de 3 | Les Simpson |
| | Vrak-TV 16 | Une grenade avec ça? | Une grenade avec ça? | Fois dans le trouble | Famille parfaite | Smallville / Noces de sang | | 70 | Méchant changement | Frank vs. Girard |



Alternant *stand-up*, segments vidéo et sketches avec la comédienne Karine Lagueux, Mathieu Graton nous plonge dans «l'enfer» de la *cruise* et de la baise. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

MATHIEU GRATTON À LA SALLE ALBERT-ROUSSEAU

Célibat maudit!

Josée Guimond
jguimond@lesoleil.com



Critique

Difficile d'être célibataire alors que tout le monde, et son voisin, est en couple. Surtout quand ce qu'on attend du célibat, c'est d'en sortir. On cherche alors la sortie et les essais-erreurs de partenaires. Mathieu Graton nous a surtout montré les erreurs d'un célibataire à bout de son état, hier soir, à la salle Albert-Rousseau.

Gratton présentait la première à Québec de son nouveau spectacle *À la recherche de la femme imparfaite*. L'humoriste, qui a fait partie du duo chanteur d'humour absurde Crampe en masse, a récemment présenté le spectacle *Les ex*, avec son ex, Patricia Paquin. Ce nouveau spectacle se veut la suite de ce *post-mortem* de rupture et démontre la difficulté de se *rematcher*. Et si on se fie à lui, la route est longue et vraiment déprimante.

Dès le départ, on sait qu'on parlera et qu'on verra du sexe dans ce spectacle : la quête d'amour et de sexe d'un célibataire trentenaire, c'est le thème avoué de la soirée. Alternant *stand-up*, segments vidéo et

sketchs (avec la comédienne Karine Lagueux), Mathieu Graton nous plonge dans «l'enfer» de la *cruise* et de la baise souvent *cheap*. Pour illustrer son propos, il fait intervenir une galerie (prévisible) de types de femmes : la *munuche*, la blonde avec qui on casse et on reprend toujours, la fille de bar, l'amie avec qui on couche, la *toutoune*...

Une série d'anecdotes, finalement pas très savoureuses, qui donnent un spectacle... anecdotique et pas vraiment drôle, rempli de clichés. On sourit des déboires de Gratton avec ses filles, mais rarement rit-on franchement. On en est même presque triste pour lui, car le bonhomme est sympathique et nous fait pitié dans son malheur.

Mathieu Graton disait vouloir être plus explicite que vulgaire. Pour ça, il a presque réussi, en n'évitant quand même pas quelques lignes très salaces, mais on en appréhendait davantage. Les meilleurs moments du spectacle ont lieu quand Mathieu Graton prend sa guitare et y va de quelques chansons grivoises et — enfin — drôles. On peut sortir le gars de Crampe en masse...

Au final, on sort de ce spectacle avec la pensée qu'on ne voudrait surtout pas revivre les affres du célibat. Vous me direz que c'est déjà ça comme réflexion, mais au cours d'un spectacle d'humour sans vraiment de message, on s'attend, avec raison, à rire aussi.

Petite audience en France pour les deux premiers épisodes des *Invincibles*

→ Face à *Dr House* et à ses 8,3 millions de téléspectateurs sur TF1, l'adaptation française de la série québécoise *Les Invincibles* n'a pas fait le poids. Mardi soir, sur la chaîne culturelle franco-allemande Arte, le premier épisode n'a attiré que 350 000 spectateurs (pour 2,2 % de parts d'audience), et 100 000 d'entre eux avaient déserté le petit écran pour le deuxième épisode, diffusé juste après. Même si en temps normal, Arte ne fait pas beaucoup mieux à cette heure-là (après 22h30), voilà

une performance décevante, loin des 3 % d'audience et des 600 000 spectateurs évoqués par la direction ces derniers jours. D'autant plus que la chaîne avait mis en œuvre des moyens considérables pour promouvoir ce qui était présenté comme une «série événement». C'est pourquoi les observateurs de l'actualité télé s'étonnaient que cette chaîne de grande qualité ait choisi un créneau de diffusion aussi difficile pour *Les Invincibles* après avoir tant misé sur eux. **La Presse Canadienne**

DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)

(418 337-2465)
La fée des dents (1) Ven, Dim 13h30 19h30 Sam, Mar, Mer 19h30 (G)
Le loup-garou (2) Ven, Sam, Mar, Mer 19h30 Dim 13h30 19h30 (13+)

BEAUPORT

(418 661-9494)
Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h15 14h40 17h 19h25 21h50 Lun, Mer, Jeu 12h45 15h10 19h25 21h50 (G)
Alice au pays des merveilles 3D (1) Ven, Sam, Dim, Mar 11h45 14h10 16h30 18h50 21h20 Lun, Mer, Jeu 12h15 14h40 18h50 21h20 (G)
Alvin et les Chipmunks : la suite (-) Ven, Sam, Dim, Mar 12h05 14h15 16h20 Lun, Mer, Jeu 12h35 14h45 (G)
Avatar 3D (4) Ven, Sam, Mar 12h 15h15 18h30 21h45 Dim 12h 15h15 20h30 Lun, Mer, Jeu 12h30 16h05 20h30 (G)
Cher John (2) Ven, Sam, Mar 12h25 14h45 18h20 20h40 Dim 18h20 20h40 Lun, Mer, Jeu 12h55 15h15 18h20 20h40 (G)
La dernière fugue (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h35 14h35 16h45 19h15 21h15 Lun, Mer, Jeu 13h05 15h05 19h15 21h15 (G)
Les détraqués (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h45 15h10 19h10 21h30 Lun, Mer, Jeu 13h15 15h40 19h10 21h30 (13+)

La fée des dents (1) Ven, Sam, Dim, Mar 11h50 14h20 16h40 19h05 21h25 Lun, Mer, Jeu 12h20 14h50 19h05 21h25 (G)
Flics en service (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h20 14h50 18h40 21h Lun, Mer, Jeu 12h50 15h20 18h40 21h (13+)
Le loup-garou (2) Ven, Dim, Mar 12h40 15h05 19h20 21h40 Sam 12h40 19h20 21h40 Lun, Mer, Jeu 13h10 15h35 19h20 21h40 (13+)
Oscar et la dame rose (3) Ven, Sam, Dim, Mar 12h55 15h20 18h15 20h35 Lun, Mer 13h25 15h50 18h15 20h35 Jeu 13h* 15h50 22h (G)
Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Sam, Dim, Mar 13h 15h40 18h55 21h35 Lun, Mer, Jeu 13h30 16h10 18h55 21h35 (G)
Le petit Nicolas (3) Ven, Sam, Dim, Mar 12h10 14h25 16h35 18h40 20h45 Lun, Mer, Jeu 12h40 14h55 18h40 20h45 (G)
Les sept jours du talion (3 1/2) Ven, Dim, Mar 12h50 15h25 18h25 20h50 Sam 15h25 18h25 20h50 Lun, Mer, Jeu 13h20 15h55 18h25 20h50 (16+)

Sherlock Holmes (3 1/2) 18h35 21h25 (G)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h30 15h30 19h 21h55 Lun, Mer, Jeu 13h 16h 19h 21h55 (13+)
Elsa et Fred (4) (v.o.s.-t.f.) 17h (-)
Soif de pub : les lions de Cannes 2009 (3) (v.o.a.) 20h45 22h25 (-)
Sherlock Holmes (3 1/2) 18h35 21h25 (G)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h30 15h30 19h 21h55 Lun, Mer, Jeu 13h 16h 19h 21h55 (13+)
Elsa et Fred (4) (v.o.s.-t.f.) 17h (-)
Soif de pub : les lions de Cannes 2009 (3) (v.o.a.) 20h45 22h25 (-)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

CARTIER

(418 522-1011)
Conversations avec ma mère (3) (v.o.s.-t.f.) 15h (-)
Départs (4) (v.o.s.-t.f.) 10h (G)
Einstein et Eddington (3) (v.o.s.-t.f.) 13h 19h (-)
Elsa et Fred (4) (v.o.s.-t.f.) 17h (-)
Soif de pub : les lions de Cannes 2009 (3) (v.o.a.) 20h45 22h25 (-)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)

(418 831-2660)
Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Cher John (2) Ven, Sam, Dim, Lun 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Les détraqués (2) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (13+)
L'espion d'à côté (-) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 (G)
Flics en service (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (13+)
Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Sam, Dim, Lun 12h50 15h30 18h50 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 (G)
Le petit Nicolas (3) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 19h Mar, Mer, Jeu 19h (G)
Planète 51 (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 13h (G)
Les sept jours du talion (3 1/2) 21h30 (16+)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 12h40 15h30 18h40 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 (13+)
La Saint-Valentin (2) Ven, Sam, Dim, Lun 18h45 Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 (G)
Vilaine (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 15h30 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 21h30 (G)

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE

(418 624-4629)
Alice au pays des merveilles 3D (3 1/2) Ven, Sam, Dim 09h 11h05 13h10 15h15 17h20 19h25 21h30 Lun, Mer, Jeu 11h05 13h10 15h15 17h20 19h25 21h30 Mar 11h05 13h10 15h15 17h20 19h25 Couche-tard Ven, Sam 23h30 (v.o.a.) Mar 21h30 (G)
Dinosaures... vivants! 3D (3 1/2) Lun, Mar, Mer, Jeu 10h (-)

GALERIES DE LA CAPITALE

(418 628-2455)
Alice au pays des merveilles 3D (3 1/2) 12h30 14h45 17h 19h20 21h40 (G)
Alvin et les Chipmunks : la suite (-) 12h45 (G)
Avatar (4) 12h15 18h40 (G)
Les détraqués (2) 13h10 17h20 19h25 21h35 (13+)
La fée des dents (1) 15h30 (G)

Du 5 au 11 mars

Flics en service (1 1/2) 15h10 17h20 19h30 21h40 (13+)
Le loup-garou (2) 21h40 (13+)
Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven 13h* 15h50 19h05 21h40 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h50 19h05 21h40 (G)
Le petit Nicolas (3) 15h15 (G)
Shutter Island (2 1/2) 12h40 15h25 18h50 21h35 (13+)
*Représentation « Ciné Bout-Choux » le vendredi

LE CLAP

(418 653-2470)
La dernière fugue (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 11h50 14h10 16h30 19h 21h30 Mer 10h* 11h50 14h10 16h30 19h 21h30 (G)
Étreintes brisées (4) 14h20 19h10 (13+)
Oscar et la dame rose (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h30 14h50 17h 19h40 21h50 Mer 10h15* 12h30 14h50 17h 19h40 21h50 (G)
Le petit Nicolas (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 11h40 14h 16h20 18h40 21h10 Mer 09h45* 11h40 14h 16h20 18h40 21h10 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) 12h20 (G)
Le ruban blanc (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 12h10 15h 17h50 20h40 (G)
Sherlock Holmes (3 1/2) 16h50 21h40 (G)
Vilaine (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h20 15h20 17h20 19h20 21h20 Mer 09h30* 13h20 15h20 17h20 19h20 21h20 (G)
*Matinée « Parents-bébés » le mercredi

LIDO (LÉVIS)

(418 837-0234)
Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 19h 21h30 Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (G)
Alvin et les Chipmunks : la suite (-) Ven, Sam, Dim, Lun 13h Mar 10h* (G)
Cher John (2) Ven, Sam, Dim, Lun 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
La dernière fugue (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Les détraqués (2) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (13+)
La fée des dents (1) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 Mar, Mer, Jeu 13h (G)
Flics en service (-) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (13+)
Oscar et la dame rose (3) Ven, Sam, Dim, Lun 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Sam, Dim, Lun 12h50 15h30 18h50 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 (G)
Le petit Nicolas (3) Ven, Sam, Dim, Lun 13h 15h30 (G)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 12h40 15h30 18h40 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 (13+)
La Saint-Valentin (2) 18h45 21h30 (G)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST

(418 529-9745)
Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Sam, Dim 14h15 16h35 19h 21h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h25 (G)
Les détraqués (2) Ven, Sam, Dim 14h30 16h55 19h15 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15 21h30 (13+)
Flics en service (1 1/2) Ven, Sam, Dim 14h25 16h45 19h05 21h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 21h20 (13+)
Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Sam, Dim 14h10 17h 20h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 20h30 (G)
Sherlock Holmes (3 1/2) Ven, Sam, Dim 14h 16h40 20h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 20h05 (G)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Sam, Dim 14h05 16h50 20h Lun, Mar, Mer, Jeu 20h (13+)
La Saint-Valentin (2) Ven, Sam, Dim 14h35 17h15 20h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 20h15 (G)
Vilaine (3 1/2) Ven, Sam, Dim 14h20 16h20 18h45 20h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 20h45 (G)

SAINTE-FOY

(418 871-1550)
Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h45 15h20 19h 21h35 Lun, Mer 12h25 15h10 19h 21h35 Jeu 13h 15h35 19h 21h35 3D : Ven, Sam, Dim, Mar 12h15 14h40 17h05 19h35 22h05 Lun, Mer, Jeu 13h* 15h55 19h30 22h05 (G) (G)
Alvin et les Chipmunks : la suite (-) 13h30 15h55 (G)
Avatar (4) (v.o.a.) 12h30 16h10 20h (G)
Avatar 3D (4) Ven, Sam 12h10 15h30 18h55 22h20 Mar 13h30 18h40 22h05 Dim, Lun, Mer, Jeu 12h50 16h20 20h15 (G)
Cher John (2) 13h15 15h50 18h50 21h30 (G)
La dernière fugue (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 19h30 21h45 Jeu 21h45 (G)
Les détraqués (2) 12h25 15h 19h10 21h40 (13+)
Flics en service (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h35 18h45 21h20 Jeu 13h30* 16h15 18h45 21h20 (13+)
Oscar et la dame rose (3) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h45 18h40 21h45 (G)
Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre (2) 13h20 16h05 19h20 21h55 (G)
Le petit Nicolas (3) 12h35 15h05 (G)
Un prophète (4) Ven, Sam, Mar 12h20 15h40 19h05 22h15 Dim, Lun, Mer, Jeu 12h20 15h40 20h30 (16+)
Les sept jours du talion (3 1/2) 21h25 (16+)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h20 15h25 18h35 19h 21h50 22h Mer, Jeu 12h20 15h25 19h 21h50 22h (13+)
La Saint-Valentin (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 16h 19h15 22h Sam 12h40 19h15 22h (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

Beauté et élégance au rendez-vous

La période des bals de finissants approche à grands pas. Plusieurs jeunes filles ont déjà fait le choix de la robe et des accessoires qu'elles porteront en ce grand jour. Pour les autres, il est grand temps de penser à dénicher la toilette de leur rêve.

Peu importe la physionomie, le teint ou les goûts de la finissante, il existe une robe qui fera son bonheur. Et les conseils avisés de spécialistes dans le domaine sont toujours les bienvenus.

« Cette année, nous voyons deux types de robes, soit la robe glamour, très moulante, avec un profond décolleté au dos, ou encore la robe princesse avec la jupe très ample », précise Francine René de la Maison Victoria



La Maison Victoria



Élégance Nuptiale

et d'Élégance Nuptiale. L'une des plus grandes nouveautés en 2010 est sans contredit la robe moulante jusqu'à mi-cuisse et dont la jupe s'ouvre ensuite jusqu'au bas.

La robe très courte a également la cote chez les jeunes filles.

« Même si les robes longues ont encore la plus grande faveur de nos clientes, environ 40 % de celles-ci vont choisir la robe courte », ajoute Marie-Anne Bisson de Zora L'Huppée.

Pour une note distinctive, on peut aussi choisir la robe en tissu vaporeux semi-transparent un peu semblable à la nuisette ou encore au dos lacé qui laisse entrevoir la peau. Les robes bustiers et les décolletés en forme de cœur sont aussi très populaires.

Le taffetas se retrouve presque partout. Arrivé sur le marché l'an dernier, il est encore plus présent cette année. « Il est souvent jumelé avec d'autre tissus comme le satin, la tulle ou l'organza », précise Francine René. L'effet moiré du taffetas donne l'impression que le tissu possède deux couleurs.

Parlant couleurs, on retrouve encore les classiques rouge, rose éclatant et turquoise. Mais il ne faudrait pas mettre de côté le mauve qui se décline dans tous les tons jusqu'au fuchsia, ainsi que le bleu royal et toutes les teintes de vert.

Pour compléter la toilette, il ne faut négliger aucun aspect. Les escarpins argentés sont un must cette saison et les bijoux se font très brillants. Les pierres du Rhin sont de retour, tant autour du cou, aux oreilles que sur la robe. Les bretelles se parent de pierres et les broches brillantes agrémentent joliment les corsages.

« D'autres optent aussi pour la simplicité du cristal autrichien, qui cascade dans le décolleté avec naturel », commente encore Mme René.

Quoi qu'il en soit, il existe une robe pour toutes celles qui désirent être la plus resplendissante. Bon magasinage !



Zora L'Huppée

Zora L'Huppée

BOUTIQUE - ATELIER SUR MESURE



Robes de mariée, bal, demoiselles d'honneur, bouquetière et soirée
4600, Henri-Bourassa, Charlesbourg, Québec, tél.: 418 624-9773
www.zoralhuppee.com

Élégance Nuptiale

Robe de mariée à partir de **395\$**

Robe de bal Achat à partir de **195\$**

SUR RENDEZ-VOUS:
7065, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
418 628-2438 www.elegancenuptiale.com

La Maison Victoria

ROBE DE MARIÉE
ROBE DE BAL

30% à 50%
de rabais

1424, Saint-Paul, L'Ancienne-Lorette
Sur rendez-vous : 418 877-1418
Courriel : maisonvictoria@qc.aira.com
www.lamaisonvictoria.com

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



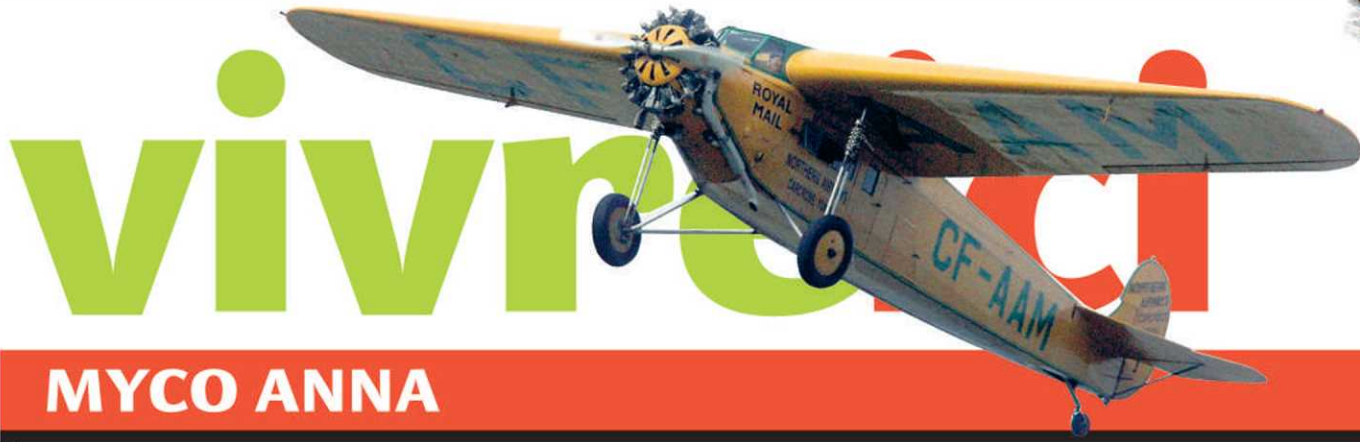
MODE

Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici



ALIMENTATION

Le contenu de votre assiette est important pour vous?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici



mode

MYCO ANNA

DE LA HAUTE VOLTIGE DEPUIS 15 ANS

Marie-Josée Nantel

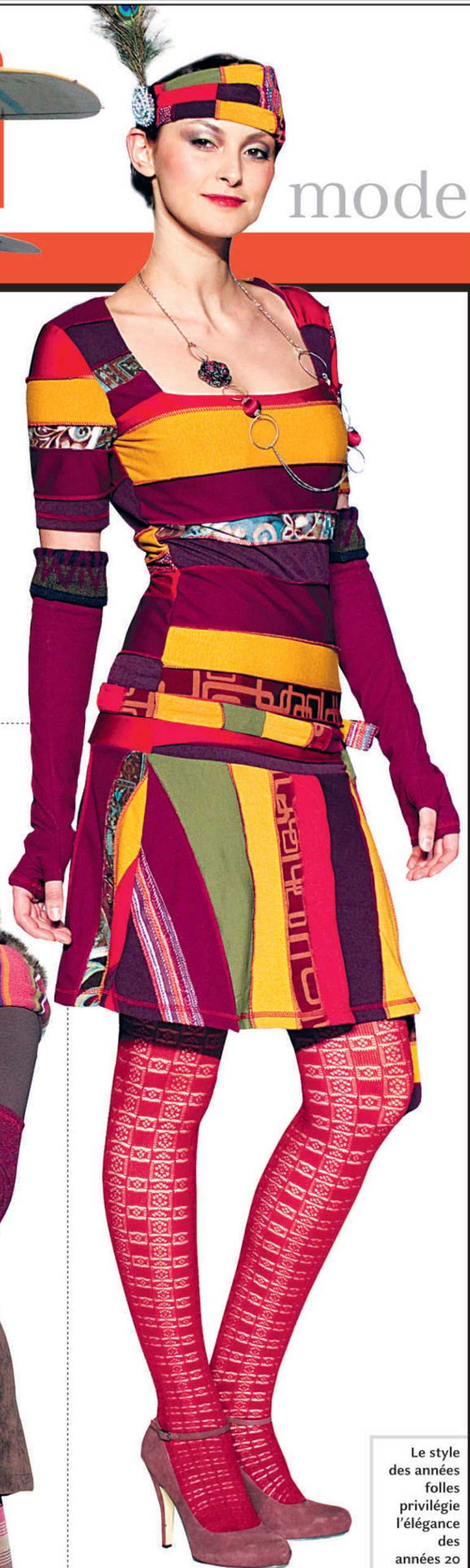
mjnantel@lesoleil.com
Collaboration spéciale



Une robe Charleston. Une veste Acrobat. Un pantalon Vrille. Afin de célébrer ses 15 ans d'existence, Myco Anna a présenté, à la Semaine de la mode de Montréal, le 3 mars,

une collection hivernale digne de son audace : Haute Voltige. Évoquant les débuts de l'aviation, ce clin d'œil aux années folles rappelle les défis d'une griffe éco-chic. → 48

Le style aviateur se manifeste à travers le pantacourt bouffant et le chapeau.



Le style des années folles privilégie l'élégance des années 20

Haute Voltige

«Créer deux fois par an des vêtements haut de gamme à partir de matières recyclées, c'est de la haute voltige! Le défi est plus grand que pour le prêt-à-porter régulier», affirme Christiane Garant, propriétaire et directrice du design de Myco Anna.

Faites de 20 à 80 % de fibres recyclées, ses créations se distinguent dans l'univers de la mode québécoise. Mais elles dépendent toujours des balances commerciales. Aussi stimulantes soient-elles, les contraintes de la matière règnent en maître sur son style.

«Les gens ne s'imaginent pas à quel point on peut se casser la tête parfois, souligne M^{me} Garant. C'est impossible de demander la perfection parce que les différents tissus ne tombent pas tous de la même façon. Il faut les placer de façon stratégique, alors chaque pièce est unique. Pour éviter que ça poche, on travaille tout sur des mannequins vivants. C'est presque de la haute couture!» s'exclame-t-elle.

Et sa collection Haute Voltige ne laisse planer aucun doute sur le talent de ses collaborateurs, comme la designer Annou Théberge. Les camaïeux rayés ou géométriques sont toujours aussi impeccables. Les vestes combinent les matières nobles, comme la laine, la fourrure et le cuir. Quelques robes misent sur les tissus chatoyants. Plusieurs pièces intègrent une nouvelle fibre, le velours. Cependant, l'effet parfois grossissant n'est pas toujours réussi.



PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBE

«**Dès l'automne, tous mes modèles seront disponibles jusque dans les tailles 15 et 16**»

— M^{me} Christiane Garant, propriétaire et directrice du design de Myco Anna

L'élégance de la mode des années 20 s'exprime à travers les bandeaux. Quant au style aviateur, il se manifeste à travers les chapeaux, les pantacourts bouffants et les habits masculins évoquant l'émancipation de la femme.

Pour ce qui est des coupes, les cols et les manches prennent de l'ampleur en s'inspirant des années 80. Les tailles sont parfois soulignées par une ceinture et les jupes ne descendent jamais sous le genou.

Pour l'hiver 2011, le noir, le gris et le chocolat dominent les couleurs de base. Toutefois, les combos illuminés de rouge, de rose et de moutarde restent fidèles à la palette vibrante et colorée de Myco Anna. Plus en douceur, on ose aussi parfois le vert et le lilas.

Au final, la collection Haute Voltige propose de belles acrobaties rétro, mais sans atteindre des sphères inexplorées.

Là où cette marque née à Québec innove vraiment cette année, c'est sur les étiquettes. *Exit* l'image unique des créations pour les grandes minces. Les rondes prendront aussi leur place.

«Dès l'automne, tous mes modèles seront disponibles jusque dans les tailles 15 et 16», souligne fièrement M^{me} Garant. Elle-même peine depuis des années à trouver un jean stylisé à sa taille.

C'est donc logiquement qu'une pièce aussi chouchou qu'incontournable a enfin fait son apparition dans l'univers de Myco Anna : le jean.

La femme d'affaires déplore que l'offre des créateurs ne soit pas adéquate à la demande en grandes tailles. «Toutes les marques *hot* se font juste dans les petites tailles. Pourtant, les femmes rondes veulent elles aussi porter des vêtements originaux. En plus, celles qui ont les moyens sont prêtes à payer. Alors, on a décidé d'agrandir notre charte. Et ce sera un vrai 16», précise-t-elle avec malice.

Avec la création de quelques bijoux recyclés cette année et le projet de confectionner des sacs à main, M^{me} Garant promet de faire planer Myco Anna un autre 15 ans. **Marie-Josée Nantel**

SÉISME EN HAÏTI

Des secousses jusqu'à la Semaine de la mode

Marie-Josée Nantel

Collaboration spéciale
mjnantel@lesoleil.com

Personne n'est resté indifférent au séisme survenu le 12 janvier en Haïti. Même les designers québécois ont décidé d'organiser des collectes de fonds pour venir en aide aux sinistrés! Comme Helmer Joseph, qui a défilé le 1^{er} mars à la Semaine de la mode de Montréal.

Au lendemain du drame, le couturier d'origine haïtienne n'a pas hésité à se pencher sur sa table à desins et à ressortir ses ciseaux. Aucun défilé n'était prévu, mais l'appel de son île chérie a été plus fort que tout.

«Haïti a toujours été mon inspiration, mais ce séisme m'a touché profondément. J'ai voulu organiser un événement pour venir en aide aux victimes, en particulier les artistes et les artisans qui ont tout perdu, même un membre. Je sais ce que c'est de vivre avec un handicap», confie Helmer au *Soleil*.

Avant d'étudier au Collège LaSalle, à Montréal, et de travailler 20 ans à Paris au service des grands de la haute couture, Helmer a grandi avec un cousin handicapé par la polio. «Il n'a jamais reçu d'éducation comme moi. Les gens se moquaient de lui, alors il n'a pas été scolarisé», se désole-t-il.

Lors d'un défilé ouvert au public, Helmer a donc présenté de nouvelles créations, des camaïeux colorés et sophistiqués, au profit de Handicap International. Plusieurs personnalités québécoises, comme Geneviève Borne, ont joué les mannequins d'un soir.

L'organisme à but non lucratif dispense des soins de rééducation et distribue du matériel orthopédique. L'organisme estime à 15 000 le nombre d'Haïtiens amputés à cause du séisme.

«Je me rendrai aussi avec eux d'ici septembre pour monter des formations de couture, a mentionné Helmer. C'est le moment ou jamais de redonner aux Haïtiens leur dignité», a-t-il conclu.

OGILVY POUR UNITÉ

Par ailleurs, Rachid Badouri et Angelo Cadet animeront le 17 mars, à Montréal, la soirée mode Ogilvy pour unité au profit d'Haïti. Des personnalités comme Varda Étienne, Philippe Femiou, Éric Salvail, Pénélope McQuade et plusieurs autres défilent. Ils porteront du Ogilvy Monsieur, bien sûr, mais aussi du Marie Saint Pierre, du Hugo Boss, etc. Les fonds seront remis à Médecins du Monde Canada et à la fondation A.C.T.I.O.N.



Collection
hiver 2010-2011
en hommage aux
marins du Nord
PHOTO
WWW.JIMMYHAMELIN.COM



Lors d'un défilé ouvert au public, Helmer a présenté de nouvelles créations, des camaïeux colorés et sophistiqués, au profit de Handicap international. Plusieurs personnalités québécoises, comme Geneviève Borne (photo), ont joué les mannequins d'un soir.

PHOTO
WWW.JIMMYHAMELIN.COM

Dubuc débarque à Québec!

Le designer Philippe Dubuc aura bientôt pignon sur rue à Québec. En mai, le Montréalais s'installera au 537, rue Saint-Joseph, dans le Nouvo Saint-Roch. «Il y a un *edge* dans ce quartier, entre les boutiques haut de gamme et la soupe populaire. C'est le plateau de Québec!» compare le designer, en référence à sa boutique de la rue Saint-Denis, à Montréal. Sa faillite en 2006 ne l'aura pas abattu, au contraire. Il s'associe à l'un de ses employés, Jean-Daniel Lapierre, originaire de Québec. De réputation internationale, Dubuc propose depuis 1993 un prêt-à-porter masculin moderne et soigné. Avec sa collection hiver 2010-2011 en hommage aux marins du Nord, présentée sur un paquebot à la Semaine de la mode de Montréal le 1^{er} mars, il a de quoi surfer sur une nouvelle vague dans la capitale!

Marie-Josée Nantel



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

Les canotières du George V célèbrent la Journée des femmes avec la Coupe!



→ C'est avec beaucoup d'enthousiasme et de joie que les canotières de l'équipe du George V ont marqué, lundi, la Journée internationale des femmes, en célébrant la Coupe des glaces qu'elles ont remportée en fin de semaine sur le Circuit Québécois de Canot à Glace. Après avoir pris une année de répit en 2009 afin de permettre à trois des membres de l'équipe de donner naissance à leur enfant, on peut dire que ces femmes célèbrent la Journée internationale des femmes d'une façon bien spéciale. La belle équipe féminine du George V est constituée de la capitaine **Mylène Martel**, de **Laurence Laperrière**, de **Frédérique Saucier**, de **Nadia Richer**, de **Mélanie Ruelland** et de **Chantal Rainville**, qui agissait en tant que substitut. Sur la photo, **Alain Girard**, président-directeur général de l'Hôtel Château Laurier, à gauche, et **Pierre de Savoye**, président du Circuit Québécois de Canot à Glace, à droite, entourant l'équipe gagnante de la Coupe des glaces dans la catégorie Élite féminine, le George V.

→ **Rachel a 100 ans.** Le 11 mars 1910 naissait dans le beau village de Beaumont, près de Québec, la jolie **Rachel Turgeon**, qui devait par la suite être connue sous le nom de Rachel Dubé ou de Rachel Turgeon-Dubé. Incroyable mais vrai, M^{me} Dubé demeure toujours dans la maison familiale, au 151, du Domaine, à Beaumont, où il y a aujourd'hui porte ouverte. Cette mère de trois enfants, deux filles et un garçon, a aussi un mari qui a travaillé 47 ans comme plombier chez Davie Shipbuilding à Lévis. C'est une grande joueuse de cartes et on la connaît avec une brillance dans les yeux et un sourire moqueur omniprésent. Sur la photo, c'est surtout son sens de l'humour qui transparait, heureuse d'avoir 100 ans!



Rachel Turgeon

→ **La «Sainte» Pats.** La fête du saint patron des Irlandais, Saint-Patrick, sera bien marquée le 17 mars, mais **Yves Ledoux**, du Pub Galway sur l'avenue Cartier, nous informe que les manifestations d'allégresse débiteront demain avec la prestation des Black Vel-

vets à 23h. Durant toute la fin de semaine : menu déjeuner traditionnel mettant en vedette le boudin noir, les tomates frites, le *irish stew*, le sabayon au whiskey Jameson, le gâteau chocolat à la Guinness et le fameux *fish and chip's* pané à la bière St-Ambroise.



→ **Plaisirs d'hiver.** En participant à Plaisirs d'hiver et en organisant une activité originale, des écoles ont été sélectionnées pour recevoir la visite de **Marie-Hélène Prémont**, porte-parole de Plaisirs d'hiver, championne du monde de vélo de montagne en 2008 et médaillée d'argent aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004. C'est ainsi que M^{me} Prémont s'est retrouvée récemment à l'École oraliste de Québec, une institution qui se spécialise dans l'éducation des enfants sourds. À cette occasion, la médaillée olympique en vélo de montagne a mis à l'épreuve son talent au cours d'un triathlon «nouveau genre» avec les jeunes de l'école : glissade en tapis-luge (*crazy carpet*), course à pied et course en raquettes. C'est elle que l'on reconnaît, au centre de cette photo.



→ **Décrochage scolaire.** Grâce à l'initiative des Chevaliers de Colomb du Québec, qui font de la persévérance scolaire une priorité nationale, trois organismes de Saint-Joseph se sont concertés pour financer des projets pédagogiques aux deux écoles primaires de la paroisse, notamment l'aide aux devoirs pour les élèves en difficulté d'apprentissage, l'achat de matériel scolaire et des périodes d'encadrement pour les enfants défavorisés ainsi qu'une contribution pour le programme d'éducation internationale qui est offert dans ces écoles. Sur la photo, de gauche à droite, le Grand Chevalier du Conseil de Saint-Joseph, **Jean-Marie Labbé**; le directeur d'école **Eddy Hamann**; le président de la Saint-Vincent-de-Paul **Robert Gilbert**; et le président du Club Richelieu, **Réjean Vachon**.

Coups de Soleil

→ **MysterAct**, une entreprise spécialisée en spectacles d'illusions à grand déploiement, a été nommée grande gagnante du Concours des arts de la scène 2009 organisé par la Chambre de commerce de Québec. L'entreprise lauréate présentera un spectacle ce soir, durant le Gala des Fidèles. De quoi réjouir le fondateur de MysterAct, **Jean-Sébastien Lepage**.

→ **Michel Bellavance**, copropriétaire de Souris Mini, était très fier de l'équipe de soccer qu'il soutient et dont fait partie sa fille Sandrine. En effet, l'équipe de soccer CRSA de catégorie U-11 a récemment remporté le tournoi provincial de l'A.R.S. Laval, et ce, pour une deuxième année consécutive!

→ CKRL 89,1 FM annonce la nomination de **Dany Fortin** au poste de directeur général. Il prend la relève de **Nancy Gagnon**, qui occupait ce poste depuis 2006.

→ **Anick Petit**, finissante en techniques d'orthèses et de prothèses orthopédiques du Collège Mérici, a obtenu la bourse Langelier-Lanoue de l'Ordre des technologues professionnels du Québec d'une valeur de 1000 \$.

→ **André Robert** et **Éric Martel** ont ouvert récemment leur boutique Mode André Robert au Carrefour Neufchâtel, au 9130, boulevard de l'Ormière, à Québec. Spécialité : vêtements pour hommes et pour enfants.

→ C'est le violon solo de l'Orchestre symphonique de Québec (OSQ), **Darren Lowe**, qui est le porte-parole de la campagne annuelle de dons de l'OSQ cette année.

→ L'Orchestre symphonique de Lévis (OSL), sous la direction de **Gilles Auger**, présentera son

concert *L'Orchestre en Fête*, le 20 mars, dans la superbe église Notre-Dame-de-Lévis. Le député de Lévis, porte-parole du 25^e de l'OSL, **Gilles Lehouillier**, présidera la réception qui précédera le concert.

→ Parce qu'elle s'est distinguée dans un programme d'études menant à l'exercice d'un métier traditionnellement masculin, **Andréanne Giguère**, étudiante en techniques de gestion et exploitation d'entreprise agricole, est la gagnante du concours local Chapeau les filles au Cégep de Lévis-Lauzon.

→ La Commission scolaire des Premières-Seigneuries souligne que la candidature de **Marc-André Perron**, enseignant à l'école secondaire Saint-Pierre et des Sentiers, a été retenue parmi les finalistes du programme Forces AVENIR, dans la catégorie Personnel engagé.

→ Bonne fête à **Marguerite Bolduc** de Saint-Georges de Beauce, qui a 90 ans aujourd'hui, le 11 mars. Elle a eu huit enfants, 14 petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Son médecin prétend qu'elle atteindra probablement 100 ans.

→ Sur la photo accompagnant la brève sur le Portofino, hier, le cuisinier était mal identifié. Il ne s'agissait pas de **Vincenzo Varrestro**, mais bien du chef associé du Portofino, **Yves Moreau**.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à **pchampagne@lesoleil.com** par téléphone au 418 686-3394 par télécopieur au 418 686-3374 ou par la poste à *Le Soleil* 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE www.hannequart.com

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| O | I | E | E | L | S | R | V | A | T | R | R | O | U |
| A | T | T | P | S | A | A | E | N | I | A | N | Q | I |
| T | D | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

Thème : Citation de Berthe Hamelin-Rousseau

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Le cygne se tait toute sa vie pour bien chanter une seule fois.

MOT MYSTÈRE

ABAQUE
ABRI
AILE
ATRE
AUVENT

BAIE
BETON
BOIS
BUREAU

CASE
CELLIER
CITE
CLE
CUIRE

DATCHA
DEVANT

ECHELLE
EMBRASURE
ESCABEAU
ESCALIER
ETAGE
ETRES
EVIER

FACADE
FARE
FENETRE
FERME
FONDATION
FOYER

GITE
GOURBI

HUCHE

IGLOO

LIT
LUSTRE

HABITATION - Un mot de 9 lettres

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | L | A | R | U | R | O | U | L | O | T | T | E | H | S |
| R | E | I | V | E | T | R | E | S | E | R | R | U | R | E |
| R | R | Y | T | S | S | T | O | A | U | C | I | C | M | |
| E | A | O | T | N | C | A | I | H | A | H | D | H | U | B |
| U | F | A | C | A | D | E | C | E | E | E | E | I | O | R |
| O | E | O | L | V | I | T | R | E | A | L | B | I | E | A |
| L | N | I | N | E | A | U | O | U | L | R | S | L | E | S |
| E | E | N | I | D | B | S | O | E | U | L | I | N | I | U |
| R | T | T | U | Y | A | U | L | O | S | U | I | E | A | R |
| B | R | O | A | M | Q | T | G | O | T | U | M | E | B | E |
| E | E | F | I | G | U | P | I | I | R | R | V | A | R | L |
| T | R | F | R | T | E | D | T | O | E | I | U | I | I | I |
| O | T | I | P | I | U | E | E | F | N | O | U | L | E | T |
| N | P | C | U | T | L | R | E | D | U | I | T | E | L | A |
| I | L | E | S | C | A | B | E | A | U | V | E | N | T | O |

Solution du dernier problème : EPHEBE

11-03-2010

- | | |
|----------|---------|
| MAS | RURALE |
| NID | SERRURE |
| NIVEAU | STUDIO |
| NOULET | TUPI |
| OFFICE | TOITURE |
| OPE | TRULLO |
| REDUIT | TUILE |
| RELOUER | TUYAU |
| RIDEAU | VITRE |
| ROULOTTE | |
| RUINE | |

Solution du dernier sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 7 | 6 | 4 | 5 | 3 | 8 | 9 |
| 9 | 5 | 6 | 7 | 8 | 3 | 1 | 2 | 4 |
| 4 | 3 | 8 | 9 | 2 | 1 | 6 | 7 | 5 |
| 7 | 1 | 3 | 5 | 9 | 6 | 2 | 4 | 8 |
| 8 | 9 | 2 | 1 | 7 | 4 | 5 | 3 | 6 |
| 5 | 6 | 4 | 8 | 3 | 2 | 9 | 1 | 7 |
| 2 | 7 | 5 | 3 | 6 | 8 | 4 | 9 | 1 |
| 3 | 8 | 1 | 4 | 5 | 9 | 7 | 6 | 2 |
| 6 | 4 | 9 | 2 | 1 | 7 | 8 | 5 | 3 |

1651

SUDOKU

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|--|--|--|---|--|
| | | 3 | | | 1 | | 8 | 2 | | | | | | |
| 4 | | | | | | 7 | 6 | | | | | | | |
| 1 | | | | | 3 | 4 | | | 5 | | | | | |
| 3 | | | | | | | | 5 | | | | | | |
| | | | | | 2 | 4 | | | | | | | | |
| | | | 6 | | | | 9 | | | | | | 7 | |
| 2 | | 9 | | | | | 1 | | | | | | | |
| | 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | 5 | | 3 | 2 | | | | | | |

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

1652

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Personne qui ennuie.
- Qui est sans luminosité - Le jasmin en est une.
- Gros réservoir - Dépression allongée.
- Organe sécréteur - Réduire en poudre.
- Interjection qui exprime la douleur - Libère de ce qui encombre.
- Porte - Grand aigle de Nouvelle-Guinée.
- Spectacle au pays du saké - Quitte habilement.
- Chevalet - Parvient à.
- Très pénible - Il pousse sur les sols humides.
- Mémorisées.
- Désavoué - Père d'Ascagne -

- D'avoir.
- Opiniâtre - Couleur nuancée.

VERTICALEMENT

- Succession.
- Pronom personnel - Équilibre moléculaire de deux solutions.
- Bouffons - Jugement d'une juridiction supérieure.
- Bord d'une forêt - Courant.
- Plissée - Roi légendaire d'Athènes.
- Étourdi - Finaud.
- Interjection espagnole - Surveillance - Division d'une partie.
- Indique une négation - Terme de golf - Palpée.
- Fureteur.
- Débarassée de sa coquille - Partie de l'intestin.

- Coule au Congo - Parlent avec véhémence contre quelqu'un.
- Dieu solaire de l'Égypte antique - Quand on y vit c'est qu'on est ruiné - Mis à l'épreuve.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|
| 1 | M | A | N | U | C | U | R | E | B | O | L | | | |
| 2 | A | M | O | R | A | L | N | E | R | V | I | | | |
| 3 | R | E | C | E | P | T | I | F | U | N | S | | | |
| 4 | C | E | S | I | O | R | T | I | E | | | | | |
| 5 | H | E | U | I | M | B | U | A | U | | | | | |
| 6 | E | C | R | A | B | O | U | I | L | L | E | | | |
| 7 | R | U | S | I | T | R | I | N | | | | | | |
| 8 | R | O | S | S | E | E | F | E | T | U | | | | |
| 9 | C | E | P | E | C | R | O | T | T | E | S | | | |
| 10 | R | U | I | N | E | R | R | I | A | N | T | | | |
| 11 | A | I | N | E | U | R | G | E | N | T | E | | | |
| 12 | C | L | E | R | C | B | E | R | G | E | R | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | |

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces
leSoleil


| IMMOBILIER | | Propriétés commerciales et industrielles | | BAZAR | | Divers | |
|------------------------------|-----------|--|-----------|-----------------------|-----------|--------------------------------|-----------|
| Visites libres | 98 | et industrielles | 230 à 246 | Marchandises diverses | 397 à 459 | Avis | 501 à 544 |
| Maisons à vendre | 100 à 140 | Logements à louer | 250 à 288 | Loisirs | 461 à 468 | SUPERMARCHÉ DE L'AUTO | |
| Condominiums | 145 à 147 | Maisons à louer | 282 | SERVICES | | Véhicules | 948 à 967 |
| Immeubles à revenus à vendre | 150 à 189 | Chambres à louer | 300 à 338 | Emplois | 471 à 489 | Véhicules récréatifs et autres | 969 à 989 |
| Autres propriétés | 200 à 214 | Amélioration et entretien des propriétés | 370 à 386 | Finance | 491 à 496 | | |

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30
Télécopieur 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

102 Cap-Rouge Saint-Augustin



MARC MINVILLE
418-653-5353

Cottage 4 côtés brique avec garage, foyer, 3 chambres à l'étage et une au sous-sol, sous-sol entièrement aménagé. A voir! Re/Max Fortin Delage M.M. courtier

103 Centre-ville

DUPLEX, magnifique 5 1/2 rénové avec garage pour propriétaire occupant, disponible mai 2010. 5 1/2 à l'étage en location.
Jacques Paré 261-5225
Courtage Québec, courtier immobilier

110 Loretteville Neufchatel

QUÉBEC, rue paisible, à l'ouest boul. l'Ornière, près nombreux services. Joli plain-pied lumineux et rénové (cuisine, fenêtres, etc.), 4 chambres + 2 salles bains. **NOUVEAU! 224 000\$. Ne tardez pas!**
RE/MAX Accès C.G. Courtier immobilier
418-872-0502 948-1000
CLAIRE GELLY
Agent immobilier agréé
418-872-0502 ou 948-1000
RE/MAX Accès C.G.
Courtier immobilier agréé

112 Rive-Sud

JUMELÉE neuf, piscine creusée, guyturgeon.com 418-563-8994

Donnez aux plus démunis

418 692-4248
www.lauberiviere.org

LYSTER, 2 maisons neuves avec garage, du proprio. A 45 min. des ponts. Très bon prix. 819-365-4982

ST-REDEMPTEUR, joli cottage 2004 26x26, 3 chambres, sous-sol fini avec entrée seule. Secteur jeune et recherché. 418-831-5078. Voir: www.duproprio.com/163633

116 Sainte-Foy



DENISE ROY DEGUARA

ST-SACREMENT
Superbe résidence aménagée sur 3 niveaux + sous-sol. Grenier isolé converti en bureau. Cachet-boiseries-rallonge-solarium-foyer.

STE-FOY
Nouveau design alliant luxe contemporain et décor épuré, plafond cathédrale, cuisine merisier-granite, porte jardin, foyer éthanol. 2 salles de bains de rêve, planchers lattes bois franc choco, beauté!
RE/MAX Fortin Delage D.R.D. courtier immobilier / 653-5353

JUMELÉ 5 ANS de 3 chambres, 289 900\$ La Capitale Cité 262-1200

JUMELÉ NEUF 1 500p., garage, 3 étages, 299 900\$ tv incl. 261-6627

118 Stoneham Lac-Beauport

gaetaneturgeon.com
Amateur de ski, propriété située près de la rivière des Hurons, grande terrasse plein sud, abri d'auto. Idéale bi-génération et/ou revenus. Proximité des services.
SITE ENCHANTEUR!
GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX courtier imm.

123 Banlieue autres secteurs

À Donnacona belles maisons neuves 2 chambres, à partir de 144 600\$. Terrain et taxes inclus. 951-3923

138 Recherché/échange maisons

PERSONNE sérieuse recherche maison à louer entre Sillery et Cap-Rouge.
418-688-9245

RECHERCHONS
Maisons, condos, terrains, plex et immeubles à revenus; peu importe l'état...
Transaction rapide
Discretion assurée
www.achatrapide.com
24H: (418) 948-3121

145 Condominiums à vendre

À STE-FOY, 4 1/2, 2 étages, 2 chambres, 2 salles bains, 2 stationnements int., près CHUL 418-576-9698

Dystrophie musculaire Canada
une action musculée
1.800.567.2236
www.muscle.ca

IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE!

169 Val-Bélair

RUE ETNA, 4 logements, 395 000\$ Pour infos, communiquer avec: desavp@globetrotter.net

145 Condominiums à vendre

gaetaneturgeon.com
•LIMOULOU, nouveau, superbe 2 chambres, balcon + terrasse arrière, plancher bois récent, grande cuisine plein soleil, salon double. Un des beaux!
•CHARLESBOURG, grand 1 chambre, construction 2008, garage, piscine, ascenseur, balcon, qualité supérieure.
•ST-JEAN-BAPTISTE, à 5 minutes Colline Parlementaire, sur 2 étages, 3 chambres, 2 stationnements. De toute beauté!
•ST-ROCH, nouveau, 1 chambre + bureau, super lumineux, cour et terrasse commune. Impeccable.
GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX courtier imm.

NOUVEAU LAC ST-JOSEPH
86 Thomas Maher, 213' sur le lac, plage, terrain plat, habitable à l'année. 1 200 000\$. 418-875-2519

201 Chalets-condos villégiature à louer

MONT-SAINT-ANNE, condo 2 1/2, foyer, tout inclus, mars à dec 500\$/mois. 418-843-1241

206 Maisons mobiles et usinées

STE-FOY, rénovée, 2 chambres, plancher de bois, 119 000\$ nég. Josée Lefebvre
Capitale Cc Champlain
628-2223 Courtier Immobilier

208 Terrains

À ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE Terrains boisés 31 000 pi. ca. À 2 pas du fleuve, Rue Lachance.
418-802-5691

BOISCHATEL, Grand terrain boisé 36 000 pi. ci. fils enfous, 105 des Turquoises. 155 000\$. 418-955-9387

PRETS À CONSTRUIRE
•BEAUPORT, Domaine du Mousseigne, 8 terrains.
•GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, 3 terrains.
•LAC ST-AUGUSTIN accès au lac, rue Marcel Proulx, 1 terrain
•CHARLESBOURG, Rivière des Roches, bornés rivière, 8 terrains
•CHARLESBOURG Montagnes des Roches, 25 terrains.
•STE-FOY, des Tuileries, 1 terrain
418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

ST-ISIDORE, Rte 173, 3x30 arpents boisée et culture, garage, maison, serre. 418-882-5430 ou 882-5588

212 Villégiature hors Québec

MX Riviera Maya studio neuf, cuisine a/c, Playa Car. 514-524-6527. 450\$/sem. jacquesmarie@hotmail.com

217 Condominiums recherchés

SECTEUR MAGUIRE, divise, 2 ou 3 chambres, 2 salles bains, garage, grand balcon, 418-956-1215.

230 Bureaux

1001 DE L'ÉGLISE, STE-FOY 250 à 1200 p.c., libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

236 Entrepôts

4500, 7500 et temporaire disponible. SIBR Virginie Roussin 930-3842

254 Charlesbourg

3 1/2, 4 1/2, BOIS, parking, tranquille, près des services. 418-956-4900

200 Chalets-condos villégiature à vendre

BORD GRAND LAC DU JÉSUITE À 1h45 de Québec, Magnifique chalet à St-Théodore, 2 étages, habitable à l'année, 4 chambres dont une avec grand balcon, sous-sol 7 1/2 pi. de haut partiellement aménagé. Garage 2 étages 24x32 isolé, remise isolée 2 étages 20x20, gazebo, sur grand terrain aménagé 56 700 pi. ca. (+ de 1/2 hectare de berge. Lac pas achalandé ayant droit d'embarcation à moteur sans limite, chemin accessible à l'année, endroit paisible, sentiers de motoneiges et VTT à 7 km.
360 000\$. Tél. 418-289-1315.

230 Bureaux

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenseur, grand stationnement gratuit, 3600p.c., divisible, 418-683-8102

236 Entrepôts

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

238 Locaux

A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. rénovés à Ste-Foy avec pignon sur rue. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

238 Locaux

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel Charlesbourg / 80e De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf) Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Boul. Rive-Sud / Lauzon De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf)

238 Locaux

APRÈS M'AVOIR
Recyclez-moi!
leSoleil
A 653-7458

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts. 250\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hélices, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus. 681-1051 #312

234 Commerces

BEAUCO resto 40 places, clientèle établie poss. financement 998-0243

234 Commerces

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqta.qc.ca

234 Commerces

BOUTIQUE chasse, pêche et surplus d'armée. Acheteurs sérieux. Prix pour vente rapide. 418-786-1390
www.surplusarmee.com

234 Commerces

FRANCHISES QUALINET en nettoyage après sinistre, territoires disponibles: Thetford Mines, Lac Mégantic, Rivière-du-Loup, Gaspésie, Baie Comeau, îles de la Madeleine. Infos: Elen Pearson 1-888-715-9911 ou www.qualinet.ca

236 Entrepôts

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire. Jacques Caron 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF

236 Entrepôts

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

238 Locaux

ESPACE à louer au 2355, Rue De Celles, ± 3500 p.c., plafond de 20 pi., près des autoroutes, 845-3636.

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. rénovés à Ste-Foy avec pignon sur rue. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

238 Locaux

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel Charlesbourg / 80e De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf) Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Boul. Rive-Sud / Lauzon De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf)

238 Locaux

APRÈS M'AVOIR
Recyclez-moi!
leSoleil
A 653-7458

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts. 250\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hélices, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus. 681-1051 #312

234 Commerces

BEAUCO resto 40 places, clientèle établie poss. financement 998-0243

234 Commerces

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqta.qc.ca

234 Commerces

BOUTIQUE chasse, pêche et surplus d'armée. Acheteurs sérieux. Prix pour vente rapide. 418-786-1390
www.surplusarmee.com

234 Commerces

FRANCHISES QUALINET en nettoyage après sinistre, territoires disponibles: Thetford Mines, Lac Mégantic, Rivière-du-Loup, Gaspésie, Baie Comeau, îles de la Madeleine. Infos: Elen Pearson 1-888-715-9911 ou www.qualinet.ca

236 Entrepôts

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire. Jacques Caron 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF

236 Entrepôts

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire. Jacques Caron 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF

236 Entrepôts

4500, 7500 et temporaire disponible. SIBR Virginie Roussin 930-3842

236 Entrepôts

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

238 Locaux

ESPACE à louer au 2355, Rue De Celles, ± 3500 p.c., plafond de 20 pi., près des autoroutes, 845-3636.

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. rénovés à Ste-Foy avec pignon sur rue. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

238 Locaux

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel Charlesbourg / 80e De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf) Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Boul. Rive-Sud / Lauzon De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf)

238 Locaux

APRÈS M'AVOIR
Recyclez-moi!
leSoleil
A 653-7458

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts. 250\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hélices, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus. 681-1051 #312

234 Commerces

BEAUCO resto 40 places, clientèle établie poss. financement 998-0243

234 Commerces

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqta.qc.ca

234 Commerces

BOUTIQUE chasse, pêche et surplus d'armée. Acheteurs sérieux. Prix pour vente rapide. 418-786-1390
www.surplusarmee.com

234 Commerces

FRANCHISES QUALINET en nettoyage après sinistre, territoires disponibles: Thetford Mines, Lac Mégantic, Rivière-du-Loup, Gaspésie, Baie Comeau, îles de la Madeleine. Infos: Elen Pearson 1-888-715-9911 ou www.qualinet.ca

236 Entrepôts

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire. Jacques Caron 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF

236 Entrepôts

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire. Jacques Caron 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF

236 Entrepôts

4500, 7500 et temporaire disponible. SIBR Virginie Roussin 930-3842

238 Locaux

A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

238 Locaux

ESPACE à louer au 2355, Rue De Celles, ± 3500 p.c., plafond de 20 pi., près des autoroutes, 845-3636.

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. rénovés à Ste-Foy avec pignon sur rue. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

238 Locaux

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel Charlesbourg / 80e De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf) Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Boul. Rive-Sud / Lauzon De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf)

238 Locaux

APRÈS M'AVOIR
Recyclez-moi!
leSoleil
A 653-7458

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts. 250\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hélices, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus. 681-1051 #312

234 Commerces

BEAUCO resto 40 places, clientèle établie poss. financement 998-0243

234 Commerces

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqta.qc.ca

234 Commerces

BOUTIQUE chasse, pêche et surplus d'armée. Acheteurs sérieux. Prix pour vente rapide. 418-786-1390
www.surplusarmee.com

234 Commerces

FRANCHISES QUALINET en nettoyage après sinistre, territoires disponibles: Thetford Mines, Lac Mégantic, Rivière-du-Loup, Gaspésie, Baie Comeau, îles de la Madeleine. Infos: Elen Pearson 1-888-715-9911 ou www.qualinet.ca

236 Entrepôts

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire. Jacques Caron 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF

236 Entrepôts

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire. Jacques Caron 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF

236 Entrepôts

4500, 7500 et temporaire disponible. SIBR Virginie Roussin 930-3842

238 Locaux

A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

238 Locaux

ESPACE à louer au 2355, Rue De Celles, ± 3500 p.c., plafond de 20 pi., près des autoroutes, 845-3636.

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. rénovés à Ste-Foy avec pignon sur rue. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

238 Locaux

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel Charlesbourg / 80e De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf) Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Boul. Rive-Sud / Lauzon De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf)

238 Locaux

APRÈS M'AVOIR
Recyclez-moi!
leSoleil
A 653-7458

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts. 250\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hélices, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus. 681-1051 #312

234 Commerces

BEAUCO resto 40 places, clientèle établie poss. financement 998-0243

234 Commerces

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqta.qc.ca

234 Commerces

BOUTIQUE chasse, pêche et surplus d'armée. Acheteurs sérieux. Prix pour vente rapide. 418-786-1390
www.surplusarmee.com

234 Commerces

FRANCHISES QUALINET en nettoyage après sinistre, territoires disponibles: Thetford Mines, Lac Mégantic, Rivière-du-Loup, Gaspésie, Baie Comeau, îles de la Madeleine. Infos: Elen Pearson 1-888-715-9911 ou www.qualinet.ca

236 Entrepôts

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire. Jacques Caron 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF

236 Entrepôts

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire. Jacques Caron 418-838-1001 agent immobilier agréé

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

Les Jardins de l'escarpement

24 LOGEMENTS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Occupation juillet 2010

IMMOBILIER ROUSSIN

Intersection Avenue Chauveau et Boulevard Robert-Bourassa Louez dès maintenant

418-717-9443
WWW.IMMOBILIERROUSSIN.COM

261 Montcalm

3 1/2, 696\$, juillet, près de l'hôpital St-Sacrement, chauffé, ascenseur, entrée lav./séch., piscine, stationnement ext. 418-261-6224

3 1/2 JARDINS Manrèse, bois, balcon, vue, garage, 915\$, libre. 956-8599.

4 1/2, ensoleillé, tranquille, bois franc, chauffé, patio, 800\$, 874-6343.

5 1/2, 737\$, juillet
Près hôp. St-Sacrement, Calixa-Lavalée, chauffé, eau chaude. 418-681-8535

630 CHOUNARD, 3 1/2, mai, juillet, bois franc, chauffé, 418-576-2260

682-5246, 3 1/2, 4 1/2, 860\$ à 1150\$ Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve.

802-1364, Grand 4 1/2, LIBRE, bois franc, 710\$, près services et bus 7.

808-1352, GRAND 3 1/2 mai, chauffé, eau chaude, ascenseur, remise.

815, RUE LÉVIS, 5 1/2 libre, chauffé, eau chaude, 995\$, 418-687-0183.

940, Belvédère, 2 1/2, libre imm., poêle, frigidaire, 418-527-3504.

A 330, Père-Marquette, 4 1/2, entièrement rénové, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, avril 725\$. 688-0556

A 845 Calixa-Lavalée, grand 6 1/2, 3 chambres, chauffage, eau chaude, 1170\$ juil., 580-2881 ou 682-8282.

A LE LAURIER, Studio à 5 1/2, Face aux Plaines. Chauffé, libre, bois. 418-948-1060 www.leslaurier.com

A VOIR, près Cartier, libre 21 juin, Habitat 435, Ch. Ste-Foy, 4 1/2, 3e, 1162\$ tout inclus + parking 60\$, bois, entrée lav.-séch., piscine int. 418-681-3156. 418-561-5619.

A VOIR, près Plaines et tous les services, haut de gamme, non fumeur, libre 1er mars. Grands 3 1/2-5 1/2, très ensoleillés, climatisés, escalier intérieur; chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement déneigé. Entrée lav. séch. A partir de 1100\$. 418-686-1033 ckifford@lamaisonstudoir.com

BEAU 5 1/2 3 chambres, bois franc, balcon, 418-652-3529.

BEAU 5 1/2, bois, stationnement, entrée lav., séch, très central. 418-522-7913

BROWN coin Fraser, 5 1/2, demi-sous-sol, rénové, ensoleillé, salle lavage, chauffé eau chaude, 850\$ avril. 418-687-3591

261 Montcalm

GRAND 4 1/2, rue Des Erables, bois franc, 1375\$ chauffé, éclairé, stationnement, 418-265-3222.

GRAND 6 1/2 ensoleillé, bois franc, 2 galeries, coin dinette, entrée lav./séch., stationnement ext., rangement sous-sol, 1520\$/mois chauffage inclus. Soir: 418-650-7864.

JEFFERY HALE
1 1/2, 3 1/2, face au Grand Théâtre. Près de tout. 418-522-8919

LE CLARIDGE, 2 1/2 mars 725\$; 2 1/2 mai 639\$; 2 1/2 juillet 811\$, chauffés, eau chaude. 418-529-5458.

LE MONTMORENCY 165 Grande-Allée Est

Appartements de luxe Spacieux et confortables sur Grande-Allée

Entre rue Cartier et Les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services Studio meublé ou non et 3 1/2-4 1/2

418-573-4144

BILODEAU IMMOBILIER

Nous sommes près de vous www.bilodeauimmobilier.com

STUDIO, tranquille, près des plaines, 418-956-4900

TURNBULL, face Grand-Théâtre, 4 1/2, 880\$, chauffé, bois franc, balcon, terrasse, mai. 418-580-4544

261 Montcalm

Place Samuel de Champlain

3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2

- Vue magnifique
- Grands balcons
- Planchers de bois
- Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 682-5895
350, ch. Sainte-Foy Québec
Ouvert 7 jours

Place du Parc

Studios-3 1/2 à 5 1/2

- Appartements rénovés
- Adjacent au Parc des Braves
- Grands balcons
- Piscine et stat. int.

418 806-1507
846, ch. Sainte-Foy Québec (Montcalm)
Ouvert 7 jours

262 Rive-Sud

A ST-NICOLAS construction neuve, 4 1/2, lumineux, près services et ponts, secteur paisible, AVRIL, 760\$, 831-6089

A ST-ROMUALD, grand 4 1/2 style condo lumineux, ensoleillé, près ponts et services, secteur paisible, 805\$/mois, libre juillet, 418-836-4000

A ST-ROMUALD, grand 7 1/2 sur 2 étages, style condo, lumineux, ensoleillé, près ponts et services, secteur paisible 1115\$/mois, juillet, 836-4000

MANOIR ST-ROMUALD, style condo insonorisé supérieure, ascenseur, stationnement int., piscine chauffée, 3 1/2, 4 1/2, libre immédiatement et au 1er juillet 2010. 418-929-5735

ST-ROMUALD, 4 1/2, 2e étage, vue fleuve, intercom, non chauffé, non éclairé, non fumeur, sans animaux. Idéal personne tranquille. 775\$ juil. 418-839-6940

264 Saint-Jean-Baptiste

3 1/2, 614 Richelleu, chauffé, éclairé, poêle, frigo, laveuse, sècheuse, lit, frais peint, 650\$, 1 juillet. 524-2873.

3 1/2 RÉNOVÉ, haut Côte d'Abraham, 1e juillet, 610\$, 418-655-3730

4 1/2, 5 1/2 rénovés, mur brique, planchers bois, après 18h: 977-4125

JOLI 3 1/2 meublé, rue Richelleu, près de Cartier, 495\$, 418-655-8188

265 Saint-Sauveur

BEAU 3 1/2, bois, balcon, meublé, personnetranquille, 650\$, 527-4170

DES OBLATS et DU ROI, 3 1/2, à 450\$ juin et juillet., 418-261-2087

GRAND 4 1/2, très fenestré, terrasse, libre 1e avril., 775\$ non chauffé, non éclairé, David 418-955-7760

266 Sainte-Foy

2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 Av. Maricourt, juillet, tout inclus, rangement, balcon, piscine ext., stationnement, 418-650-0289

A ST-DAVID DE LEVIS, 4 1/2 NEUF, style condo libre, 825\$ à 850\$. 264-0821

266 Sainte-Foy

265-2842, 265-4842
A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet
Rapport/qualité/prix
Piscine, garage, intercom.

2829 Ch. St-Louis
Angle Rte de l'Eglise, près tout 2 1/2, juin ou juillet, porte patio 418-650-3270 418-871-6980

3020, Le Chasseur, 5 1/2 juil., demi sous-sol, près Ch. St-Louis, 655-7496

3 1/2, 4 1/2 JUILLET, chauffés, rue Myrand, près université. 265-4842.

3 1/2, 4 1/2, rénovés, béton, ascenseurs, secteur Campanile, 653-4100

3 1/2 - LE ST-PHILIPPE
3250 chemin Ste-Foy

Pour une qualité de vie sans soucis

418-563-1665

3 1/2 - ROUGEMONT 657-2868
Très propres, tranquille, chauffés, éclairés, eau chaude, références.
• Demi-sous-sol, mai, 595\$
• A l'étage, juillet, 675\$, 695\$.

4 1/2 Campanile, 1er étage, côté sud, piscine ext., parking int., paisible. Libre 1er juin. 938\$. 977-7732

418-656-9137, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, 1 1/2 accès université et cegep, bois.

4 1/2, 2 1/2, Boul. Neilson, juillet, très grand, 418-650-0384

4 1/2, libre, Bd Neilson, grand. 650-0384

4 1/2, MGR GRANDIN, chauffé, rangement, balcon, non fumeur, mars, avril, 750\$. 418-652-8642.

4 1/2, Pointe Ste-Foy, rue Lanthier, insonorisé, tapis, style condo, 1er juillet, 418-687-2020

5 1/2 RENOVÉ, près de tout, juillet. 418-656-1816, 418-688-9824.

266 Sainte-Foy

658-8965
3 1/2, 1er avril
2 1/2, 3 1/2, 1er juillet
très propres / tout compris

A 2 pas du Campanile, 1 1/2-4 1/2, boisé, métrobus, école, 650-9582

A 2 PAS PLACE LAURIER
Boul. Neilson, 4 1/2, libre imm. Aida 418-659-5669.

A 2 pas Université 527-8574
Beau 4 1/2, gidas@total.net

A 5 MIN. AUTO UNIVERSITÉ
4 1/2, juillet, bois, céramique, impeccable. Services, près bus. 418-204-1711

À 956-0383
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, calme.

A CH. STE-FOY/PIE X11, 7 1/2 rez-de-chaussée, 848\$, patio, balcon, parking, planchers bois, 659-1683

• A PIED • de Place Laurier et de l'Université. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, service de buanderie, très tranquilles. 418-659-2564

ATTENTION, superbes 1 1/2 à 4 1/2, moderne, impeccable. 418-652-1104

A visiter absolument, 1 1/2 à 4 1/2, boisé, près de tout. 418-651-9443

BEAU 4 1/2, 1er mai, 587\$ tout inclus, parking int., piscine. 581-999-5678

Boisé, métrobus, école, 652-8481
A voir, secteur paisible, 1 1/2 à 4 1/2

CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4 1/2, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible.
563-1665

IMMOBILES DES SEIGNEURS
Béton, ascenseur, garage, piscine 3 1/2 immédiat, 2 1/2 à 4 1/2 juillet 418-651-8698, 651-0861

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, lumineux, 4 1/2, 5 1/2 871-9148
www.habitationsboivin.com

266 Sainte-Foy

Place De La Gare

À Sainte-Foy

Grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 • Ensoleillés.
• Vue imprenable sur le fleuve et les ponts.
• Boisé et calme.
• Sécuritaire.

563-1665
554-7378
956-0383

QUALITÉ/PRIX, 2 1/2 libre, 2 1/2-3 1/2, 4 1/2-5 1/2 juil., près services. 265-4842

267 Sillery

682-5246, 3 1/2, 4 1/2, 860\$ à 1150\$ Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve.

A VOIR 3 1/2-4 1/2-6 1/2 SILLERY PLAZA, vue sur le fleuve, Béton, ascenseur, piscine ext, paisible et sécuritaire, conciergerie 24 h. 418-659-4980

269 Val-Bélair

2 logements style condo neuf, échangeur d'air, plancher de béton, 1200 pi², livraison immédiatement 418-332-7122 Pascal

270 Vanier

50 ans et +
4 1/2 avril-760\$, 3 1/2 mai -560\$
et 1 1/2 juillet 520\$
Réservation juillet 418-683-1261

259 Limoilou

2 1/2, semi-meublé, cuisine rénovée, avril 460\$ tout compris. 660-6247

418-656-9137, 2 1/2, accès cegep, stationnement, bois, céramique.

4 1/2, A Ste-Odile, cause déménagement. 418-623-3281

À ALLER VOIR, 31 Des Frères Est, lumineux 4 1/2 chauffé, balcons avant arrière, près tout, bois franc, tranquille, entrée lav.-séch., libre 1er mai, 1er juil. pas parking, 612\$/mois, pas de chien, enquête crédit. 628-5058

À LIMOILOU, près Canardière, avril, 3 1/2 rez-de-chaussée, bois franc, lav./séch. chauffé, non éclairé, balcon, crédit vérifié, 550\$, 261-0606

À LOUER, 3 1/2, chauffé, éclairé, entrée lav./séch. non fumeur, 418-878-4371

Développement et Paix
1-888-234-8533

A ST-ALBERT, 3 1/2 chauffé, 1er étage, bois franc, entrée lav., séch., 418-623-9257.

259 Limoilou

À ST-PASCAL

5 1/2, juillet, bois céramique, près Parc Maizerets, impeccable, hôpital, services, intercom, tranquille. 418-204-1711

BEAU 5 1/2, boiserie et bois franc, calme, références. 418-525-5623

BEAU 5 1/2, bois, stationnement, entrée lav., séch, très central. 418-522-7913

COLOMBIÈRE EST, 4 1/2 rénové, tranquille, 2e, 750\$ chauffé, 624-3360.

DE La Ronde, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, juillet. 998-9964, 640-6772

260 Loretteville Neufchâtel

A VOIR, lumineux 3 1/2, 4 1/2, juillet, ascenseur, béton, stationnement int., piscine. 845-1028, 834-5598

261 Montcalm

1395 BARRIN, 6 1/2, chauffé, eau chaude, parking, 950\$ juil. 688-0556

261 Montcalm

GRAND 4 1/2, rue Des Erables, bois franc, 1375\$ chauffé, éclairé, stationnement, 418-265-3222.

GRAND 6 1/2 ensoleillé, bois franc, 2 galeries, coin dinette, entrée lav./séch., stationnement ext., rangement sous-sol, 1520\$/mois chauffage inclus. Soir: 418-650-7864.

JEFFERY HALE
1 1/2, 3 1/2, face au Grand Théâtre. Près de tout. 418-522-8919

LE CLARIDGE, 2 1/2 mars 725\$; 2 1/2 mai 639\$; 2 1/2 juillet 811\$, chauffés, eau chaude. 418-529-5458.

LE MONTMORENCY 165 Grande-Allée Est

Appartements de luxe Spacieux et confortables sur Grande-Allée

Entre rue Cartier et Les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services Studio meublé ou non et 3 1/2-4 1/2

418-573-4144

BILODEAU IMMOBILIER

Nous sommes près de vous www.bilodeauimmobilier.com

STUDIO, tranquille, près des plaines, 418-956-4900

TURNBULL, face Grand-Théâtre, 4 1/2, 880\$, chauffé, bois franc, balcon, terrasse, mai. 418-580-4544

262 Rive-Sud

3 1/2, 4 1/2 tout inclus, en face du CEGEP, intercom, 418-956-4900

4 1/2 Charny. Non chauffé/non éclairé 2 parkings. 832-9612/839-6670

4 1/2 CHARNY, près ponts et autoroute, qualité/prix. 832-9961.

832-6123 St-Romuald, des Sittelles, grands 4 1/2 neufs, bois flottant, libres imm., mai, juillet. A partir de 900\$.

A CHARNY, 2 1/2 libre; 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet, intercom. 832-2900, 580-1507

A ST-DAVID DE LEVIS, 4 1/2 NEUF, style condo libre, 825\$ à 850\$. 264-0821

Les Jardins de Mérici

Studios à 5 1/2

- Rénovés
- Occupation immédiate
- Vue sur le fleuve
- Près des Plaines
- Piscine extérieure

418 688-1630
845, Grande Allée Ouest Québec (Montcalm)
Ouvert 7 jours

262 Rive-Sud

3 1/2, 4 1/2 tout inclus, en face du CEGEP, intercom, 418-956-4900

4 1/2 Charny. Non chauffé/non éclairé 2 parkings. 832-9612/839-6670

4 1/2 CHARNY, près ponts et autoroute, qualité/prix. 832-9961.

832-6123 St-Romuald, des Sittelles, grands 4 1/2 neufs, bois flottant, libres imm., mai, juillet. A partir de 900\$.

A CHARNY, 2 1/2 libre; 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet, intercom. 832-2900, 580-1507

A ST-DAVID DE LEVIS, 4 1/2 NEUF, style condo libre, 825\$ à 850\$. 264-0821

265 Saint-Sauveur

BEAU 3 1/2, bois, balcon, meublé, personnetranquille, 650\$, 527-4170

DES OBLATS et DU ROI, 3 1/2, à 450\$ juin et juillet., 418-261-2087

GRAND 4 1/2, très fenestré, terrasse, libre 1e avril., 775\$ non chauffé, non éclairé, David 418-955-7760

266 Sainte-Foy

2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 Av. Maricourt, juillet, tout inclus, rangement, balcon, piscine ext., stationnement, 418-650-0289

A ST-DAVID DE LEVIS, 4 1/2 NEUF, style condo libre, 825\$ à 850\$. 264-0821

266 Sainte-Foy

265-2842, 265-4842
A voir, tout inclus, 3 1/2 libre 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 juillet
Rapport/qualité/prix
Piscine, garage, intercom.

2829 Ch. St-Louis
Angle Rte de l'Eglise, près tout 2 1/2, juin ou juillet, porte patio 418-650-3270 418-871-6980

3020, Le Chasseur, 5 1/2 juil., demi sous-sol, près Ch. St-Louis, 655-7496

3 1/2, 4 1/2 JUILLET, chauffés, rue Myrand, près université. 265-4842.

3 1/2, 4 1/2, rénovés, béton, ascenseurs, secteur Campanile, 653-4100

3 1/2 - LE ST-PHILIPPE
3250 chemin Ste-Foy

Pour une qualité de vie sans soucis

418-563-1665

3 1/2 - ROUGEMONT 657-2868
Très propres, tranquille, chauffés, éclairés, eau chaude, références.
• Demi-sous-sol, mai, 595\$
• A l'étage, juillet, 675\$, 695\$.

4 1/2 Campanile, 1er étage, côté sud, piscine ext., parking int., paisible. Libre 1er juin. 938\$. 977-7732

418-656-9137, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, 1 1/2 accès université et cegep, bois.

4 1/2, 2 1/2, Boul. Neilson, juillet, très grand, 418-650-0384

4 1/2, libre, Bd Neilson, grand. 650-0384

4 1/2, MGR GRANDIN, chauffé, rangement, balcon, non fumeur, mars, avril, 750\$. 418-652-8642.

4 1/2, Pointe Ste-Foy, rue Lanthier, insonorisé, tapis, style condo, 1er juillet, 418-687-2020

5 1/2 RENOVÉ, près de tout, juillet. 418-656-1816, 418-688-9824.

266 Sainte-Foy

658-8965
3 1/2, 1er avril
2 1/2, 3 1/2, 1er juillet
très propres / tout compris

A 2 pas du Campanile, 1 1/2-4 1/2, boisé, métrobus, école, 650-9582

A 2 PAS PLACE LAURIER
Boul. Neilson, 4 1/2, libre imm. Aida 418-659-5669.

A 2 pas Université 527-8574
Beau 4 1/2, gidas@total.net

A 5 MIN. AUTO UNIVERSITÉ
4 1/2, juillet, bois, céramique, impeccable. Services, près bus. 418-204-1711

À 956-0383
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, calme.

A CH. STE-FOY/PIE X11, 7 1/2 rez-de-chaussée, 848\$, patio, balcon, parking, planchers bois, 659-1683

• A PIED • de Place Laurier et de l'Université. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, service de buanderie, très tranquilles. 418-659-2564

ATTENTION, superbes 1 1/2 à 4 1/2, moderne, impeccable. 418-652-1104

A visiter absolument, 1 1/2 à 4 1/2, boisé, près de tout. 418-651-9443

BEAU 4 1/2, 1er mai, 587\$ tout inclus, parking int., piscine. 581-999-5678

Boisé, métrobus, école, 652-8481
A voir, secteur paisible, 1 1/2 à 4 1/2

CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4 1/2, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible.
563-1665

IMMOBILES DES SEIGNEURS
Béton, ascenseur, garage, piscine 3 1/2 immédiat, 2 1/2 à 4 1/2 juillet 418-651-8698, 651-0861

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, lumineux, 4 1/2, 5 1/2 871-9148
www.habitationsboivin.com

266 Sainte-Foy

Place De La Gare

À Sainte-Foy

Grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 • Ensoleillés.
• Vue imprenable sur le fleuve et les ponts.
• Boisé et calme.
• Sécuritaire.

563-1665
554-7378
956-0383

QUALITÉ/PRIX, 2 1/2 libre, 2 1/2-3 1/2, 4 1/2-5 1/2 juil., près services. 265-4842

267 Sillery

682-5246, 3 1/2, 4 1/2, 860\$ à 1150\$ Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve.

A VOIR 3 1/2-4 1/2-6 1/2 SILLERY PLAZA, vue sur le fleuve, Béton, ascenseur, piscine ext, paisible et sécuritaire, conciergerie 24 h. 418-659-4980

269 Val-Bélair

2 logements style condo neuf, échangeur d'air, plancher de béton, 1200 pi², livraison immédiatement 418-332-7122 Pascal

270 Vanier

50 ans et +
4 1/2 avril-760\$, 3 1/2 mai -560\$
et 1 1/2 juillet 520\$
Réservation juillet 418-683-1261

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

| Aujourd'hui | Demain | Samedi | Dimanche | Lundi |
|--|---|---|--|--|
| Max. 3 Min. -3 | Max. 7 Min. -3 | Max. 7 Min. -1 | Max. 2 Min. -2 | Max. 3 Min. -4 |
| | | | | |
| Ensoleillé .. Précipitations 10 % Vents E à 10km/h Facteur vent 0 | Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents E à 15km/h | Généralement ensoleillé. Précipitations 20 % Vents E à 20km/h | Averses de pluie ou de neige. Précipitations 60 % Vents NE à 25km/h Facteur vent -4 | Nuageux avec averses. Précipitations 40 % Vents NE à 25km/h Facteur vent -4 |

LES MARÉES (HNE)

| Québec | Rimouski |
|---------------|---------------|
| Aujourd'hui | Aujourd'hui |
| H 3h48 3,7 m | H 5h13 1,5 m |
| B 10h30 0,8 m | B 11h45 3,4 m |
| H 15h51 4,6 m | B 18h28 1,3 m |
| B 23h39 0,5 m | |
| Demain | Demain |
| H 4h39 4 m | H 0h17 2,9 m |
| B 11h30 0,6 m | B 6h07 1,3 m |
| H 16h39 4,8 m | H 12h31 3,6 m |
| | B 19h00 1,1 m |
| Grosses | Sept-îles |
| Aujourd'hui | Aujourd'hui |
| B 2h10 1 m | B 4h27 0,9 m |
| H 6h14 2,3 m | H 11h08 2,3 m |
| B 13h55 1 m | B 17h54 0,7 m |
| H 18h11 2,9 m | H 23h47 1,8 m |
| Demain | Demain |
| B 3h07 1 m | B 5h26 0,7 m |
| H 7h05 2,5 m | H 11h55 2,4 m |
| B 14h52 1 m | B 18h29 0,6 m |
| H 19h05 3,1 m | |

AU PAYS Aujourd'hui

| City | Weather | Temp |
|---------------|------------|---------|
| Calgary | Beau | 6 -9 |
| Charlottetown | Ensoleillé | 0 -7 |
| Edmonton | Ensoleillé | 4 -6 |
| Fredericton | Soleil | 6 -8 |
| Halifax | Soleil | 4 -7 |
| Iqaluit | Soleil | -13 -22 |
| Moncton | Soleil | 2 -10 |
| Ottawa | Beau | 9 0 |
| Regina | Variable | -1 -8 |
| Rouyn-Noranda | Beau | 9 -3 |
| Saint-Jean | Beau | -1 -5 |
| Saskatoon | Beau | 2 -4 |
| Sudbury | Variable | 9 0 |
| Toronto | Ensoleillé | 12 6 |
| Thunder Bay | Averses | 4 3 |
| Vancouver | Pluie | 9 4 |
| Victoria | Averses | 9 4 |
| Whitehorse | Ave neige | 1 -14 |
| Winnipeg | Averses | 5 -9 |
| Yellowknife | Ave neige | -1 -7 |

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTREAL
Passages nuageux en matinée, ensoleillé en après-midi. Vents NE de 15km/h à 20km/h.
Max. 8. Min. -1.

MM utilise des données d'Environnement Canada

Météo Média

DANS LE MONDE Aujourd'hui

| City | Weather | Temp |
|--------------|------------|-------|
| Amsterdam | Beau | 6 -2 |
| Athènes | Variable | 22 12 |
| Pékin | Beau | 11 2 |
| Berlin | Soleil | 5 -5 |
| Boston | Beau | 10 4 |
| Buenos Aires | Soleil | 23 20 |
| Chicago | Pluie | 13 3 |
| Londres | Éclaircies | 9 2 |
| Los Angeles | Soleil | 19 11 |
| Madrid | Soleil | 10 -2 |
| Mexico | Beau | 26 9 |
| Moscou | Faib neige | 0 -1 |
| New Delhi | Soleil | 30 15 |
| New York | Beau | 15 7 |
| Paris | Nuageux | 7 -2 |
| Philadelphie | Nuageux | 19 8 |
| Rio | Beau | 34 21 |
| Rome | Pluie | 8 2 |
| T | | |

271 Vieux-Port Champlain
APPELÉ-NOUS
Vous cherchez un appartement ou condo? Studio, 1 ou 2 chambres, meublé ou non meublé, nous avons ce qu'il vous faut!

285 Résidences personnes retraitées
Complexe Laudance
Studios • 3 1/2 • 4 1/2
Retraités autonomes

377 Entrepreneurs Entretien/réparations
TOITURES DE BARDEAUX
Réparations ou réfection complète jusqu'au 27 mars RABAIS 500\$ sur commande rapide

441 Électronique ordinateurs/internet
À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE
Réparation ordinateur, installation logiciel et matériel, nettoyage virus et internet. 380-4901.

477 Vente télémarketing
TÉLÉPHONISTES recherchés(es)
Postes Temps plein et partiel. Doit parler un bon français.

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs: QUEBEC-SILLERY

488 Tenue de livres comptabilité administration
Doux Massage EN PRIVÉ
dès 10h. - 522-4890

518 Massage thérapeute
Doux Massage EN PRIVÉ
dès 10h. - 522-4890

522 Massage autres
Retour de Katy
Lundi au sam. 418-907-5266

PLACE ROYALE
Les logements offerts en location sont tous de qualité exceptionnelle, situées dans des immeubles de 4 logements et moins et disponibles les 1er juillet ou avant. Informez-vous.

287 À partager maison logement/condo
A DUBERGER, maison à partager, homme de préférence. 418-456-7583

382 Matériaux
A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

443 Piscines accessoires de parterre
Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

481 Offres d'emplois autres
CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4%, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

490 FINANCES
Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

518 Massage non-sexuel
NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACÉ QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078
24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

287 À partager maison logement/condo
A DUBERGER, maison à partager, homme de préférence. 418-456-7583

304 Charlesbourg
418-622-5173, 418-627-0242, Louis XIV/Évangéline, jour/sem. ou +

382 Matériaux
A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

443 Piscines accessoires de parterre
Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

481 Offres d'emplois autres
CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4%, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

490 FINANCES
Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

518 Massage non-sexuel
NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACÉ QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078
24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

287 À partager maison logement/condo
A DUBERGER, maison à partager, homme de préférence. 418-456-7583

304 Charlesbourg
418-622-5173, 418-627-0242, Louis XIV/Évangéline, jour/sem. ou +

382 Matériaux
A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

443 Piscines accessoires de parterre
Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

481 Offres d'emplois autres
CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4%, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

490 FINANCES
Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

518 Massage non-sexuel
NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACÉ QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078
24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

272 Vieux-Québec Haute-Ville
101, RUE STE-ANNE, grand 4 1/2, 2 chambres, chauffé, eau chaude, rénové, poêle, frigidaire, libre 1er mai, 950\$, 418-520-0317.

317 Sillery
Grande chambre, salle bains et dinette privée, internet TV, accès cuisine, salle lavage 350\$. 682-8253

382 Matériaux
A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

443 Piscines accessoires de parterre
Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

481 Offres d'emplois autres
CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4%, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

490 FINANCES
Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

518 Massage non-sexuel
NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACÉ QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078
24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

272 Vieux-Québec Haute-Ville
101, RUE STE-ANNE, grand 4 1/2, 2 chambres, chauffé, eau chaude, rénové, poêle, frigidaire, libre 1er mai, 950\$, 418-520-0317.

317 Sillery
Grande chambre, salle bains et dinette privée, internet TV, accès cuisine, salle lavage 350\$. 682-8253

382 Matériaux
A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

443 Piscines accessoires de parterre
Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

481 Offres d'emplois autres
CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4%, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

490 FINANCES
Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

518 Massage non-sexuel
NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACÉ QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078
24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

272 Vieux-Québec Haute-Ville
101, RUE STE-ANNE, grand 4 1/2, 2 chambres, chauffé, eau chaude, rénové, poêle, frigidaire, libre 1er mai, 950\$, 418-520-0317.

317 Sillery
Grande chambre, salle bains et dinette privée, internet TV, accès cuisine, salle lavage 350\$. 682-8253

382 Matériaux
A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

443 Piscines accessoires de parterre
Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

481 Offres d'emplois autres
CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4%, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

490 FINANCES
Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

518 Massage non-sexuel
NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACÉ QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078
24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

272 Vieux-Québec Haute-Ville
101, RUE STE-ANNE, grand 4 1/2, 2 chambres, chauffé, eau chaude, rénové, poêle, frigidaire, libre 1er mai, 950\$, 418-520-0317.

317 Sillery
Grande chambre, salle bains et dinette privée, internet TV, accès cuisine, salle lavage 350\$. 682-8253

382 Matériaux
A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

443 Piscines accessoires de parterre
Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

481 Offres d'emplois autres
CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4%, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

490 FINANCES
Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

518 Massage non-sexuel
NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACÉ QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078
24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

272 Vieux-Québec Haute-Ville
101, RUE STE-ANNE, grand 4 1/2, 2 chambres, chauffé, eau chaude, rénové, poêle, frigidaire, libre 1er mai, 950\$, 418-520-0317.

317 Sillery
Grande chambre, salle bains et dinette privée, internet TV, accès cuisine, salle lavage 350\$. 682-8253

382 Matériaux
A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

443 Piscines accessoires de parterre
Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

481 Offres d'emplois autres
CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4%, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

490 FINANCES
Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

518 Massage non-sexuel
NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACÉ QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078
24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

HOROSCOPE
Bélier (21 mars au 19 avril)
La connaissance de soi mène droit au bonheur et à la joie de vivre. Il est préférable d'accepter le naturel que d'essayer de le camoufler, surtout du fait qu'il revient au galop.

460 LOISIRS
Bicyclettes
À LIQUIDER, vélos 2009 hybride, montagne, route. www.mathieuperformance.com 418-524-2650

470 EMPLOI
Fondation québécoise du cancer
1 800 363-0063 www.fqc.qc.ca

473 Restauration hôtellerie/bar
BARMAN/BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

477 Vente télémarketing
INTERNET Recherche représentant des ventes (partenaire) aucun investissement C.V. : info@virtuelcom.com

486 Service domestique et garderie
AIDE FAMILIALE DEMANDÉE
Non fumeuse, pour le ménage, lavage, cuisine. Prendre soin de personnes âgées et occasionnellement de jeunes enfants.

491 Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

518 Massage non-sexuel
NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles 74 chemin des îles, Rive-Sud 418-835-3322

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACÉ QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078
24h AVENTURIÈRE.CA 955-6079

600
AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr. Stabilité Clientèle distinguée
www.harmonie2000.net

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ
Au 1632 chemin Ste-Foy Québec
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

900
SUPERMARCHÉ
VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

949 Voitures 1999 \$ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500\$ à 3 000\$. R.M. AUTOS 622-9600.

CHEVROLET LUMINA LS 1995, bas km, légères réparations à faire, 999\$, (418) 563-3801 622-7262

HONDA CIVIC 1997, manuelle, système de son, 418-285-4174

CIVIC 1997, rouge, manuelle, suspension rabaisée 418-285-4174

HONDA CIVIC, 1998, automatique, 4 portes. Aubaine 418-285-4174

950 Voitures 2000 \$ à 6999 \$

CHEVROLET Cobalt 2005 69 000km, 4995\$, 26\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

ELANTRA VE 2004, noire, 46 000 km, garantie prolongée sept. 2011, 5900\$. 418-666-3767

COROLLA 1999, automatique, 165 000km, A/C, propre, particulier 2900\$ (418) 561-3922

951 Voitures 7000 \$ à 11999 \$

DODGE CALIBER SXT 2007, 65 000km, 9 995\$, 41\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

HUNDAI Accent 2008, a/c, automatique, 51 000km, 8995\$, 35\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

ALTIMA 2.5 Extra 2005, A1, aubaine, 7500\$, 140 000km, + 4 pneus été. Cause: départ Europe, 418-265-6139

SUZUKI Swift 2008, automatique, a/c, 49 000km, 7995\$, 32\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA AVALON XLS 2000, 4 portes, automatique, tout équipée, très propre 152 000km, 6500\$ 527-7718

TOYOTA MATRIX 2004, 61 000km, 5 vitesses, 9995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Yaris, 2006, 41 000 km, garantie, 7 995\$, 31\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA Yaris 2007, 5 portes, a/c, 58 000km, 10 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

952 Voitures 12000 \$ à 16999 \$

NISSAN VERSA 2008, tout équipé, 49 000km, 12 495\$, 50\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

COROLLA CE 2009, a/c, automatique, 22 000km, 15995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Matrix 2010, 11 000 km, automatique, a/c, noire, 16 295\$ Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA MATRIX AWD 2006, automatique, a/c, 13 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

RABBIT 2007, manuel, 3 portes, vert suave, 74 000km, A/C, vitres électriques, pneus été/hiver, 14 500\$ (418) 226-6364

953 Voitures 17000 \$ et plus

ACURA 3.2 TL 2008, 29 400km argent/noir, toit, 32 995\$ BOULEVARD LEXUS 418-681-2121

AUDI, A3 2.0T, 2008, S Line, noire, 40 000km, int cuir gris, tout équipée, 8 pneus neufs 418-722-7863

BMW 318 I 2008, 20 400km bleu/tan 5 vitesses, 32 995\$ BOULEVARD LEXUS 418-681-2121

BMW 328 Xi 2007, 45 300km bleu/noir, toit, 4x4, 32 995\$ BOULEVARD LEXUS 418-681-2121

Mercedes E350 4matic 2008, GPS 26 100km, noir/cuir, 49 995\$ BOULEVARD LEXUS 418-681-2121

MERCEDEZ 2006 E 350, 4matic, 102 000km, 28 495\$, 999-6979.

Mini Cooper S 2006, 45 700km, 6 vitesses, blanc/noir, toit, 21 995\$ BOULEVARD LEXUS 418-681-2121

NISSAN X-TRAIL 2006, AWD a/c, équipé, 56 000km, 14 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

SOLARA SLE, 2006, convertible, 121 000 km, équipée, 19 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 \$

GMC SIERRA 97, mécanique A-1, 5 vitesses, boîte 8', 1995\$, 353-7284

961 Camionnettes utilitaires 7000 \$ à 11999 \$

DODGE Caravan Town and Country allongée, 2005, 116 000km, tout équipée, parfaite condition, 10 000\$ 418-874-7283

FORD Ranger 07, 2 portes, V6, sport, automatique, blanc, 71200km, 10995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

962 Camionnettes utilitaires 12000 \$ à 16999 \$

GRAND Caravan 08, stov'ngo, tout équipé, 55000km, 15495\$, 61\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

963 Camionnettes utilitaires 17000 \$ et plus

ACURA MDX 2007 35 400km Blanc/tan GPS DVD 42 995\$ BOULEVARD LEXUS 418-681-2121

NISSAN Pathfinder 2006, 93 000km, garantie mai 2012 100 000km, 20 995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

PORSCHE Cayenne S 2006, noir/noir, 62 700km, 44 995\$. BOULEVARD LEXUS 418-681-2121

TOYOTA Tundra 2008, 5.7, automatique, 23 000km, 34995\$ Lévis Toyota 418-837-4701

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

À PARTIR DE 475\$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

972 Réparations entretien dépannage

MÉCANO PRO. Mécanique générale à bas prix! Spécialité transmissions 418-254-9266 / 418-657-3812

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

Diagnostic Cancer du poumon
Chance de survie...très peu élevée!

1 Tabac / La fumée secondaire
2 La pollution atmosphérique
3 L'hérédité
4 L'exposition à certains produits chimiques

Plus de 22 700 Canadiens seront atteints d'un cancer du poumon cette année et seulement 3400 d'entre eux y survivront! Au Québec, on estime à 7100 le nombre de personnes qui seront diagnostiquées avec un cancer du poumon et 6000 en décéderont.

Appuyez généreusement les programmes de sensibilisation, de prévention et de recherche de l'Association pulmonaire

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec
1 800 295-8111 www.pq.poumon.ca

418 686-3344
1 866 686-3344

ABONNEZ-VOUS

leSoleil

Index des avis de décès

- AMPLEMAN, Jacques**
- AUCLAIR, Jean-Jacques** Notre-Dame-des-Laurentides (Charlesbourg)
- BAILLARGEON, François** Québec, quartier Giffard
- BEAUDOIN, Jocelyn** Québec, natif de Ste-Agathe de Lotbinière
- BEAUDOIN, Rachel Trachy** Armagh (autrefois Sainte-Hénédiène)
- BERNIER, Benoit** né à Québec
- BERTHELOT, Richard** Nouvelle en Gaspésie
- BILODEAU, Raymond** Lévis
- BISSON, Benoit** Charlesbourg
- BLAIS, Carmen Potvin** Québec
- BOISSONNEAULT, Marie** Laurier-Station
- BOUDREAU, Georges** Québec
- BRETON, Roland** Québec
- CAMIRÉ, Ginette Blais** St-Bernard
- CARON, Albert** Lévis
- CHAMBERLAND, Claude**
- TREMBLAY, Pâquerette** Saint-Michel-de-Bellechasse
- CHÉNARD, Léo** St-Jean-Port-Joli, cté L'Islet
- CHOUINARD, Marcelle** Edmundstun, Nouveau-Brunswick
- CÔTÉ, Louise** St-Rédempteur
- DUTIL, Jeanne d'Arc Dion** autrefois de Lauzon
- PECTEAU, Louise Roy** Saint-Benoît Labre
- GAGNÉ, Jeanne-D'Arc** Cap-Saint-Ignace
- GILBERT, Noël** La Guadeloupe
- GOSSELIN, Yvonne** Québec
- GUIMONT, Thérèse (Noël)** Québec
- HAMELIN, Jean-Marie** Québec et autrefois du Lac Sept-Iles, Comté de St-Raymond-de-Portneuf
- HAWEY, Jacqueline (Giguère)** Québec
- JOLICOEUR, André**
- LABBÉ, Onil** Québec
- LABRECQUE, Anne-Marie** Romuald, antérieurement à St-Étienne-de-Lauzon, native de Beaumont
- LABRIE, Robert** Matane
- LANDRY, Jacqueline** Québec
- LAPLANTE, Marie-Ange (Bédard)** Québec
- LATOUCHE, Pierre** Québec
- LECLERC, Léo** Donnacona
- LEMAY, Catherine** Ste-Croix-de-Lotbinière
- LEMIEUX, Louis-Marie** Cap-Saint-Ignace
- MARION, Lucien** Ste-Croix de Lotbinière
- MARQUIS, Lionel** St-Gervais
- MINER, Claire Poirier** Cowansville
- MORIN, Benoit** Montmagny
- OUELLET, Yvonne** Québec

- PERREAULT, Soeur Rose-Aimée** Québec
- PLANTE, Jeanne-D'Arc (née Isabel)** Québec
- ROY, Diane (Vachon)** St-Jean-sur-le-Richelieu, anciennement de la région de Québec
- ROY, Sébastien** St-Jean-Chrysostome
- SAMSON, Monique (Asselin)** Sainte-Foy
- ST-GELAIS, Carl** Deschailons-sur-St-Laurent
- ST-ONGE, Cécile Lacoste** Québec
- TREMBLAY, Georgette (Nadeau)** Chambly, autrefois Québec



Jacques Ampleman
1947 - 2010

Dans la Réserve faunique des Laurentides, le 5 mars 2010, est décédé accidentellement Jacques Ampleman, fils de feu Camille Ampleman et de feu Marie-Rose Duclos. La famille recevra les marques de sympathie le dimanche 14 mars 2010 de 13h30 à 15h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, avenue Le Gendre (sortie 304/avenue Le Gendre via autoroute 40/boulevard Charest) Québec (QC)
Une liturgie de la Parole aura lieu le dimanche 14 mars 2010 à 15h en la chapelle du Complexe Funéraire de la Cité. Il laisse dans le deuil sa conjointe Brigitte Lessard, ses soeurs Rachel (feu Maurice Pageau) et Renée (Denis) et les membres de la famille Lessard: Normand (Nicole), leurs filles Karine et July, Véronique (Roger), Arnold (Danielle) et Côme, ainsi que Christine Bélanger (Nicolas), Mickaël et Vanessa Bouhadana ainsi que ses tantes, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s.

Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Téléphone: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
Courriel: info@complexefunerairedelacite.com

Pour signature du livre de registre
www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Jean-Jacques Auclair
1936 - 2010

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 25 février 2010, à l'âge de 73 ans et 4 mois, est décédé M. Jean-Jacques Auclair, époux de dame Jacqueline Leblond. Il demeurait à Notre-Dame-des-Laurentides (Charlesbourg).

« Papa, ton départ précipité et tellement injuste vient de faire basculer nos vies dans une période de chagrin. Ta bonté, ta grande générosité, ta joie de vivre, ton amour que tu avais pour nous et ta grande foi ont marqué nos vies. Maintenant, donne-nous ta force et ton courage, aide-nous à traverser cette dure épreuve de la vie. Tu resteras à jamais gravé dans nos cœurs éplorés. »

Il laisse dans le deuil, outre son épouse chérie, son Patrick, sa belle-fille Susan Gélinas, ses deux petits-enfants adorés Elisabeth et Edward; ses frères et soeurs: Julien (Raymonde Comeau), Roger (Louissette Aubin), Gustave, Gaston (Thérèse Chalifoux), Céline (Léo Mercier), feu Gilles, Marcelle (feu Henri Beaudoin), Robert (Réjeanne Auclair), Richard (Louise Turcotte), Nicole (Serge Morin), Denise (Gilles Malouin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Maurice Leblond (Huguette Giguère), André Leblond (Micheline Béclair), feu Denise Leblond (feu Roger Simard), Michel Leblond (Pierrette Martin) et Monique Douillard ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

15015, Henri-Bourassa, Québec
Membre du Réseau Dignité
www.sylviomarceau.com

le vendredi 12 mars de 14h à 17h et de 19h à 21h et le samedi 13 mars de 11h à 13h40. Les funérailles auront lieu le samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église de Notre-Dame-des-Laurentides. Pour rendre hommage à M. Auclair, nous vous invitons à visiter notre site Internet au www.honneur-memoires.com. Un merci spécial aux personnes qui se sont déplacées et ont consacré du temps à mon père et au Dr oncologue Nathalie Lessard.

Pour renseignements: 418-627-3493
Télécopieur: 418-627-1415
Courriel: charlesbourg@sylviomarceau.com



François Baillargeon
1962 - 2010

À sa résidence le 2 mars 2010, à l'âge de 47 ans et 11 mois, est décédé M. François Baillargeon, fils de M. Adrien Baillargeon et de Mme Julienne Fleury. Il demeurait à Québec, quartier Giffard. La famille vous accueillera au centre commémoratif

WILBROD ROBERT
« Une maison familiale »
738, Royale

Québec (Beauport) G1E 1Z4
le vendredi 12 mars de 14h à 17h et de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles, de 9h30 à 12h40. Le service religieux sera célébré le samedi 13 mars à 13h en l'église de St-Ignace-de-Loyola, 3325, rue Loyola et de là au cimetière paroissial. Outre ses parents, M. Baillargeon laisse dans le deuil ses filles Laurie et Elodie, leur mère Mme Manon Kirouac, ses frères et soeurs: Jean-V (France Langevin), Dominique (Céline Gauvin), Charles E. (Marianne Ruel), Gilbert (Caroline Béliveau) et Christine; ses filleuls Jean-Thomas et Maxime, ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur, 4715, av. des Replats, bur. 261, Québec (QC) G2J 1B8.

Pour renseignements: 418-661-9223
À votre disposition condoléances par
Télécopieur: 418-661-6303
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

La pauvreté ne disparaîtra pas d'elle-même.

Faites un don
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca





Jocelyn Beaudoin
1950 - 2010

À Québec, le 9 février 2010, à l'âge de 59 ans, est décédé Jocelyn Beaudoin, fils de feu Dominique Beaudoin et de Marie-Marthe Roy. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec le samedi 13 mars 2010 de 14h30 à 15h30. Selon ses volontés, une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 15h30. Les cendres seront déposées au cimetière de Ste-Agathe de Lotbinière à une date ultérieure. Le malheur de l'avoir perdu ne doit pas nous faire oublier le bonheur de l'avoir connu. Il laisse dans le deuil sa mère Marie-Marthe Roy; ses frères: Jean-François (Christiane), Jacques (Lise) et Marcel (Odette); ses neveux et nièces: Jean-Raphaël, Marjorie, Nicolas, Mathieu, Jessica, Claudia et Simon; ses oncles et tantes, ses cousins et cousines ainsi que ses ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de l'USMQ pour les bons soins reçus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Les Diabétiques de Québec, téléphone: 418-656-6241. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 1R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com



Rachel (Trachy) Beaudoin
1927 - 2010

À CHSLD de Saint-Raphaël, le 3 mars 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Rachel Trachy, épouse de monsieur Almanzor Beaudoin, demeurant à Armagh, autrefois de Sainte-Hénédine. La famille vous accueillera au

SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC
6, rue de la Fabrique, Armagh le vendredi 12 mars 2010 de 19h à 21h30. Samedi, jour des funérailles, le salon funéraire sera ouvert à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 13 mars 2010 à 11h30 en l'église Saint-Cajetan d'Armagh et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux Almanzor Beaudoin, ses enfants: Gaëtan (Lynda Lacroix), Yvon (Lise Thibault), Linda (Gaston Lemieux), Daniel (Linda Bertrand); ses petits-enfants: Steve (Marielle Bisson), Anick (Olivier Couture), Vincent, Sarah, Fanny; ses arrière-petits-enfants Aryèle et Naomie. Elle était la soeur de: feu Marcel (Hélène Bourgault), feu Jeanne-d'arc (feu George Gagnon), feu Bernard (Thérèse Lehouillier), feu Réginald (feu Mariette Gagné), feu Benoît, Denis (Lucille Bourgault), Robert (Thérèse Lachance) et la belle-soeur de Jeanine Beaudoin (feu Claude Beaudoin). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un

remerciement spécial au personnel du CHSLD de Saint-Raphaël pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, C.P.1, Sainte-Marie (QC) G6E 3B4. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC
Armagh
Pour renseignements
Téléphone: 418-466-2073
Sans frais: 1-888-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site Internet: www.royrouleau.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Benoît Bernier

Sans tambour ni trompette, tu es parti presque à la sauvette. Nous te disons merci pour tout et nous t'aimons beaucoup.

Le 3 mars 2010, à l'Hôtel-Dieu de Québec est décédé monsieur Benoît Bernier, né à Québec. Outre son épouse Gloria Aubé, il laisse dans le deuil ses soeurs et ses frères: Paul-Émile (Mignone Rainville), feu Adrien (Janine Couture), feu Georges (feu Gabrielle Labrie), feu Lucille (Raymond Bilodeau), Gilberte (Roger Garneau), Rolande, feu Bernadette (Claude Jobin), Bernard (Bernadette Fréderick), Roger (Gervaise Bergeron) et feu Claude (Nicole Caouette); ses belles-soeurs et beaux-frères: feu Jean-Paul (feu Olivette Tanguay), Rita (feu Gilles Delisle), Ozanam (feu Simonne Tanguay), Marie-Paule, Jeanne-Mance (Robert Breton), Laurette (feu Gilles Poisson) etINETTE (Fabien L'Heureux) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer (190, rue Dorchester Sud, bur. 50, Québec, G1K 5Y9). La direction des funérailles a été confiée à

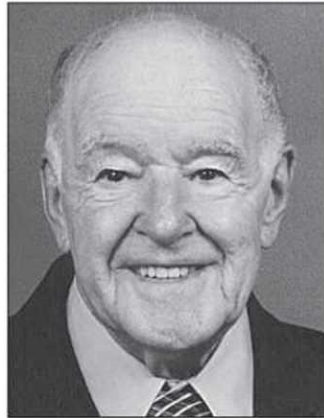
COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
224, St-Vallier Ouest, Québec
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com
Un service religieux sera célébré en présence des cendres le samedi 13 mars 2010 à 11h en l'église de Sacré-Coeur-de-Jésus (340, rue de Montmartre, Québec). La famille recevra les condoléances à l'église dès 9h30.
Pour renseignements: 418-522-5212
Télécopieur: 418-521-2187
Courriel: quebec@sylviomarceau.com

Richard Berthelot
1935 - 2010
L'Hôpital Régional de Campbellton au Nouveau-Brunswick, le 5 mars 2010, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Richard Berthelot, conjoint de dame Isidora (Dourou) St-Onge. Il demeurait à Nouvelle en Gaspésie. Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Le service religieux sera célébré le samedi 13 mars 2010 à 9h30 en l'église Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette (Québec). La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil sa conjointe dame Isidora (Dourou) St-Onge; ses enfants: Suzanne (Jacques Martineau), Doris, Denis (Josée Harvey); la mère de ses enfants Jeannine St-Hilaire; ses petits-enfants: Isaël, Samuel, Krystelle et David ainsi que ses frères et sa soeur, ses beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, nombreux parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de l'Hôpital de Rimouski, le Pavillon de l'Hôtelierie de l'Hôpital de Rimouski ainsi que le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'Hôpital Régional de Campbellton pour leurs attentions et leurs bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne de la sclérose en plaques, 245, rue Soumande, bur. 202, Québec (Québec) G1M 3H6 tél.: 418 529-9742 ou à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bur. 214, Québec (Québec) G1S 3G3 tél.: 418 683-8666.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Raymond Bilodeau

L'Hôtel-Dieu de Lévis, le 5 mars 2010, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Raymond Bilodeau, époux en premières noces de feu Béatrice Bolduc, en secondes noces de feu Cécile Bolduc. Il demeurait à Lévis. Outre sa grande amie, Monique Châtigny, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise (feu Paul Castonguay), Henriette (Louis-Gérard Lachance), l'abbé Gérard, Julien (Sylvie Carrier), Francine (Daniel Wheeldon), Aline (Jacques Girard), Liliane (feu Jean-Pierre Paquet), Raynald et Anne (Christian Roy); ses petits-enfants: Nathalie (Claude Bussière); Marylène (Gordon Mancini) et Valérie (Normand Huot); Vincent, Amélie (Matthieu Laroche) et Myriam; Annick (Luc Potvin); Dominique (Sébastien Mercier) et Marie-Claude (Christian Boucher); Stéphanie; Cynthia et Mathieu; ses arrière-petits-enfants: Marie-Eve et Cédric, Simon et Gabriel; Francesca; Cédrik et Nathan; Antoine; les familles de Cécile Bolduc Leblanc et de Monique Châtigny; son frère et ses soeurs: feu Simone (feu Paul Moore), feu Hervé (feu Marie-Louise Gagnon) et Géralda (feu Noël Cyr); ses beaux-frères et belles-soeurs; ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 855, rue Sainte-Catherine Est, bureau 222, Montréal, H2L 4N4. La famille vous accueillera à la résidence

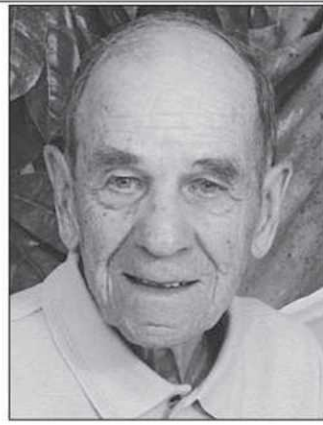
GILBERT & TURGEON LTÉE
4001, de la Fabrique
Lévis, secteur Saint-David
vendredi de 19h à 22h et samedi à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le même jour à 12h, en l'église Saint-David de l'Auberivière (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 3995, de la Fabrique, Lévis.
Pour renseignements: 418 837-4757
télécopieur 418 837-9317
condoleances@gilbertturgeon.com
www.gilbertturgeon.com
membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

DON IN MEMORIAM



Parce que le plus beau verbe après « aimer », c'est le verbe « aider » !

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES
418 835-9659, poste 647
www.cj12.qc.ca



Benoît Bisson
1923 - 2010

L'hôpital de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 5 mars 2010, à l'âge de 86 ans et 11 mois, est décédé monsieur Benoît Bisson, époux de madame Madeleine Roger. Il demeurait à Charlesbourg. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le samedi 13 mars 2010 à 11h en l'église St-Pierre-aux-Liens (4205, rue des Roses à Québec) où la famille recevra les condoléances à partir de 10h dans la salle La Source. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Céline (Michel Roussel), Richard (Francine Gauthier), Deny (Sylvie Beaulieu) et Estelle (Denis Dion); ses petits-enfants: Olivier, Jérôme, Sophie, Gabrielle, Émilie, Marilou et Geneviève; ses arrière-petits-fils Kalaan et Jacob; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jacques (Marie-Paule Langevin), Rita (feu Raoul Bergevin), Aline (Jean-Paul Boisvert), Cécile (feu Pierre Giguère) et feu Marcel (Jeannette Lelièvre), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Il a rejoint ses soeurs: Évangeline, Madeleine et Marie. La famille adresse des remerciements sincères à tout le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec pour leur dévouement, leurs soins attentionnés et leur humanisme. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ-l'Hôtel Dieu de Québec (19, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5), tél.: 418-525-4385. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue
Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com



Carmen Potvin Blais
1929 - 2010

Centre d'hébergement St-Jean-Eudes, le 9 mars 2010, à l'âge de 80 ans et 9 mois, est décédée dame Carmen Potvin, épouse de feu monsieur Robert Blais. Elle était la fille de feu monsieur Johnny Potvin et de feu madame Dalila Mailloux. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG

7335, boul. Henri-Bourassa à Québec le vendredi 12 mars 2010 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le vendredi 12 mars 2010 à 11h, en l'église Ste-Angèle-de-St-Malo (275, rue Marie-de-l'Incarnation à Québec). L'inhumation se fera au cimetière St-Charles à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mario Blais (Martine Ouellette), Linda Blais (Daniel Drouin) et France Blais; ses petits-enfants: Jessica Racette et Marie-Anne Lapointe; ses frères et soeurs: Régis Potvin (Jacqueline Tremblay), Alyre Potvin (Paulette Raynaud), Paul-Aimé Potvin (feu Thérèse Dufour), Louis-Marie Potvin (Thérèse Lafrance), Liliane Potvin (feu Luc Myrand), Ulysse Potvin (Jeannine Tremblay) et Laurent Potvin (Huguette Robitaille). Elle était aussi la soeur de feu André Potvin (Nicole Lebel), feu Germaine Potvin et feu Jeannette Potvin. Elle laisse également dans le deuil sa belle-soeur Lucille Blais (Jean-Marie Forgues), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 628-3504
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Lorsque nous consultons les Avis de décès, nous appréhendons toujours d'y trouver un ami, une connaissance. Mais...

Inévitablement, un jour, ce sera mon tour: suis-je prêt(e)?

Planifier notre grand départ, faire nos arrangements funéraires préalables, ça ne fait pas mourir: bien au contraire, ça aide à mieux vivre, car ce geste d'amour envers nos proches apaise le cœur et l'esprit.

Appelez-nous: si vous le désirez, un de nos conseillers pourra se rendre à votre domicile sans frais et sans aucunes obligations de votre part. Nous sommes une coopérative: nos valeurs sont le respect, l'écoute et l'entraide et nos prix sont justes, car nous ne sommes pas à la recherche de profits...

Vous pouvez également profiter de nos facilités de paiement sur 60 mois.

Notre approche est humaine et professionnelle



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
418 688-2411
1 888 688-2411
www.coopfuneraire2rives.com
residence@coopfuneraire2rives.com

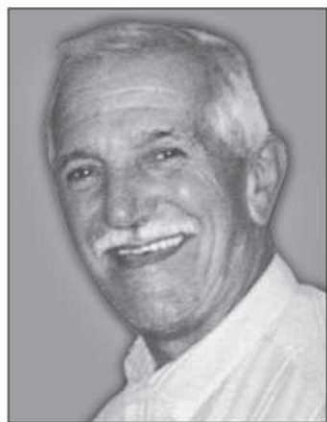
- CHARLESBOURG
- CÔTE-DE-BEAUPRÉ
- LEVIS
- LIMOILLOU
- LOTBINIÈRE
- QUÉBEC
- SAINTE-FOY



Marie Boissonneault

À la Foyer de St-Flavien, le 5 mars 2010, à l'aube de son 100^e anniversaire est décédée madame Marie Boissonneault, fille de feu Napoléon Boissonneault et de feu Émilie Côté. Elle demeurait à Laurier-Station. Elle laisse dans le deuil sa soeur Madeleine (feu Roland Boilard); ses belles-soeurs Marie Beauchesne (feu Henri Boissonneault), Jeanne Roy (feu André Boissonneault), Fernande Côté (feu Adrien Boissonneault) plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un merci spécial au personnel du Foyer de St-Flavien et au Dre Louise Beaudry pour les bons soins prodigués. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE
1, rue Roberge, St-Flavien
samedi à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 13h30 en l'église de St-Flavien.**
Pour renseignements: 418-728-2202
Télécopieur: 418-728-3747
Site Internet: www.salonsdupuis.com
Courriel: cfdupuis@bellnet.ca



Georges Boudreau
1935 - 2010

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 26 février 2010, à l'âge de 74 ans, est décédé libre et heureux monsieur Georges Boudreau, fils de feu Francis Boudreau et de feu Marguerite Giguère. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le dimanche 14 mars 2010 de 13h à 15h à l'endroit suivant

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
Par la suite, un hommage lui sera rendu sur place. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain (Stéphanie Brais), Caroline (Guy Drouin), Julie, Francis (Daniel Beauchemin), Daniel et Marc-Yvan; la mère de ses enfants, Nicole Guay, ses petits-enfants: Simon Boudreau, Félix, Charlotte et Jérôme Boudreau-Drouin. Il était le frère chéri de feu Jean-Marc (Lucie Benoît), Fernand (Thérèse Benoît), feu Louis (Raymond Binet), feu Jacques (Pierrette Côté), Raymonde (Clément Letourneau), Paul (Anne Desgagné), Hélène (Claude Simard) et André. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, son amie Jeannine Petit, ses nombreux amis et amis de Bill et Bob dont plus particulièrement Jacques et Alain. La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs de l'hôpital pour leur dévouement et leur bienveillance. Leur présence ainsi que celle de la Dre Michèle Lavoie fut d'un grand réconfort. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ-Hôtel Dieu de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (QC) G1N 4R8

leSoleil **ABONNÉ-VOUS**
418 686-3344

Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Roland Breton
1928 - 2010

À l'hôpital Saint-Sacrement, le 7 mars 2010, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Roland Breton, époux de dame Cécile Mathieu. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, Wilfrid-Hamel, Québec G1N 3Y6
le dimanche 14 mars de 9h à 11h. Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Gilles (Lise Giguère), Josée (Daniel Beaulieu); ses petites-filles: Vanessa et Myriam; ses frères et soeurs: Marcel (Lucille Nolin), Jeannine (feu Ovilon Nolin), Rita (feu Gaston Duchesneau), Jean-Claude (Paulette Veilleux), Benoît (Line Langevin), Michel (Yvette Gingras), Jacques (Colette Lemire), feu Jean-Marc, Nicole (Gilles Vallée) et Monique; ses beaux-frères et belles-soeurs: Philippe Mathieu (Jocelyne Seaborn), Lyne Mathieu (feu Marc De la Sablonière); ses oncles et sa tante: Jean-Marie Fournier (Cécile Beaulieu), Jean-Louis Mathieu (feu Yolande Labbé); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec (QC) G1T 1P5, tél.: 418-688-0878.
Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

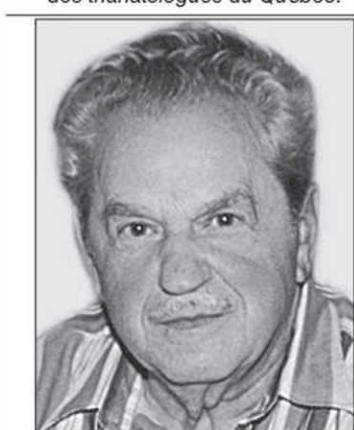


Ginette Blais Camiré

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, le vendredi 5 mars 2010, à l'âge de 56 ans, est décédée Ginette Blais, conjointe de Viateur Camiré. Elle demeurait à Boucherville, Québec. La famille recevra les condoléances, au

CENTRE PAROISSIAL DE SAINT-BERNARD, BEAUCE
551, rue Vaillancourt, G0S 2G0
le samedi, 13 mars 2010, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **samedi, 13 mars 2010 à 14h, en l'église Saint-Bernard.** Elle laisse dans le deuil outre son conjoint Viateur, ses enfants: Maryse (Frédéric Schiller), Pascal et Guillaume; son petit-fils Ludovic, ses frères et soeurs: Réjeanne (Raymond Boutin), Léandre (Gertrude Parent), Clément (Aline Breton), Juliette (Clément Camiré), Julieanne (Roger Camiré), Gaston (Rolande Gourde), Gisèle (Jean-Guy Bourret), Marcel (Réjeanne Lehoux), Jean-Noël (Henriette Marcoux), Solange (Bruno Grenier) et Hervé (Colette Caux); sa belle-mère Maria Larose (feu Armand Camiré), ses beaux-frères et belles-soeurs: Raymond (Pierrette Caron), Jacques (Hélène Boivin), Roger (Julienne Blais), Daniel (Huguette Berthiaume), Charles (Diane

Dumont), Mario (Françoise Nadeau), Normand, Marcel et Pierrette (Yvan Deschênes), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Club des Petits Déjeuners de Québec, 1510, boul. De Mortagne, Boucherville, Québec J4B 6G4. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire



Albert Caron
1923 - 2010

À Centre d'Accueil Saint-Joseph de Lévis, le samedi 6 mars 2010, à l'âge de 86 ans et 7 mois, est décédé monsieur Albert Caron, époux de dame Aline Roy. Il demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres au

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
(situé au cimetière Mont-Marie)
154, rue du Mont-Marie, Lévis
le samedi 13 mars 2010 de 8h30 à 10h. Une célébration de la Parole suivra au même endroit dès 10h. Monsieur Caron laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claude (Claudette Poiré), Guy (Danyèle Gagné) et Louis (Francine Robert) et leurs enfants: Audrey, Frédéric et Samuel. Il était le frère de feu Fernand, feu Fernand, feu Yves, feu Thérèse, feu Jeanette, feu Charles et feu Simone décédée la veille. Il était le beau-frère de: Laurent Roy, o.m.i., feu Marthe Roy (Jean Laboucheix), Hélène Roy (feu Germain Roy), feu Jacques Roy (feu Jacqueline Morin), Claire Roy et André Roy (Juana Enriqueta Lay). Il laisse aussi plusieurs autres parents, dont sa cousine Odette Caron (Guy Vaillancourt), plusieurs neveux et nièces et ami(e)s. Nous désirons remercier les administrateurs et le personnel du centre d'accueil St-Joseph pour les bons soins reçus par notre père au cours de son trop court séjour. Des dons à la fondation du centre d'accueil Saint-Joseph, 107, rue St-Louis, Lévis G6V 6R9 seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles au centre funéraire. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Renseignements au
154, rue du Mont-Marie
Lévis (QC) G6V 8X1
Téléphone: (418) 835-5553
Télécopieur: (418) 835-2313
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

Claude Chamberland Pâquerette Tremblay
À noter que suite aux conditions climatiques difficiles qui sévissaient le 27 février 2010 (routes fermées), les funérailles de Claude Chamberland et de Pâquerette Tremblay furent annulées. En conséquence, l'avis suivant remplace celui qui a paru le 25 février dernier dans ce quotidien.

Port-au-Prince, Haïti, le 12 janvier 2010, sont décédés, dans le tremblement de terre, Claude Chamberland et sa conjointe Pâquerette Tremblay. Âgés de 65 ans, ils résidaient à Saint-Michel-de-Bellechasse. Claude Chamberland laisse dans le deuil son fils Cédric et la mère de celui-ci (Denise Pouliot); sa soeur Lise (Marcel Pelchat); ses frères: Jean-Marie (curé de Theford-Mines) et Gilles (Claudette Boissonneault) ainsi que plusieurs oncles et tantes; cousins, cousines; neveux et nièces et de nombreux ami(e)s. Claude était le fils de feu René Chamberland et de feu Thérèse Hébert de Lévis (Lauzon). Pâquerette Tremblay laisse dans le deuil sa fille Geneviève et Raymond Brassard, le père de cette dernière; ses petits-enfants: Juliette et Arthur, leur père Kurt Simmonds ainsi que ses soeurs: Yolande (François Trépanier),

Aline (Gilles Houde), Michèle (Jacques Normand), Lison; ses frères: Jean-Guy et Richard; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Pâquerette avait été précédée dans la mort par ses frères Claude et Armand et sa soeur Maryse. Elle était la fille de feu Joseph Tremblay et de feu Marie-Rose Lévesque de Saint-Pascal de Kamouraska. Comme la famille Tremblay (dont plusieurs membres sont à l'extérieur du pays en cette période de l'année) a préféré récupérer les cendres de Pâquerette Tremblay pour une cérémonie qui aura lieu l'été prochain, seule l'urne cinéraire de Claude Chamberland sera présente à l'église pour la célébration des funérailles. Les membres de la famille Chamberland recevront les condoléances au salon funéraire

EDOUARD TRAHAN & FILS
112, rue Principale
Saint-Michel-de-Bellechasse
le samedi 13 mars 2010 à midi. Suivront les funérailles à 14h en l'église de Saint-Michel-de-Bellechasse. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne de la Croix-Rouge pour Haïti, 325, de la Croix-Rouge, Québec (QC) G1K 2L4, tél.: (418) 648-9066. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON ÉDOUARD TRAHAN & FILS
Saint-Charles-de-Bellechasse
Pour renseignements: (418) 887-3000
Télécopieur: (418) 887-5030



Léo Chénard
2008 - 2010

À CHUL de Québec, le 5 mars 2010, est décédé, à l'âge de 17 mois et 17 jours, bébé Léo Chénard, fils de Christian Chénard et de Claudine Robitaille. Il demeurait à St-Jean-Port-Joli, cté L'Islet. Les membres de la famille accueilleront les parents et ami(e)s au

COMPLEXE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER
409, 9^e Rue, La Pocatière
le samedi 13 mars 2010 de 12h à 13h55. La cérémonie d'Adieu aura lieu à 14h, en la chapelle du Complexe Funéraire Marius Pelletier et de là les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Marius Pelletier. Il laisse dans le deuil ses parents Christian Chénard et Claudine Robitaille; ses frères: Colin et Jules; ses grands-parents: Jean-Guy Chénard, Claudette Bérubé, Jean-Marc Robitaille (Lise Beauregard), feu Murielle Boutin; son arrière-grand-mère, Mme Juliette Morin (feu Joseph-Émile Bérubé); ses oncles et tantes de la famille Robitaille: Annie (Daniel Piché), Philippe (Karine Labrecque), Amélie (Sean Samuel), Marie-Josée Ouellette et de la famille Chénard: Daniel (Émilie Laurendeau); ses cousins et cousines: Jérémie, Alexis, Rosalie, Mathis; et tous ceux et celles qui sont tombé(e)s sous le charme des beaux yeux bleus du petit Léo. Un merci particulier au personnel du Centre mère-enfant du CHUL, du CLSC de Saint-Jean-Port-Joli et du CRDP-CA de Montgagny pour les bons soins prodigués à Léo et le soutien apporté à sa famille. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation En Coeur, aide aux enfants cardiaques et à leurs familles. Des formulaires seront disponibles au salon.
Pour renseignements et messages de sympathie: 1-418-598-3328
Sans frais: 1-866-856-3371
Télécopieur: 1-418-856-4674
Courriel: rmpel@bellnet.ca
www.mariuspelletier.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Donnez maintenant
1.418.683.0933
Dons en ligne : www.cpsquebec.ca



Marcelle Chouinard

Le 21 février 2010, à l'âge de 86 ans et 7 mois, est décédée Marcelle Chouinard, domiciliée à Edmundston au Nouveau-Brunswick. Elle était l'épouse de feu Adrien Chouinard et laisse dans le deuil ses fils: Ghislain (Barbara) de Ste-Julie, QC, Clément (Charlotte) de L'Île Bizard, QC, Norbert (Denyse) de Beaufort, QC et Rosaire (Nathalie) de St-Émile, QC, de même que ses filles: Gaétane Pelletier (Conrad) de Lac Baker, NB, Henrine Tardif (Fernand) de Québec, Elliette Michaud (Marcel), Francine Malenfant (Charles) et Anne (Jean Cyr) d'Edmundston, de même que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses soeurs mesdames Marie-Claire Hamel, Thérèse Bérubé et Aline Michaud et son frère Henri-Louis Houde. Les funérailles ont eu lieu à Edmundston le 26 février à 11h en la cathédrale Immaculée Conception d'Edmundston. Les marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital régional d'Edmundston à l'adresse courriel fondation-hre@rrs4.ca. La direction des funérailles a été confiée aux

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BRUNSWICK LTÉE



Louise Côté
1957 - 2010

À Québec, le 9 mars 2010, à l'âge de 53 ans, est décédée madame Louise Côté, épouse de Serge Côté. Elle demeurait à St-Rédempteur. Elle a été confiée à

JARDINS QUÉBEC
Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 11h, en l'église l'Assemblée Évangélique de la Rive-Sud (1029, de la Prairie Ouest, St-Jean Chrysostome).** La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil son époux Serge; ses enfants: Noémi (Sylvain) Alexis et Raphaël; ses beaux-frères et belles-soeurs: Nicole Rodrigue (feu Pierre), Renaud Marin (feu Francine), Réal Côté (Colette St-Laurent), Yvon Côté (Hélène Grenier); ses beaux-parents: Jacqueline Barette et Jean-Roch Côté; ses deux petites-filles: Delphine et Norah ainsi que de nombreux neveux, nièces, ses frères et soeurs de l'Assemblée Évangélique Rive-Sud à St-Jean Chrysostome. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin (2101, ch. St-Louis, Québec (QC) G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

JARDINS QUÉBEC
657, 3^e Avenue
Québec (Québec) G1L 2W5
Pour renseignements: (418) 658-8000
Télécopieur: (418) 524-9000
Courriel: info@jardinsquebec.ca
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.jardinsquebec.ca

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
1 888 442-1217



Jeanne d'Arc Dion Dutil
1920 - 2010

À Centre d'accueil St-Joseph de Lévis, le 8 mars 2010, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Jeanne d'Arc Dion, épouse de monsieur Apollinaire Dutil. Autrefois de Lauzon. Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa fille: Denise (Paulin Nadeau); ses petits-enfants: Patrick Nadeau (Julie Lacasse), Julie Nadeau (Walter Melendez), Benoît Nadeau (Marie-Hélène Lamarre); ses arrière-petits-enfants: Sarah-Maude et William Nadeau. Elle était la soeur de: Paul-Aimé (feu Bernadette Fournier), feu Clément (feu Marie-Paule Fournier), Gérardine (feu Roland Roy), Hénédine (feu Henri Beaudoin), feu Marius (Clarisse Vermette), Marcel (Suzanne Dumais) et Jean-Robert (Lise Renault). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dutil: Adélard (feu Joséphine Audet), feu Rosaire (Gérardine Beaudoin), feu Marie-Anne (feu Wilfrid Nadeau), feu Henri (feu Jeanne Laliberté), feu Georges (feu Lucienne Lamontagne), feu Michel (Blanche Marceau), Jean-Paul (Henrietta Thetly), feu Pierre (Rita Tanguay), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et ami(e)s. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le **samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église Christ-Roi, située au 5515, rue St-Georges à Lévis**. La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 13h. Elle sera ensuite incinérée et les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière de St-Anselme. Des remerciements particuliers à tout le personnel du 3e d'Youville du Centre d'accueil St-Joseph pour les soins prodigués. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du Centre d'accueil St-Joseph de Lévis (107, rue St-Louis, Lévis, QC G6V 6R9). Des formulaires de dons seront disponibles aux condoléances. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Renseignements au
154, rue du Mont-Marie, Lévis
(Québec) G6V 8X1
Téléphone: (418) 835-5553
Télécopieur: (418) 835-2313

Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Louise Roy Fecteau
1961 - 2010

À la Maison Catherine de Longpré, le samedi 6 mars 2010, à l'âge de 48 ans et 7 mois, est décédée madame Louise Roy, épouse de monsieur Simon Fecteau et fille de monsieur Charles Roy, président Le Meuble Villageois inc. et de dame Françoise Doyon. Elle demeurerait à Saint-Benoît Labre en Beauce. La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ROY & GIGUÈRE INC

31, rue Saint-Jean, Saint-Benoît Labre jeudi en soirée de 19h à 22h, vendredi en après-midi de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 11h en l'église Saint-Benoît Labre**. Elle laisse dans le deuil outre son époux, monsieur Simon Fecteau; ses fils: Jonathan, Michaël et Jean-Philip Fecteau, ses parents: monsieur Charles Roy et madame Françoise Doyon, ses frères et soeurs: Michel (Jeannette Busque), Sylvie, Daniel (Claudette Guay) et Ghislain Roy, ses beaux-parents: monsieur Bertrand Fecteau et madame Rina Busque, ses beaux-frères et belles-soeurs: France (Renald Bisson), Jean (Marlène Labrie) et Manon Fecteau (Michel Lapointe). Elle laisse également dans le deuil ses oncles et tantes, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s de même que ses collègues de travail Le Meuble Villageois inc. de Saint-Benoît Labre, Beauce. Des remerciements sont adressés au personnel du 2e étage du Centre de santé et services sociaux de Beauce ainsi que ceux de la Maison Catherine de Longpré pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18e Rue, Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1.

Pour renseignements
LA MAISON ROY & GIGUÈRE INC
Téléphone: (418) 228-2263
Télécopieur: (418) 227-3271
Courriel: info@royetgiguere.com
Site Web: www.royetgiguere.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

leSoleil ABONNEZ-VOUS 418 686-3344



Jeanne-D'Arc Gagné
1918 - 2010

À son domicile, le 4 mars 2010, à l'âge de 91 ans, est décédée subitement dame Jeanne-D'Arc Gagné, épouse de feu monsieur Antonio Gagné. Demeurant à Cap-Saint-Ignace. Elle était la fille de dame Joséphine Bernier et de feu monsieur Philippe Gagné; la soeur et la belle-soeur de: feu Noël (feu Lucienne Bergeron), feu Elisé (feu Simone Bernier), feu Pamphile (feu Claire Bernier), feu Gérard (feu Cécile Doucet), feu Antonio (feu Jeanne Caron), feu Armand (feu Lucienne Emond), feu Marguerite (feu Jean-Baptiste Dion), feu Joseph (feu Noëlla Bernier), feu Georges-Henri, feu Léonard; les membres de sa belle-famille: feu Gérard (feu Régina Fortin), feu Louisiane (feu Philippe Proteau) et feu Rosaire. Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique de Cap-Saint-Ignace (Fonds Marguerite d'Youville), 15, rue Jacob, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

560, du Souvenir, Cap-Saint-Ignace samedi jour des funérailles à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église de Cap-Saint-Ignace**; suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Pour renseignements ou messages de

condoléances: (418) 246-5337
sans frais: 1-877-598-3093
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net
Site web: www.deladurantaye.qc.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Yvonne Gosselin

À CHSLD Résidence Sacré Coeur, le 8 mars 2010, à l'âge de 93 ans et 3 mois, est décédée mademoiselle Yvonne Gosselin, fille de feu Napoléon Gosselin et de feu Joséphine Morency. Elle demeurerait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010, à 14h, en l'église de St-Sauveur de Québec, 215, av. Des Oblats, Québec** et de là au cimetière St Charles, sous la direction de la maison

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA CAPITALE

525, Prince-Édouard Québec Elle était la soeur de feu Roland, feu Jean-Marie (Carmen Lavoie), feu Germaine (feu Frédéric Gilpin), feu Paul (premières noces feu Marie-Claire Gosselin en secondes noces feu Rose Poloquin), feu Pierre-André (feu Claire Lafond), feu Arthur (Gilberte Blouin). Elle laisse dans le deuil: ses belles-soeurs: Germaine Lavoie (feu Jean-Marie), Gilberte Blouin (feu Arthur), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis (es). Vos témoignages de sympathie

peuvent se traduire par des offrandes de messes ou affiliations de prières.

Renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA CAPITALE
525, Prince-Édouard Québec
(Québec) G1K 2M8
Tél.: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
Courriel: falaise@oricom.ca

Vous avez le coeur sur la main?
Venez nous prêter main forte.

Devenez bénévole pour la Fondation des maladies du coeur du Québec et engagez-vous dans la lutte contre la première cause de décès au Québec.

1 888 473-4636



FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

SENSIBILITÉ

Être **sensible** aux gens que nous recevons. Nos conseillers d'expérience possèdent toute la **sensibilité** nécessaire pour que l'achat de votre arrangement préalable soit fait en toute sérénité. Ils respecteront vos valeurs et votre budget, seront attentifs à vos moindres demandes et feront tout pour que votre expérience d'achat se déroule de façon respectueuse.

Lépine Cloutier, 165 ans d'existence...et de sensibilité.



Robert Paradis



Diane Lecours

Conseillers en arrangements préalables et spécialistes en cimetière

Maintenant **5** complexes funéraires dans le grand Québec pour mieux vous servir
1025, route de l'Église • 1500, boul. Wilfrid-Hamel Ouest • 6450, boul. Henri-Bourassa
975, av. Marguerite-Bourgeois • La Souvenance 301, rang Sainte-Anne (coin route de l'Aéroport)

LÉPINE CLOUTIER

La Souvenance

418 529-3371

www.lepinecloutier.com

Don in memoriam



418-691-0766

www.fondationdelavieillecapitale.org



Thérèse (Noël) Guimont
1913 - 2010

«...La grande dame a fait ses premiers pas dans l'invisible, fraîche et reposée.» - Christian Bobin

À l'hôpital Jeffery Hale, le 2 mars 2010, à l'âge de 96 ans, est décédée dame Thérèse Guimont, épouse de feu Capitaine Roger Noël. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église St-Charles-Garnier, 1215, rue Chanoine-Morel, à Québec**. La famille recevra les condoléances à compter de 13h30. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Jean, île d'Orléans, à une date ultérieure. Elle est allée rejoindre son fils Constant, laissant dans le deuil son frère Roger (feu Jacqueline De Billy); son beau-frère Michel Noël (Fernande Giroux); ses belles-soeurs: Jeanette Noël (feu Charles Clavet), Béatrice Noël (feu Alfred Breton) et Simone Leclerc (feu Capitaine Paul Noël); ainsi que plusieurs neveux et nièces, particulièrement Monique Raymond et Lucie Guimont dont elle était très proche et plus spécialement sa petite-nièce Monique Boniewski qu'elle affectionnait. La famille désire remercier l'équipe soignante du 5e étage de l'hôpital Jeffery Hale. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Amis du Jeffery Hale, 1250, ch. Sainte-Foy, Québec (QC) G1S 2M6. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (QC) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:

residence@coopfuneraire2rives.com
Site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Jean-Marie Hamelin
1922 - 2010

À l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec, le 3 mars 2010, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Jean-Marie Hamelin, fils de feu Alphonse Hamelin et de feu Juliette Roy, époux de feu Marie-Paule Côté. Il demeurait à Québec et autrefois du Lac Sept-Îles, comté de St-Raymond-de-Portneuf. Il a été confié à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 11h, en l'église du Très-Sacrement, 1330, ch. Ste-Foy, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie. Les cendres seront déposées à 14h au Mausolée du Parc Commémoratif La Souverance. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Micheline (feu Paul-Émile Côté), Frère Paul-Eugène, s.s.s., Soeur Marthe, s.c.s.l., Louise (feu Yves Lefebvre) et Claude (Liliane L'Italien); ses beaux-frères et belles-soeurs: Françoise Laflamme (feu Albert Hamelin), Juliette Lavoie (feu Gabriel Hamelin), Rita Côté (feu Léger Beaumont), Lucien Côté (Jeannine Robitaille) et Élizabeth O'Connor (feu Jean-Aimé Côté); son neveu

Alain Côté (Nicole Daigle) et sa nièce Jacinthe Côté (Alain Le Roy Audy); sa grande amie Huguette Poulin (André Létourneau) et leurs enfants: Linda Poulin, Alain Poulin (Martine Lacelle) et leur petite-fille Maude ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Nous tenons à remercier tout le personnel du 4e étage de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, celui du 3e étage de la clinique Roy Rousseau également le personnel du CHSLD Notre-Dame de Lourdes pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus et St-Sacrement (hôpital de l'Enfant-Jésus) 1401, 18e Rue, Québec (QC) G1J 1Z4, tél.: 418-649-5959. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

715, rue de St-Vallier Est
Québec G1K 3P9

Pour renseignements: 418 529-3371
Télécopieur: 418 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



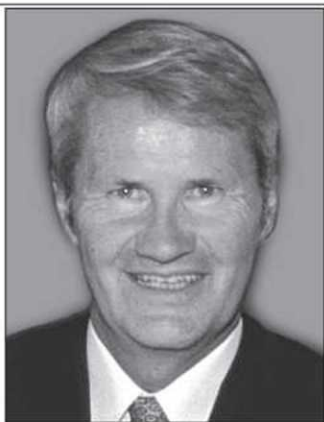
Jacqueline (Giguère) Hawey
1925 - 2010

À l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, le 5 mars 2010, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Jacqueline Giguère, épouse de feu monsieur René Hawey, fille de feu monsieur Joseph-Edgar Giguère et de feu dame Bernadette Gagnon, soeur de feu Léopold Giguère. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances du

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

975, Marguerite-Bourgeois, Québec le vendredi 12 mars 2010 de 14h à 17h et de 19h à 22h, le samedi 13 mars 2010 de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré, le **samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église St-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest**. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles ultérieurement. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Pierre Brind'Amour), Diane (Daniel Dupuis), Denys (Sylvie Blais), Céline (Guy Houde) et Jean; ses petits-enfants: Karina, Karl et Annie-Pier Brind'Amour; Dominique Dupuis; Audrey et Maxime Hawey; Sébastien et Martin Houde; Ann-Mary, Marie-Renée et Jean Benoît Hawey; ses arrière-petits-enfants: Alexandre, Alyson, Jérémy et Sacha; sa belle-soeur Gisèle Hoffman Hawey; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s. Un remerciement au personnel de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec pour son dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, 2725, chemin Ste-Foy, Québec (QC) G1V 4G5, téléphone: 418-656-8711.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



André Jolicoeur
1944 - 2010

Tu es parti comme tu as vécu, dans l'amour et la sérénité, entouré de ta famille que tu as tant chérie. Ta grande force et ton immense courage resteront gravés dans nos cœurs à jamais.

Le 5 mars 2010, à l'Hôtel-Dieu de Québec, à la suite d'un long combat contre le cancer est décédé André Jolicoeur, fils de feu Ovide Jolicoeur et de feu Berthe Grégoire, époux de Julie Trempe, père de Christine, André jr, Elizabeth et Anne-Marie, beau-père et grand ami de Michel Cayouette, Nadia El Mansouri, Philippe Garon, Alex Molteno, puis grand-papa tant aimé de Emma, Gabriel, Alicia et Jasmine.

Il laisse dans le deuil ses soeurs et beaux-frères: Odette (Jack Fleming), Christine (Dieter Nobert), Nicole (Claude Mongrain) et Hélène (Jean-Pierre Ducruc); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Trempe: Claude (Denise Asselin), Claire (Jules Côté), Christiane Cantin (épouse de feu René), Gilles (Mireille Pageau), Louise (Jean Vézina), Diane (Jean Lapointe) Pierre, Robert, Michel (Emese Foldes), Micheline (Serge Deschamps) et Luc (Gabriella Sanchez).

Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 11h en l'église Saint-Charles-Garnier de Sillery, 1215, av. du Chanoine-Morel, coin boulevard Laurier**. La famille recevra les condoléances une heure avant la célébration. L'inhumation se fera au cimetière Belmont de Québec. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5, tél.: 418-525-4385. La famille tient à remercier les médecins de l'Hôtel-Dieu de Québec qui ont pris soin d'André au cours des dernières années et qui l'ont toujours encouragé à se battre pour la vie. En particulier les docteurs Éric Lévesque, Éric Vigneault et Marjolaine Tremblay. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

715, rue de St-Vallier Est
Québec - G1K 3P9

Téléphone : 418-529-3371
Télécopieur : 418-529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Onil Labbé
1943 - 2010

À Québec, au Centre d'hébergement Saint-Jean-Eudes, à la tombée du jour, le dimanche 7 mars 2010, est décédé Onil Labbé, à l'âge de 66 ans. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

6450, Henri Bourassa
Québec (Charlesbourg) G1H 3B9
le vendredi 12 mars de 19h à 22h, le samedi 13 mars de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 11h, en l'église St-Albert-le-Grand, 3055,**

2e Avenue, Québec. Onil laisse dans le deuil, sa conjointe Guylaine Bouchard; sa fille Danielle (Gilles Gauthier) et ses fils: Claude (Michelle Gagnon), Guy (Josée Ali), Michel (Louise Deblois) et Simon (Julie Chicoine), la mère de Simon, Micheline Paquet; ses petits-enfants: Maxime, Emmanuel, Alix, Karel, Kelly-Ann, Alexandre et Adam. Outre son frère, feu Jacques Labbé, il laisse également dans le deuil, ses soeurs: Odette (feu Robert Tremblay) et Raymonde (Jacques Faucher) ainsi que ses beaux-parents: Rita Paradis et Alfred Bouchard et ses belles-soeurs et beaux-frères: Édith, Diane (Michel Bégin), Rachel, Noëlla (feu Marc Gagnon), Carole (Richard Bussières), Réjean (Lise Simard), Bernard (Élaine Houde), Léger et Marius (Lise Côté); plusieurs autres parents et ami(e)s qui se reconnaîtront l'ont aimé et soutenu durant sa longue maladie. La famille remercie le personnel et la direction du Centre Saint-Jean-Eudes pour leur gentillesse et leur dévouement exemplaire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre d'hébergement Saint-Jean-Eudes, 6000, 3e Avenue Ouest, Québec (Québec) G1H 7J5, 418-627-1124 poste 201.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Après plus de 89 ans d'une vie intense,

Noël Gilbert

nous a quitté ce 8 mars 2010.

Homme d'affaires averti, ingénieur (détenteur de quatre brevets) et faisant preuve d'une détermination inébranlable, il fut, entre autres, président-fondateur des Produits Gibec Inc. et des Industries de ciment La Guadeloupe Inc. dont il a été président pendant plus de quarante ans. Il a réussi à transmettre une extraordinaire qualité à ses enfants: la débrouillardise.

Né dans ce qui est devenu le village de La Guadeloupe où il a habité sa vie durant, il s'est beaucoup impliqué dans sa communauté. Membre des Chevaliers de Colomb (4^e degré), il fut l'un des bâtisseurs de sa collectivité.

Il était l'époux de feu Laurentienne Carrier et il laisse dans le deuil ses enfants Raymond (Claude Vanasse), Louis (Francine Coulombe), Marquis (Hélène Goggin) France (Gilles Drolet), Benoit (Maryse Grondin) et Denyse (Louis Demers) et Claire Boutin. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants (Marie-Andrée, Isabelle, Marc-Antoine, Maude, Mireille, Virginie, Alexandre, Jean-Philippe, Martin-Olivier, Chloé, Émie, Charles, Marilou et Félix-André) et ses arrière-petits-enfants (Alexandra, Naomie, Gabrielle, Aryane) et de nombreux neveux et nièces.

Il laisse également ses deux sœurs, Marie-Ange (Robert Boutin) et Hermance (Gérard Mercier), et ses frères et sœurs décédés ainsi que leurs conjoint(e)s: feu Éphrem Gilbert époux de Thérèse Bisson, feu Blanche Gilbert épouse de feu Joseph Poulin, feu Henri-Paul Gilbert époux de Alice Veilleux, feu Bernadette Gilbert épouse de feu Oscar Paré, feu Nazaire Gilbert époux de feu Juliette Ferland, feu Arthur Gilbert époux de Cécile Cholet, feu Charles-Albert Gilbert, feu Antoinette Gilbert, feu Laurent Gilbert époux de Madeleine Giroux et feu Rose-Hélène Gilbert épouse de Louis Rodrigue.

La famille vous accueillera à la Maison Funéraire Jacques et Frères située à l'arrière de l'église, au 577, 13^e avenue ouest. La Guadeloupe, Beauce Sud
Téléphone: 1.800.463.6300 / 418.459.3534
Courriel: www.jacquesetfreres.com

Visites
Le vendredi, 12 mars 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi de 12h à 14h35 et les funérailles auront lieu à 15h

Service religieux
église Notre-Dame de La Guadeloupe le samedi 13 mars 2010, à 15h

Décès

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès

leSoleil



Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

1.800.567.2236
www.muscle.ca

IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !



Anne-Marie Labrecque
1927 - 2010

À CHSLD Chanoine-Audet de St-Romuald, le 3 mars 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Anne-Marie Labrecque, fille de feu M. Sylvio Labrecque et de feu Mme Alida Turgeon, conjointe de feu M. Jean-Claude Dubé. Elle demeurait à St-Romuald, antérieurement à St-Étienne-de-Lauzon et native de Beaumont. Elle laisse dans le deuil ses frères: Paul-André (feu Claudette Martin), René (Lisa Arsenault), Étienne, Jean-Marie (Danielle Duchêne), Raymond (Marité Vézina), Robert (Pierrette Lemieux), Gilles (Monique Guay). Elle était la soeur de feu Emma (feu Jean-Baptiste Langlais), feu Georgette (feu Henri Rompré), feu Olivette (Soeur du St-Rosaire de Rimouski), et de feu Roger. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dubé: Marie-Luce (feu Maurice Correc), Céline (Antony Meech), Pauline, Louis, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE

CLAUDE MARCOUX LTÉE

1845, boul. de la Rive-Sud, St-Romuald le samedi 13 mars 2010 à compter de 13h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 15h à la chapelle du complexe. La famille remercie chaleureusement tout le personnel du CHSLD Chanoine-Audet de St-Romuald pour les soins dispensés à Anne-Marie avec beaucoup d'humanité et de générosité. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer (Chaudière-Appalaches), 440, Vachon Sud C.P. 1, Ste-Marie-de-Beauce (QC) G6E 3B4, téléphone: 418-387-1230.

Pour renseignements: (418) 839-8823
Télécopieur: (418) 839-0016
Courriel: cmarcoux@videotron.ca
Visitez notre site Internet: www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Jacqueline Landry
1928 - 2010

À l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, le 3 mars 2010, à l'âge de 81 ans et 9 mois, est décédée dame Jacqueline Landry, fille de feu monsieur Camille Landry et de feu dame Jeanne Laliberté. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera célébré, en présence des cendres, le samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église St-Thomas-d'Aquin (2125, rue Louis-Joliet à Québec) où la famille recevra les condoléances à compter de 13h. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil sa soeur Raymonde Landry (feu Laval Rinfret et feu Dr Georges-Henri Proulx); son frère feu Jean-Guy Landry (Marthe Zicat); plusieurs neveux et nièces, dont Nathalie Rinfret, sa filleule; plusieurs petits-neveux et nièces, dont Simon Rinfret-Pelletier, son filleul ainsi que ses cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du 6e étage de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec pour son dévouement et son professionnalisme. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, tél.: 418-656-1999 ou par l'offrande de messes. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 1R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com



Marie-Ange (Bédard) Laplante
1907 - 2010

À l'hôpital St-Sacrement, le 5 mars 2010, à l'âge de 102 ans et 4 mois, est décédée dame Marie-Ange Laplante, épouse de feu monsieur Alfred Bédard. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay Québec le samedi 13 mars 2010 de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église Très-Saint-Sacrement (1330, chemin Sainte-Foy Québec à Québec). L'inhumation se fera au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil sa fille Raymonde (Claude Paquet), ses fils: Marcel (Ginette Lessard), Gaston (Diane Roy); ses petits-enfants: Marie-Josée (Frédéric Bilodeau, ami de la famille), Julie (Bruno Giguère), Annie (Simon Desrocher), Nathalie (Nicolas Dumais), Marc-André (Diane Poulin), Marilyn (Éric Marchétre), Marie-Claude (Michel Lapointe), Étienne (Anne-Marie Cantin), Emmanuel (Anne-Marie Fontaine) ainsi que 13 arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces et amis(es). Les enfants remercient le personnel de la Champenoise, pour le dévouement et l'amour témoigné à notre mère. Vos té-

moignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation la Champenoise, 990, rue Gérard-Morrisset, Québec G1S 1X6. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site internet: www.coopfuneraire2rives.com



Pierre Latouche
1959 - 2010

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 8 mars 2010, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Pierre Latouche. Né à Beauport, le 25 janvier 1959, il était le fils de dame Rita Bouchard et de feu monsieur Yves Latouche. Monsieur demeurait à Québec. Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, av. St-Clément, Québec arr. Beauport (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no. 318) le samedi 13 mars 2010 de 10h à midi. Les funérailles seront célébrées ce samedi 13 mars 2010 à 12h30 en l'église de St-Grégoire de Montmorency, 2, rue Mgr Marc Leclerc. Les cendres seront déposées en terre au cimetière St-Thomas de Villeneuve au printemps 2010. Outre sa mère, monsieur Latouche laisse dans le deuil son fils Jean-François; son frère Guy (Johanne Moisan); sa soeur Lucie (Steve Lebreux); son neveu Kevin; sa nièce Marie-Eve ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, ami(e)s et collègues de travail. Pierre laisse également dans le deuil Lise Marois, la mère de son fils adoré et Lucie Martineau, sa compagne des trois dernières années. Les funérailles sont sous la direction de:

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, St-Clément Québec, arr. Beauport (QC) G1E 1E8 Pour renseignements ou message de sympathie personnalisés: Téléphone: 418-663-4735 Télécopieur: 418-663-2328 Courriel: cfs@bellnet.ca

Oui, je vais passer au travers.



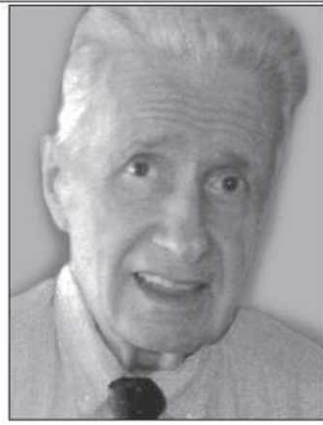
IMAGINEZ LA PUISSANCE D'UN RÊVE.



LA FONDATION RÊVES D'ENFANTS

L'espoir qui fait oublier la douleur

WWW.REVESDENFANTS.CA 1-800-267-9474



Léo Leclerc
1922 - 2010

À CHSLD de Donnacona, le 9 mars 2010, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Léo Leclerc, époux de feu madame Noëlla Alain. Il demeurait à Donnacona. Il a été confié à

JARDINS QUÉBEC

Le service religieux sera célébré le samedi 13 mars 2010 à 15h en l'église St-Agnès de Donnacona. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Époux de feu Noëlla Alain, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belle-fille: Réjeanne (Richard Germain), Nicole (Mario Cazzolato), Marie-Claude (feu Richard Tessier) et Luc (Line Fugère); ses petits-enfants: Martin Germain (Isabelle Paulin), Isabelle Germain (Alain Piché), François et Simon Cazzolato (Olivia Vachon), David Tessier (Ève Huard), Renaud et Maxime Leclerc; ses arrière-petits-enfants: Émanuelle, Michaël et Daniel Germain; Vincent et Alexandre Piché, Sabrina, Alicia, Éliane et Thomas Cazzolato, Félix et Flavie Tessier; ses frères et soeurs: Nicolas (Gemma Savard), Roland, Eugène (Yvette Bertrand), Charlotte, Yves (Yolande Papillon), Guy (Céline Devost), Marcel (Paulette Hovington), Rénauld (Céline Vincent), Yvette (Jean-Claude Filteau), Mariette Langlois, Laurence Boilard; ses beaux-frères et belles-soeurs: Violette Burns, Émile Jacques, Marcel Carreau (Huguette Boucher) et Fernande Lamothé ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement très spécial au personnel de la Résidence Ste-Marie, l'Hôpital de St-Raymond et des CHSLD de Saint-Casimir et de Donnacona. Et enfin un **GROS MERCI TANTE CHARLOTTE**. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

JARDINS QUÉBEC

657, 3e Avenue Québec (Québec) G1L 2W5 Pour renseignements: (418) 658-8000 Télécopieur: (418) 524-9000 Courriel: info@jardinsquebec.ca Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.jardinsquebec.ca



Catherine Lemay
1914 - 2010

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 4 mars 2010, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Catherine Lemay, épouse de feu M. Bertrand Lemay. Elle demeurait à Sainte-Croix-de-Lotbinière. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, belles-filles et gendres: Gaétane (Marcel Preston), Denis (Imelda Lepage), Marielle (Patrick Demers), Jacqueline (Louis Vaudreuil), Laurie (Pierre Morin), Bruno (Louissette Dubois); ses petits-enfants: Claude, Ghislain et Gilles Preston, Suzie, Christine et Lise Demers, Daniel, Michel et Patricia Vaudreuil, Jean-François et Gabriel Morin, Lisabelle, Jacinthe et Geneviève Lemay ainsi que leurs conjoints et conjointes, 22 arrière-petits-enfants et 3 arrière-arrière-petits-enfants, sa soeur Cécile Lemay (feu Benoît Lapointe); ses belles-soeurs, beaux-frères: Corana Gagnon (feu Roger Lemay), Alphonse Beaudet (feu Èva Lemay), Gilles St-Hilaire (feu Antoinette

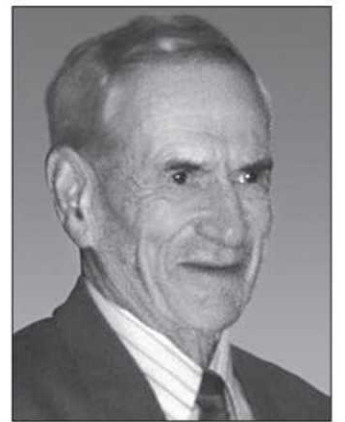
Lemay), Alice Toutant (feu Marc-Albert Lemay), Henri-Paul Pilote (feu Yvonne Lemay) ainsi que plusieurs nièces, neveux, cousines, cousins et ami(e)s. Les membres de la famille vous accueilleront à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE située au 240, de la Fabrique Sainte-Croix

le vendredi 12 mars 2010 de 19h à 22h et le samedi 13 mars à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 13 mars à 11h en l'église de Sainte-Croix et de la cimetière paroissial. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis ou celle de votre choix. La famille exprime sa reconnaissance au Pavillon Joseph-Rhéaume, à son personnel ainsi qu'aux résidents, qui étaient pour elle une autre grande famille. Merci également au personnel de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués lors de son court séjour.

Pour renseignements: 418-728-2202
Télécopieur: 418-728-3747
Site Internet: www.salonsdupuis.com
Courriel: cfdupuis@bellnet.ca



Louis-Marie Lemieux
1914 - 2010

À Centre d'hébergement de Cap-Saint-Ignace, le 7 mars 2010, à l'âge de 95 ans et 5 mois, est décédé monsieur Louis-Marie Lemieux, époux de feu dame Albertine Dominique, il demeurait à Cap-Saint-Ignace. Il laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paule (André Simoneau), Georgette (Michel Fiset), Jean-Louis (Odette Coulombe), Yvon; ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; son frère Georges, (feu Yvonne Richard); ses belles-soeurs: Cécile Gaudreau (feu Armand Dominique), Simone Dancause (feu Odilon Dominique), son beau-frère Joseph Dominique, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. De sincères remerciements sont adressés au Dr Clément Proulx pour sa disponibilité, également au Dr Gilles Fortin, ainsi qu'au personnel du Centre d'hébergement de Cap-Saint-Ignace pour leurs attentions, leur présence, leur gentillesse et leur empressement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ouest, Montmagny (Québec) G5V 3R8. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

560, du Souvenir, Cap-Saint-Ignace vendredi de 19h à 22h, et samedi jour des funérailles à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 13 mars 2010 à 11h en l'église de Cap-Saint-Ignace, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Pour renseignements ou messages de condoléances: (418) 246-5337 sans frais: 1-877-598-3093 télécopieur: (418) 246-5115 courriel: duran4ge@globetrotter.net. Site web: www.deladurantaye.qc.ca. Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

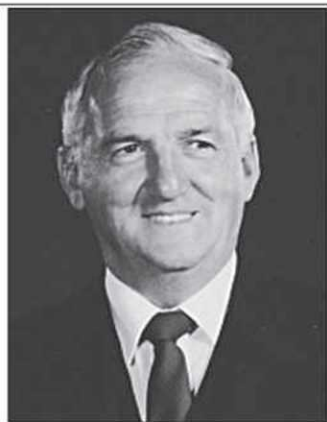
Une fondation qui vient en aide aux enfants démunis des écoles primaires de la grande région de Québec depuis 1988

Condolences par dons « En mémoire »

Fondation Georgette-Lavallée

418-628-4355

www.fondationlavallee.qc.ca



Lucien Marion

À l'hôpital Laval, le 5 mars 2010, à l'âge de 83 ans et 11 mois, est décédé M. Lucien Marion, époux de feu Mme Thérèse Tardif. Il demeurerait à Ste-Croix de Lotbinière. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline (Claude Lachance), Denis (Madeleine Berger), Gisèle (Daniel Sirois), Richard (Danielle Veilleux), une amie Mme Noëlla Poulin; ses petits-enfants: Katy, Gabriel et Audrey; ses frères et sœurs: feu Laure-Anna (feu Philippe Garneau), feu Joseph (feu Cécilia Demers), feu Florence (feu Nazaire Lachance), feu Gérard (feu Géraldine Boisvert), feu Adrien (feu Maria Boucher), feu Thérèse (feu Paul-Émile Charland), feu Rose-Anna (feu Maurice Picard), Antoine (feu Rita Boisvert), feu Roméo (Noëlla Boucher), Arthur (Lucille), Cécile (feu Lorrain), Jeannine (Georges Plourde), feu Philippe (Georgine Hébert) ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Roland (Jeanne Bergeron), feu Alexandre (feu Normand Lemay), Lucienne (feu Roland Boucher), feu Maurice (Cécile Grondin), Gemma (feu Bernard Langelier), frère Paul-Émile, F.I.C., Pauline, Fernande (Roger Côté), feu André, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 15h en l'église de Ste-Croix de Lotbinière** et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

BEAUDOIN FERLAND DUPUIS LTÉE
240, de la Fabrique, Ste-Croix
samedi, jour des funérailles, à compter de 13h30. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, ch. Ste-Foy, Québec G1V 4G5.
Pour renseignements: 418-728-2202
Télécopieur: 418-728-3747
Site Internet: www.salonsdupuis.com
Courriel: cfdupuis@bellnet.ca



Lionel Marquis

À CHSLD de Saint-Gervais, le 26 février 2010, à l'âge de 72 ans, est décédé Lionel Marquis, fils de feu Wilfrid Marquis et de feu Octavie Nadeau. Il était le frère de feu Joseph-Octave (Ange-Aimée Bilodeau), feu Blanche (feu Philippe Godbout), feu Béatrice (feu Murdoch McKenzie), Claire (feu Aimé Brisson), feu Gérardine (feu Roland Brisson) et feu Réal (Gilberte Breton). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. La famille vous accueillera au salon funéraire

ÉDOUARD TRAHAN & FILS INC
30, de la Fabrique
Saint-Gervais, Québec G0R 3C0
le samedi 13 mars 2010 de 9h à 11h. Un service religieux sera célébré en l'église de Saint-Gervais à 11h. Un remerciement très spécial s'adresse au personnel du CHSLD de Saint-Gervais pour les excellents soins prodigués. Pour ceux qui le désirent, un don peut être fait à la Société canadienne du cancer.
Pour renseignements: 418-887-3000
Télécopieur: 418-887-5030



Claire Poirier Miner
1915 - 2010

À Centre Hospitalier de l'Université Laval de Québec, le 10 mars, à l'âge de 94 ans, 3 mois, est décédée Mme Claire Poirier, épouse de feu M. Arden Miner. Elle était la soeur de feu Florian Poirier (feu Vitaline Jacques), feu Alma Poirier (feu Laurier Veilleux), feu Corinne Poirier (feu Joseph Foley), feu Hector Poirier (feu Marie-Ange Boucher), feu Jeanette Poirier (feu Maurice Boisclair), feu Yvonne Poirier (feu Alphonse Bolduc). Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis. Mme Miner sera exposée le samedi 13 mars à 9h au salon funéraire

DÉSOURDY INC
109, rue William
Cowansville (Québec) J2K 1K9
Tél.: 450-263-1212
télécopieur: 450-263-9557
info@desourdy.ca
Les funérailles seront célébrées par son neveu l'abbé Jacques-André Veilleux, le **samedi 13 mars à 11h, en l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus (209, rue Ste-Thérèse, Cowansville QC J2K 1R7)** suivies de l'inhumation au cimetière Anglican Christ Cemetery de Cowansville.



Benoit Morin

À l'Hôpital de Montmagny, le 9 mars 2010, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Benoit (Ben) Morin, époux de feu Mme Thérèse Boulet. Il demeurerait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER
31, av. De la Fabrique, Montmagny
vendredi de 19h à 22h et samedi jour des funérailles à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars à 11h en l'église St-Thomas de Montmagny** suivi de l'inhumation au cimetière de Montmagny. Il laisse dans le deuil ses enfants: Fabienne (Paul Laroche), Mario, Sonia (Jean-Paul Chassé) et Normand; ses petits-enfants: Emilie, Anne-Sophie, Alexandre, Rémi, Mélanie et Normand junior; ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Corinthe Morin (feu Léandre Gaumont), Henriette Morin (Robert Després), Sylvia Albert (feu Martin Morin), Jean-Marc Grégoire (feu Irma Morin), Lucille Boulet (feu Louis-Georges Robin), Marie-Laure Boulet (Roger Després), Monique Dumas (feu Rosario Boulet), Madeleine Létourneau (feu Jean-Baptiste Boulet), Pierrette Coulombe (feu Fernand Boulet), Gisèle Morin (feu Henri Boulet); ainsi que plusieurs neveux, nièces des familles Morin et Boulet. Il a aussi rejoint: feu Cécile Morin (feu Ernest Lafrance), feu Donat Morin (feu Alberta Poulin), feu Blanche Morin (feu Lionel Pelletier), feu Jean-Paul Morin (feu Irène Moreau), feu Bernard Morin (feu Madeleine Lajoie), feu Louis-Philippe Morin (feu Thérèse Couillard), feu Léandre Morin (feu Béatrice Boulanger), feu Ginette Boulet (feu Georges Minville), feu Paul-Eugène Boulet (feu Pauline Cloutier), feu Edith Boulet (feu Raymond Després) et feu Huguette Boulet. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montma-

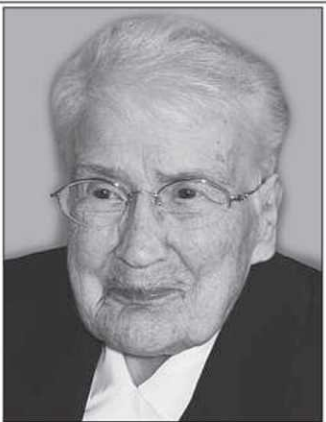
gnay, des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire.
Pour renseignements: 418-248-1363
sans frais: 1-800-706-1363
pour l'envoi de messages de sympathie par téléc.: 418-248-9369
par courriel: rueboul@globetrotter.net
site web: www.residenceboulanger.com



Yvonne Ouellet
1918 - 2010

À Québec, le 9 mars 2010, à l'âge de 92 ans, est décédée dame Yvonne Ouellet, fille de feu M. Alphonse Ouellet et de feu dame Yvonne Bédard. Elle demeurerait à Québec. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église St-François d'Assise, 1381, 1re Avenue, Québec** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de là au cimetière St-Charles.

Direction des funérailles F-X. BOUCHARD INC
4100, boul. Ste-Anne
Beauport, Québec G1C 2J5
Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jacqueline (feu Henri-Paul Lafond), feu Thérèse (Raymond Deschamps), Magella (Roger Noël), feu Alphonse (Cécile Verreault), feu Simone (Gilles Giroux), Albert (Lucile Renaud); son filleul: Marc Noël, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec G1S 3G3, tél. 418-683-8666.
Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur: 418-660-1614
Courriel: fxbouchardinc@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Sr Rose-Aimée Perreault

À la Maison provinciale 37, avenue des Cascades, Québec, le mercredi 10 mars 2010, à l'âge de 98 ans et 10 mois dont 78 ans de profession religieuse, est décédée soeur Rose-Aimée Perreault (soeur Sainte-Bibiane) de la Congrégation des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie. Elle est née à Sainte-Marguerite, Dorchester, de monsieur Évangéliste Perreault et de dame Exéria Bilodeau. Elle laisse dans le deuil, outre sa communauté, sa soeur Emilienne Perreault, Fille du Coeur de Marie, des neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle sera exposée à la

MAISON PROVINCIALE
37, avenue des Cascades, Québec
le vendredi 12 mars 2010, de 19h à 21h ainsi que le samedi 13, à partir de 12h30. S'il vous plaît, compensez l'envoi de fleurs par une offrande de messe, soit par un don versé à un organisme de votre choix ou encore au service des missions des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, à l'attention de soeur Pauline Leblond, 37, avenue des Cascades, Québec (Québec) G1E 2K1. Les funérailles auront lieu, le **samedi 13 mars 2010, à 14h, en la chapelle des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, à Québec**, et l'inhumation au cimetière de la communauté. Les funérailles sont sous la direction de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MICHEL GRAVEL
2970, chemin Royal
Québec (Québec) G1E 1T3
Pour renseignements: 418 660-2020
Sans frais: 1-866-757-2020
Télécopieur: 418 660-2620
Courriel: mgravel@resfuneraire.ca
Site Web: www.michelgravel.ca
(Avis de décès disponible sur le site)



Jeanne-D'Arc (née Isabel) Plante
1918 - 2010

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 mars 2010, à l'âge de 92 ans, est décédée dame Jeanne-D'Arc Isabel, épouse de feu Émile Plante. Elle demeurerait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
6450, Henri Bourassa
Québec (Charlesbourg) G1H 3B9
le vendredi 12 mars de 19h à 22h et le samedi 13 mars de 9h à 10h. **Le service religieux sera célébré le samedi 13 mars 2010 à 10h30, en l'église de Tewkesbury.** L'inhumation se fera au cimetière paroissial ultérieurement au printemps. Elle laisse dans le deuil, ses filles: Ghislaine et Adrienne; sa soeur et son frère: Cécile (feu Émile Pageau), Victor (feu Jeanne Bureau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rachelle Pépin (feu Léopold Isabel), Lina Pageau (feu Émile Isabel), Marie-Jeanne Mailly (feu Hector Isabel), Raymond Plante (feu Lucille Toutant), Rosanne Kack (feu Henri Plante); plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Nous tenons à remercier le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus et Le Boisé St-Aubert pour toute l'attention portée et à la qualité des soins prodigués à notre mère. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Les diabétiques de Québec, 3175, chemin des Quatre Bourgeois, bureau 12, Québec (Québec) G1W 2K7, tél.: 418-656-6241.
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Diane (Vachon) Roy
1948 - 2010

À la Résidence des Soins Palliatifs de St-Jean-sur-le-Richelieu, le 5 mars 2010, à l'âge de 62 ans, est décédée paisiblement et entourée des siens, madame Diane Vachon, épouse de monsieur Rodrigue Roy. Elle était la fille de feu Roland Vachon et de feu Gilberte Saint-Onge. Anciennement de la région de Québec, elle demeurait depuis peu à St-Jean-sur-le-Richelieu. Elle a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
La famille recevra les condoléances au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**
301, rang Ste-Anne (coin rte de l'Aéroport) Quartier Laurentien
Québec G2G 0G9
le vendredi 12 mars 2010 de 14h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la

chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance. Ceux qui ont connu Diane se souviendront de son amour qu'elle cultivait comme autant de fleurs dans son jardin. Elle laisse dans le deuil, outre son époux et amour de toujours, ses enfants adorés: Sébastien (Caroline Charette), Geneviève (Mario Asselin); ses petits-enfants: son beau Jonathan, ses cocottes Éléonore et Simone; sa petite soeur chérie Hélène (Richard Tweney); ses beaux-frères, belles-sœurs de la famille Roy: Yvan (Madeleine Morency), Elisabeth (Normand Carrier), Pauline (Gilles Pineault). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs oncles et tantes ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Compensez l'envoi des fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3, tél.: 418 683-8666.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Sébastien Roy
1975 - 2010

À Charny, le 4 mars 2010, à l'âge de 35 ans, après un très long et courageux combat, est décédé monsieur Sébastien Roy, époux de madame Mireille Sirois. Il demeurerait à St-Jean-Chrysostome. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses amours: Christophe, Antoine et Camille; ses parents: Benoît Roy et Rolande Gagné; ses beaux-parents: Yvon Sirois et Lise Godin; son frère Stéphane (Mélanie Gagné); sa soeur Audrey (Éric Bélanger); ses belles-sœurs: Caroline (Jimmy Olivier) et Nadine (Damien Nadeau); son parrain Marcel; son filleul Mathis, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE CLAUDE MARCOUX LTÉE
1845, boul. de la Rive-Sud, St-Romuald
le samedi 13 mars 2010, jour des funérailles, à compter de 9h. **Le service religieux sera célébré à 12h en l'église de Charny.** Un remerciement au personnel du CLSC Grand-Littoral pour les bons soins prodigués. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don pour aider son épouse et ses enfants.
Pour renseignements: (418) 839-8823
Télécopieur: (418) 839-0016
Courriel: cmarcoux@videotron.ca
Visitez notre site Internet: www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec


ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE
www.douleurchronique.org



Monique (Asselin) Samson
1931 - 2010

À l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, le 8 mars 2010, à l'âge de 78 ans et 11 mois, est décédée dame Monique Asselin, suite à une courte et courageuse bataille contre le cancer. Elle était l'épouse de monsieur Raymond Samson et la fille de feu Joseph Asselin et de feu Germaine Julien. Elle demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, route de l'Église
Québec (Sainte-Foy) G1V 3W1
Le vendredi 12 mars de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le **samedi 13 mars 2010 à 11h, en l'église Sainte-Geneviève, 3180, rue d'Amours, Sainte-Foy.** La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Linda (Gilles Monnier), Johanne (Jean Tremblay), Pierre (Maryse St-Martin), Martin (Caroline Rhéaume); ses petits-enfants: Pierre-François, Stéphanie et Guillaume Monnier; Philippe et Gabriel Tremblay; Maude et Esther Samson; Amélie et Marc-Antoine Samson; ses soeurs, belles-soeurs et beaux-frères: Claudette, Francine (Gilles Allard), Thérèse DeBlois (feu Gaston Asselin), Liliane Marquis (feu Jean-Guy Asselin), Gemma Samson (feu Bernard Besner), Roger Dubois (feu Rita Samson) ainsi que plusieurs neveux, nièces parents et ami(e)s. La famille aimerait exprimer sa gratitude et sa reconnaissance à tout le personnel soignant du 3e Notre-Dame de l'hôpital Laval pour les bons soins prodigués et plus particulièrement au Dr Josée D'Amours. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3, 418-683-8666.
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Carl St-Gelais
1949 - 2010

À son domicile, le 10 février 2010, à l'âge de 60 ans et 9 mois, est décédé monsieur Carl St-Gelais, retraité d'Hydro-Québec, fils de feu monsieur Marcel St-Gelais et de dame Jeanne-D'Arc Boies. Il demeurait à Deschailions-sur-St-Laurent. Il a été confié au
COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Le service religieux sera célébré le **samedi, 13 mars 2010 à 11h en l'église de Deschailions-sur-St-Laurent.** La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil son fils Ludovic; son frère Guy (Claudette Lemieux) et ses soeurs Jacqueline (Gilbert Lagacé), Anne (Louis Charlebois), ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et plusieurs ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, avenue Belvédère, Québec QC G1S 3G3. Tél.:

418-527-4234.
PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Cécile Lacoste St-Onge
1925 - 2010

À Québec, le 5 mars 2010, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Cécile Lacoste, épouse de feu M. Roland St-Onge, résidant à Québec. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hubert (Norma), Noella (André), Henri-Paul (Lucie), Odette (Jean-Pierre), Gilles (France), Reine (Berthier), Guylaine, ses 10 petits-enfants, ses frères et soeurs: Thérèse, Agathe, Léo, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que parents et amis. Exposée le vendredi 12 mars de 13h à 17h et de 19h à 22h et le samedi le 13 mars de 9h à 10h20 au

COMPLEXE FUNÉRAIRE J.A. LARIN & FILS
317, rue Victoria
Salaberry-de-Valleyfield, Québec
(450) 373-3636
www.jalarin.com
Les funérailles auront lieu le **samedi 13 mars à 11h en l'église St-Malachie, 10, rue Bridge, Ormstown.** Inhumation ultérieure. Des dons à la Fondation canadienne du Parkinson, 1253, avenue Mc Gill College, bur. 402, Montréal (QC) H3B 2Y5 seraient appréciés. Un merci spécial au personnel de l'hôpital Jeffery Hale pour ses soins attentionnés.



Georgette (Nadeau) Tremblay

À Centre Hospitalier de St-Jean-sur-le-Richelieu, le 4 mars 2010, est décédée dame Georgette Nadeau, épouse de feu monsieur Louis-Philippe Tremblay. Elle demeurait au Manoir Soleil à Chambly depuis un an, après avoir passé la majeure partie de sa vie à Québec. Elle a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
La famille recevra les condoléances au **FUNÉRARIUM LÉPINE CLOUTIER**
1025, route de l'Église
Québec (QC) G1V 3W1
le vendredi 12 mars 2010 de 14h à 22h et le samedi 13 mars 2010 de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église St-Mathieu, 3155, ch. des Quatre-Bourgeois, Québec** et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil son fils Jacques, sa belle-fille Johanne Simard, ses petits-enfants: Louis-Dominic et sa conjointe Julie Legault, Jean-François et Nathalie; ses soeurs: Madeleine Vézina, Françoise Gauthier et Raymonde Nadeau ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du Centre Hospitalier et du Manoir pour leur attention et leur support.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Anniversaires de décès



Thérèse Mainguy Bélanger

Déjà un an que tu nous as quittés. Tu es toujours présente dans nos cœurs.

À la douce mémoire de notre mère, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 13 mars à 16h à l'église Notre-Dame-de-la-Nativité de Beauport. Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous en personne ou en pensée.
Claire, Guy et Michelle



Jeanète Michaud Deschênes

Une année s'est écoulée depuis votre départ, mais vous êtes toujours présente dans nos souvenirs et dans nos cœurs.

Une messe anniversaire sera célébrée, en l'église de Rivière-Ouelle, le dimanche 14 mars 2010 à 9h30. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.
Son époux M. Denis Deschênes;
ses enfants: Jean-Marie, Louis-André (Raymonde Morin), Marie-Martine (Luc Moreau);
ses petits-enfants: Marie-Gabrielle, Marc-Étienne, Louis-François;
les membres des familles Michaud et Deschênes



Camille Fortier

Déjà un an que tu nous as quittés, mais tu es toujours présent dans nos cœurs et nos pensées.

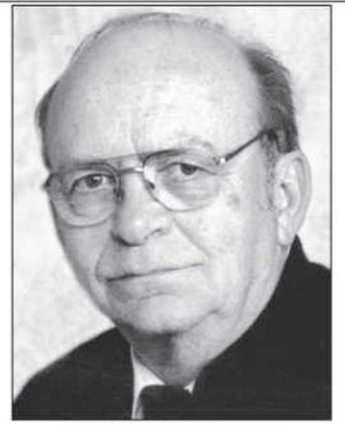
En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 14 mars 2010 à 11h en l'église de Sainte-Justine.
Tes enfants Roger (Margot) et Vincent (Monique) ainsi que les familles Fortier et Chabot



Florence Picard Gamache

Déjà un an que tu nous as quittés mais tu es toujours présente dans nos cœurs.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 13 mars 2010 à 16h en l'église Sainte-Angèle de Saint-Malo, Québec. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.
Ta soeur Marguerite Picard Lessard et Famille

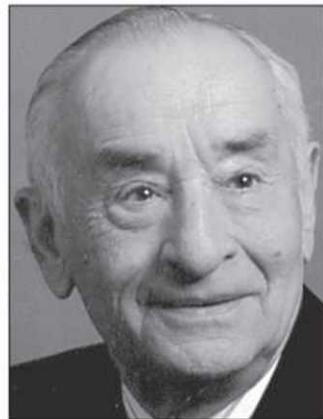


Dr Gérard Martin

Déjà un an que tu nous as quittés pour cette nouvelle vie. Tu es toujours présent dans nos cœurs. Chaque jour tu es là avec nous, nous ne cessons de penser à toi. Continue de veiller sur nous de là-haut et de nous donner la force de continuer sans toi.

Sa famille

5e ANNIVERSAIRE



Benoît Huot

En souvenir de toi, une messe sera célébrée le dimanche 14 mars 2010 à 10h en l'église de Boischatel.

Ton épouse Thérèse, tes enfants Denys, Lorrain, Martine, Marie et tes petits-enfants



Thérèse Chavanel Lessard

Chère Thérèse,
Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ. Tu nous manques énormément. On t'aime et on pense souvent à toi. Repose en paix et veille sur nous.

À sa douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 13 mars 2010 à 16h en l'église St-Albert-Le-Grand. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.
Son époux Roger, ses enfants Alain, Sylvie, leur conjoint et ses petits-enfants



Thérèse Tardif Roy

Il y a un an que tu nous as quittés. Tu es toujours présente dans nos cœurs, chaque jour tu es avec nous. Nous t'aimons et tu nous manques. Continue à veiller sur nous.

Une messe sera célébrée à la mémoire de Thérèse, le samedi 13 mars 2010 à 11h en la chapelle du Domaine du Château de Bordeaux, au 2140, ch. Saint-Louis, Québec. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous.
Son époux, ses enfants et leurs familles

Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai...
J.B.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.
H.V.

Monuments

MONUMENTS THÉRIAULT & FILS
710, 1ère Avenue
Québec
418-524-1561

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée



sports

FOOTBALL Ethier heureux de sa nouvelle vie → 71

Enjeu national

Il y aura beaucoup de monde à la piscine Lucien-Flamand de l'école Cardinal-Roy jusqu'à dimanche, alors qu'est présenté le Championnat divisionnel de l'est du Canada et de l'Atlantique. Plus de 430 nageuses réparties dans 23 clubs seront en action chez les 12 ans et moins, 13-15 ans, junior (15-17 ans) et senior. D'après Patrick Godbout, de Synchro Canada, la compétition serait l'une des plus grosses du genre tenues jusqu'à maintenant. À l'enjeu : un laissez-passer pour les Nationaux. Les 16 meilleures de chaque épreuve (solo, duo, équipe et combo) seront invitées. Les compétitions seront tenues en avril à l'Île-du-Prince-Édouard (junior et senior) et en juin à Montréal (13-15 ans).

Les meilleures espoirs au pays poursuivront aussi l'action, lundi et mardi, avec un camp national. Parmi les nageuses de Synchro Élite, Natasha Bernier, Mathilde Sauvé, Gabrielle Boisvert, Sarah-Ève Levasseur, Ann-Sophie Levasseur et Aude Bégin-Richard seront à l'eau pour tenter d'impressionner les entraîneurs de l'élite au pays.

Jean-Sébastien Massicotte

Les entraîneuses Jojo Carrier-Thivierge, Chantal Vallières, Geneviève Mercier et Marie-Hélène Morneau dirigent une grande proportion de l'élite canadienne au sein du club Synchro Élite. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Le retour au sommet

La nage synchro canadienne recommence à rêver de podiums olympiques

Jean-Sébastien Massicotte

jmassicotte@lesoleil.com



Dans l'esprit de Patrick Godbout, gestionnaire des communications pour Synchro Canada, «le retour de la nage synchronisée canadienne dans l'élite internationale» est actuellement bien amorcé.

Depuis le milieu des années 90, «les résultats n'étaient peut-être pas aussi exceptionnels», raconte Godbout en faisant référence à l'époque post-Sylvie Fréchette,

médaillée d'or aux JO de Barcelone (1992) et d'argent à Atlanta (1996). À cette époque, la question n'était pas de savoir si le Canada était pour monter sur le podium aux plus importants rendez-vous aquatiques, mais bien de connaître la couleur des médailles, illustre-t-il.

Un coup de barre s'est donc imposé en 2008, raconte Godbout. «Pas nécessairement à cause d'un élément en particulier. Ce n'est pas comme si on finissait les derniers!» Mais visiblement, l'équipe de direction de Synchro Canada souhaitait repositionner le pays face à l'émergence des nouvelles puissances, à commencer par la Russie.

Une réorganisation au sein de l'équipe nationale a donc amené le déménagement de 24 nageuses au Centre d'excellence des sports aquatiques, à Montréal. Puis, il y a eu l'embauche des réputées entraîneuses Denise et Julie Sauvé à la barre de l'équipe nationale senior. «Ça porte déjà ses fruits», assure Godbout, pour qui un podium aux prochains Jeux olympiques, à Londres en 2012, est plus que probable. Le nom Élise Marcotte, de L'Ancienne-Lorette, est notamment évoqué.

CLUB D'IMPACT À QUÉBEC

De passage à Québec pour le Championnat divisionnel de

l'Est et de l'Atlantique qui se tient jusqu'à dimanche à la piscine de l'école Cardinal-Roy, Godbout a souligné l'impact des hôtes de la compétition, le club Synchro Élite de Québec, sur le développement de l'élite au pays. Car force est d'admettre que sur la grande proportion de Québécoises (plus de 66%) qui se trouvent au sein des trois équipes nationales (senior, junior et 13-15 ans), un bon nombre vient du club dirigé par Jojo Carrier-Thivierge.

C'est une simple «recherche de l'excellence», résume la principale intéressée et sextuple championne canadienne,

quand vient le temps d'expliquer le succès de Synchro Élite, auquel elle contribue depuis plus de 30 ans. «Le message réussit... On gagne!»

Un succès qui s'explique aussi par l'attachement des anciennes athlètes à leur club. «On est quatre entraîneuses stables depuis plusieurs années, précise Chantal Vallières. On a nagé ensemble, on s'est coachées...» raconte Chantal Vallières, une adjointe de Carrier-Thivierge, au sujet du quatuor à la tête de l'équipe, complété par Marie-Hélène Morneau et Geneviève Mercier. «On est plus que des collègues, on est des amies!»

Place au 29^e Salon

Le signe le plus sûr que le printemps arrive, c'est la tenue du Salon Expert Chasse, Pêche et Camping de Québec. La 29^e présentation de l'événement a lieu à compter de cet après-midi, jusqu'à dimanche, dans le Centre de foires de Québec. Les organisateurs du Salon — Salons nationaux des sportsmen au Canada (SNSC) — attendent 37 000 visiteurs qui viendront rencontrer les 225 exposants dont les kiosques seront établis sur 125 000 pieds carrés. Pour la deuxième année, le Salon du bateau y est incorporé.

Vous pourrez y découvrir des fabricants, des grossistes et des détaillants d'équipement. Bien sûr, les territoires fauniques accueillant des adeptes y seront représentés pour offrir des forfaits : réserves fauniques du gouvernement, zecs, pourvoiries en chasse et pêche, etc.

Il vous sera possible de pêcher des truites fraîches dans un grand bassin organisé par le Casting club de Québec pour contribuer aux œuvres de ce club s'occupant de préparer une « relève » chez les jeunes filles et les garçons en leur permettant de pêcher durant l'été.

Des commerçants présents au Salon en profitent pour offrir des rabais sur place.

DES BATEAUX AUSSI

Vous pourrez également voir, en plus des bateaux de toutes sortes, des véhicules tout terrain (VTT) de tous genres. Vous pourrez participer à des activités interactives, ou assister à près de 50 conférences étalées sur les quatre jours d'exposition. Le Salon est l'endroit pour découvrir des inventions proposées pour faciliter la vie aux adeptes.

Pour en savoir beaucoup plus à propos du contenu de ce Salon — dont la liste complète des exposants — consultez le site www.salonchassepeche.ca. Là, vous trouverez les coûts d'entrée au salon pour les différentes catégories de visiteurs (selon l'âge), de même que l'horaire pour chaque jour d'exposition, ainsi que le détail des activités et conférences offertes.

Je vous rappelle que Salons nationaux des sportsmen au Canada (SNSC) est un groupement bénévole tenant plusieurs salons du genre au pays depuis 1948 : les bénéfices servent à financer des projets d'éducation ainsi qu'à encourager les efforts de petites associations vouées à la protection et à la conservation du patrimoine faunique et des habitats de la faune. Depuis 1948, les SNSC ont versé 31 millions \$ à des associations de pêcheurs et de chasseurs accomplissant des merveilles pour assurer de la pêche et de la chasse aux générations futures. Vous aussi, vous pourriez bénéficier de l'appui financier des SNSC.



De plus en plus de dindons sauvages volent dans les régions semi-urbanisées du sud-ouest du Québec, où leur chasse est maintenant autorisée. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ-A. BELLEMARE

La chasse du dindon allongée

André-A. Bellemare

Collaboration spéciale
abellemare@lesoleil.com



Chasse et pêche

Le ministre Serge Simard, responsable du Secteur faune au ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec (MRNF), a décidé de prolonger la saison de chasse du dindon sauvage dès ce printemps : la période de chasse passera donc de 5 à 12 demi-journées, et aura lieu du 7 au 18 mai 2010 inclusivement. La limite de prises sera encore d'un dindon mâle par chasseur par an pour ne pas

nuire à la reproduction de l'espèce. La chasse n'est autorisée qu'en avant-midi, lorsque les femelles camouflées couvent leurs œufs.

Les conseillers du ministre ont reconnu que plusieurs chasseurs, durant les dernières années, n'avaient pu participer à la chasse à cause de la brièveté de la saison autorisée. D'autre part, ces conseillers ont aussi constaté que les populations de dindons étaient suffisantes dans les zones provinciales de chasse décrétées accessibles aux chasseurs.

Pour chasser le dindon sauvage, on doit acheter le permis propre à cette chasse. Mais on ne peut acheter son permis que si l'on possède une attestation de la Fédération québécoise

des chasseurs et pêcheurs prouvant qu'on a suivi le cours sur la biologie, la chasse et l'aménagement du dindon. Renseignez-vous au sujet de ce cours en téléphonant, sans frais, au 1 888 LAFANE.

Le dindon sauvage est principalement présent dans trois régions administratives du Québec : la Montérégie, les Cantons-de-l'Est et l'Outaouais. Ce n'est que depuis 2008 que la chasse sportive de cette espèce animale sauvage est permise : 584 dindons ont été récoltés en 2008, puis 1024 en 2009. Pour plus d'information sur la chasse du dindon, consultez La chasse sportive au Québec dans le site Web du MRNF : www.mrnf.gouv.qc.ca/publications/enligne/faune/reglementation-chasse

EN BREF

Ski de fond : à la découverte du MSA

→ Pour une troisième année, le Centre de ski de fond du Mont-Sainte-Anne invite les sportifs à venir parcourir la montagne le temps d'une randonnée d'une vingtaine de kilomètres (aller-retour). Ce samedi, les fondeurs de niveau intermédiaire ou avancé pourront découvrir de nouveaux paysages normalement inaccessibles durant l'ouverture de la saison de ski. Un grand ravitaillement sera servi au sommet. Le coût de l'activité est de 10 \$. Info : 418 827-4561, poste 408.
Jean-Sébastien Massicotte

Athlétisme : Labonté aux Championnats de la NCAA

→ À sa première saison avec les Wildcats de l'Université de l'Arizona, Julie Labonté, une native de Sainte-Justine de Bellechasse, a réussi à obtenir sa place pour le Championnat intérieur universitaire d'athlétisme de la NCAA (première division). La sportive s'exécutera au lancer du poids (quatre kilogrammes) durant l'importante compétition qui aura lieu à compter de demain au Randal Tyson Track Center, à Fayetteville en Arkansas.
Jean-Sébastien Massicotte

\$ PROMOTION SALON \$

Visitez nous et épargnez sur votre prochain séjour de pêche



Coupons rabais 50\$

Venez nous rencontrer au Salon Expert Chasse, Pêche et Camping au centre de foires d'ExpoCité du 11 au 14 mars 2010.

Applicable seulement au Salon, sur toute nouvelle réservation de 500\$ et plus dans un kiosque de la Sépaq. Un seul coupon par réservation.





Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association:** () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « pts ÷ (mj x 2) ». (Match à Phoenix non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

| DIVISION NORD-EST | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | PROL. | FUS. | DOM. | ÉTR. | DIV. | 10DER | SÉRIE |
|-------------------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|------------|--------------|--------------|------------|------------|-----------|
| BUFFALO | 65 | 36 | 20 | 3 | 6 | 179 | 164 | 81 | 6-3 | 3-6 | 21-14 | 15-15 | 9-8 | 4-6 | 3g |
| OTTAWA | 67 | 37 | 25 | 1 | 4 | 185 | 190 | 79 | 4-1 | 4-4 | 23-13 | 14-17 | 12-8 | 5-5 | 1g |
| MONTRÉAL | 68 | 33 | 29 | 4 | 2 | 183 | 188 | 72 | 8-4 | 6-2 | 16-17 | 17-18 | 9-9 | 6-4 | 3g |
| BOSTON | 65 | 29 | 24 | 3 | 9 | 160 | 168 | 70 | 2-3 | 9-9 | 14-19 | 15-17 | 11-9 | 6-4 | 2p |
| TORONTO | 66 | 21 | 33 | 9 | 3 | 172 | 223 | 54 | 1-9 | 2-3 | 12-19 | 9-26 | 6-13 | 4-6 | 1g |

| DIVISION ATLANTIQUE | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | PROL. | FUS. | DOM. | ÉTR. | DIV. | 10DER | SÉRIE |
|---------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|
| PITTSBURGH | 66 | 40 | 22 | 3 | 1 | 211 | 189 | 84 | 4-3 | 7-1 | 21-13 | 19-13 | 12-7 | 6-4 | 4g |
| NEW JERSEY | 65 | 39 | 23 | 1 | 2 | 175 | 157 | 81 | 2-1 | 6-2 | 21-10 | 18-16 | 11-7 | 4-6 | 1g |
| PHILADELPHIE | 65 | 35 | 26 | 2 | 2 | 198 | 175 | 74 | 2-2 | 3-2 | 20-13 | 15-17 | 12-6 | 7-3 | 2g |
| NY RANGERS | 67 | 29 | 29 | 6 | 3 | 173 | 185 | 67 | 1-6 | 2-3 | 14-21 | 15-17 | 5-13 | 4-6 | 4p |
| NY ISLANDERS | 66 | 26 | 32 | 3 | 5 | 171 | 209 | 60 | 5-3 | 7-5 | 17-15 | 9-25 | 5-12 | 3-7 | 3p |

| DIVISION SUD-EST | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | PROL. | FUS. | DOM. | ÉTR. | DIV. | 10DER | SÉRIE |
|------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|
| WASHINGTON | 67 | 45 | 13 | 5 | 4 | 264 | 189 | 99 | 4-5 | 4-4 | 26-7 | 19-15 | 15-2 | 6-4 | 1g |
| ATLANTA | 65 | 28 | 27 | 5 | 5 | 195 | 211 | 66 | 2-5 | 4-5 | 15-16 | 13-21 | 7-13 | 4-6 | 3p |
| TAMPA BAY | 65 | 27 | 27 | 4 | 7 | 175 | 201 | 65 | 4-4 | 2-7 | 18-14 | 9-24 | 9-8 | 4-6 | 1p |
| FLORIDE | 65 | 27 | 28 | 2 | 8 | 171 | 188 | 64 | 1-2 | 6-8 | 14-18 | 13-20 | 7-13 | 3-7 | 3g |
| CAROLINE | 66 | 27 | 31 | 4 | 4 | 185 | 204 | 62 | 2-4 | 3-4 | 17-15 | 10-24 | 8-10 | 8-2 | 1p |

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

| DIVISION CENTRALE | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | PROL. | FUS. | DOM. | ÉTR. | DIV. | 10DER | SÉRIE |
|-------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|
| CHICAGO | 66 | 44 | 17 | 0 | 5 | 220 | 163 | 93 | 6-0 | 8-5 | 26-9 | 18-13 | 14-5 | 7-3 | 1g |
| NASHVILLE | 66 | 36 | 25 | 2 | 3 | 184 | 188 | 77 | 3-2 | 5-3 | 18-14 | 18-16 | 9-9 | 5-5 | 1g |
| DETROIT | 66 | 31 | 23 | 4 | 8 | 177 | 182 | 74 | 2-4 | 4-8 | 17-15 | 14-20 | 8-9 | 4-6 | 1p |
| ST. LOUIS | 65 | 30 | 26 | 5 | 4 | 177 | 182 | 69 | 2-5 | 6-4 | 12-21 | 18-14 | 7-9 | 6-4 | 1p |
| COLUMBUS | 67 | 26 | 30 | 2 | 9 | 175 | 217 | 63 | 3-2 | 2-9 | 15-17 | 11-24 | 5-11 | 4-6 | 1g |

| DIVISION NORD-OUEST | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | PROL. | FUS. | DOM. | ÉTR. | DIV. | 10DER | SÉRIE |
|---------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|
| VANCOUVER | 66 | 41 | 23 | 0 | 2 | 217 | 170 | 84 | 3-0 | 3-2 | 23-8 | 18-17 | 12-7 | 7-3 | 2g |
| COLORADO | 66 | 37 | 23 | 1 | 5 | 196 | 176 | 80 | 1-1 | 5-5 | 21-12 | 16-17 | 9-11 | 6-4 | 1p |
| CALGARY | 66 | 33 | 24 | 3 | 6 | 170 | 167 | 75 | 2-3 | 3-6 | 16-18 | 17-15 | 10-8 | 6-4 | 3g |
| MINNESOTA | 65 | 31 | 28 | 0 | 6 | 180 | 188 | 68 | 4-0 | 4-6 | 21-12 | 10-22 | 12-7 | 4-6 | 3p |
| EDMONTON | 66 | 21 | 39 | 2 | 4 | 163 | 225 | 48 | 0-2 | 6-4 | 13-22 | 8-23 | 5-15 | 3-7 | 1p |

| DIVISION PACIFIQUE | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | PROL. | FUS. | DOM. | ÉTR. | DIV. | 10DER | SÉRIE |
|--------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| SAN JOSE | 65 | 42 | 14 | 3 | 6 | 212 | 160 | 93 | 1-3 | 6-6 | 21-13 | 21-10 | 12-7 | 6-4 | 2g |
| LOS ANGELES | 66 | 39 | 22 | 1 | 4 | 202 | 178 | 83 | 2-1 | 8-4 | 19-13 | 20-14 | 13-6 | 5-5 | 1p |
| PHOENIX | 66 | 39 | 22 | 1 | 4 | 176 | 164 | 83 | 5-1 | 7-4 | 24-12 | 15-15 | 11-10 | 6-4 | 2g |
| DALLAS | 66 | 29 | 25 | 4 | 8 | 187 | 211 | 70 | 2-4 | 5-8 | 18-13 | 11-24 | 7-9 | 4-6 | 1p |
| ANAHEIM | 66 | 30 | 28 | 3 | 5 | 185 | 206 | 68 | 2-3 | 4-5 | 19-13 | 11-23 | 4-15 | 4-6 | 4p |

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

| OUEST | MJ | PP | PF | PTS | MOY. | EST | MJ | PP | PF | PTS | MOY. |
|--------------------|----|----|----|-----|------|-------------------------|-----------|----------|----------|-----------|-------------|
| 1. (2) SAN JOSE | 65 | 3 | 6 | 93 | .715 | 1. (1) WASHINGTON | 67 | 5 | 4 | 99 | .739 |
| 2. (3) #-CHICAGO | 66 | 0 | 5 | 93 | .705 | 2. (5) #-PITTSBURGH | 66 | 3 | 1 | 84 | .636 |
| 3. (4) #-VANCOUVER | 66 | 0 | 2 | 84 | .636 | 3. (9) #-BUFFALO | 65 | 3 | 6 | 81 | .623 |
| 4. (6) LOS ANGELES | 66 | 1 | 4 | 83 | .629 | 4. (8) NEW JERSEY | 65 | 1 | 2 | 81 | .623 |
| 5. (7) PHOENIX | 66 | 1 | 4 | 83 | .629 | 5. (11) OTTAWA | 67 | 1 | 4 | 79 | .590 |
| 6. (10) COLORADO | 66 | 1 | 5 | 80 | .606 | 6. (14) PHILADELPHIE | 65 | 2 | 2 | 74 | .569 |
| 7. (12) NASHVILLE | 66 | 2 | 3 | 77 | .583 | 7. (16) MONTRÉAL | 68 | 4 | 2 | 72 | .529 |
| 8. (13) CALGARY | 66 | 3 | 6 | 75 | .568 | 8. (17) BOSTON | 65 | 3 | 9 | 70 | .538 |
| 9. (15) DETROIT | 66 | 4 | 8 | 74 | .561 | 9. (22) NY RANGERS | 67 | 6 | 3 | 67 | .500 |
| 10. (18) DALLAS | 66 | 4 | 8 | 70 | .530 | 10. (23) ATLANTA | 65 | 5 | 5 | 66 | .508 |
| 11. (19) ST. LOUIS | 65 | 5 | 4 | 69 | .531 | 11. (24) TAMPA BAY | 65 | 4 | 7 | 65 | .500 |
| 12. (20) MINNESOTA | 65 | 0 | 6 | 68 | .523 | 12. (25) FLORIDE | 65 | 2 | 8 | 64 | .492 |
| 13. (21) ANAHEIM | 66 | 3 | 5 | 68 | .515 | 13. (27) CAROLINE | 66 | 4 | 4 | 62 | .470 |
| 14. (26) COLUMBUS | 67 | 2 | 9 | 63 | .470 | 14. (28) NY ISLANDERS | 66 | 3 | 5 | 60 | .455 |
| 15. (30) EDMONTON | 66 | 2 | 4 | 48 | .364 | 15. (29) TORONTO | 66 | 9 | 3 | 54 | .409 |

CALENDRIER

Mardi 9 mars

Tampa Bay 3, Montréal 5
 Boston 3, Toronto 4 (prol.)
 Nashville 2, Atlanta 1
 Calgary 4, Detroit 2
 N.Y. Islanders 2, Philadelphie 3
 Floride 3, Minnesota 2 (fusillade)
 Vancouver 6, Colorado 4
 Ottawa 4, Edmonton 1
 Columbus 5, Anaheim 2

Mercredi 10 mars

Dallas 3, Buffalo 5
 N.Y. Rangers 3, New Jersey 6
 Caroline 3, Washington 4 (prol.)
 Los Angeles 2, Chicago 3 (prol.)
 Vancouver 2, Phoenix 2 (3^e période)

Jeudi 11 mars

Edmonton à Montréal, 19h
 Tampa Bay à Toronto, 19h
 St. Louis à N.Y. Islanders, 19h
 Boston à Philadelphie, 19h
 Pittsburgh en Caroline, 19h
 Atlanta à Columbus, 19h
 Minnesota à Detroit, 19h30
 Floride à Colorado, 21h
 Ottawa à Calgary, 21h30
 Nashville à San Jose, 22h30

Vendredi 12 mars

Pittsburgh à New Jersey, 19h
 Tampa Bay à Washington, 19h
 Minnesota à Buffalo, 19h30
 N.Y. Rangers à Atlanta, 19h30
 Los Angeles à Dallas, 20h30
 Nashville à Anaheim, 22h

Samedi 13 mars

Boston à Montréal, 19h
 Chicago à Philadelphie, 13h
 Floride à San Jose, 16h
 Edmonton à Toronto, 19h
 New Jersey à N.Y. Islanders, 19h
 Phoenix en Caroline, 19h
 Buffalo à Detroit, 19h
 St. Louis à Columbus, 19h
 Ottawa à Vancouver, 22h

Dimanche 14 mars

Washington à Chicago, 12h30
 Philadelphie à N.Y. Rangers, 15h
 Colorado à Dallas, 15h
 Nashville à Los Angeles, 15h

Lundi 15 mars

Boston à New Jersey, 19h
 Edmonton à Columbus, 19h
 Detroit à Calgary, 21h30

MARQUEURS

(Match à Phoenix non compris)

| RG NO | (r-recrue; d-défenseur) | B | A | PTS |
|-------|--------------------------|----|----|-----|
| 1. | Alexander Ovechkin, Was. | 44 | 50 | 94 |
| 2. | Henrik Sedin, Van. | 26 | 62 | 88 |
| 3. | Sidney Crosby, Phi. | 44 | 40 | 84 |
| 4. | Nicklas Backstrom, Was. | 26 | 54 | 80 |
| 5. | Martin St-Louis, TB. | 24 | 55 | 79 |
| 6. | Steven Stamkos, TB. | 41 | 37 | 78 |
| 7. | Rio Thornton, SJ. | 16 | 61 | 77 |
| 8. | Patrick Kane, Chi. | 26 | 49 | 75 |
| 9. | Brad Richards, Dal. | 18 | 54 | 72 |
| 10. | Marian Gaborik, NYR. | 35 | 35 | 70 |
| 11. | Daniël Kopitar, LA. | 31 | 39 | 70 |
| 12. | Dany Heatley, SJ. | 34 | 35 | 69 |
| 13. | Patrick Marleau, S.J. | 29 | 39 | 68 |
| 14. | Alexander Semin, Was. | 31 | 37 | 68 |
| 15. | Evgeni Malkin, Pit. | 23 | 45 | 68 |
| 16. | Zach Parise, NJ. | 31 | 36 | 67 |
| 17. | Ilya Kovalchuk, NJ. | 34 | 32 | 66 |
| 18. | Mike Green (d), Was. | 17 | 49 | 66 |
| 19. | Ryan Getzlaf, Ana. | 18 | 47 | 65 |
| 20. | Jarome Iginla, Cal. | 31 | 33 | 64 |
| 21. | Tomas Plekanec, MII. | 19 | 44 | 63 |
| 22. | Daniel Sedin, Van. | 17 | 46 | 63 |
| 23. | Corey Perry, Ana. | 23 | 39 | 62 |
| 24. | Paul Stastny, Col. | 12 | 50 | 62 |
| 25. | Ryan Kesler, Van. | 19 | 42 | 61 |
| 26. | Mikko Koivu, Min. | 18 | 41 | 59 |
| 27. | Duncan Keith (d), Chi. | 13 | 46 | 59 |
| 28. | Loui Eriksson, Dal. | 25 | 33 | 58 |
| 29. | Vincent Lecavalier, TB. | 18 | 40 | 58 |
| 30. | Tim Connolly, Buf. | 15 | 43 | 58 |
| 31. | Jeff Carter, Phi. | 31 | 26 | 57 |
| 32. | Rick Nash, Cob. | 28 | 29 | 57 |
| 33. | Travis Zajac, NJ. | 21 | 36 | 57 |
| 34. | Alexandre Burrows, Van. | 30 | 26 | 56 |
| 35. | Patrick Sharp, Chi. | 21 | 35 | 56 |
| 36. | Pavel Datsyuk, Det. | 20 | 36 | 56 |
| 37. | Jamie Langenbrunner, NJ. | 16 | 40 | 56 |
| 38. | Jonathan Toews, Chi. | 20 | 35 | 55 |
| 39. | Nik Antropov, Atl. | 17 | 38 | 55 |
| 40. | Jussi Jokinen, Car. | 27 | 27 | 54 |

| | | | | |
|-----|----------------------------|----|----|----|
| 41. | 11-Mike Richards, Phi. | 26 | 28 | 54 |
| 42. | 11-Daniel Alfredsson, Ott. | 17 | 37 | 54 |
| 43. | 40-Henrik Zetterberg, Det. | 18 | 35 | 53 |
| 44. | 9-Bobby Ryan, Ana. | 28 | 24 | 52 |
| 45. | 25-Chris Stewart, Col. | 25 | 27 | 52 |
| 46. | 50-Antoine Vermette, Cob. | 21 | 31 | 52 |
| 47. | 12-Eric Staal, Car. | 20 | 32 | 52 |
| 48. | 8-Drew Doughty (d), LA. | 13 | 38 | 51 |
| 49. | 9-Stephen Weiss, Flo. | 23 | 27 | 50 |
| 50. | 61-Maxim Afinogenov, Atl. | 20 | 30 | 50 |
| 51. | 86-Wojtek Wolski, Pho. | 19 | 31 | 50 |
| 52. | 91-Scott Gomez, MII. | 12 | 38 | 50 |
| 53. | 21-Brooks Laich, Was. | 20 | 29 | 49 |
| 54. | 13-Ray Whitney, Car. | 19 | 30 | 49 |
| 55. | 18-Matt Stajan, Cal. | 19 | 30 | 49 |
| 56. | 15-Andrew Brunette, Min. | 18 | 31 | 49 |

CANADIEN

| NO | MJ | B | A | PTS | PÉN |
|-----|----|---|---|-----|-----|
| 14. | | | | | |

BASKETBALL

NBA

MARDI 9 MARS
 Toronto 107, L.A. Lakers 109
 Miami 78, Charlotte 83
 Philadelphie 96, Indiana 107
 L.A. Clippers 87, Orlando 113
 Houston 96, Washington 88
 Utah 132, Chicago 108
 Boston 84, Milwaukee 86
 Sacramento 81, Portland 88

MERCREDI 10 MARS
 Toronto 68, Sacramento 78 (3^e quart)
 Charlotte 102, Philadelphie 87
 Memphis 111, Boston 91
 Utah 115, Detroit 104
 L.A. Clippers 97, Miami 108
 Denver 110, Minnesota 102
 La N.-Orléans 83, Oklahoma City 98
 New Jersey 87, Dallas 96
 New York 87, San Antonio 97

JEUDI 11 MARS
 Atlanta à Washington, 19h
 Chicago à Orlando, 20h
 Portland à Golden State, 22h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)
 (Match à Sacramento non compris)

ASSOCIATION EST
 Division Atlantique

| G | P | MOY. | DIF. |
|--------------|----|------|------------|
| Boston | 40 | 23 | 635 |
| Toronto | 32 | 30 | 516 7/2 |
| Philadelphie | 23 | 41 | 359 17 1/2 |
| New York | 22 | 42 | 344 18 1/2 |
| New Jersey | 7 | 57 | 109 33 1/2 |

Division Sud-Est

| G | P | MOY. | DIF. |
|------------|----|------|------|
| Orlando | 45 | 20 | 692 |
| Atlanta | 40 | 23 | 635 |
| Charlotte | 32 | 31 | 508 |
| Miami | 33 | 32 | 508 |
| Washington | 21 | 40 | 344 |

Division Centrale

| G | P | MOY. | DIF. |
|-----------|----|------|------------|
| Cleveland | 50 | 15 | 769 |
| Milwaukee | 34 | 29 | 540 |
| Chicago | 31 | 32 | 492 |
| Detroit | 22 | 42 | 344 27 1/2 |
| Indiana | 21 | 43 | 328 28 1/2 |

ASSOCIATION OUEST
 Division Sud-Ouest

| G | P | MOY. | DIF. |
|---------------|----|------|------------|
| Dallas | 45 | 21 | 682 |
| San Antonio | 37 | 25 | 597 |
| Memphis | 34 | 31 | 523 10 1/2 |
| Houston | 32 | 31 | 508 11 1/2 |
| La N.-Orléans | 32 | 33 | 492 12 1/2 |

Division Nord-Ouest

| G | P | MOY. | DIF. |
|---|---|------|------|
|---|---|------|------|

Division Pacifique

| G | P | MOY. | DIF. |
|---------------|----|------|------------|
| L.A. Lakers | 47 | 18 | 723 |
| Phoenix | 40 | 25 | 615 |
| L.A. Clippers | 25 | 40 | 385 |
| Sacramento | 21 | 43 | 328 25 1/2 |
| Golden State | 17 | 46 | 270 |

PBL
VENDREDI 12 MARS
 Vermont à Québec (PEPS), 19h30

CLASSEMENT (20 MATCHS)

| G | P | MOY. | DIF. |
|------------------|----|------|-----------|
| Lawton-Fort Sill | 12 | 2 | 857 |
| Porto Rico | 12 | 2 | 857 |
| Rochester | 10 | 3 | 769 1 1/2 |
| Halifax | 9 | 4 | 692 2 1/2 |
| Vermont | 5 | 7 | 417 |
| Manchester | 4 | 11 | 267 8 1/2 |
| Buffalo | 3 | 10 | 231 8 1/2 |
| Québec | 2 | 10 | 167 |
| Maryland | 2 | 10 | 167 |

UNIVERSITAIRE
MASCULIN
FINALE (UN MATCH)
SAMEDI 13 MARS
 Laval à UQAM, 20h

FÉMININ
CHAMPIONNAT CANADIEN
 à l'Université McMaster, Hamilton, Ont.

QUARTS DE FINALE
VENDREDI 12 MARS
 Laval (5) c. Regina (4), 20h
 Ottawa (7) c. Windsor (2), 13h
 Cap-Breton (6) c. Saskatchewan (3), 15h
 MacMaster (8) c. Simon Fraser (1), 18h

COLLÉGIAL AAA
MASCULIN
CHAMPIONNAT CANADIEN
 à S.A.I.T., Calgary, Alberta
 du jeudi 18 au samedi 20 mars

FÉMININ
CHAMPIONNAT CANADIEN
 à l'Université Okanagan, Kelowna, C.-B.
 du jeudi 18 au samedi 20 mars

VOLLEYBALL
UNIVERSITAIRE
MASCULIN

CHAMPIONNAT CANADIEN
 à l'U. Thompson Rivers, Kamloops, C.-B.

QUARTS DE FINALE
VENDREDI 12 MARS
 Montréal (8) c. Laval (1), 16h
 Queen's (5) c. Trinity Western (4), 18h
 Thompson Rivers (7) c. Alberta (2), 21h
 Calgary (6) c. Dalhousie (3), 23h

COLLÉGIAL AAA
MASCULIN
CHAMPIONNAT CANADIEN
 au Collège MacEwan, Edmonton, Alberta

QUARTS DE FINALE
JEUDI 11 MARS
 Nouveau-Brunswick/Sain-Jean (8) c. Limoilou (1), 15h
 Col.-Britannique (5) c. Humber (4), 17h
 MacEwan (6) c. Camosun (3), 20h
 St-Jérôme (7) c. S.A.I.T. (2), 22h

FÉMININ
CHAMPIONNAT CANADIEN
 au Cégep de l'Outaouais

QUARTS DE FINALE
VENDREDI 12 MARS
 MacEwan (6) c. F.X. Garneau (3), 15h
 Outaouais (8) c. Col.-Britannique, 20h
 Saint Vincent (7) c. Red Deer (2), 13h
 Humber (5) c. Vancouver (4), 18h

SOCCER INTÉRIEUR
UNIVERSITAIRE
MASCULIN (11 C. 11)
QUARTS DE FINALE (UN MATCH)
DIMANCHE 14 MARS
 Sherbrooke c. Montréal, 12h
 UQTR c. McGill, 16h
 Concordia c. UQAM, 17h30

FÉMININ (11 C. 11)
QUARTS DE FINALE (UN MATCH)
DIMANCHE 14 MARS
 UQAM c. Laval (Centre Alphonse Desjardins, Trois-Rivières), 14h
 Concordia c. Sherbrooke, 10h
 Bishop's c. Montréal, 13h30
 UQTR c. McGill, 15h30

INTERSECTORIEL
MASCULIN (7 C. 7)
DIMANCHE 13 MARS (AU COMPLEXE MULTISPORT DE ST-EUSTACHE)
 UQO c. Champlain/St-Lambert, 16h30
 UQO c. ETS, 18h
 C./St-Lambert c. Lionel-Groulx, 18h

ETS c. Champlain/St-Lambert, 19h30
 UQO c. Lionel-Groulx, 19h30
 Fin de la saison régulière

FÉMININ (7 C. 7)
DIMANCHE 13 MARS (AU COMPLEXE MULTISPORT DE ST-EUSTACHE)
 C./St-Lambert c. Lionel-Groulx, 16h30
 UQO c. Champlain/St-Lambert, 18h
 UQO c. Lionel-Groulx, 19h30
 Fin de la saison régulière

SKI ALPIN
COUPE DU MONDE
 Garmisch-Partenkirchen, Allemagne

DESCENTE MASCULINE

| | |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Carlo Janka (Sui) | 1:58.45 |
| 2. Mario Scheiber (Aut) | 1:58.47 |
| 3. Patrick Kueng (Sui) | 1:58.52 |
| Erik Guay, Mont-Tremblant | 1:58.52 |
| 7. Manuel Osborne-Paradis, Vancouver | 1:58.60 |

CLASSEMENT GÉNÉRAL APRÈS 31 DES 34 ÉPREUVES

| | |
|-------------------------|----------|
| 1. Carlo Janka (Sui) | 1073 pts |
| 2. Benjamin Raich (Aut) | 1019 |
| 3. Didier Cuche (Sui) | 878 |

CLASSEMENT FINAL DE LA DESCENTE

| | |
|--------------------------------------|---------|
| 1. Didier Cuche (Sui) | 528 pts |
| 2. Carlo Janka (Sui) | 448 |
| 3. Werner Heel (Ita) | 292 |
| 4. Manuel Osborne-Paradis, Vancouver | 281 |

DESCENTE FÉMININE

| | |
|-----------------------------|---------|
| 1. Maria Riesch (All) | 1:34.82 |
| 2. Lindsey Vonn (É.-U.) | 1:35.30 |
| 3. Anja Paerson (Sué) | 1:35.95 |
| 19. Britt Janyk, Whistler | 1:37.39 |
| Emily Brydon, Fernie, C.-B. | abandon |

CLASSEMENT GÉNÉRAL APRÈS 29 DES 32 ÉPREUVES

| | |
|-------------------------|----------|
| 1. Lindsey Vonn (É.-U.) | 1571 pts |
| 2. Maria Riesch (All) | 1346 |
| 3. Anja Paerson (Sué) | 982 |

CLASSEMENT FINAL DE LA DESCENTE

| | |
|-------------------------|---------|
| 1. Lindsey Vonn (É.-U.) | 725 pts |
| 2. Maria Riesch (All) | 556 |
| 3. Anja Paerson (Sué) | 385 |

TENNIS
ATP/WTA
OMNIUM BNP PARIBIS
 Indian Wells, Californie

DAMES
SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
 Patty Schnyder, Suisse, bat Tathiana Garbin, Italie, 6-1, 6-2.
 Vania King, États-Unis, bat Christina Christina McHale, États-Unis, 7-5, 6-3.
 Vera Dushevina, Russie, bat Jelena Dokic, Australie, 6-0, 6-3.
 Alicia Molik, Australie, bat Tatjana Malek, Allemagne, 6-1, 6-3.
 Sorana Cirstea, Roumanie, bat Kaia Kanepi, Estonie, 6-7 (1), 6-3, 6-4.
 Olga Govortsova, Biélorussie, bat Iveta Benesova, Rép.tchèque, 6-0, 4-6, 7-6 (8).
 Justine Henin, Belgique, bat Magdalena Rybarikova, Slovaquie, 6-2, 6-2.
 Peng Shuai, Chine, bat Ekaterina Makarova, Russie, 6-1, 2-6, 6-4.
 Jill Craybas, États-Unis, bat Eleni Daniilidou, Grèce, 6-0, 7-5.
 Virginie Razzano, France, bat Kristina Barros, Allemagne, 6-3, 6-4.
 Kimiko Date Krumm, Japon, bat Melinda Cizink, Hongrie, 6-2, 6-2.
 Kirsten Flipkens, Belgique, bat Timea Bacsinszky, Suisse, 7-6 (4), 6-7 (5), 6-1.
 Elena Baltacha, Grande-Bretagne, bat Alexa Glatch, États-Unis, 6-3, 6-7 (3), 6-4.
 Anna Chakvetadze, Russie, bat Anne Keothavong, G.-Bretagne, 2-6, 6-3, 6-1.
 Polona Herczeg, Slovaquie, bat Ioana Raluca Olaru, Roumanie, 7-5, 6-4.

CURLING
BRIER TIM HORTONS
 Halifax, Nouvelle-Écosse

DOUZIÈME RONDE

| | | | | | | |
|---------|-----|-----|-----|---|---|---|
| Québec | 100 | 102 | 001 | 1 | — | 6 |
| Alberta | 021 | 010 | 120 | 0 | — | 7 |

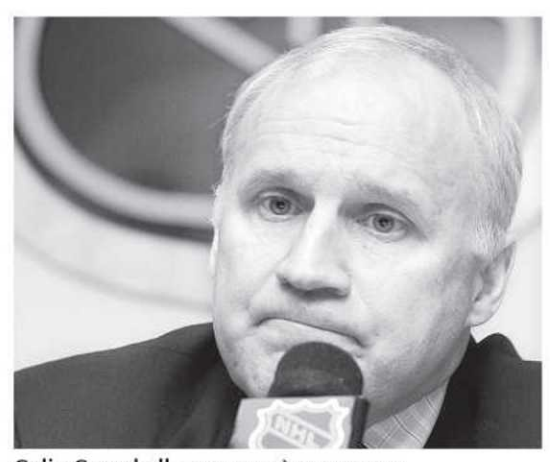
QUATORZIÈME RONDE

| | | | | | | |
|-----------|-----|-----|-----|---|---|---|
| N.-Bruns. | 400 | 201 | 0xx | x | — | 7 |
| Québec | 001 | 000 | 1xx | x | — | 2 |

CLASSEMENT APRÈS 14 RONDES

| | V | D |
|-----------------------------------|---|---|
| x-Ontario (G.Howard) | 9 | 0 |
| Alberta (K.Koe) | 7 | 2 |
| Terre-Neuve (Gushue) | 7 | 2 |
| Nord de l'Ontario (Jacobs) | 7 | 2 |
| Québec (Reid) | 5 | 4 |
| Manitoba (Stoughton) | 5 | 4 |
| Saskatchewan (McKeen) | 4 | 5 |
| Nouveau-Brunswick (Grattan) | 3 | 6 |
| Colombie-Britannique (Richard) | 3 | 6 |
| Nouvelle-Écosse (Fitzner-Leblanc) | 2 | 7 |
| I.-P.-Edouard (MacDonald) | 1 | 8 |
| T.N.O./Yukon (J.Koe) | 1 | 8 |

x-assuré de participer à la ronde éliminatoire.



Colin Campbell — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Coups à la tête : nouvelle règle proposée

La Presse Canadienne

BOCA RATON, Floride — La Ligue nationale a annoncé que l'attaquant Matt Cooke ne sera pas suspendu pour sa mise en échec à la tête de Marc Savard... la journée même où les directeurs généraux de la LNH ont adopté une proposition de modification aux règles pour punir les coups à la tête.

La proposition des 30 dg de la LNH est pour l'instant libellée comme suit : «Une mise en échec latérale, par-derrière ou de l'angle mort du joueur visé et dont la tête est la cible principale et/ou le principal point d'impact n'est pas permise. Contrevenir à cette règle entraînerait une pénalité mineure ou majeure et devra être revue pour de possibles mesures disciplinaires supplémentaires.»

Cette recommandation marque un changement de cap de la part des dg, qui avaient refusé l'an dernier une proposition semblable présentée par l'Association des joueurs. Il pourrait également marquer un changement de culture dans un sport qui faisait auparavant porter la responsabilité au joueur frappé, qui devait faire en sorte de se protéger. «En gros, nous prenons une mise en échec actuellement légale et disons que selon certains aspects, elle pourrait être sanctionnée dans l'avenir. Nous transférons la responsabilité du joueur frappé vers le joueur donnant la mise en échec», a expliqué Colin Campbell, vice-président aux opérations hockey et préfet de discipline de la LNH.

Campbell a reconnu que Cooke aurait été suspendu si cette règle était déjà en vigueur. Dans la victoire de 2-1 de Pittsburgh dimanche dernier, l'attaquant des Penguins a frappé Savard à la tête avec son épaule alors qu'il venait de derrière. Savard a dû être évacué sur une civière. Il pourrait rater le reste de la saison après avoir subi une commotion cérébrale de niveau 2.

PAR SOUCI DE CONSTANCE

Campbell a expliqué qu'il n'avait pas suspendu Cooke par souci de constance, rappelant que Mike Richards (Philadelphie) n'avait pas été suspendu pour un geste similaire aux dépens de David Booth (Floride), en début de saison. Cooke a déjà été suspendu deux matchs en novembre après avoir délibérément porté un coup à la tête d'Artem Anisimov (Rangers de New York). Il avait précédemment été suspendu pour deux matchs en janvier 2009 pour un coup à la tête de Scott Walker (Caroline).

«Personne n'aime voir des joueurs comme Marc Savard et David Booth tomber de la façon dont ils l'ont fait, mais nous devons être constants, a expliqué Campbell. Je sais que Matt Cooke est un récidiviste, mais je ne peux le suspendre pour cette raison. Je dois trouver une raison. Présentement, nos règles disent que les coups d'épaule à la tête sont légaux. Matt Cooke n'a pas sauté et n'a pas commis de geste contrevenant aux règles de la ligue, même si, je le répète, nous n'aimons pas ce que nous avons vu.»

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

DALLAS 3 BUFFALO 5

PREMIÈRE PÉRIODE
 1. Buffalo, Myers 9 (Hecht, Roy) 0:55
 2. Dallas, Petersen 8 (Daley, Benn) 2:59
 3. Buffalo, Mancari 1 (Rivet, Torres) 7:49
 4. Dallas, Ott 12 (Richards, Eriksson) 12:28
 5. Dallas, Benn 16 (Skraštins, Modano) 17:56
 6. Buffalo, Pominville 17 (Myers, Connolly) 19:03
Pénalités - Modano Dal (coup de bâton) 5:45, Myers Buf (obstruction) 9:49, Robidas Dal (obstruction) 15:30.

DEUXIÈME PÉRIODE
 7. Buffalo, Vanek 20 (Mancari, Myers) 10:05
Pénalités - Ott Dal, Kaleta Buf (battu) 6:52, Tallinder Buf (fait trébucher) 19:00.

TROISIÈME PÉRIODE
 8. Buffalo, Roy 18 (Myers, Tallinder) 19:42 (td)
Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT
 Dallas 9 5 6 - 20
 Buffalo 16 15 12 - 43
Gardiens - Dal: Turco (P.20-18-9); Buf: Miller (G.33-15-7). Av. - Dal: 0-2; Buf: 0-2. Ass. - 18:690.

NY RANGERS 3 NEW JERSEY 6

PREMIÈRE PÉRIODE
 1. New Jersey, Niedermayer 8 (Rolston, Mottau) 4:16
 2. NY Rangers, Prospal 15 (Gaborik, Jokinen) 5:13
 3. New Jersey, Salvador 4 (Greene, Langenbrunner) 18:17
Pénalités - Zubrus NJ (rudesse) 7:47, Shelley NYR, Létourneau-Leblond NJ (battu) 18:21.

DEUXIÈME PÉRIODE
 4. NY Rangers, Christensen 6 (Dubinsky, Girardi) 5:01
 5. New Jersey, Parise 31 (Zubrus, Zajac) 8:38 (an)
 6. NY Rangers, Prust 2 (Shelley) 9:15
 7. New Jersey, Langenbrunner 16 (Mottau, Greene) 13:06
 8. New Jersey, Rolston 18 (Niedermayer, Clarkson) 15:19
Pénalités - Parise NJ (obstruction) 5:54, Redden NYR (accroché) 8:23, Zajac NJ (fait trébucher) 19:53.

TROISIÈME PÉRIODE
 9. New Jersey, Zajac 21 (Zubrus, Parise) 16:21
Pénalités - Shelley NYR (obstruction) 2:53, Shelley NYR (inconduite) 17:13.

TIRS AU BUT
 NY Rangers 6 7 6 - 19
 New Jersey 8 13 6 - 27
Gardiens (tirs-arrêts) - NYR: Lundqvist (P.26-23-8, 17-12), Aid (15:19 2^e pér., 10-9); NJ: Brodeur (G.36-22-3). Av. - NYR: 0-3; NJ: 1-2. Ass. - 17:625.

CAROLINE 3 WASHINGTON 4

PREMIÈRE PÉRIODE
 1. Washington, Semin 31 (Morrison, Carlson) 2:24
 2. Washington, Green 16 (Backstrom, Ovechkin) 17:59 (an)
 3. Caroline, Dwyer 6 (Kostopoulos, Harrison) 18:17
Tir de pénalité raté - Sutter Car, 17:41.
Pénalités - Fleischmann Wash (fait trébucher) 5:57, Steckel Wash (retenu) 8:59, Samsonov Car (accroché) 10:25, Picard Car (accroché) 17:04.

DEUXIÈME PÉRIODE
 4. Caroline, Ruutu 14 (LaRose) 8:43
 5. Washington, Green 17 (Ovechkin, Laich) 11:02 (an)
 6. Caroline, Jokinen 27 (Ruutu, Pitkanen) 15:03 (an)
Pénalités - Carson Car (retenu) 0:48, Picard Car (fait trébucher) 9:41, Walker Wash (rudesse) 14:01, Corvo Wash (obstruction) 19:16.

TROISIÈME PÉRIODE
 Aucun but.
Pénalité - Semin Wash (coup de bâton) 3:17.

PROLONGATION
 7. Washington, Fleischmann 19 (Bélangier) 3:20
Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT
 Caroline 11 8 10 - 23
 Washington 12 10 13 - 39
Gardiens - Car: Legace (P.9-5-3); Was: Théodore (G.23-7-6). Av. - Car: 1-5; Was: 2-4. Ass. - 18:277.

LOS ANGELES 2 CHICAGO 3

PREMIÈRE PÉRIODE
 1. Chicago, Sharp 20 (Burish, Kane) 2:34
Pénalités - Clune LA, Burish Chi (battu) 2:54, Simmonds LA (coup de bâton) 10:05, O'Donnell LA (double échec) 10:24, Soppel Chi (retenu) 19:40.

DEUXIÈME PÉRIODE
 2. Los Angeles, Brown 16 (O'Donnell, Kopitar) 4:58
 3. Los Angeles, Kopitar 31 (Doughty, Stoll) 6:50 (an)
 4. Chicago, Versteeg 15 (Ladd, Madden) 8:25
Pénalités - Los Angeles banc (trop de joueurs; servie par Simmonds) 2:12, Toews Chi (obstruction) 5:49.

TROISIÈME PÉRIODE
 Aucun but.
Pénalités - Brown LA, Brouwer Chi (battu) 17:23, Simmonds LA (retenu) 18:37.

PROLONGATION
 5. Chicago, Sharp 21 (Bolland) 2:08
Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT
 Los Angeles 6 14 10 - 30
 Chicago 13 16 11 - 3-43
Gardiens - LA: Quick (P.37-19-4); Chi: Niemi (G.18-5-1). Av. - LA: 1-2; Chi: 0-4. Ass. - 21:850.

MARDI

OTTAWA 4 EDMONTON 1

PREMIÈRE PÉRIODE
 Aucun but.
Tir de pénalité raté - Cormie Edm, 17:43.
Pénalités - Potulny Edm (retenu) 9:08, Whitney Edm (double échec) 10:30, Carkner Ott (battu), Stortini Edm (instigateur, battu, inconduite) 14:35, Alfredsson Ott (accroché) 16:33, Horcoff Edm (donné de la bande) 18:33.

DEUXIÈME PÉRIODE
 1. Edmonton, Pisaní 3 (Johnson, Horcoff) 4:27
 2. Ottawa, Kelly 12 (Alfredsson, Spezza) 16:18
Pénalités - Regan Ott (donné de la bande) 17:57, Brule Edm (fait trébucher) 19:00.

TROISIÈME PÉRIODE
 3. Ottawa, Cullen 14 (Karlsson, Alfredsson) 8:29 (an)
 4. Ottawa, Fisher 21 (Kelly, Karlsson) 9:50
 5. Ottawa, Michalek 22 (Alfredsson, Spezza) 13:09 (an)
Pénalités - Pouliot Edm (retardé le match) 7:50, Peckham Edm (accroché) 11:14, Whitney Edm (double échec) 13:01, Ruutu Ott (rudesse) 14:56, Cormie Edm (fait trébucher) 15:42, Lee Ott (retenu) 19:46.

TIRS AU BUT
 Ottawa 13 12 14 - 39
 Edmonton 7 8 4 - 19
Gardiens - Ott: Elliott (G.23-14-3); Edm: Deslauriers (P.14-23-3). Av. - Ott: 2-9; Edm: 0-4. Ass. - 16:839.

COLUMBUS 5 ANAHEIM 2

PREMIÈRE PÉRIODE
 1. Columbus, Dorsett 4 (Vermette, Blunden) 8:55
Pénalités - Dorsett Clb, Beleskey Ana (battu) 8:55, Brassard Clb (coup de bâton) 10:00, C.Clark Clb, Brown Ana (battu) 13:35, Methot Clb (rudesse) 17:29.

DEUXIÈME PÉRIODE
 2. Columbus, Voracek 10 (Tytun, Stralman) 8:14 (an)
 3. Columbus, Tytun 5 (Voracek, Umberger) 13:07
Pénalités - Brookbank Ana (double échec) 7:03, Ryan Ana (obstruction) 15:22, Brassard Clb (bâton élevé) 16:34, Methot Clb (conduite anti-sportive), Getzlaf Ana (coup de bâton) 17:33, C.Clark Clb (fait trébucher) 18:50, Blake Ana (bâton élevé) 19:29, Tytun Clb, Getzlaf Ana (battu), Umberger Clb (double rudesse), Ryan Ana (rudesse) 20:00.

TROISIÈME PÉRIODE
 4. Anaheim, Visnovsky 12 (Ryan, Getzlaf) 9:11
 5. Anaheim, Getzlaf 18 (Ryan, Perry) 14:56
 6. Columbus, Vermette 21 (Voracek, Tytun) 18:02 (an)
 7. Columbus, Brassard 8 (Vermette, Russell) 19:43 (an)
Pénalités - Niedermayer Ana (donné de la bande) 1:11, Wisniewski Ana (obstruction) 7:36, Tytun Clb (retenu) 7:47, Hejda

HOCKEY UNIVERSITAIRE FÉMININ

Bettez dans l'équipe d'étoiles

→ Ann-Sophie Bettez, une hockeyeuse originaire de Sept-Îles portant les couleurs des Martlets de McGill de la Ligue universitaire de hockey féminin, a été choisie dans la première équipe d'étoiles canadienne de SIC (Sport interuniversitaire canadien). Elle a récolté 22 buts et huit aides en 18 matchs en saison régulière, ajoutant trois buts et deux passes en quatre matchs éliminatoires. C'était la troisième fois d'affilée que l'attaquante figurait dans le groupe des meilleures joueuses au pays. L'année dernière, elle avait été élue dans la première formation de rêve et il y a deux ans, elle avait été nommée dans la seconde en plus d'être choisie recrue de l'année au Canada. **Jean-François Tardif**



VOLLEYBALL UNIVERSITAIRE MASCULIN

Clément, meilleur entraîneur au pays

→ Pour la troisième fois de sa carrière, Pascal Clément (photo) a été choisi l'entraîneur par excellence au Canada. Le pilote du Rouge et Or, qui a conduit son équipe à un dossier de 18-0 en saison régulière et à un dossier de 2-0 en séries, avait déjà récolté le même honneur en 1994 et en 2001. Seulement deux entraîneurs de volleyball ont reçu le titre de *coach* de l'année SIC (Sport interuniversitaire canadien) plus souvent que lui : Terry Danyluk et Garth Pischke, chacun honorés à cinq reprises. Le Rouge et Or, classé premier au pays à quelques heures de l'ouverture du championnat canadien, a aussi placé trois joueurs dans les différentes équipes d'étoiles nationales. Les attaquants Karl De Grandpré et Frédéric Desbiens ont été élus dans la première formation de rêve, et l'attaquant Frédéric Mondou a été nommé sur l'équipe des recrues. **Jean-François Tardif**

CURLING

Reid : aucune marge de manœuvre

→ Battu 7-2 par le Nouveau-Brunswick en matinée et 7-6 par l'Alberta en soirée, hier à Halifax, Serge Reid n'a plus aucune marge de manœuvre au Brier. Un revers devant le nord de l'Ontario cet après-midi et l'aventure prend fin. Malgré cette inconfortable situation, le skip du Saguenay et ses coéquipiers apprécient chaque moment passé au tournoi national de curling. «Écoute, si on nous avait dit que nous aurions une fiche de 5-4, on aurait sans doute souri un peu. Mais notre moral est excellent, même si on joue un peu sur les talons. On vit une très belle expérience et tout le monde en profite. C'est incroyable de voir tout ce protocole et ces nombreux spectateurs dans les gradins. On va profiter de notre présence ici jusqu'au bout.» **Le Quotidien**

Guay desserre le frein à main

Simon Drouin
La Presse

MONTRÉAL — Depuis 18 mois, Erik Guay était comme une auto avec le frein à main tout juste enclenché. Ça avançait, mais jamais assez pour atteindre la vitesse maximale. Il voyait bien le voyant rouge sur le tableau de bord, sans pour autant être en mesure de l'éteindre. Le pépin technique semble bel et bien solutionné.

Moins de 72 heures après sa victoire en super-G en Norvège, Guay a remis ça à Garmisch-Partenkirchen, hier, où il a pris le troisième rang de la descente des finales de la Coupe du monde. «L'horaire a été assez fou depuis la Norvège, mais ça a peut-être joué en ma faveur parce que ma victoire était encore fraîche et que je me sens très bien en ce mo-

ment», a déclaré Guay en conférence téléphonique. «Je suis très content d'ajouter un podium à mon sac, surtout que ça faisait longtemps que je ne l'avais pas réussi en descente. Je ne peux pas être plus heureux.»

Guay a bouclé les 3,3 km de la Kandahar 2 en 1:58,52, soit exactement le même chrono que le Suisse Patrick Kueng, à égalité au troisième rang. Pour le Québécois, il s'agissait d'un premier podium dans la discipline reine du ski alpin depuis décembre 2008.

Le Suisse Carlo Janka, sensation de l'hiver 2010, s'est imposé avec une mince avance de deux centièmes sur l'Autrichien Mario Scheiber. Guay et Kueng ont suivi à sept centièmes. La course fut exceptionnellement serrée, moins de deux dixièmes séparant les huit premiers. Le Canadien Ma-

nuel Osborne-Paradis semblait se diriger vers la victoire quand il a raté le dernier virage. Il a dû se contenter du septième rang, à 15 centièmes de la tête.

«J'ai pris plus de risques et je suis sorti de ma zone de confort»

— Erik Guay

Guay compte maintenant 12 podiums en Coupe du monde. Trois de ces succès ont été obtenus à Garmisch, station allemande qui accueillera les Mondiaux l'an prochain. «J'aime l'ambiance ici. Je me sens à l'aise», a souligné le descendeur de 28 ans.

FRÔLER LES LIMITES

Comme dimanche en Norvège, Guay attribue son excellent résultat en Allemagne à sa capacité à frôler les limites, ce qu'il parvenait difficilement à faire jusqu'à sa cinquième place à Kitzbühel, à la mi-janvier. «Comme mon technicien le dit toujours, si tu ne fais pas de fautes, c'est parce que tu ne pousses pas assez. Il a vraiment raison», a-t-il noté, avant d'ajouter : «J'ai adopté exactement la même approche qu'en Norvège. J'ai pris plus de risques et je suis sorti de ma zone de confort.»

Pour l'heure, il reste une course importante à l'agenda de Guay en cet hiver 2010 : le dernier super-G d'aujourd'hui, à Garmisch. Troisième au classement de la spécialité avec 231 points, il lui sera très difficile de rattraper le leader, l'Autrichien Michael Walchhofer (300). «J'ai une mince chance, a évalué Guay. Je veux prendre plusieurs risques en espérant commettre le moins d'erreurs possible.»

Chez les femmes, l'Allemande Maria Riesch a remporté la dernière descente de la saison. Elle a battu l'Américaine Lindsey Vonn de près d'une demi-seconde. La Suédoise Anja Paerson a pris la troisième place de cette épreuve de descente, à plus d'une seconde de Riesch.



Erik Guay a terminé troisième de la descente de Garmisch-Partenkirchen. — PHOTO AFP

KEBS QUÉBEC CONTRE **VERMONT FROST HEAVENS**
Demain soir 19 h 30 au PEPS
 Plus que 3 parties au Peps seulement!

Venez souper sur place :

Joe's SMOKED MEAT GO FAST!

Soirée **leSoleil**

HOTEL Clarendon kebsdequebec.com

hey! YUZU SCOPE QUÉBEC 98.9

L'égal des Cuche et Cie

Depuis des semaines, même avant les Jeux de Vancouver, l'entraîneur Lionel Finance répétait que son poulain s'apprêtait à émerger de nouveau. Erik Guay est passé proche avec deux cinquièmes places sur les pentes de Whistler. Aux yeux de l'entraîneur-chef de l'équipe de vitesse, le Québécois est même l'égal des Didier Cuche, Aksel Lund Svindal et Carlo Janka depuis la mi-janvier. «Erik a retrouvé son ski, l'envie, le goût et son esprit de combattant. C'est magnifique de le voir actuellement. Il produit un ski de grande qualité.»

En 2007, Guay a connu une séquence heureuse de quatre podiums en mois d'un mois. Selon Finance, cette période n'a rien à voir avec ce qu'il est en train de réaliser. «Ouais, il a eu une victoire et des podiums en 2007, mais c'était plus sur le coup de la frustration de ne pas avoir réussi à monter sur le podium aux Mondiaux. Il avait lâché un peu tout. Là, c'est plus construit. Ça vient de loin, d'un travail énorme qu'il a fait. Il sait comment y arriver.» **La Presse**

Le gant et le bâton de Crosby retrouvés

Le gant et le bâton manquants de Sidney Crosby ont été retrouvés.

Hockey Canada a expliqué que les pièces d'équipement «portées disparues» avaient été égarées plutôt que volées.

Le bâton de Crosby s'est retrouvé par erreur dans un envoi à destination du Temple de la renommée de la Fédération internationale de hockey sur glace à

Saint-Petersbourg, en Russie. Le colis a été intercepté à Toronto.

DANS LE SAC DE BERGERON!

Le gant manquant de Crosby — l'autre avait été ramené par un fan qui l'avait trouvé dans le filet protecteur — a été involontairement placé dans le sac d'équipements

de Patrice Bergeron, qui était son voisin de vestiaire.

Les pièces avaient disparu dans tout le tourbillon de frénésie qui a déferlé à la suite du but en prolongation qu'a marqué Crosby, qui a procuré la médaille d'or au Canada aux Jeux de Vancouver, le 28 février. La compagnie Reebok

a même offert une récompense de 10 000 \$ afin de retracer le bâton.

Par ailleurs, Crosby versera le boni de 20 000 \$ qu'il a touché comme médaillé d'or à sa fondation. Créée l'an dernier, elle soutient financièrement les œuvres caritatives à l'enfance de Cole Harbour (N.-É.). *La Presse Canadienne*

EN BREF

Sur les ailes d'Air... Hockey Canada

→ Les grands voyageurs connaissent bien le tourment des délais à l'aéroport, qu'ils soient causés par le mauvais temps ou toute autre raison. Mais c'est bien seulement au Canada qu'un vol va être retardé en raison d'un match de hockey. Le président d'Air Canada, Calin Rovinescu, a raconté, hier, lors d'une rencontre de gens d'affaires tenue à Vancouver qu'un avion de sa compagnie avait été retenu sur le tarmac pendant que ses passagers finissaient de regarder la finale du tournoi de hockey olympique entre les États-Unis et le Canada. Les yeux rivés aux écrans des départs où l'on présentait le match, les passagers de ce vol à destination de Montréal refusaient tout simplement l'embarquement tant que le jeu se poursuivait. Les passagers des appareils d'Air Canada qui sillonnaient le ciel pendant cette rencontre ultime n'ont pas été oubliés non plus, le personnel de bord relayant le pointage aux voyageurs à partir de mises à jour en temps réel provenant des tours de contrôle. *D'après La Presse Canadienne*

Rappelé par les Thrashers, Chelios revient dans la LNH

→ Les Thrashers d'Atlanta ont un nouveau venu : le défenseur Chris Chelios, 11 fois membre de l'équipe d'étoiles, a été rappelé des Wolves de Chicago, hier. À 48 ans, il deviendra le deuxième plus vieux joueur à enfiler un uniforme de la LNH après Gordie Howe (52 ans). «Chris a été un remarquable meneur pour nos jeunes joueurs à Chicago, et son niveau de jeu a fait qu'il méritait cette chance», a déclaré le dg Don Waddell. «C'est tout un compétiteur qui renforce notre brigade défensive en plus d'ajouter l'apport d'un vétéran dans le vestiaire.» Chelios a disputé le plus de matchs dans la LNH que tout autre joueur né aux États-Unis. Il se joint aux Thrashers après avoir réussi cinq buts et amassé 17 passes en 46 matchs dans la Ligue américaine. Chelios a 948 points à son palmarès en 25 saisons dans la LNH, chez le Canadien de Montréal, les Blackhawks de Chicago et les Red Wings de Detroit. Il a pris part à 266 rencontres en séries éliminatoires, un record. Il a remporté la trophée Norris trois fois à titre de meilleur défenseur de la LNH. Il a pris part à un match de la LNH pour la dernière fois avec les Red Wings, la saison dernière. **AP**

PRIX SALON 2010

+ 2 TAXES* payées

AU SALON ET EN MAGASIN!



| | | |
|--|---|--|
| <h3>TENTE OUTPOST LONG V</h3>  <p>PRIX SALON 21995\$ Tx incl.</p> <p>N°29909 9'x9'x6' 5 personnes. Cour.: 299,95\$</p> | <h3>ENSEMBLE À LANCER LÉGER</h3>  <p>PRIX SALON 1495\$ Tx incl.</p> <p>SHIMANO IX2000R. 2 sections. Action moyenne. N°221872 Cour.: 29,95\$</p> | <h3>TÉLESCOPE CÉLESTE</h3>  <p>PRIX SALON 7995\$ Tx incl.</p> <p>Oculaire 20X et 40X. Redresseur d'image. Trépied et valise inclus! CELESTRON N°261930 Cour.: 99,95\$</p> |
| <h3>KAYAK POTOMAC</h3>  <p>PRIX SALON 32995\$ Tx incl.</p> <p>N°264479 10'. RamX. Jaune, rouge ou vert. Cour.: 429,95\$</p> | <h3>SONAR PORTATIF</h3>  <p>PRIX SALON 23995\$ Tx incl.</p> <p>HUMMINBIRD Étui, pile et chargeur inclus! Modèle 565PT. Double faisceaux 20° et 60° Écran 640x320px. Cour.: 329,95\$ N°216276</p> | <h3>SOULIER DE MARCHÉ</h3>  <p>PRIX SALON 7495\$ Tx incl.</p> <p>Modèle Momentum. Pour homme. Cour.: 99,95\$ N°240835</p> |
| <h3>«SOFTSHELL»</h3>  <p>PRIX SALON 7995\$ Tx incl.</p> <p>N°254981 Modèle Android. Rouge, bleu ou vert. Pour homme. Cour.: 149,95\$</p> | <h3>CACHE DE CHASSE</h3>  <p>PRIX SALON 12995\$ Tx incl.</p> <p>Bush Bunker Blind 76" x 76" x 67". Enduit de parfum neutralisant. Cour.: 149,95\$ N°279504</p> | <h3>GAGNEZ UNE CARABINE!</h3>  <p>VALEUR DE 1399\$ +Tx</p> <p>Carabine Sako A7, 300WSM, avec un télescope Burris. EXCLUSIF Achetez une arme Benelli, Beretta, Tikka, Sako ou un télescope Burris, et courez la chance de gagner cette carabine! Inscriptions au Salon ou en magasin. Benelli BERETTA TIKKA SAKO FINLAND BURRIS</p> |

LATULIPPE

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec 418.529.0024 1.877.529.0024 www.latulippe.com

***Politique des meilleurs prix garantis: Si vous trouvez meilleur prix publicisé ailleurs en ville, Latulippe vous offre ce même prix.**
*Promotion 2 taxes payées au Salon, en magasin et en ligne: Applicable sur tout sauf exceptions (Électronique, moteurs, armes à feu, munitions, arcs et arbalètes).
Valide du 11 au 14 mars 2010 ou jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif seulement, le texte prévaut en tout temps. Prix sujets à changements sans préavis.

EN BREF

En vitesse...

→ Révélant d'une série de deuxième ronde contre Victoriaville, son ancienne équipe, l'arrière Patrick Doré estime que le succès des Remparts, peu importe l'adversaire, passera par la défensive. «On veut arriver en séries et être prêt en zone défensive. On veut que tout le monde sache sa position et qu'on soit sur la même longueur d'ondes. Si on sort la rondelle plus facilement de la zone, c'est plus facile de contre-attaquer»... À la suite des retours au jeu des attaquants Ryan Bourque et Matthew Brown, Olivier Hinse et Dominic Savoie seront respectivement mutés aux troisième et quatrième trios. «On a le luxe de pouvoir compter sur une certaine profondeur», a laissé entendre Patrick Roy.

Kathleen Lavoie

Comme une journée d'anniversaire

→ Même s'il n'a pas encore célébré la signature de son contrat avec les Capitals de Washington — entraînement et couvre-feu obligent! —, l'attaquant Dmitry Kugryshev continuait de savourer sa bonne fortune, hier. «C'est quelque chose d'important dans ma vie, un premier contrat professionnel en Amérique du Nord. Je suis vraiment très content.» La veille, la nouvelle de cette signature s'était répandue comme une traînée de poudre dans l'entourage du Russe de 19 ans, dont le portable n'a pas dérangé! «C'était surtout mes amis de la Russie et mes parents. C'était comme le jour de mon anniversaire!» a-t-il rigolé. Le rouquin se réjouissait en outre que sa décision de venir jouer au Canada l'ait rapproché un peu plus de son objectif de jouer dans la LNH, «la meilleure ligue au monde. Si je jouais dans la KHL, je ne sais pas si j'aurais jamais signé...» S'il n'a pas voulu dire comment il dépenserait un boni de signature évalué à 87 000 \$, Kugryshev s'est toutefois dit prêt à payer la traite à son entraîneur... «Pour Pat? Pas de problème!» Kathleen Lavoie



L'antichambre à Québec

→ Le réseau RDS profitera de la première de deux rencontres entre les Anciens Canadiens et les Anciens Nordiques samedi pour installer ses gros fauteuils bleus dans le lobby du Colisée Pepsi, demain. Télédiffusé en direct, l'émission *L'antichambre* débutera vers 21h30, soit immédiatement après la partie des Remparts contre l'Océanic, pour accueillir l'état-major des Diables rouges — les Claude Rousseau, Jacques Tanguay et Patrick Roy (photo) — ainsi que le maire Régis Labeaume. Il y sera question du retour de la LNH à Québec, de la construction d'un nouvel amphithéâtre, de Jeux olympiques, ainsi que de la série aller-retour des Anciens Canadiens et Nordiques. Kathleen Lavoie

Un Colisée à reconquérir



Les Remparts peuvent compter sur le retour de Matthew Brown en fin de semaine. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Kathleen Lavoie

klavoie@lesoleil.com



Depuis plusieurs semaines, les Remparts cherchent à améliorer leur position au classement général afin de profiter le plus longtemps possible de l'avantage de la glace en séries. Mais les hommes de Patrick Roy, qui n'ont pas offert leurs performances les plus convaincantes au Colisée Pepsi cette saison, sauront-ils en profiter?

C'est ce que souhaite l'entraîneur des Diables rouges, et ce, même si une fiche locale positive (19 victoires et 13 défaites) n'indique pas toute la difficulté qu'a connue son équipe à défendre sa forteresse cette année. Ce fut notamment le cas lors du dernier séjour à domicile de la formation, où elle a enligné deux défaites face aux Voltigeurs et aux Maineiacs, les 26 et 27 février. Bouclant leur saison régulière à Québec demain (Océanic) et dimanche (Drakkar), les Remparts arriveront-ils à rectifier le tir?

«C'est sûr qu'à la maison, on n'a pas joué de la façon qu'on l'aurait aimé dernièrement. [Les deux matchs de la fin de semaine], c'est une opportunité de faire un meilleur travail à ce niveau-là. C'est rare, parce que d'habitude, les équipes sont plus dures à battre à la maison», a observé Roy.

Le patron des Diables rouges identifie quelques pistes pour expliquer ce phénomène, à commencer par le haut degré de motivation des adversaires qui se pointent au Colisée Pepsi, mais est convaincu que la pression changera de camp une fois les séries enclenchées. «Dans les éliminatoires, les équipes qui s'amèneront à Québec vont devoir gagner. Elles auront beau dire: "On n'a rien à perdre", mais tantôt, ça va finir par avoir un effet positif de notre côté. Quant à nous, nos

joueurs vont être habitués à ça. [...] Jusqu'ici, pour nos adversaires, c'était plutôt "parfait" s'ils gagnaient et "pas plus grave que ça" s'ils perdaient. D'une manière comme d'une autre, ils vivaient une expérience extraordinaire...»

La bonne nouvelle, c'est que l'entraîneur compte présentement sur une équipe affichant une excellente attitude. «Je trouve qu'aujourd'hui [hier], on avait de l'énergie. Comme je le disais aux gars, on travaille fort depuis deux semaines. Si on peut persévérer dans ce sens-là, je pense qu'on peut créer des surprises», a-t-il indiqué, ajoutant que les entraînements avaient surtout été axés sur l'échec avant et les replis défensifs.

LE NERF DE LA GUERRE

Aux yeux de Roy, il ne fait pas de doute qu'en séries, le nerf de la guerre sera la défensive. Augmentée des vétérans Tam — qui purgera sa suspension de deux matchs vendredi et dimanche — et Cusack, cette dernière a su resserrer les rangs au cours de la dernière semaine. «Tu regardes les statistiques, on est dans les cinq premiers pour les "buts pour" et à peine dans le top 10 pour les "buts contre". S'il y a un endroit où il faut encore s'améliorer, c'est en défensive de zone. Notre jeu en désavantage numérique s'est toutefois beaucoup amélioré dernièrement. Ça, pour moi, c'est très positif.»

Une autre raison pour les Remparts de se réjouir est le retour dans l'alignement des attaquants Ryan Bourque [entorse cervicale] et Matthew Brown [bronchite]. «J'ai essayé de revenir contre Victoriaville, mais c'était trop tôt. Finalement, la bronchite a empiré. [...] Mais là, je me sens mieux. Je termine mes antibiotiques aujourd'hui [hier] et je suis excité de revenir au jeu en fin de semaine», a indiqué Brown, qui n'a pas été épargné par les blessures (genou, épaule) au cours des deux dernières années.

L'Océanic devra ajuster ses lames

Olivier Therriault

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — L'Océanic aurait pu faxer les deux points de classement aux Olympiques de Gatineau afin d'éviter des déplacements inutiles aux 3393 spectateurs présents à la rencontre, hier. La troupe de John Chabot a possiblement remporté sa victoire la plus facile de la saison avec un gain de 4-1 au Colisée de Rimouski.

Les matchs entre les équipes déjà assurées d'une place en séries manquent généralement d'émotions à la fin du calendrier régulier. Les deux formations n'avaient visiblement rien à cirer de cet affrontement, à un point tel où le spectacle se rapprochait beaucoup plus d'une partie présaison.

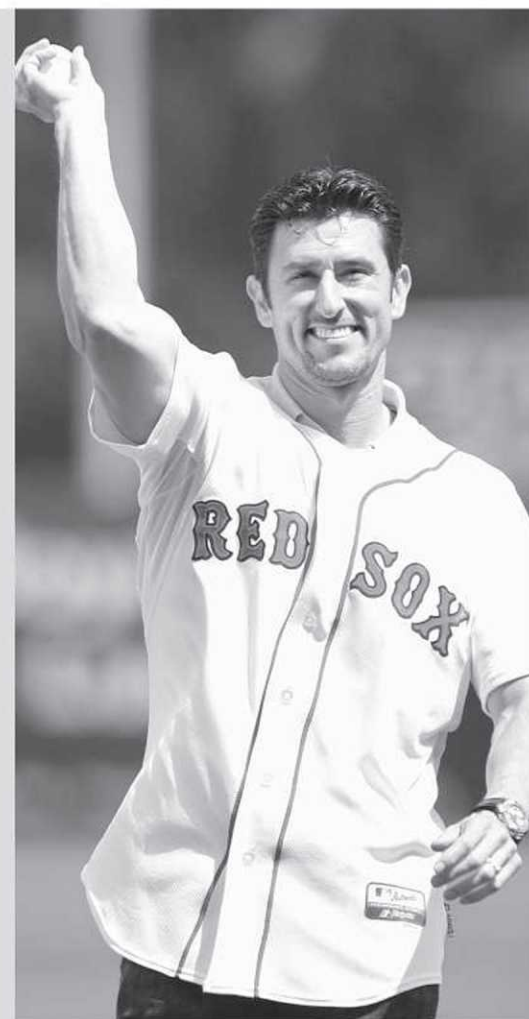
Les Olympiques ont attaqué le filet de Philippe Tremblay pour inscrire les trois premiers buts, mettant rapidement le match hors de portée de la troupe de Clément Jodoin. À une semaine du début des séries, les pensées des joueurs l'Océanic semblent déjà se diriger vers les Saguenéens de Chicoutimi.

«DÉMÉNAGEURS DE PIANOS»

«On avait l'air de déménageurs de pianos tellement c'était difficile de patiner», a indiqué Jodoin. J'ai rarement vu une équipe avoir autant de difficultés à recevoir des passes. Je suis sûr qu'il faudra ajuster certaines lames demain [aujourd'hui], puisqu'elles ont reçu beaucoup de rondelles. Ceux qui croyaient que nous passions le temps avant le début des séries devront se remettre au travail et retenir la leçon. Avec des jeunes, il faut continuer d'être patient jusqu'à la toute fin.»

Jodoin a sermonné certains de ses ouailles après la première période. L'Océanic cafouillait, manquait de vitesse et faisant preuve d'indiscipline, ce qui a mené aux buts de Jean-Gabriel Pageau et de Tye McGinn. Gatineau a poursuivi la fête en deuxième et troisième périodes grâce aux filets de McGinn et d'Alexander Beaton. Seul Peter Straka a réussi à déjouer Derek Tait.

NOTES: Patrick Delisle-Houde disputait son 150^e match dans l'uniforme de l'Océanic... Les Rimouskois n'ont pas marqué en avantage numérique à leurs 16 dernières tentatives... Félix Lefrançois a purgé hier la première de ses deux rencontres de suspension à la suite de son coup de genou de dimanche face au Drakkar de Baie-Comeau... L'Océanic visite demain soir les Remparts au Colisée Pepsi.



RED SOX DANS L'ÂME

Nomar Garciaparra s'est retiré dans l'uniforme des Red Sox de Boston. Le joueur par excellence de la Ligue américaine en 1997 a signé un contrat d'une journée avec son ancienne équipe, hier, avant d'annoncer qu'il met fin à une carrière de 14 saisons. Choix de première ronde en 1994, le joueur d'arrêt-court a passé presque neuf saisons chez les Red Sox, remportant le championnat des frappeurs en 1999 et en 2000. Il a été impliqué dans une transaction majeure entre quatre équipes en 2004, qui a ouvert la voie à la première conquête de la Série mondiale des Red Sox en 86 ans. Il a passé les cinq dernières saisons chez les Cubs de Chicago, les Dodgers de Los Angeles et les A's d'Oakland. En carrière, il a affiché une moyenne de ,313 (229 circuits et 936 points produits). «Bien que j'aie eu le privilège de jouer pour d'autres équipes légendaires, je me suis toujours vu prendre ma retraite dans l'uniforme des Red Sox», a déclaré Garciaparra. — PHOTO AP

CHICOUTIMI 1/BAIE-COMEAU 3

Le Drakkar s'accroche

Steeve Paradis

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Il ne faut pas encore compter le Drakkar de Baie-Comeau pour mort. Les troupiers de Stéphane Hains peuvent toujours espérer une place dans les séries en vertu de leur gain de 3-1 face aux Saguenéens de Chicoutimi, hier.

Avec la défaite de Lewiston contre Drummondville, le Drakkar ne se trouve plus qu'à deux points des Maineiacs, détenteurs du dernier échelon donnant accès aux séries. Pour leurs deux dernières rencontres du calendrier régulier, Lewiston recevra Victoriaville et visitera Drummondville, alors que Baie-Comeau sera sur la route à Chicoutimi et à Québec.

Hier, le but gagnant a été marqué à 14:37 du deuxième vingt de manière un peu chanceuse, le long tir d'Antoine Laperrière ayant dévié sur un défenseur des Sags avant de tromper le gardien Christopher Gibson. David Cliche a inscrit le filet d'assurance en troisième, durant un désavantage numérique.

«On a senti beaucoup de nervosité en début de match, l'exécution était *so so*, mais c'est un peu normal, on n'a plus de marge de manœuvre, a déclaré Hains. Le trio de [Kevin] Fiset et [Philip] Richer a imposé le *momentum* avec de la vitesse, de l'implication physique et de l'échec avant et ça a amené les autres à suivre.»

Sans vouloir insister sur le négatif, le pilote s'est toutefois dit

moins heureux du travail de ses piliers en attaque Simon Olsson et Marc-Olivier Mimar. «Ils ont étiré leurs présences et ça, c'est inacceptable, a lancé Hains. Il y en a toutefois qui les ont rappelés à l'ordre, et c'est bon signe pour le futur esprit d'équipe.»

Jean-Marc Léger avait ouvert le pointage de manière spectaculaire pour le Drakkar. Au terme d'une superbe manœuvre individuelle qui l'a amené à déjouer trois joueurs des Sags, il a glissé la rondelle à la gauche de Gibson. Seulement 13 secondes plus tard, Rock Régimbald a créé l'égalité d'un puissant tir qui a trouvé refuge dans le coin gauche du but défendu par Nathan Dunnett.

Baie-Comeau devra maintenant trouver le moyen d'arracher trois points sur quatre à ses deux dernières sorties. «Il faudra reproduire le même état mental que si on était à la maison», a conclu Hains.

NOTES: En cas d'égalité aux points entre le Drakkar et les Maineiacs, ces derniers auraient l'avantage en raison d'un plus grand nombre de victoires... **Tous les joueurs du Drakkar ont salué les 1914 spectateurs à la fin du match, le dernier du Drakkar à Baie-Comeau en saison régulière. Il s'agissait aussi du dernier match à domicile pour les vétérans de 20 ans David Cliche, Simon Olsson et Maxime Renaud...** La première période s'est jouée en seulement 25 minutes. Il y a eu seulement 10 mises au jeu, en incluant celles après les deux buts et les deux pénalités décernées.



NC L'ANTI CHAMBRE

**EN DIRECT DU COLISÉE PEPSI
À QUÉBEC!**

VENDREDI 21H30 APRÈS LE MATCH

INVITÉS
PATRICK ROY, JACQUES TANGUAY,
CLAUDE ROUSSEAU ET RÉGIS LABEAUME

RDS

EN BREF

Plus de 18 M \$ à l'infirmierie

→ Les blessures n'excusent pas tout, mais les Oilers doivent composer avec la perte de sept joueurs dont les salaires totalisent 18,725 millions \$. Sheldon Souray (5,5 millions \$) ne reviendra pas au jeu cette saison en raison d'une infection à une main. Il a encore deux saisons et 9 millions \$ à recevoir d'ici à la fin de son contrat. Le gardien Nikolai Khabibulin (dos) a confirmé mardi que sa saison était terminée. Il écoule cette année la première saison d'un contrat de quatre ans qui l'assure d'un salaire de 3,75 millions \$ par saison. Ales Hemsky (4,4 millions \$, épaule), Ladislav Smid (1,2 million \$, dos), Jean-François Jacques (550 000 \$, dos), Ryan Stone (600 000 \$, genou) sont aussi perdus pour la saison. Ryan Jones (975 000 \$) devrait rater quatre semaines en raison d'une blessure au genou, alors qu'Ethan Moreau (1,75 million \$, cou) est sur le point de revenir au jeu.

La Presse

Un tremplin pour Carbonneau

→ Guy Carbonneau amorce son retour vers la LNH. Tout juste un an après son congédiement à titre d'entraîneur-chef du Canadien (9 mars 2009), il a accepté de prendre les rênes de l'équipe canadienne des moins de 18 ans lors du Mondial en avril, en Biélorussie. «Je me suis accordé quelques semaines de réflexion après avoir reçu la proposition. Mais plus j'y pensais, plus je voyais des aspects positifs. J'ai l'occasion d'embarquer dans le système de Hockey Canada, ce qui est très bon. J'aurai l'occasion de diriger des jeunes qui seront repêchés l'été prochain par les équipes de la LNH. Ça veut donc dire que tous les directeurs généraux, ou au moins toutes les équipes de la LNH, seront présents lors du tournoi pour épier les jeunes prospects. J'ai répété souvent depuis un an que je veux revenir derrière le banc d'une équipe de la LNH. Cette occasion peut me servir de tremplin en plus de m'offrir une expérience enrichissante.»

La Presse

La chute vers les meilleurs choix

→ Sur certains sites Internet, la chute au classement des Oilers — les visiteurs au Centre Bell, ce soir — a été surnommée la «Chute pour Hall» (*Fall for Hall*) ou «Supplier pour Seguin» (*Beggin' for Seguin*). Une allusion à Taylor Hall (photo) et à Tyler Seguin, deux des plus beaux espoirs du prochain repêchage de la LNH. En terminant 30^e, Edmonton s'assurait au pire du deuxième choix. «Ç'a été frustrant pour nous tous, mais nous devons encore jouer pour gagner, a indiqué Mike Comrie. Nous faisons tous ce métier parce que nous aimons cela. Il ne faut pas arrêter d'essayer. La dernière chose à laquelle on pense, c'est le résultat de la loterie du repêchage.»

La Presse Canadienne



Le CH en a pour son argent

Metropolit, Darche et Moore offrent un excellent rapport qualité-prix



Mathieu Darche et Glen Metropolit, deux des «aubaines» du Canadien cette saison — PHOTO REUTERS

Une association payante

MONTREAL — Après s'être contenté de quatre buts et 18 points à ses 34 premiers matchs avec le Canadien, Scott Gomez affiche une récolte de 32 points à ses 30 dernières parties. Soit depuis le moment où Jacques Martin lui a confié Benoit Pouliot. Deux matchs plus tard, après une absence de 23 parties en raison d'une fracture à un pied, Brian Gionta rejoignait les deux joueurs.

Depuis cette association, Pouliot a marqué 14 buts et ajouté cinq passes en 25 rencontres. Il a raté cinq matchs en raison d'une blessure. Gionta a marqué 12 fois et affiche une récolte de 23 points en

28 rencontres. Les trois hommes ont donc offert 34 buts et 74 points au Tricolore depuis qu'ils ont été regroupés.

PERSONNE N'A RÉPONDU...

«Tout le crédit revient à Brian et Ben», a plaidé Gomez lorsqu'on lui a demandé d'expliquer son éveil. Devant l'insistance des journalistes qui s'expliquaient mal pareille fluctuation de la part du joueur le mieux payé du Tricolore, Gomez s'est tourné vers l'humour noir qu'il brandit souvent lorsque les questions l'indisposent.

«Brian s'est finalement enlevé les doigts du derrière. C'est de sa faute

si rien n'allait en première moitié de saison», a-t-il offert en guise d'excuse avant de revenir à la charge avec une question. «Est-ce que je jouais aussi mal que ça?» Personne n'a répondu.

Avec les retours prochains de Michael Cammalleri et de Marc-André Bergeron, le CH semble en voie de se tailler une place en séries. «Nous poursuivons notre progression et profitons des occasions qui s'offrent à nous. Il faudra demeurer en santé et afficher la même intensité, car il n'y a pas de matchs faciles dans cette ligue et rien n'est encore gagné», a averti l'entraîneur-chef Jacques Martin. *La Presse*

François Gagnon
La Presse

MONTREAL — Qu'ont en commun Glen Metropolit, Dominic Moore et Mathieu Darche? Oui! Ils jouent pour le Canadien, avec qui ils remplissent des rôles de soutien. Mais chacun à leur façon, ils offrent un excellent rapport qualité-prix au Tricolore.

Après sa soirée de deux buts, mardi soir, Darche a accepté avec fierté les compliments reliés à sa soirée la plus productive dans la LNH et à ses cinq buts et neuf points en 18 matchs avec le Tricolore, sans toutefois leur permettre de lui enfler la tête. «C'est bien sûr que je suis content. Jouer à Montréal, c'est différent de tout ce que j'ai vécu depuis le début de ma carrière. C'est enivrant. Mais en raison de mon statut, je ne peux me permettre de tomber dans la complaisance. Ça me tuerait d'un coup sec», assurait le vétéran de 33 ans.

À la dernière année d'un contrat qui lui rapporte 600 000 \$, Darche se sent-il un membre à part entière du Canadien? «Oui! Mais un joueur comme moi n'est jamais sûr de rien quant à son avenir. Je me bats tous les soirs pour obtenir mon temps d'utilisation. Je me bats pour rester dans la formation et me donner des chances d'avoir un job encore l'an prochain.»

À 35 ans, après avoir été élevé dans un milieu difficile de la région de Toronto et avoir fait le tour de la planète hockey avant d'atterrir à Montréal, Metropolit ne se laissera pas impressionner par ses 15 buts et 28 points. Ça ne l'empêche pas de se réjouir de ses meilleures statistiques en carrière et du fait qu'il soit le meneur chez le CH avec neuf buts en attaques massives.

Mais à ceux qui croient que Metropolit a déjà la tête à une éventuelle renégociation de contrat avec le Canadien, il a ceci à dire : «Les séries et ce que je dois accomplir pour aider mon équipe à les atteindre constituent mes seules

préoccupations. Je ne cracherais pas sur un contrat. C'est bien sûr. Mais la meilleure façon pour moi d'en obtenir un est d'être un actif au sein d'une équipe qui accède aux séries.»

Chèrement acquis des Panthers de la Floride en retour d'un choix de deuxième ronde avant la pause olympique, Moore est le mieux payé du groupe. Il touche un salaire de 1,1 million \$. Malgré un rôle obscur de pivot d'un quatrième trio, il a offert deux buts et quatre points en sept matchs avec sa nouvelle équipe. Il a surtout maintenu un différentiel positif.

«J'ai toujours considéré que ma polyvalence était ma meilleure qualité»

— Dominic Moore

Tout un changement de direction pour celui qui rêvait d'un lucratif contrat l'an dernier après une saison de 13 buts et 45 points à Toronto et Buffalo. Contrat qui n'est pas venu et qui l'a contraint à accepter le contrat d'une saison présenté par les Panthers.

«J'ai toujours considéré que ma polyvalence était ma meilleure qualité. Je crois être en mesure d'aider mon équipe dans tous les aspects du jeu. Je dois faire ma place au sein de cette équipe. La meilleure façon d'y arriver est de relever tous les défis qui te sont confiés. Peu importe leur nature.»

Le centre de 29 ans entendait profiter du congé d'hiver pour chercher un logement. «Je suis encore à l'hôtel. Ma copine est restée en Floride, mais c'est le printemps ici. Je l'attends bientôt. Ce sera plaisant. Elle parle couramment le français et je suis capable de me débrouiller aussi. Après quelques semaines de pratique, je pourrai échanger avec vous et les partisans en français, je vous l'assure.»



Justin Ethier a apprécié le fait de passer la semaine de relâche à la maison plutôt que de travailler comme un enragé en Floride avec le Rouge et Or. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Ethier profite de sa «vie normale»

Jean-François Tardif

jftardif@lesoleil.com



Même s'il flirte occasionnellement avec la nostalgie de sa carrière d'entraîneur-chef adjoint et de coordonnateur à l'attaque du Rouge et Or, Justin Ethier ne regrette en rien sa décision de tourner le dos au football. Au contraire, il profite pleinement du fait de pouvoir mener une vie normale.

«Plutôt que de travailler comme un enragé en Floride comme ce fut le cas l'an passé et les années d'avant, j'ai pu passer la semaine de relâche à la maison. Cela m'a permis de prendre du temps avec ma blonde et d'apprécier chaque moment de ma nouvelle situation», a confié Ethier.

Le deuil de sa carrière d'entraîneur ne faisant que commencer, Ethier a vécu des moments troublants au cours des dernières semaines. Ce fut le cas lors du début

de l'entraînement hivernal de l'équipe et de la préparation du camp en Floride. «Je crois que toutes les premières seront un peu difficiles. Lors du premier jour d'entraînement et lors du premier match de la saison, par exemple. Je vais assurément vivre des émotions fortes.»

Ethier a de nouveau insisté sur le fait que le temps était venu pour lui de tirer sa révérence. Aux yeux de bien des gens, il avait une vie rêvée. Il pouvait gagner sa vie tout en vivant sa passion pour le football. Mais l'envers du décor n'était pas toujours rose. Parce que le football coulait dans ses veines, il ne pouvait pas décrocher et refaire ses énergies.

«C'est en pensant à moyen et à long terme que j'ai pris ma décision. Et dans l'apprentissage que je dois faire, je m'aperçois que c'était beaucoup plus facile pour moi d'apprendre certaines choses il y a 10 ans que ça ne l'est maintenant. Mais je me dis que

c'est plus facile aujourd'hui que ça le sera dans 10 ans. J'avoue cependant que je ne m'attendais pas à être aidé comme je l'ai été. Je suis très chanceux.»

EN ATTENDANT LE SUPER PEPS

Habitué à travailler à 100 milles à l'heure, Ethier a vu sa nouvelle carrière démarrer un peu au ralenti. Il s'y attendait un peu compte tenu qu'il devait se familiariser avec ses nouveaux dossiers. Et comme rien ne se passera vraiment du côté du Super PEPS tant que les travaux des nouvelles infrastructures sportives ne seront pas amorcés, c'est à l'organisation de la Coupe Vanier de l'automne qu'il travaille.

«Comme je n'ai pas d'expérience, ça serait un peu stressant pour moi si je ne pouvais pas compter sur des gens qui ont non seulement une grande expertise, mais qui en plus ont fait de la Coupe de l'année dernière un succès. Pourtant, ils composaient avec un scénario qui n'était pas

celui souhaité. Quand on a perdu, ma plus grande crainte était que le match de la Coupe Vanier ait lieu devant 8000 ou 9000 personnes. Mais ce fut une réussite à tous les points de vue.

Même si on souhaite que le Rouge et Or soit de la partie cette année, je sais que nous pourrions quand même faire un succès de la Coupe Vanier si jamais il n'était pas là. Ça m'enlève pas mal de pression.»

Le premier mandat est rempli

Justin Ethier a rempli son premier mandat. Il a profité des premières semaines après son départ pour assurer la transition entre lui et Marco Iadelluca, le nouveau coordonnateur à l'attaque du Rouge et Or.

«Marco et moi avons passé beaucoup de temps ensemble entre le moment où j'ai quitté l'équipe et le départ des gars pour le camp de printemps en Floride», a confié l'ex-entraîneur-chef adjoint. «C'est quelque chose que nous pouvions nous permettre compte tenu que je demeurais dans l'entourage du club.»

«Il ne faut jamais dire jamais», dit le vieil adage. Et c'est ce que répond Ethier lorsqu'on lui demande s'il a fait une croix définitive sur une carrière d'entraîneur au football. «Si dans un an je me rends compte que j'ai fait une erreur, je serai capable de le reconnaître. Sauf que je vis très bien avec ma décision d'abandonner. Pas une seule fois jusqu'ici je me suis dit : "Mais qu'est-ce que j'ai fait là?" Je suis convaincu que c'est la meilleure chose que je pouvais faire.»

Jean-François Tardif

Courez la chance de Gagner instantanément
un des 100 Plasmas 50 pouces de LG
ou un des 7 prix de 2000\$ d'épicerie
ou un des 7 prix de 2000\$ d'essence
en validant votre code-barres en magasin

Apportez votre enveloppe



LG 42 pouces

Rabais 200\$

Téléviseur ACL, HDTV 42 pouces de LG (469387)

- Écran Full HD 1080P • Définition de 1920 x 1080 • Technologie Clear Voice II • Capteur intelligent
- Format d'écran 16:9 • Conversion de trame True Motion^{MC} à 120 Hz • Adapté à l'étalonnage ISFccc
- Mode AV (cinéma/jeu/sport) • Son SRS TruSurround XT • Luminosité de 500 cd/m²
- Rapport de contraste de 70 000:1 • USB 2.0 (JPEG, MP3) • 3 entrées HDMI v1,3 • Entrée PC
- 2 entrées composante Y/Pb/Pr • Système intelligent d'économie d'énergie

Full HD 1080 HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9 Courant: 1299,95 **120 Hz**

TOSHIBA 40 pouces

Rabais 350\$

Téléviseur ACL, HDTV 40 pouces (472167)

- Écran ACL Full HD • Définition: 1920 x 1080
- Son stéréo MTS/SAP • Luminosité: 500 cd/m²
- Filtre-peigne numérique 3D • Entrée PC
- Temps de réponse: 8 ms • 3 entrées HDMI v1,3
- 2 entrées ColorStream^{MC} HD
- Syntoniseurs ATSC/NTSC/QAM
- Grands angles de visionnement de 178°

Full HD 1080 HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9 Courant: 1199,95 **849.95**

1099.95

36 mois **30.55**

jusqu'à **50** versements

Accord D Desjardins

36 mois **23.61**

Courant: 1199,95

SAMSUNG 32 pouces

Coupon Rabais 50\$

Téléviseur ACL 32 pouces de SAMSUNG (469458)

- Écran ACL HD • Définition 1366 x 768P
- Son SRS TruSurround HD
- Entrée PC • Mode jeu • 2 entrées HDMI
- Temps de réponse: 6 ms
- Rapport de contraste dynamique 30 000:1
- Grands angles de visionnement de 178°

HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9 Courant: 549,95

à l'achat de ce téléviseur ACL 32 pouces (469458)

avec coupon **499.95**

24 mois **20.83**

PENTAX Étanche à l'eau HD

249.95

12 mois **20.83**

Caméra numérique PENTAX modèle WS80 (480269)

- 10 MÉGAPIXELS • Zoom optique 5x
- Écran ACL de 2,7 po • Grand-angle à 28 mm
- Mode vidéo HD 720P
- Étanche à l'eau jusqu'à 1,5 mètres

Livraison à la grandeur du Québec*

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

VENTE DU MILLION

8^{es} Gagnants-Finalistes Sébastien Bouchard & Christine Donfut Québec

Pour connaître les gagnants-finalistes

Salut Bonjour TVR

Laurier Québec Électronique • Informatique 2700, boul. Laurier, Entrée 3 418-650-0111 • 1-877-506-0111

Les Saules 4875, boul. de l'Ornière 418-871-4411 1 800 563-4411

Beauport 777, rue Clémenceau 418-666-4411 1 800 563-6282

Lévis 5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy) 418-633-4511 1 800 563-4511

Saint-Georges de Beauce 8955, boul. Lacroix 418-226-4411 1 877 295-4411

Rivière-du-Loup 245, Hôtel-de-Ville 418-867-4711 1 800 510-4711

Rimouski 375, montée Industrielle-et-Commerciale 418-725-4411 1 800 463-4411

Trois-Rivières 2200, boul. des Récollets 819-373-1111 1 800 465-2200

Chicoutimi 1990, boul. Talbot 418-698-4411 1 800 363-4711

SUR TOUT L'ÉLECTRONIQUE, PROFITEZ DE NOS FACILITÉS DE PAIEMENT JUSQU'À 50 VERSEMENTS: 100\$ et moins: Payable au comptant, 100\$ à 1000\$: 12 versements, 1000\$ à 2000\$: 24 versements, 2000\$ à 4000\$: 36 versements, 4000\$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison: 50 versements. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Limite d'un coupon par achat, n'est pas monnayable et ne s'applique pas sur les achats antérieurs *Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.